

HOY SUPER ONDA CON
POSTER DE ANDRES YAVAR

RECORD HISTORICO EN 1980

Cada chileno produjo más de 2 mil dólares

El nivel más alto en toda la historia del país alcanzó en 1980 el producto per cápita, totalizando dos mil 056,4 dólares por habitante, calculado en base al valor de la divisa del año pasado.

La información fue proporcionada ayer por la publicación especializada "Economic and Financial Survey" en base a los últimos informes

de la Oficina de Planificación Nacional, ODEPLAN. La anterior cifra más alta del producto per cápita se registró el año 1979 y fue de 1.964,6 dólares por habitante.

Según ODEPLAN, el Producto Geográfico Bruto por habitante —medido en pesos de 1977— fue en 1980 de 32 mil 334 pesos. El total

☐ Publicación norteamericana destaca nivel del producto per cápita

del P.G.B. nacional fue de 359 mil millones de pesos.

SOSTENIDO CRECIMIENTO

La publicación especializada indica que desde el año 1977 en adelante el Producto Geográfico Bruto Nacional ha crecido en "forma alta y sostenida". La tasa promedio de crecimiento del producto global para los

(Pasa a la Pág. 16-A)

Ocupación de templos: Gobierno no polemizará

☐ Arzobispado también condena su utilización política

El Ministro Secretario General de Gobierno subrogante, Jovino Novoa Vásquez, señaló ayer que encuentra "inadecuado e innecesario entrar en polémica" con el obispo de Valdivia y presidente de la Conferencia Episcopal, monseñor José Manuel Santos, en torno a las sucesivas ocupaciones de templos perpetradas por algunos grupos, frente a lo cual ambos han emitido comunicados.

El viernes último, el Secretario de Estado entregó una declaración en la cual expresaba su desacuerdo por la "actitud permisiva" de algunas autoridades eclesásticas para enfrentar tal situación, pero que el Gobierno no interviene en ella si no lo es expresamente solicitado por esas mismas autoridades. En respuesta, monseñor Santos entregó su opinión públicamente, en la que manifiesta que las aseveraciones del Ministro Secretario General de Gobierno subrogante son "una insolencia".

POSICION CLARA

En la tarde de ayer Jovino Novoa entregó su opinión ante tal afirmación, en la que señala que la "apresurada respuesta" de monseñor Santos no motivará una polémica, "ya que la postura del Gobierno en esta materia ha quedado claramente fijada".

Más adelante Novoa Vásquez puntualizó que es útil recordar que "en Chile existe separación jurídica entre el Estado y la Iglesia desde hace más de 55 años, y que el Gobierno no podría aceptar que se invocaran normas del derecho eclesiástico de una determinada confesión religiosa, para amparar acciones atentatorias contra la legislación vigente en el país. Menos aún si éstas estuvieran deliberadamente orientadas a alterar el orden jurídico".

La declaración del Secretario de Estado finaliza diciendo: "La ciudadanía puede estar segura de que el Gobierno sabrá cautelar la integridad de nuestro ordenamiento jurídico y el orden público con la energía y mesura que caracterizan sus actos, ya que la vigencia de dichos valores constituye un patrimonio y un derecho de todos los chilenos, entre quienes confluyen las más variadas creencias religiosas y filosóficas".

DECLARACION DEL ARZOBISPADO

También, en la tarde de ayer, el Arzobispado de Santiago se hizo parte en los hechos y entregó la siguiente declaración:

(Pasa a la Pág. 16-A)



Incendio arrasó 6 edificios 60 damnificados

Once compañías de bomberos trabajaban al cierre de esta edición en la extinción de un incendio de proporciones que, a las 00.30 hora, originó un ebrío, identificado como José Carvajal Aguirre (actualmente detenido), que volcó una cocinilla en el departamento 4 de Catedral 1692. Después de tres horas de trabajo de los colportarios no había sido controlado el fuego y Carabineros informaba de a lo menos tres heridos, entre los que figuraban Luis Muñoz Morales, de 42 años. Los inmuebles más afectados eran los signados con los números 1674, 1686, 1692 de calle Catedral y 499, 455 y 453 de calle Riquelme. Los damnificados sumaban más de 13 familias y unas 63 personas.

Reestructuración sin desempleo en la educación

Una reestructuración del Ministerio de Educación se pondrá en marcha dentro de este año, en un plazo que aún no ha sido determinado. En el nivel central se contemplan pocos cambios respecto a la estructura actualmente vigente, siendo el más significativo de ellos la creación de un organismo para la Enseñanza Superior, necesidad que ha surgido de la nueva legislación universitaria.

El anuncio lo hizo ayer Eduardo Castro, Jefe de Gabinete del Ministerio de Educación, quien señaló que en lo que se refería a la parte administrativa, la reestructuración significará una disminución del personal de 20.000 que aproximadamente trabaja

en la actualidad, a 10.000. "Esto no significa la cesantía de estas personas —añadió— ya que la gran mayoría de ellos son profesores en comisión de servicios, los que retornarán a su establecimiento de origen".

Respecto a las Direcciones Provinciales de Educación —de reciente creación— Castro manifestó que se estaba estudiando la adecuación de las mismas en cuanto a su cobertura para que ésta sea similar en todas y la carga de trabajo muy semejante.

EDUCACION POST-MEDIA

Por otra parte, Eduardo Castro anunció que estaba en funcionamiento

(Pasa a la Pág. 16-A)

Intervención cubana denuncia El Salvador

El Gobierno de El Salvador inició una ofensiva diplomática con el propósito de denunciar la intervención cubana en esa nación. Así lo expresó el Viceministro de Relaciones Exteriores salvadoreño, Alejandro Gómez, luego de sostener una entrevista con el Ministro del Interior, Sergio Fernández.

Gómez señaló que "el fenómeno de internacionalización del conflicto de mi país es gravísimo para toda América, y hay algunos síntomas de que el problema está sobrepasando nuestras fronteras". Agregó que de materializarse este hecho, "sería una hecatombe para todo el continente".

El personero llegó a Chile el sábado recién pasado, con el objeto de informar sobre el "fracaso absoluto que tuvieron el terrorismo y la guerrilla salvadoreña en su famosa ofensiva final". Añadió que esa acción fue el error más grande que pudo haber cometido la subversión en El Salvador, en la cual perdieron una cuarta parte de sus efectivos combatientes.

(Pasa a la Pág. 16-A)



ETAPA FINAL.— La selección chilena de fútbol, que se prepara para jugar con Ecuador y Paraguay por las eliminatorias mundiales, inició ayer su trabajo en el Complejo Deportivo Juan Pinto Durán. En la fotografía, todo el plantel —menos Mario Galindo— que sueña con España 82.

Universitarios se suman a la protesta Rechazan enseñanza obligatoria de filosofía marxista: Polonia



Dos choferes de bus juegan a las cartas durante una de las huelgas de protesta contra el gobierno polaco.

VARSOVIA, Enero 26 (AP).— Los estudiantes se sumaron hoy a los obreros y agricultores que protestan contra la política gubernamental, lo que parece añadir una nueva dimensión al persistente conflicto laboral polaco.

Unos 2.000 estudiantes iniciaron una protesta en la Universidad y en la Facultad de Medicina de Lodz, al sudoeste de esta capital, para exigir "total independencia para las universidades de Polonia", la derogación de las clases obligatorias de filosofía marxista y otros cambios.

Mientras los estudiantes comenzaban a pedir importantes concesiones

al gobierno que equivalen a la liberación de la vida académica, los agricultores en Rzeszow amenazaron con realizar más huelgas si una comisión oficial "autorizada" no se presenta mañana a mediodía.

Lech Walesa, líder del movimiento sindical independiente, se trasladó a Rzeszow en un aparente esfuerzo por evitar un choque de proporciones entre el gobierno y alrededor de 300 trabajadores del agro que entraron en su 24 día de huelga sentados.

Los 300 campesinos y obreros de 30 provincias diferentes han estado ocupando las que eran oficinas de la

filiat local del ahora disuelto Consejo Sindical Polaco.

Tienen una lista de 70 demandas, entre ellas la de afiliación de campesinos a sindicatos conocidos popularmente como "Solidaridad Rural".

SIGUEN MANIFESTACIONES

La ocupación de las oficinas comenzó el 3 de este mes. Otras manifestaciones similares que se produjeron en Nowy Sacz y Ustrzyki Dolne terminaron a principios de mes cuando la policía expulsó a los ocupantes sin utilizar la fuerza.

Se indicó que han formado un comité

(Pasa a la Pág. 16-A)

Estructurada programación del Festival

Ayer quedó definida la programación por la cual se registró el show y la competencia del torneo viamariano a realizarse entre el 18 y 23 de febrero en el escenario de la Quinta Vergara. De acuerdo a la misma, el cantante nacional José Alfredo Fuentes deberá actuar en la noche de clausura.

(Inf. Pág. 12 C)

R. Viola participará en respuesta al Papa

El Presidente designado, general Roberto Viola, participará, el próximo 3 de febrero, en la Reunión de la Junta Militar de Gobierno, donde se tratará la posición argentina en torno a la propuesta papal al diferendo limítrofe con Chile.

(Inf. Pág. 10 A)

Rechazado amparo de Zaldívar

Por votación unánime de sus miembros, la Tercera Sala de la Corte Suprema rechazó, en la tarde de ayer, un recurso de amparo interpuesto en favor del ex dirigente D.C. Andrés Zaldívar, a fin de que se le permitiera el ingreso al país.

(Inf. Pág. 7 A)

Parte Copa Mundial de Tenis para Menores

En el Estadio Palestino se inicia esta tarde a las 18 horas la Copa Mundial de Tenis para Menores con la asistencia de 15 países y un total de 100 jugadores de distintas nacionalidades.

(Inf. Pág. 7 C)

Elías deja la selección

El capitán de la selección chilena, Elías Figueroa, tras conversar con Santibáñez director técnico del plantel nacional, optó por marginarse de las prácticas para poder cumplir con los compromisos contraídos con el club "Strickers" de Estados Unidos.

(Inf. Pág. 2 C)

La Nación Servicios

Servicio de buses

(Horario: Llegada-Salida)



BUSES AL NORTE
(Amenatégui N° 920) Informaciones Fono 712141

Más de treinta empresas cubren las necesidades de los usuarios del país:

Empresa	Destino	Horario
Ahumada	Los Andes, San Felipe, Saladillo	Cada 30' desde las 7.30 hasta las 19.45
Brach	Antofagasta, Chuqui, Calama	23.15 horas
Bejan	La Serena, Coquimbo	17.30 y 23.30
Buses TAL	Coquimbo, La Serena, Tongoy	15.00 y 18.00
CHIAR	Calera, Pichidangu, Illapel, Salamanca	13.00 horas
Combarbala	La Calera, Los Vilos, Combarbala	18.00 horas
Chile-Bus	Calera, Quillota, Concón, Quintero	Cada 30' de 8.00 a 13.15 Horas
Costa Azul	Coquimbo, Serena, Vicuña	13.15 y 23.00 horas
Expreso Norte	Antofagasta, Iquique, Arica	9.30 y 10.00 horas
Fénix	Antofagasta, Iquique, Arica	9.00 horas
Fichtur	(Comb. Lima, Quito, Caracas)	
Flota Imperial	Villa Rincónada, San Felipe	A la hora desde las 9.00 a 21.00 horas
Flota Barrios	Antofagasta, Chuqui, Calama	10.30 hrs. (ida por medio) y 15.00 y 19.00
Golondrina	La Calera, Quillota, Limache	Cada 30' desde las 7.40 a las 21.00
Inca Bus	Copiapó, Potosí, El Salvador	17.00 - 21.00 y 21.15 hrs.
Jedimar	La Calera, La Ligua, Papudo	De 7.00 a 14.00 cada 30'
Los Conquistadores	Zapallar, Peto, Chincolco	De 15.00 a 19.00 horas a la hora
LIBAC	Ovalle, La Serena, Vallenar, Huasco, Copiapó	6.30-7.15 y 8.15. Por la tarde a la hora de 15.00 a 23.55 horas
LIGUA	Ovalle, Coquimbo, La Serena, Vallenar, Copiapó	21.00-21.15-23.00 y 23.15 hrs.
MALDONADO	La Calera, La Ligua	6.30-7.15 y 18.15 hrs.
Norte Verde	Antofagasta, Iquique, Arica	9.30 hrs.
Pull Bus Norte	Antofagasta, Calama	19.00 hrs.
Ramos Cholet	Antofagasta, Iquique, Arica	9.00 hrs.
Ruta 57	Los Andes, San Felipe, Putaendo	Cada 30' desde las 7.00 hasta las 20.45
Tarapacá	Antofagasta, Iquique	9.30 horas
Trans Mar	Refaca, Concón, Quintero	A la hora de 8.00 a 21.00 horas
Tas-Chopán	Antofagasta, Iquique, Arica	9.30 horas
Turis Norte	Ovalle, Coquimbo, Serena, Los Vilos	9.00-13.30-14.30-16.00-23.00 y 23.15
Valle Choja	Antofagasta-Tocopilla	18.00 horas (sólo los viernes)
Valle Verde	La Calera, Illapel, Salamanca, Los Vilos	8.00 - 15.00 y 17.30 horas
Via Norte	Curacavi	Cada 30' desde las 8 a las 21.00 hrs. (10.15 y 13.30 a Casablanca)
	Copiapó, Vallenar	20.30 y 21.00 horas

CHILE - BUS (Morandé 838, Fono 85102)

Chile Bus	(Jumbo 2 pisos) La Calera, La Serena, Copiapó, Arica	9.30 horas
Chile Bus	(Jumbo 2 pisos) a Concepción	23.30 horas (También de Terminal Sgo.)
Chile Bus	Terminal Rodoviario Valparaíso	21.00 horas (También de Terminal Sgo.)

BUSES INTERNACIONALES

Inter-Chile	Mendoza	Todos los días a las 7.30 horas desde Morandé 838 y Terminal Santiago
Coitrán	Mendoza	7.00 y 13.00 horas (Autos todos los días)

BUSES AL SUR
Av. Libertador B. O'Higgins 3.800. Informaciones Fono 791385

ANDISUR	Chillán-Lota	22.30 y 23.00
Buses Vázquez	Concepción, Los Angeles / Angol	23.00
Buses Norte	Osorno-Punta Arenas	20.00
Chile-Bus	Chillán-Talcahuano	20.30
Costa Bus	Chillán-Punta Arenas	23.00
Cruz del Sur	Ancud-Castro	18.00 y 19.00
Chevalier	Chillán-Concepción	23.00
Flecha Dorada	Los Angeles-Chillán-Temuco	21.45-22.30
Flota Sur	Chillán-Temuco	23.00
Flota L	Chillán-P. Montt	21.20
Galaxia	Chillán-Lota	22.20
Garbo-Tour	Concepción-Lebu	22.30
IGI-LIAIMA	Concepción-Castro	18.30-21.00-22.00-23.00
Licarayen	Chillán-Talcahuano	22.00 y 23.00
LIT	Rancagua-Puerto Montt	16.00-19.00-22.30
Longitudinal Sur	Chillán-Osorno	21.00
Lia Frontera	Temuco-Puerto Montt	19.30-21.30-23.00-23.30
Ruta 2.000	Concepción-Villarrica	22.00-22.30-23.00
Regional Sur	Temuco-Panguipulli	21.40-22.30
Sol del Pacifico	Chillán-Concep.-Talcahuano	14.15
Turismo San León	Chillán-Talcahuano	21.30-22.30
Tas-Chopán-Sur	Chillán-Concep.-Thno-Los Angeles	13.30-17.00-23.00-23.15-23.30
Tur Bus	Chillán-P. Montt	15.15-21.00-21.30-22.00-22.30-23.00
VARMONT	Los Angeles-P. Montt	23.30-19.00

A VALPARAISO Y VINA DEL MAR
Informaciones Fono 796452

Costa Bus	Salida a Vña del Mar cada 15 minutos	Desde las 6.30 hasta las 21.15 horas
Cóndor Bus	Salida a Vña del Mar cada 30 minutos	Desde las 7.00 hasta las 21.00 horas (cada una hora a Valparaíso)
Marco Polo	Salidas a Valparaíso	Desde las 6.30 hasta las 19.50 (días dgos. la última máquina sale a las 23.15 horas)

Pullman Bus	Salidas cada veinte minutos	Desde las 7.00 hasta las 21.40 horas
Pullman Lit	Tres salidas diarias	10.30-15.00 y 20.00 horas
Sol del Pacifico	Salidas cada 25 minutos	Desde las 7.00 hasta las 22.30 horas

A RANCAGUA- San Fernando y otras ciudades

Vía Tur	San Fernando-Linares	21.30-22.30-23.00
Rural Sur	Rancagua	Desde las 7.30 hasta las 21.30 (cada media hora)
Buses del Sur	Rancagua	Desde las 6.30 hasta las 21 horas (cada media hora)
Buses Maule	Rancagua	9.00 y 17.15 horas
Santa Cruz	San Fernando-Santa Cruz	Desde las 7.00 hasta las 20.00 hrs. (cada media hora)
Colchagua	Calchagua-Peralillo	Desde las 7.30 hasta las 19.30 hrs.
Expreso Pullman	Constitución	Desde las 6.30 hasta las 20.30 hrs.
Transbús	Rancagua	6.30-10.45-14.00-14.15-18.40-14.15-18.50
Pullman Teno	Pichilemu	6.45-8.00-10.15-11.15-12.45-13.45-15.20
Vía Tur	San Fernando-Linares	10.00
Ruta H.	Las Pataguas	7.30-11.30
Buses Maule	Talca-Villa Alegre	17.15 hrs.
Gacela Azul	San Fernando-Chépica	17.10
Longisur	San Fernando-Constitución	15.15
Tur Bus	Rancagua	Desde las 13.50 hasta las 22.00 cada media hora
Vía Ruc	San Vicente Las Cabras	17.50
Bucamar	San Fernando-Bucalemu	14.40
Flecha Dorada	San Vicente-Pichidegua	14.00-14.45-15.45-16.00-17.00-18.15-19.30-20.00
Santa Cruz	Santa Cruz-Rancagua	Desde las 14.15 hasta las 20.00 hrs.
Galgo Azul	Curicó-Chimbarongo	Desde las 14.00 hasta las 21.30 hrs.
Expreso Pullman	Curicó-Constitución	Desde las 14.30 hasta las 20.30 hrs.
Colchagua	Marchigüe	Desde las 14.30 hasta las 20.30 hrs.
Vía Horizonte	San Antonio	Desde las 7.30 hasta las 18.30 (cada media hora)
Pullman Bus	San Antonio-Mirasol	Desde las 6.15 hasta las 20.30 (cada media hora)
Llolleo	Cartagena-Algarrobo	Desde las 7.00 hasta las 20.30 hrs. (cada media hora)
Robles	Cartagena	14.30-15.00-15.15-17.15-18.15-18.45



(Salidas y Llegadas)

VUELOS NACIONALES HOY SALIDAS

LADECO (719592) Aeropuerto Merino Benítez. Vuelo 022 a las 15.45 hrs. a Antofagasta y Calama. Vuelo 064 a las 08.30 hrs. a Iquique y Arica. Vuelo 071 a las 11.15 hrs. a P. Montt y Punta Arenas. AEROANDINA (710719) Aeropuerto Los Cerrillos. Vuelo 200 a las 08.00 hrs. a Concepción. Vuelo 204 a las 18.30 hrs. a Concepción.

LLEGADAS

LAN CHILE (719165) Aeropuerto Merino Benítez. Vuelo 132 a las 21.45 hrs. de Isla de Pascua. LADECO. Vuelo 023 a las 21.25 hrs. de Calama y Antofagasta. Vuelo 065 a las 14.40 hrs. de Arica. Vuelo 070 a las 19.55 hrs. de Puerto Montt y Punta Arenas.

VUELOS INTERNACIONALES HOY SALIDAS

LAN CHILE. Vuelo 170 a las 13.00 hrs. a B. Aires, Río, Madrid, París, Frankfurt. Vuelo 152 a las 22.30 hrs. de Lima y Miami. BRANIFF (716266). Vuelo 920 a las 22.15 hrs. a Lima, Los Angeles, San Francisco. AEROPERU (715035-719000). Vuelo 604 a las 21.45 hrs. a Lima, Guayaquil, Miami con conexión a México. Vuelo 605 a las 15.00 hrs. a Buenos Aires. AVIANCA (714105). Vuelo 083 a las 19.25 hrs. a B. Aires. VARIG (716026). Vuelo 923 a las 16.00 hrs. a Sao Paulo, Río, París, Zurich, Madrid, Frankfurt, Lisboa, Londres, Brasilia, Manaus, Caracas, Nueva York, Miami. AEROLINEAS ARGENTINAS (88062). Vuelo 291 a las 15.05 hrs. a Mendoza, B. Aires.

Teléfonos de emergencia

POSTA CENTRAL	393451-394571	CARABINEROS	60151
AMBULANCIAS	224422	Prefectura General	133
La Cisterna	224422	Radiopatrullas Central	370051-776540
Nuñoa	499004	CHILECTRA, Reparaciones	276005
Providencia, Las Condes	257216	CONAF, Incendios Forestales	276005
Quinta Normal	91011	Servicio de Búsqueda y Salvamento FACH	572838-571722
San Miguel	22422		
San Bernardo	591534		

Líneas aéreas

ALITALIA (83336-7-8). Vuelo 573 a las 13.00 hrs. a Roma, Milán, con escalas en Buenos Aires y Dakar.

ECUATORIANA (64251). Vuelo 092 a las 09.00 hrs. a Lima, Guayaquil, Quito, Miami, México, Los Angeles, Nueva York.

LADECO. Vuelo 110 a las 11.00 hrs. a Asunción y Sao Paulo.

LLEGADAS

LAN CHILE. Vuelo 141 a las 11.30 hrs. de Nueva York, Miami. Vuelo 132 a las 21.45 hrs. de Isla de Pascua, Papeete, Fiji. LADECO. Vuelo 111 a las 21.30 hrs. de Sao Paulo y Asunción.

BRANIFF. Vuelo 911 a las 17.25 hrs. de Miami, Panamá, Quito, Lima. AEROPERU. Vuelo 604 a las 20.55 hrs. de B. Aires. Vuelo 605 a las 14.15 hrs. de México, Miami, Guayaquil y Lima. AVIANCA. Vuelo 083 a las 18.35 hrs. de Caracas, Bogotá, Lima.

VARIG. Vuelo 922 a las 14.40 hrs. de Sao Paulo, Río, Lisboa, París.

AEROLINEAS ARGENTINAS. Vuelo 290 a las 14.35 hrs. de B. Aires, Mendoza. ALITALIA. Vuelo 572 a las 16.20 hrs. de Milán y Roma, escalas en Dakar y Buenos Aires. K.L.M. (719109). Vuelo 793 a las 16.20 hrs. de Amsterdam, Lisboa, Río de Janeiro, Sao Paulo, Buenos Aires.

VUELOS NACIONALES

MAÑANA

SALIDAS

LAN CHILE (719165) Aeropuerto Merino Benítez.

Vuelo 094 a las 08.15 hrs. a Iquique y Arica. Vuelo 085 a las 09.30 hrs. a Puerto Montt y Punta Arenas.

FARMACIAS DE TURNO

Semana comprendida entre el 25 y el 31 de enero de 1981

1° SECTOR: BALMACEDA - AVDA. CARDENAL JOSÉ MARÍA GARCÍA - VÍCTOR MACKENNA - LUISA FERRO-CARRIL - CIRCUNVALACIÓN - AVDA. NORTE - SUR

2° SECTOR: AVDA. NORTE SUR - BALMACEDA - LIBERTADOR B. O'HIGGINS - CONFINES QUINTA NORMAL - Y PUDAGUEL

3° SECTOR: AVDA. NORTE SUR - BALMACEDA - LIBERTADOR B. O'HIGGINS - CONFINES QUINTA NORMAL - Y PUDAGUEL

4° SECTOR: AVDA. NORTE SUR - BALMACEDA - LIBERTADOR B. O'HIGGINS - CONFINES QUINTA NORMAL - Y PUDAGUEL

5° SECTOR: AVDA. NORTE SUR - BALMACEDA - LIBERTADOR B. O'HIGGINS - CONFINES QUINTA NORMAL - Y PUDAGUEL

6° SECTOR: AVDA. NORTE SUR - BALMACEDA - LIBERTADOR B. O'HIGGINS - CONFINES QUINTA NORMAL - Y PUDAGUEL

7° SECTOR: AVDA. NORTE SUR - BALMACEDA - LIBERTADOR B. O'HIGGINS - CONFINES QUINTA NORMAL - Y PUDAGUEL

8° SECTOR: AVDA. NORTE SUR - BALMACEDA - LIBERTADOR B. O'HIGGINS - CONFINES QUINTA NORMAL - Y PUDAGUEL

9° SECTOR: AVDA. NORTE SUR - BALMACEDA - LIBERTADOR B. O'HIGGINS - CONFINES QUINTA NORMAL - Y PUDAGUEL

10° SECTOR: AVDA. NORTE SUR - BALMACEDA - LIBERTADOR B. O'HIGGINS - CONFINES QUINTA NORMAL - Y PUDAGUEL

11° SECTOR: AVDA. NORTE SUR - BALMACEDA - LIBERTADOR B. O'HIGGINS - CONFINES QUINTA NORMAL - Y PUDAGUEL

12° SECTOR: AVDA. NORTE SUR - BALMACEDA - LIBERTADOR B. O'HIGGINS - CONFINES QUINTA NORMAL - Y PUDAGUEL

13° SECTOR: AVDA. NORTE SUR - BALMACEDA - LIBERTADOR B. O'HIGGINS - CONFINES QUINTA NORMAL - Y PUDAGUEL

14° SECTOR: AVDA. NORTE SUR - BALMACEDA - LIBERTADOR B. O'HIGGINS - CONFINES QUINTA NORMAL - Y PUDAGUEL

15° SECTOR: AVDA. NORTE SUR - BALMACEDA - LIBERTADOR B. O'HIGGINS - CONFINES QUINTA NORMAL - Y PUDAGUEL

16° SECTOR: AVDA. NORTE SUR - BALMACEDA - LIBERTADOR B. O'HIGGINS - CONFINES QUINTA NORMAL - Y PUDAGUEL

17° SECTOR: AVDA. NORTE SUR - BALMACEDA - LIBERTADOR B. O'HIGGINS - CONFINES QUINTA NORMAL - Y PUDAGUEL

18° SECTOR: AVDA. NORTE SUR - BALMACEDA - LIBERTADOR B. O'HIGGINS - CONFINES QUINTA NORMAL - Y PUDAGUEL

19° SECTOR: AVDA. NORTE SUR - BALMACEDA - LIBERTADOR B. O'HIGGINS - CONFINES QUINTA NORMAL - Y PUDAGUEL

20° SECTOR: AVDA. NORTE SUR - BALMACEDA - LIBERTADOR B. O'HIGGINS - CONFINES QUINTA NORMAL - Y PUDAGUEL

21° SECTOR: AVDA. NORTE SUR - BALMACEDA - LIBERTADOR B. O'HIGGINS - CONFINES QUINTA NORMAL - Y PUDAGUEL

22° SECTOR: AVDA. NORTE SUR - BALMACEDA - LIBERTADOR B. O'HIGGINS - CONFINES QUINTA NORMAL - Y PUDAGUEL

23° SECTOR: AVDA. NORTE SUR - BALMACEDA - LIBERTADOR B. O'HIGGINS - CONFINES QUINTA NORMAL - Y PUDAGUEL

24° SECTOR: AVDA. NORTE SUR - BALMACEDA - LIBERTADOR B. O'HIGGINS - CONFINES QUINTA NORMAL - Y PUDAGUEL

25° SECTOR: AVDA. NORTE SUR - BALMACEDA - LIBERTADOR B. O'HIGGINS - CONFINES QUINTA NORMAL - Y PUDAGUEL

26° SECTOR: AVDA. NORTE SUR - BALMACEDA - LIBERTADOR B. O'HIGGINS - CONFINES QUINTA NORMAL - Y PUDAGUEL

27° SECTOR: AVDA. NORTE SUR - BALMACEDA - LIBERTADOR B. O'HIGGINS - CONFINES QUINTA NORMAL - Y PUDAGUEL

28° SECTOR: AVDA. NORTE SUR - BALMACEDA - LIBERTADOR B. O'HIGGINS - CONFINES QUINTA NORMAL - Y PUDAGUEL

29° SECTOR: AVDA. NORTE SUR - BALMACEDA - LIBERTADOR B. O'HIGGINS - CONFINES QUINTA NORMAL - Y PUDAGUEL

30° SECTOR: AVDA. NORTE SUR - BALMACEDA - LIBERTADOR B. O'HIGGINS - CONFINES QUINTA NORMAL - Y PUDAGUEL

31° SECTOR: AVDA. NORTE SUR - BALMACEDA - LIBERTADOR B. O'HIGGINS - CONFINES QUINTA NORMAL - Y PUDAGUEL

32° SECTOR: AVDA. NORTE SUR - BALMACEDA - LIBERTADOR B. O'HIGGINS - CONFINES QUINTA NORMAL - Y PUDAGUEL

33° SECTOR: AVDA. NORTE SUR - BALMACEDA - LIBERTADOR B. O'HIGGINS - CONFINES QUINTA NORMAL - Y PUDAGUEL

34° SECTOR: AVDA. NORTE SUR - BALMACEDA - LIBERTADOR B. O'HIGGINS - CONFINES QUINTA NORMAL - Y PUDAGUEL

35° SECTOR: AVDA. NORTE SUR - BALMACEDA - LIBERTADOR B. O'HIGGINS - CONFINES QUINTA NORMAL - Y PUDAGUEL

36° SECTOR: AVDA. NORTE SUR - BALMACEDA - LIBERTADOR B. O'HIGGINS - CONFINES QUINTA NORMAL - Y PUDAGUEL

37° SECTOR: AVDA. NORTE SUR - BALMACEDA - LIBERTADOR B. O'HIGGINS - CONFINES QUINTA NORMAL - Y PUDAGUEL

38° SECTOR: AVDA. NORTE SUR - BALMACEDA - LIBERTADOR B. O'HIGGINS - CONFINES QUINTA NORMAL - Y PUDAGUEL

39° SECTOR: AVDA. NORTE SUR - BALMACEDA - LIBERTADOR B. O'HIGGINS - CONFINES QUINTA NORMAL - Y PUDAGUEL

40° SECTOR: AVDA. NORTE SUR - BALMACEDA - LIBERTADOR B. O'HIGGINS - CONFINES QUINTA NORMAL - Y PUDAGUEL

41° SECTOR: AVDA. NORTE SUR - BALMACEDA - LIBERTADOR B. O'HIGGINS - CONFINES QUINTA NORMAL - Y PUDAGUEL

42° SECTOR: AVDA. NORTE SUR - BALMACEDA - LIBERTADOR B. O'HIGGINS - CONFINES QUINTA NORMAL - Y PUDAGUEL

43° SECTOR: AVDA. NORTE SUR - BALMACEDA - LIBERTADOR B. O'HIGGINS - CONFINES QUINTA NORMAL - Y PUDAGUEL

44° SECTOR: AVDA. NORTE SUR - BALMACEDA - LIBERTADOR B. O'HIGGINS - CONFINES QUINTA NORMAL - Y PUDAGUEL

45° SECTOR: AVDA. NORTE SUR - BALMACEDA - LIBERTADOR B. O'HIGGINS - CONFINES QUINTA NORMAL - Y PUDAGUEL

46° SECTOR: AVDA. NORTE SUR - BALMACEDA - LIBERTADOR B. O'HIGGINS - CONFINES QUINTA NORMAL - Y PUDAGUEL

47° SECTOR: AVDA. NORTE SUR - BALMACEDA - LIBERTADOR B. O'HIGGINS - CONFINES QUINTA NORMAL - Y PUDAGUEL

48° SECTOR: AVDA. NORTE SUR - BALMACEDA - LIBERTADOR B. O'HIGGINS - CONFINES QUINTA NORMAL - Y PUDAGUEL

49° SECTOR: AVDA. NORTE SUR - BALMACEDA - LIBERTADOR B. O'HIGGINS - CONFINES QUINTA NORMAL - Y PUDAGUEL

50° SECTOR: AVDA. NORTE SUR - BALMACEDA - LIBERTADOR B. O'HIGGINS - CONFINES QUINTA NORMAL - Y PUDAGUEL

51° SECTOR: AVDA. NORTE SUR - BALMACEDA - LIBERTADOR B. O'HIGGINS - CONFINES QUINTA NORMAL - Y PUDAGUEL

52° SECTOR: AVDA. NORTE SUR - BALMACEDA - LIBERTADOR B. O'HIGGINS - CONFINES QUINTA NORMAL - Y PUDAGUEL

53° SECTOR: AVDA. NORTE SUR - BALMACEDA - LIBERTADOR B. O'HIGGINS - CONFINES QUINTA NORMAL - Y PUDAGUEL

54° SECTOR: AVDA. NORTE SUR - BALMACEDA - LIBERTADOR B. O'HIGGINS - CONFINES QUINTA NORMAL - Y PUDAGUEL

55° SECTOR: AVDA. NORTE SUR - BALMACEDA - LIBERTADOR B. O'HIGGINS - CONFINES QUINTA NORMAL - Y PUDAGUEL

56° SECTOR: AVDA. NORTE SUR - BALMACEDA - LIBERTADOR B. O'HIGGINS - CONFINES QUINTA NORMAL - Y PUDAGUEL

57° SECTOR: AVDA. NORTE SUR - BALMACEDA - LIBERTADOR B. O'HIGGINS - CONFINES QUINTA NORMAL - Y PUDAGUEL

58° SECTOR: AVDA. NORTE SUR - BALMACEDA - LIBERTADOR B. O'HIGGINS - CONFINES QUINTA NORMAL - Y PUDAGUEL

59° SECTOR: AVDA. NORTE SUR - BALMACEDA - LIBERTADOR B. O'HIGGINS - CONFINES QUINTA NORMAL - Y PUDAGUEL

60° SECTOR: AVDA. NORTE SUR - BALMACEDA - LIBERTADOR B. O'HIGGINS - CONFINES QUINTA NORMAL - Y PUDAGUEL

61° SECTOR: AVDA. NORTE SUR - BALMACEDA - LIBERTADOR B. O'HIGGINS - CONFINES QUINTA NORMAL - Y PUDAGUEL

62° SECTOR: AVDA. NORTE SUR - BALMACEDA - LIBERTADOR B. O'HIGGINS - CONFINES QUINTA NORMAL - Y PUDAGUEL

63° SECTOR: AVDA. NORTE SUR - BALMACEDA - LIBERTADOR B. O'HIGGINS - CONFINES QUINTA NORMAL - Y PUDAGUEL

64° SECTOR: AVDA. NORTE SUR - BALMACEDA - LIBERTADOR B. O'HIGGINS - CONFINES QUINTA NORMAL - Y PUDAGUEL

65° SECTOR: AVDA. NORTE SUR - BALMACEDA - LIBERTADOR B. O'HIGGINS - CONFINES QUINTA NORMAL - Y PUDAGUEL

66° SECTOR: AVDA. NORTE SUR - BALMACEDA - LIBERTADOR B. O'HIGGINS - CONFINES QUINTA NORMAL - Y PUDAGUEL

67° SECTOR: AVDA. NORTE SUR - BALMACEDA - LIBERTADOR B. O'HIGGINS - CONFINES QUINTA NORMAL - Y PUDAGUEL

68° SECTOR: AVDA. NORTE SUR - BALMACEDA - LIBERTADOR B. O'HIGGINS - CONFINES QUINTA NORMAL - Y PUDAGUEL

69° SECTOR: AVDA. NORTE SUR - BALMACEDA - LIBERTADOR B. O'HIGGINS - CONFINES QUINTA NORMAL - Y PUDAGUEL

70° SECTOR: AVDA. NORTE SUR - BALMACEDA - LIBERTADOR B. O'HIGGINS - CONFINES QUINTA NORMAL - Y PUDAGUEL

71° SECTOR: AVDA. NORTE SUR - BALMACEDA - LIBERTADOR B. O'HIGGINS - CONFINES QUINTA NORMAL - Y PUDAGUEL

72° SECTOR: AVDA. NORTE SUR - BALMACEDA - LIBERTADOR B. O'HIGGINS - CONFINES QUINTA NORMAL - Y PUDAGUEL

73° SECTOR: AVDA. NORTE SUR - BALMACEDA - LIBERTADOR B. O'HIGGINS - CONFINES QUINTA NORMAL - Y PUDAGUEL

74° SECTOR: AVDA. NORTE SUR - BALMACEDA - LIBERTADOR B. O'HIGGINS - CONFINES QUINTA NORMAL - Y PUDAGUEL

75° SECTOR: AVDA. NORTE SUR - BALMACEDA - LIBERTADOR B. O'HIGGINS - CONFINES QUINTA NORMAL - Y PUDAGUEL

76° SECTOR: AVDA. NORTE SUR - BALMACEDA - LIBERTADOR B. O'HIGGINS - CONFINES QUINTA NORMAL - Y PUDAGUEL

77° SECTOR: AVDA. NORTE SUR - BALMACEDA - LIBERTADOR B. O'HIGGINS - CONFINES QUINTA NORMAL - Y PUDAGUEL

78° SECTOR: AVDA. NORTE SUR - BALMACEDA - LIBERTADOR B. O'HIGGINS - CONFINES QUINTA NORMAL - Y PUDAGUEL

79° SECTOR: AVDA. NORTE SUR - BALMACEDA - LIBERTADOR B. O'HIGGINS - CONFINES QUINTA NORMAL - Y PUDAGUEL

80° SECTOR: AVDA. NORTE SUR - BALMACEDA - LIBERTADOR B. O'HIGGINS - CONFINES QUINTA NORMAL - Y PUDAGUEL

81° SECTOR: AVDA. NORTE SUR - BALMACEDA - LIBERTADOR B. O'HIGGINS - CONFINES QUINTA NORMAL - Y PUDAGUEL

82° SECTOR: AVDA. NORTE SUR - BALMACEDA - LIBERTADOR B. O'HIGGINS - CONFINES QUINTA NORMAL - Y PUDAGUEL

83° SECTOR: AVDA. NORTE SUR - BALMACEDA - LIBERTADOR B. O'HIGGINS - CONFINES QUINTA NORMAL - Y PUDAGUEL

84° SECTOR: AVDA. NORTE SUR - BALMACEDA - LIBERTADOR B. O'HIGGINS - CONFINES QUINTA NORMAL - Y PUDAGUEL

85° SECTOR: AVDA. NORTE SUR - BALMACEDA - LIBERTADOR B. O'HIGGINS - CONFINES QUINTA NORMAL - Y PUDAGUEL

86° SECTOR: AVDA. NORTE SUR - BALMACEDA - LIBERTADOR B. O'HIGGINS - CONFINES QUINTA NORMAL - Y PUDAGUEL

87° SECTOR: AVDA. NORTE SUR - BALMACEDA - LIBERTADOR B. O'HIGGINS - CONFINES QUINTA NORMAL - Y PUDAGUEL

88° SECTOR: AVDA. NORTE SUR - BALMACEDA - LIBERTADOR B. O'HIGGINS - CONFINES QUINTA NORMAL - Y PUDAGUEL

89° SECTOR: AVDA. NORTE SUR - BALMACEDA - LIBERTADOR B. O'HIGGINS - CONFINES QUINTA NORMAL - Y PUDAGUEL

90° SECTOR: AVDA. NORTE SUR - BALMACEDA - LIBERTADOR B. O'HIGGINS - CONFINES QUINTA NORMAL - Y PUDAGUEL

91° SECTOR: AVDA. NORTE SUR - BALMACEDA - LIBERTADOR B. O'HIGGINS - CONFINES QUINTA NORMAL -

La Nación

Nuestra causa es la causa de Chile

Agustinas 1269—Teléfonos 82222-67036-67863
Fundado el 14 de enero de 1917

Jaime Valdés
Sebastiano Bertolone
María Folli
Manuel José Gamonal

Director y representante legal
Subdirector
Gerente
Jefe de Redacción

Editado en offset por la Empresa Periodística "La Nación" S.A.

Importancia estratégica futura del mar territorial

Una destacada participación le ha correspondido al Ministro de Relaciones Exteriores, René Rojas Galdames, en la reunión de la Comisión Permanente del Pacífico Sur, que acaba de terminar sus deliberaciones en Cali, Colombia, el fin de semana último. Corresponde al Canciller el discurso de clausura y el honor de representar, a través de sus palabras, a sus colegas de Perú y Ecuador.

Nuestro país es una de las naciones pioneras en la concepción de las 200 millas como mar territorial de los estados ribereños. Esta doctrina americana constituye la base de un profundo movimiento innovador del Derecho Marino, al cual se han sumado en los últimos años casi todos los integrantes de la comunidad internacional.

Ya a fines de la década de los años 40 Chile había planteado la soberanía jurisdiccional sobre el mar que baña sus costas hasta la distancia de 200 millas, como una forma de resguardar la potencialidad económica de las reservas naturales marinas y submarinas.

En agosto de 1952 a las inquietudes chilenas, que ya contaban con el respaldo peruano, se sumaron las de Ecuador, suscribiéndose en esa fecha una Declaración Tripartita en Santiago que echó las bases para la creación de la Comisión Permanente del Pacífico Sur, que acaba de reunirse en Cali.

Las proyecciones que en estos veintiocho años ya transcurridos ha tenido esa Declaración y las tesis en ella expuestas, son universales, y demuestran la actitud visionaria de las naciones que la suscribieron, en cuanto a la importancia de las riquezas que encierra el mar.

Al fortalecimiento y enriquecimiento que sobre las tesis del mar territorial han logrado los países precursores, se suman numerosas declaraciones de carácter nacional, regional y universal que también avalan y respaldan las 200 millas. La consagración definitiva se la ha dado la Tercera Conferencia de Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar, cuyas labores concluyen en el presente año.

Se suma al esfuerzo mancomunado de Chile, Perú y Ecuador, la decidida participación de Colombia, que por años había hecho suyos los acuerdos y planteamientos de las tres naciones y que ahora ha perfeccionado su ingreso definitivo a la Comisión Permanente, el mismo que había tenido su primera expresión en 1979 al suscribir una Declaración en Quito.

El Canciller René Rojas, en su exposición en Cali, instó a las naciones miembros de la Comisión a asumir mayores responsabilidades tanto en el campo de la investigación como en el aprovechamiento de los recursos y la protección del medio marino, y a actuar coordinadamente ante la Tercera Conferencia sobre el Derecho del Mar.

En la actualidad se advierte la pretensión de algunas potencias por explotar unilateralmente los fondos marinos y oceánicos y su subsuelo fuera de la jurisdicción nacional, lo cual atenta contra las normas internacionales que señalan que tales zonas constituyen patrimonio común de la Humanidad.

Por lo anterior es que los Cancilleres reunidos en Cali enfatizaron la necesidad de redoblar sus esfuerzos para que la autoridad marítima internacional que haya de administrar tales fondos marinos y oceánicos no quede sujeta al control e intereses de un reducido grupo de potencias.

La reunión de Cali es necesario proyectarla en el contexto dado por el problema futuro de alimentos a que debe enfrentarse la Humanidad. No debe olvidarse que la población mundial estimada para el año 2000 es de 6 mil millones de personas. Es decir, mil 500 millones de habitantes más que los actuales.

Los océanos aparecen como la fuente más rica para proveer las proteínas que el mundo exigirá. De ahí la importancia estratégica de la territorialidad de las 200 millas.

¡Piratas en el Caribe!

(De "La Nación" del 27 de enero de 1961)

Piratas portugueses en el Atlántico! En el Caribe todavía! Nadie podía creerlo, pero era cierto. Era 27 de enero de 1961 y no 28 de diciembre. No era ninguna broma. Barcos de guerra de Estados Unidos y de Inglaterra los buscaban. También canadienses y la flota de guerra de Portugal. La orden era cañonearlos y hundirlos, pero los piratas eran muy escurridizos. No se les podía dar caza. Lo concreto, si, era que existían. Habían abordado y capturado nada menos que un transatlántico de 21 mil toneladas, de un valor de 40 millones de dólares! La nave era de propiedad de una armadora portuguesa y realizaba un cruceiro de turismo. La caza era intensa: de día, de noche, por aire y por mar. Siempre nada.

Hasta que los piratas se mostraron de nuevo! El transatlántico era el "Santa María". Apareció repentinamente en una bahía de "Santa Lucía", en las Pequeñas Antillas. Desembarcaron prisioneros heridos y se aprovisionaron de agua en toneles. No robaron, si, ninguna mujer. Los negros los miraban asombrados. Los piratas lo hicieron todo rápido y levataron anclas. De nuevo barcos de guerra y aviones. Los desembarcados fueron interrogados. Lo contaron todo. No hubo necesidad de apremio alguno. Eran un marinero con ictericia y cuatro heridos de bala. Entre ellos un portugués José Reyes, según el contramaestre. Se pudo armar la historia.

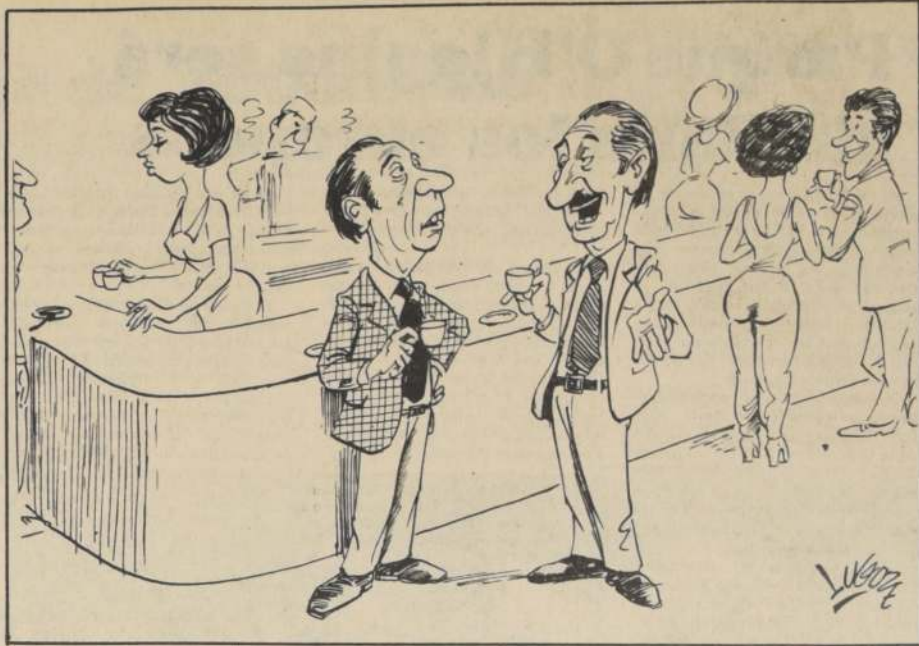
Diez días antes, a la 1.30 de la madrugada, en el Caribe, un comando de 60 portugueses y españoles que dirigía el capitán portugués Henriques Galvão, desembarcó pistolas y metralletas. El primer piloto que se les quitó el motor fue muerto. En la

asomada hubo varios heridos, los desembarcados. Antes de la media hora los piratas eran dueños del transatlántico. La tripulación conminada a los pasajeros, que eran 620, también. El comandante, hecho prisionero.

Galvão tenía su historia. En 1952 fue condenado a 18 años de prisión por conspirar contra Oliveira Salazar, Primer Ministro de Portugal. Escapó de la cárcel en 1956 y se refugió en la embajada de Argentina. Con salvoconducto salió de su país y nunca más se había sabido hasta que apareció de pirata. El resto de la historia la completaba el general Humberto Delgado, en Río de Janeiro, fallido candidato presidencial de Portugal refugiado en Brasil. Exponía que lo de Galvão era una expresión de protesta contra Oliveira Salazar.

Pero el "Santa María" desapareció de nuevo. Salió de las Antillas y burló el cerco tendido por los que lo querían capturar. El Galvão era de armas tomar. Nuevamente a la caza. Igual nada. Los piratas aprovecharon una niebla y se escurrieron por el Atlántico y japarecieron en Recife! al norte de Brasil. Fuera, en el límite de aguas internacionales, naves de guerra esperándolos. Los comandantes asaz molestos. Los respectivos mandos los habían reconvenido por poco marineros. ¡Los piratas se les habían escapado en sus barbas dos veces!

Asumía el poder en Brasil esos días Janio Quadros. Este no podía ver a Oliveira Salazar. Era la última esperanza de los piratas. Habían ya entregado a los 620 pasajeros. Asumió Quadros. Destruyeron y fragatas allí esperando. También aviones. Galvão y sus piratas fueron autorizados para internarse en Brasil con loro y todo. Y terminó así el suspense.



Con las nuevas tarifas telefónicas, mi mujer tendrá que sufrir en silencio...

Industria japonesa y U.S.A.

Por Hobart Rowen

El hecho que la Comisión Internacional del Comercio rehusara aceptar una solución proteccionista como la que propugnaban el sindicato de trabajadores automovilísticos (la United Auto Workers) y la Ford Motor Co., significó una victoria del raciocinio y del sentido común, y una derrota de intereses muy poderosos y de ánimos un tanto exaltados.

Si los Estados Unidos hubieran aplicado cuotas, medidas semejantes se hubieran tomado en Europa, donde la venta de autos japoneses ha aumentado increíblemente. Los japoneses ahora alegan que van a proceder con cierta prudencia. De hecho, el gobierno japonés sería capaz, si quisiera, de forzar a la Toyota, la Nissan y otras corporaciones principales

a restringir el flujo de exportaciones (tanto a Europa como a los Estados Unidos) durante los próximos meses. De esa manera esperarían en la era reaganiana, cuando entonces reevaluarían la situación de nuevo.

La Comisión Internacional del Comercio llegó a la conclusión que la dolorosa recesión en Detroit no había sido causada por el Japón, sino por una serie de problemas domésticos. Uno de los expertos de la industria alegó: "La United Auto Workers y la Ford hicieron una serie de declaraciones inverosímiles para culpar a los japoneses".

El presidente de la Ford, Philip Caldwell, insistió en que la industria se estaba desangrando (juicio que la General Motors no compartió) y alegó

que era la responsabilidad de la nación el ayudar a la industria automovilística, independientemente de quien haya cometido errores en el pasado.

En una reunión con los editores y periodistas del Washington Post, Caldwell dijo que la Ford se había dirigido al gobierno "para hacerle ver que el mercado de una nación es capital nacional y que dicho capital no debe ser ignorado, ya que ningún otro país en el mundo permitía que ocurriera algo semejante".

Lo que Caldwell y otros de su bando prefieren ignorar es que si los sindicatos y las compañías persisten en propugnar sentimiento anti-japonés no van a lograr ninguna solución del problema, sino que van a suscitar el odio y la tensión racial.

En San Bernardo

Por Darío Rojas R.

EL FOLKLORE, "lo que hace el pueblo", se expone esta semana en música y canto, baile, vestuario, costumbres sociales, artesanías y juegos de entretenimiento, que es lo que en conjunto forman el Festival de San Bernardo.

No es una competencia ni una demostración para tener clasificaciones determinadas. Es una expresión de lo que cada uno de los conjuntos participantes, dos por región, escogidos por un jurado zonal, ha podido preparar en uno o más años. Se advierten faltas de orientación para la búsqueda y la recopilación sistemática de datos y para su verificada evaluación, por lo que dejan la impresión que a veces no han sido investigadas adecuadamente fuentes o raíces actuales de nuestro folklore.

En noviembre de 1946 se celebró en Santiago el centenario del término inglés folklore: la Universidad de Chile programó en el Teatro Municipal una velada conmemorativa, con el dúo Rey Silva, las hermanas Loyola, las hermanas Acuña y otros pequeños grupos intérpretes del cantar nativo.

El ambiente artístico-periodístico de entonces vivió en ese hecho una profanación a los grandes autores e intérpretes de música, teatro y danza que habían sido llevados a ese sitio en sus 75 años escénicos. Era una época de muchos cultores y de pocos intérpretes.

Recordando el país por interés periodístico-folklorico, he sabido de cultores notables, de alrededor de 300 conjuntos, como los que actúan en San Bernardo, y que comprometen a 6 mil personas que son investigadores iniciales en cada una de las trece regiones del país, de intérpretes de toda valía y auténticos cantores urbanos y rurales. Se ha descubierto expresiones inesperadas de folklore en las regiones VI a VIII. folklorizaciones de cantantes europeos que se quedaron con nosotros hace cien o doscientos años.

La situación en Bissau

Después de restablecida la normalidad en las calles de Bissau, y con la estabilización de un gobierno en el que predominan netamente los militares y los autóctonos, es decir, los negros, se podría volver la hoja y concluir que el golpe de Estado que tuvo lugar en la antigua colonia portuguesa, es un acontecimiento más en el inagotable capítulo de las peripecias de esta índole que van marcando la vida del África negra.

No obstante, algunas consideraciones merecen ser examinadas más detenidamente, pues tienen un valor de ejemplo que va más allá de los datos estrictamente locales.

En primer lugar, estamos una vez más ante un sueño roto de fusión de dos Estados (Guinea-Bissau y las Islas del Cabo Verde) que, sin embargo, tuvieron el ideal común de expulsar a los portugueses y de fusionarse para formar una sola República. Y también en común una misma estructura política, el PAIGC.

Ahora bien, después de marcharse los portugueses, en 1974, los elementos que unían a esos dos pueblos tan

distantes geográficamente uno de otro como diferentes étnica y culturalmente, empezaron a debilitarse, hasta el punto de que las disparidades, inevitablemente, se convirtieron en profundas causas de rivalidad, de envidia y de disensiones.

Es cierto que en tal proceso las diferencias de piel y de cultura han desempeñado un papel por lo menos tan grande como las divergencias políticas e ideológicas, y el predominio de los mestizos del Cabo Verde fueron cada vez menos soportados por los negros guineos, por lo menos en el poder. Así pues, Luis Cabral, oriundo del Cabo Verde, ha sido derrocado, y muy probablemente cada una de las dos Repúblicas "hermanas" siga su propio derrotero.

Cabe otra consideración de índole política, y es que la llegada al poder de Joao Bernardo Vieira podría muy bien significar que el país va a orientarse hacia la izquierda y se alineará más estrictamente a las consignas de la revolución internacional dirigida por Moscú.

Claro está que nos encontramos to-

davía en el terreno de la hipótesis; pero no se puede dejar de señalar que Vieira acusa al depuesto Cabral, de haber practicado una política neocolonialista, y que lo llaman el "Che Guevara" africano; también hay que tener presente que Vieira ha sido formado en Cuba, y que uno de sus principales colaboradores ha sido embajador en Moscú y en La Habana, mientras que otro es muy amigo de Sékou Touré, presidente de Guinea-Conakry, cuyos métodos y tendencias son conocidos.

Aunque la casualidad haya intervenido un tanto, hay que reconocer que ha habido demasiada, y si uno se pregunta a quién va a favorecer, directa o indirectamente, el golpe de Bissau, no podemos por menos de reconocer que los soviéticos tienen una vez más motivos de regocijo. Quizás los guineos no tengan tantos, aunque la toma del poder se haya efectuado, según ha dicho Vieira, "para responder a su deseo". En efecto, distan mucho de tener la seguridad de que su situación en general y la economía en especial vayan a experimentar sustanciales y duraderas mejoras.

¡Publicidad y postes!!!

Por G.P.K.

Este es un país de postes. Tenemos bosques de postes en todas las veredas. Aquí el que quiere instalar un poste. No tener un poste es ser un don nadie. Veredas que antes eran para los peatones, son ahora para los postes.

Teléfonos pone postes. Electricidad pone poste. El tránsito pone postes. Cada servicio a veces dos o tres por cuadra. He contado cuatro de cada uno en ciertos casos. Postes para señalizar las calles. Está también el del semáforo. Otro para indicar que una entidad o un señor que se la puede mucho tiene un estacionamiento exclusivo y, por tanto, eso justifica el poste. Postes y más postes. Para que el cuadro no sea tan monótono, se ameniza con dos quiscos, tres en algunos casos, amén de los tableros de los que comercian chicle y pañuelos chinos. Bomberos contribuye con un grifo al centro de la vereda y Correos a veces con un buzón. Todo sin contar los caballos cada metro y medio que le aceptan a uno por unas monedas estacionar el auto. Veredas privilegiadas hay en algunas cuadras que tienen su propia música, es el banco del ciego de la guitarra. Cuando no el del acordeón.

El peatón de las veredas fue desalojado por los postes. Antes eran árboles, pero los árboles están pasando de moda. La moda son los postes. El servicio que no tiene muchos postes no tiene presencia. Carece de imagen. Es la competencia de los postes. Puede ser de cemento, de fierro, de madera, todo sirve para un poste. Metro de vereda que sorprende desocupado, se pelean para clavarle un poste.

También están las paletas. En todas las esquinas están apareciendo paletas. Las paletas de unos paletos que pasaron un gol. Eran para hacer publicidad, pero debían portar en los costados los números de teléfonos de urgencia. Las paletas sí aparecieron, con mucha prontitud, pero de los números telefónicos no se supo nunca más nada. Tipos más aprovechados que un político.

Aprovechados también son otros. Los que publicitan los "Futboleros Old" y el "Whisky Sapo Green". Lo tapan todo con su publicidad. Esconden los semáforos, las señalizaciones, tapan cuanto indicador útil hay. Se esmeran en que nada les obstruya su publicidad.

Se van por los caminos y afean el paisaje con los letreros. En Europa sería lo peor del mal gusto y la gente lo lincharía. Aquí, en cambio, la gente lo acepta todo.

Gente que opera con oficina, con teléfono, con patente, factura y da boleto. Toma café a las 10 de la mañana y cada día, asesorada por legiones de estrategias, planifica y detecta qué punto hay limpio para irlo a ocupar. Comandos de gran peligro matan el buen gusto que pudiese tener la publicidad. Hay que ponerles atajo o nos alienarán a todos y convertirán a Santiago en un chiquero.

Viviendas y justicia social

En cuanto el hombre siente la necesidad de tener su propia familia, empieza el problema de la vivienda. El que ha nacido en una familia con recursos no lo tiene. El que logró un buen status a edad temprana, tampoco. La gran masa, si. Un período de 30 años conoció el país de un Estado que construyó viviendas. Pero - espíritu original, de gran justicia social, se envileció en manos de quienes usaron esos recursos con sentido político-partidista.

Hoy, en cambio, incentivada la industria de la construcción con un cuadro interesante, empieza un auge que será la solución para muchos. Para los más débiles, el Estado en forma equitativa y con preponderancias que imponen una real justicia, los subsidia. Esto, asimismo, fomenta el ahorro en esas familias. Un ahorro que implicará también un real aporte para el despegue de esas clases más desposeídas. De esa manera nos vamos ayudando todos, progresa el país y los más modestos mejoran su status. Como debe ser una verdadera justicia social.

Muchos miles de chilenos que han logrado en este gobierno una vivienda saben que así es.

Nuevas tarifas de agua potable

En un 8 por ciento —de promedio— fueron reajustadas las tarifas de agua potable en todo el país, según informó el Servicio Nacional de Obras Sanitarias. Las nuevas tarifas para el consumo del vital producto rigen para las Regiones de Tarapacá, Antofagasta, Atacama, Coquimbo, Libertador General Bernardo O'Higgins, Maipo, Bio Bio, Araucanía, Los Lagos, Aysén del General Carlos Ibáñez del Campo y Magallanes y de la Antártica Chilena. Los nuevos precios para la Región Metropolitana —señaló SENDOS— serán "materia de un nuevo Decreto que se publicará próximamente".

El reajuste —oficializado ayer a través de un Decreto del Ministerio de Obras Públicas— establece el cobro de una tarifa básica por concepto de alcantarillado y la implementación de un sistema de negociación por el consumo de agua superior a los mil metros cúbicos.

Según el Decreto respectivo, se cobrará una tarifa pareja y similar para todo el país que asciende a 0,33 pesos por cada m3 de agua facturada. Para aquellos usuarios que no tienen medidor, la disposición legal establece un pago mensual que oscila entre 6,02 y 8,901 pesos.

NEGOCIACION

Según informó SENDOS, el Decreto publicado ayer establece la posibilidad de negociación en los casos de consumos superiores a los mil metros cúbicos mensuales. Esta negociación se hará directamente entre el Servicio y el usuario. Para ello, se establece un plazo de 90 días a contar desde la fecha en que SENDOS notifica al usuario. En caso de no llegar a acuerdo, se concede un nuevo plazo de 12 meses, el término del cual —si no se ha llegado a un acuerdo— SENDOS queda facultado para suprimir el servicio.

En la actualidad, existen 7 millones 359 mil 476 consumidores registrados de agua potable en todo el país. El consumo promedio de cada usuario está calculado en 20 metros cúbicos mensuales.

Salesianos celebran aniversario

Con una Eucaristía Solemne y una convivencia familiar, a realizarse el próximo sábado 31, la congregación salesiana recordará un nuevo aniversario de la muerte de San Juan Bosco, el Apóstol de la Juventud.

El acto religioso y social se realizará en el colegio que lleva el nombre de San Juan Bosco, ubicado a la altura del paradero 22 1/2 de Gran Avenida. Las actividades han sido organizadas por la federación de ex alumnos, que invitan a alumnos, socios, y ex alumnos del plantel a participar en ellas.

Parque O'Higgins será similar a los europeos

Al mediodía de ayer el alcalde de Santiago, Patricio Guzmán, concurrió hasta el Parque O'Higgins para poner en servicio la planta de riego automática del popular paseo santiaguino. Este sistema permitirá el riego de treinta hectáreas de prados y jardines en forma totalmente mecánica y con agua extraída mediante bombeo de napas subterráneas que corren por debajo del área verde.

Las instalaciones se encontraban instaladas superficialmente pues, fueron adquiridas durante el gobierno de la Unidad Popular y nunca fueron utilizadas. La readecuación del sistema tuvo un costo de tres millones de pesos, mientras que la infraestructura existente vale dos millones de dólares.

Para hacer posible la puesta en servicio de esta obra fue necesario solicitar los planos originales a Alemania, operación que demoró considerablemente, y que recién ahora se termina. El Parque O'Higgins, de ochenta hectáreas de extensión, la mitad de las cuales corresponden a áreas verdes regadas mecánicamente, se convertirá en un vergel pues en el sector que da hacia la Avenida Beauchef se plantaron mil cuatrocientas especies arbóreas y diez hectáreas de prados en el sector denominado "Jardín del Sol Poniente".

Otra de las obras que se encuentra en construcción es la zona que rodea el Cerro Chino, que contará, en el futuro, con una fuente de agua y una laguna artificial que cobijará a cisnes y a diversos tipos de embarcaciones. Asimismo, en el interior mismo del cerro se están reforestando diversas

áreas con lianas, enredaderas y hortensias que darán forma a un complejo vegetal similar al del Parque de Lota.

La laguna de este recinto tendrá islotes con plantíos de flores. Al lugar se podrá ingresar solamente acompañado de guías que mostrarán al público los diversos matices de la flora nacional. Del mismo modo el Cerro Chino tendrá acceso directo a través de una vía de entrada que se abrirá hacia calle Beauchef. Los trabajos estarán completamente terminados a fines de marzo próximo.

El alcalde Guzmán manifestó que "el Cerro Santa Lucía y el Parque O'Higgins se transformarán en atracciones turísticas y nacionales a nivel mundial, pues se trata de zonas verdes de excepción".

El parque recibe semanalmente un promedio de visitantes calculado entre cincuenta y sesenta mil personas, en época de verano. El regadío mecánico por aspersión recién inaugurado permitirá mantener a este complejo vegetal en óptimas condiciones, aún después de soportar la presencia de los miles de visitantes.



El Alcalde de Santiago, Patricio Guzmán, en los momentos en que se pone en funcionamiento el moderno sistema de riego automático por aspersión del Parque O'Higgins. La obra permitirá colocar al paseo a nivel mundial.

Maipo: capacitación agrícola y prevención del alcoholismo

Comprendidos dentro de la readecuación del "Plan de Desarrollo Agrícola Rural" dos nuevos programas comenzaron a desarrollarse en la provincia de Maipo, en la Región Metropolitana.

Ambas implementaciones están destinadas al desarrollo integral de las familias campesinas, contemplando aspectos económicos, sociales, culturales deportivos y de salud.

El Gobernador Provincial de Maipo, Coronel Eduardo Ibáñez Tellería, informó que los planes de desarrollo agrícola y de prevención y tratamiento del alcoholismo —etapas que comenzarán a operar— son considerados "elementos fundamentales para que la familia campesina no se sienta disminuida en relación al resto de las actividades del país".

La provincia de Maipo comprende áreas netamente

agrícolas como Buin, Calera de Tango y Paine. Por otra parte, la capital provincial, San Bernardo, posee grandes zonas industriales.

El plan sobre el alcoholismo fue aprobado por el delegado de Gobierno en el Servicio Metropolitano de Salud, doctor Mario Roreno. De acuerdo a lo expresado por la máxima autoridad provincial, "Chile pierde 623 millones de dólares al año por causa del alcoholismo y, por consiguiente, este programa es de primordial importancia para el mejor desarrollo y crecimiento de nuestra población", concluyó el Coronel Ibáñez.

Estas disposiciones corresponden a la planificación social de la Intendencia Metropolitana, a cargo del General Carlos Urzúa Ibáñez, quien ha dispuesto abordar prioritariamente ambos enfoques sociales en las 34 comunas de la Región.

En la reunión participaron como invitados el antiguo dirigente sindical Clotario Blest, el presidente de la ANEP, Tucapel Jiménez, y Rodolfo Echeñique, quien preside a los pasivos de la Caja de Empleados Particulares.

PROPOSICIONES

En las proposiciones que entregará este estudio al Gobierno figuran las peticiones de eliminar para ese sector el 10% de cotización previsional que aún deben cancelar y también la del impuesto único. También pedirán que se mantenga el incremento por los quince trabajadores y que se reactúe la llamada "perseguidora", que fuera derogada previo a la reforma previsional.

Finalmente, tanto los jubilados fiscales y particulares expresaron sus más amplios criterios de unidad, para tener una organización única que los represente.

Breves comunales

LAS CONDES

En el Instituto Cultural de Las Condes, ubicado en Avenida Apoquindo 6570, el Alcalde Jorge Martínez, entregará los certificados que acreditan la aprobación del Curso de Tejidos de Telar Rústico en que participó un centenar de alumnos. La ceremonia se efectuará a las 11 horas.

SANTIAGO

Dos importantes obras, correspondientes al Plan de Desarrollo Social y Urbano de la Municipalidad de Santiago, serán entregadas esta mañana al servicio público. El alcalde, Patricio Guzmán Mira, presidirá a las 11 horas, la plantación de 7 mil 300 paletas de tuna en la ribera sur del río Mapocho, entre los Puentes Vivaceta y Bulnes. Media hora más tarde, el jefe comunal se dirigirá hasta la Plaza Brasil, en donde se ha colocado nuevamente el 40% de las baldosas, se ha preparado pilas de agua y bancos y construido juegos infantiles.

SAN BERNARDO

La Población "San Bernardo" ha elaborado un vasto plan de trabajo para el presente año, en estrecha cooperación con el municipio local. Entre otras obras, se levantarán cuatro refugios para peatones, cocinas y baños para la sede comunitaria del lugar. Además, se contempla la completa forestación y remodelación de la plazuela del núcleo poblacional. La Municipalidad de San Bernardo aportará materiales de construcción y la asesoría técnica pertinente.

CONCHALI

Para la presente semana la Municipalidad de Conchalí ha organizado diversos operativos cívicos, destinados a otorgar atención médica, odontológica y de asistencia social a diferentes poblaciones y campamentos de la comuna.

El alcalde, Fernando Álvarez, informó que este tipo de acción está destinada a solucionar problemas de tipo social y resolver consultas sobre temas previsionales, laborales y coyunturales.

RENCA

Desde las ocho y media de esta mañana, el Intendente de la Región Metropolitana, General Carlos Urzúa Ibáñez, se encuentra visitando la comuna de Renca. Acompañado del Alcalde Eduardo Bajut y de representantes de Juntas de Vecinos, de Desarrollo Social y edilicios, la máxima autoridad regional recorrerá los diversos campamentos y poblaciones del sector.

Infertilidad

Nuevas expectativas

Grandes avances mundiales y nacionales se han logrado en la solución de los problemas de infertilidad de la pareja humana en los últimos años. La fecundación in vitro, la microcirugía tubaria, los logros tecnológicos en la ecografía y el aumento de los conocimientos del funcionamiento hormonal permiten ofrecer nuevas perspectivas a las parejas que —por diversos problemas— no logran perpetuarse. "Todos estos avances poseen un doble interés. No sólo permiten afrontar con más expectativas y mejores resultados la esterilidad humana sino que pueden significar a futuro concretar el anticonceptivo ideal no sólo en el sentido de eficiencia y aceptabilidad orgánica sino además en lo ético o religioso", señaló el doctor Carlos Gómez Rogers, director del Departamento de Ginecología y Obstetricia de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile. Recientemente la Organización Mundial de la Salud distinguió a ese departamento al declararlo colaborador de la labor de la OMS y determinar el financiamiento de investigaciones que se realizan en el respecto a la biografía de la reproducción humana. Entre estos estudios científicos destacan las líneas de investigación sobre la infertilidad de la pareja; los efectos colaterales del uso de anticonceptivos y la lactancia materna, líneas que han sido declaradas prioritarias por la OMS.

INFERTILIDAD

Para comprender el problema es necesario —a juicio del Dr. Gómez Rogers— aclarar conceptos y hacer una distinción, con fines prácticos, entre lo que se entiende por esterilidad e infertilidad. La Federación Internacional de Obstetricia y Ginecología ha definido la esterilidad como la incapacidad de fecundar y la infertilidad como la incapacidad de tener hijos a pesar de haberse concretado el embarazo. "En ambos casos se refiere a matrimonios con más de dos años de casados".

Respecto a la frecuencia de los problemas de infertilidad y esterilidad estos se presentan preferentemente en los países en desarrollo debido a la mayor existencia de casos de tuberculosis, inflamaciones y secuelas de abortos ilegales. En las causales en un 40% corresponden a la mujer, en un 40% al hombre y el 20% restante son casos en que intervienen ambos.

Sobre las causas de la infertilidad el Dr. Gómez Rogers especificó que en el hombre las más frecuentes son de origen circulatorio como el varicocele que se presenta con frecuencia en deportistas. Otras causas son las de origen congénito que provocan la disminución en el desarrollo de los diferentes elementos del testículo. Un tercer tipo de causas son los producidos por inflamaciones o infecciones directas, como la parotiditis (paperas) y las secuelas de infecciones focales como amigdalitis. En lo anecdótico, agregó, se encuentra la esterilidad por exceso de actividad sexual en la que se elimina un número considerable de espermios sin alcanzar a reponerlos.

En la mujer es más complejo el diagnóstico pero más claro el nivel de tratamiento. "Si seguimos paso a paso el proceso de fecundación las causales se producen desde la vagina —con infecciones de fácil solución— hasta los trastornos en los ovarios. Entre ellas están los problemas inmunológicos de

los espermatozoides en relación al ambiente del cuello del útero; los trastornos en el endometrio y las alteraciones en las trompas que constituyen entre un 38 y un 40% de los casos de esterilidad femenina", puntualizó.

Cada día —señaló— es más frecuente un síndrome provocado por afecciones a la hipófisis que consiste en esterilidad con ausencia de menstruación y producción de leche en los senos acompañada de un aumento de la hormona llamada prolactina, en la sangre. "Se ha descubierto que este tipo de alteraciones hormonales podrían tener un origen psicológico. Tensiones y stress crónico pueden provocar esterilidad que en el hombre se manifiesta en impotencia y eyaculación precoz".

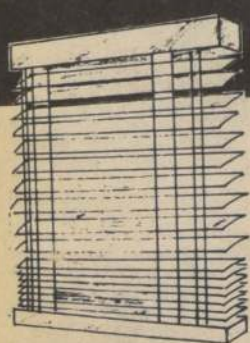
ADELANTOS

Para enfrentar los problemas tubarios en la mujer se ha desarrollado por una parte la fecundación in vitro y por otra la microcirugía que permite recuperar a las trompas sus características funcionales normales. En la constitución de trompas ligadas los índices de éxito en microcirugía fluctúan entre un 40 y 75% según el tipo de caso intervenido. En este campo la microcirugía se ha demostrado más eficiente", señaló el Dr. Gómez Rogers añadiendo "en nuestro departamento contamos con dos microcirujanos que se han especializado en Inglaterra y Bélgica". Otros adelantos que permiten aumentar las esperanzas de aquellos que no han podido procrear son el aumento de los conocimientos del fenómeno fisiológico y del control hormonal en la actividad reproductiva. Con el además de controlar el estado y forma de evolución del proceso se han podido fabricar hormonas sintéticas que permiten reemplazar las deficiencias naturales. "Si sumamos a este control el aporte del ecógrafo que permite ver directamente el proceso, se puede establecer con mayor precisión el momento más apropiado para la fecundación ya sea a través de una relación sexual normal o a través de una inseminación artificial".

Consultado sobre la influencia de los anticonceptivos en los problemas de infertilidad puntualizó que no se podían considerar causales por el hecho que toda terapia médica conlleva un cierto riesgo. "Sobre esto estamos investigando y hasta ahora no ha podido comprobar que el riesgo de aumento en la coagulación sanguínea atribuida a los anticonceptivos no es válida en nuestro país, si bien es demostrable en países del hemisferio norte. Se ha descubierto que la coagulabilidad sanguínea es diferente en los distintos países".

Finalmente el Dr. Gómez Rogers sostuvo que en la línea de investigación que se está desarrollando con el respaldo de OMS sobre lactancia materna se ha podido comprobar que ésta constituye un método anticonceptivo seguro en los primeros 60 días después del parto cuando no hay alimentación complementaria para el recién nacido.

El convenio recientemente firmado con OMS significa el aporte directo de 200 mil dólares para el financiamiento de estas líneas de investigación y un aporte indirecto de simulación y un aporte indirecto de simulación para desarrollar becas y cursos de postgrado nacionales e internacionales.



PERSIANAS VENECIANAS "PERSISOL"

Cortinas para baños
Shower door
Separadores de ambiente
"Hanga Roa"
Cortinajes. Rieles para Cortinas.

REPARACIONES
EN GENERAL
SAN DIEGO 1601
FONO 737816

ESTABLECIMIENTOS MAIPO SANITARIOS

Amplio surtido en lavaplatos de acero inoxidable y enlucidos.
Sanitarios importados Roca en su línea de lujo (Caranal y tradicional (Lucerne con un 10% descuento. Productos Pizarro Super Flexit techos plásticos, cañerías y fitting. Madeco. Volcanita, Aislán, puertas, pinturas.

OFERTA DE LA SEMANA	
Lavaplatos completos con fitting y mueble	\$ 3.700
Tina CORVI	2.800
Lavarropa	1.400
Azulejos importados decorado 15x15 m2	800
IVA INCLUIDO	

LINEA COMPLETA DE MUEBLES DE COCINA
ATENCION ESPECIAL A CONTRATISTA COOPERATIVAS

SANDIEGO
2381-2399
fonos: 50691-53352
Estación Metro Franklin

APRENDA A NADAR EN 8 CLASES

CURSOS DESDE \$ 2.000

AMBIENTE SELECCIONADO
VARIOS ESTILOS
TODAS EDADES
DAMAS VARONES NIÑOS



GINNASIO
YORK
HUERFANOS 713 8° PISO
FONO: 36809

GINNASIA REDUCTIVA

CURSOS DESDE \$ 1.000 MENSUAL



BAÑOS SAUNA
AMBIENTE SELECCIONADO
GINNASIO
YORK
HUERFANOS 713-8° PISO
TELEFONO 36809

Chile en la Comisión Pacífico Sur

Reafirmada defensa de 200 millas

Chile, junto a los países de Ecuador, Perú y Colombia, reafirmaron su defensa de la doctrina de las 200 millas marítimas de jurisdicción territorial, destacó el Ministro de Relaciones Exteriores, René Rojas Galdames, al intervenir en el acto de clausura de las naciones integrantes de la Comisión Permanente del Pacífico Sur.

El Secretario de Estado señaló en la oportunidad, que la tenaz acción de estos países permitió la inclusión del tema de las 200 millas en la

Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Mar, esperándose que próximamente esta doctrina pase a integrar el "Código del Mar", que elabora el organismo internacional.

INCORPORACION DE COLOMBIA

En sus párrafos principales, el discurso del Ministro de Relaciones Exteriores, René Rojas Galdames, pone de relieve la importancia de la incorporación al sistema de los países del Pacífico Sur, de Colombia, nación que sirvió de sede para este último encuentro.

"Ha sido en verdad una ocasión particularmente significativa y grata la que nos ha reunido en Cali, dijo. La incorporación de Colombia al grupo de países que integran la Comisión Permanente del Pacífico Sur es un acontecimiento trascendental destinado a tener valiosas repercusiones. Este paso no sólo adiciona un nuevo e importante miembro a este grupo, lo cual de por sí es significativo. Por sobre todo se trata de un país que ha tenido una participación muy destacada en la construcción del nuevo derecho del mar por parte de la comuni-

dad internacional. Hombres del Gobierno, diplomáticos y académicos colombianos han dedicado su pensamiento y esfuerzos a esta rama del derecho, haciendo notables aportes a la elaboración de ideas que hoy están plasmándose en el Código del Mar, ya muy cercano a su adopción".

SISTEMA DEL PACIFICO SUR

Más adelante, el Canciller se refirió al Sistema del Pacífico Sur, indicando textualmente:

"La historia del sistema del Pacífico Sur es un relato cuyos protagonistas son hombres que miraron visionariamente hacia este gran Océano e intuyeron las posibilidades económicas que tendría para sus pueblos".

"Hombres que visualizaron de manera revolucionaria la interrelación entre los países costeros del mar que baña sus playas, con efectos recíprocos en el clima; los factores nutrientes que la tierra entrega al mar; el aprovechamiento racional de los recursos vivos; el equilibrio ecológico y tantos otros aspectos que definen el interés vital de nuestros pueblos en la zona de 200 millas".

"Estos hombres se atrevieron a desafiar las tesis políticas tradicionales que mantenían las grandes potencias y los países pesqueros enfrentaron solos las presiones internacionales".

INTENSIFICACION DE ESFUERZOS

Como tarea próxima, el Canciller chileno señaló, por último, que la Comisión Permanente del Pacífico Sur, debía aumentar su trabajo y colaboración, explicando al respecto:

"En el futuro debemos intensificar nuestros esfuerzos y cooperación para que nuestro organismo regional pueda enfrentar con eficacia los desafíos que presenta esta nueva era que está a punto de comenzar. Es así, como los Ministros reunidos en Cali, hemos examinado la labor cumplida por la Comisión Permanente; le hemos encargado estudios que consideramos indispensables para este propósito y le hemos ratificado el respaldo de nuestros Gobiernos. Al propio tiempo acordamos diversas medidas para que nuestras delegaciones actúen coordinadamente en la Tercera Conferencia de Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar y en la implementación del régimen jurídico que surgirá de esa asamblea".

Finalmente, el Ministro Rojas Galdames dio a conocer que:

"En carta que ha dirigido al Presidente don Julio César Turbay, el Presidente de Chile, General de Ejército don Augusto Pinochet, le ha expresado en forma personal nuestra satisfacción y júbilo al ver que Colombia, país al cual nos unen tantos lazos de amistad, entra a compartir sus anhelos y tareas con las hermanas Repúblicas de Perú, Chile y Ecuador, en la defensa del patrimonio marítimo que nos legó la naturaleza. Este es un nuevo e importante avance en la consecución del ideal bolivariano de unidad americana".

"La incorporación de Colombia a un proceso de cooperación conjunta con otras tres Repúblicas hermanas da nuevas perspectivas a esta organización que ha sido pionera en el campo de la cooperación internacional para la defensa y aprovechamiento de recursos naturales de países latinoamericanos".

REPUBLICA DE CHILE
MINISTERIO DE TRANSPORTES Y TELECOMUNICACIONES
SUBSECRETARIA DE TELECOMUNICACIONES
ADMINISTRACION CHILENA DE TELECOMUNICACIONES
AMUNATEGUI Nº 139 - TELEFONO 69131
SANTIAGO

Se ha recibido en esta Subsecretaría, una solicitud de concesión de Servicio Privado de Radiocomunicaciones presentada por la Corporación de Fomento de la Producción, en la cual pide autorización para instalar y operar un sistema en la gama de HF, de la manera siguiente:

En I Región Iquique 4 estaciones fijas en Balmaceda Nº 560, Iquique, Estación Agrícola Refrescos, Estación Agrícola Esmeralda y Estación Agrícola Bellavista, y Salas de Atacama y 2 estaciones móviles. En II Región Antofagasta, dos estaciones fijas en Antofagasta Nº 961-A, Copalupo y en Bahía Inglesa. En Región Metropolitana 1 fija en Panamericana Norte Nº 4.000. En VIII Región Bío-Bío, dos estaciones fijas en Concepción Nº 263, Arauco y Saavedra Nº 563, Lebu, y dos estaciones móviles. En XII Región Magallanes, dos estaciones fijas en sitio Nº 24, Punta Arenas e Isla Riesco, y dos estaciones móviles. Solicita además el uso de un sistema en VHF, compuesto de 3 estaciones portátiles para la I y II Región. En II Región dos estaciones fijas en Antofagasta sitio 5 y 6, La Chimba y Saavedra Nº 340. En Región Metropolitana 2 estaciones fijas en Panamericana Norte Nº 4.000 y Ramón Nieto Nº 520.

La publicación se hace en conformidad al artículo Nº 52º del D.F.L. 4, Ley General de Servicios Eléctricos y con el objeto de que se presenten las oposiciones a que hubiere lugar.

Concretan conferencia de Ministros de Agricultura

Hoy se firmará el convenio para la Octava Conferencia Interamericana de Ministros de Agricultura, convocada por la Organización de Estados Americanos, OEA, y que se realizará en Santiago entre el 6 y 11 de abril próximo.

El acuerdo será concretado esta mañana por el subsecretario de Agricultura, Luis Simón Figueroa, y el subdirector general del Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas (IICA), Manuel Rodríguez.

Al evento asistirán los Ministros o Secretarios de Estado de Agricultura, Ganadería y Recursos Naturales de 26 países americanos. Además, participarán observadores de doce naciones extracontinentales e invitados de organismos mundiales y regionales.

El temario de la conferencia incluye la agroenergía, producción, desarrollo y uso de los recursos, las causas de la insuficiencia en la producción y la no satisfacción de las demandas de alimentos en algunos países; la organización interna; los factores externos que limitan el desarrollo agrícola, y las políticas agrícolas de los países americanos.



Uno de los aspectos de la ceremonia de juramento, ayer en la Corte Suprema, cuando recibieron el título de Abogado treinta y cinco ciudadanos chilenos.

Ayer juraron 35 nuevos abogados

Treinta y cinco nuevos abogados juraron ayer, en la Segunda Sala, de la Corte Suprema. La solemne ceremonia estuvo presidida por el presidente de la Corte, Israel Bórquez, y el discurso de bienvenida estuvo a cargo de Julio Durán, presidente del Colegio de Abogados.

"La abogacía es una lucha de pasiones entre los que defienden posiciones diversas", declaró Julio Durán en su discurso, dando a conocer a los nuevos juristas la difícil tarea que tienen por delante. Agregó además, que: "El Derecho se transforma constantemente y el que no sigue sus pasos es cada día menos abogado".

Hizo referencia además a que los chilenos son testigos y actores de avances y retrocesos; de revoluciones violentas y de revoluciones de libertad, es por esto que la labor de los licenciados en leyes consiste en luchar por el camino de la verdad.

"Concluido el combate olvida tan pronto tu victoria como tu derrota", dijo al final de su discurso, para apelar a la conciencia de los nuevos abogados y resaltar lo anónimo de esa profesión.

Luego habló Israel Bórquez, cerrando el acto de juramento. Su intervención estuvo dirigida a felicitarse el esfuerzo y la dedicación de los

licenciados. Agregó: "Con la esperanza de que la Divina Providencia ilumine a esta promisoría juventud, hago votos por su ventura personal y la de sus familias".

LOS NUEVOS ABOGADOS

Dos de los emocionados nuevos juristas hicieron algunas declaraciones para nuestro diario.

Maximino Albornoz, de 53 años, decidió recibir el título después de casi 29 años de egresar de la Escuela de derecho de la Universidad de Chile. Actualmente trabaja en el Ministerio de Educación y se desempeña como abogado procurador de la Casa Correccional de Mujeres.

Dijo que era un momento muy importante para él y su familia, ya que anteriormente no había podido cumplir con este deseo por las exigencias de su trabajo.

Otra de las entrevistadas fue Dora Mondaca Rosales, de 26 años. Agregó que aunque existe una gran cantidad de licenciados en Derecho en el país, existen muchas posibilidades de desarrollo profesional. Lo más importante es el esfuerzo personal, señaló.

SALON Private VIP'S Club

3 Fantásticos Shows a pleno topless. Desde las 21 horas en su salón especial.

PARIS - LONDRES - NEW YORK

CRAZY HORSE
International Club Ltda.

Abierto los Domingos

Reservas: 235811-748207

Providencia 1.100

Torres de Tajamar

SOLAMENTE PARA MAYORES

174 millones en remate de propiedades en la X Región

Un total de 174 millones 70 mil pesos arrojó el remate de bienes raíces prescindibles realizado el viernes pasado, por el Ministerio de Bienes Nacionales, en la X Región, según se informó en esta Secretaría de Estado.

Entre las propiedades subastadas en esta oportunidad, destacaron territorios insulares, playas, predios agrícolas y ganaderos, y algunos centros turísticos como hoteles y hosterías.

De acuerdo a lo expresado en la Oficina de Planificación de este Ministerio, las cifras reunidas en este remate superaron ampliamente las expectativas esperadas. Este hecho lo ratifica la subasta de la Isla San

Pedro, que se vendió en 12 millones 400 mil pesos, el triple más de lo fijado.

PROGRAMA MASIVO

Este remate es el primero que se desarrolla este año, dentro de lo planeado por esta Cartera, en la cual se expresó que este programa masivo de enajenación de bienes prescindibles continuará en lo que resta de 1981.

Al respecto se agregó que dichas propiedades también se realizarán en subasta pública a través de empresas privadas, que se contratarán para tal efecto. En esta ocasión,

la Empresa Tattersal fue la encargada de efectuar esta venta.

El proceso de remates futuros, al igual que el desarrollado recientemente, comenzarán por el perfeccionamiento del estudio de inmuebles a subastar y por la adecuada difusión, para que todos los interesados conozcan los detalles de estas enajenaciones.

El listado de bienes prescindibles y el programa de licitación estará terminado el 30 de marzo próximo. En éste se incluirá la venta de propiedades en el sector urbano y rural. En dicha lista figuran propiedades habitacionales, oficinas, predios agrícolas, ganaderos y turísticos en general.

Anuncios del embajador de Costa Rica en Chile

La Embajada de Costa Rica emitió un comunicado en el que expresa los motivos por los cuales se suprime la plaza de embajador en Santiago, así como en otras muchas misiones diplomáticas. El texto del comunicado fue leído a conocer por el embajador de ese país, Manuel Hernández Gutiérrez.

El documento expresa que el día 21 de enero esa misión fue comunicada por el Gobierno de Costa Rica que, con pesar, y en vista de la difícil situación económica por la que atraviesa el país, se ha visto forzado a suprimir el puesto de embajador en Chile en forma transitoria y por un corto periodo, hasta tanto se normalice la situación económica".

Se señala además que la medida selectiva dentro de dos o tres meses, una vez realizados los estudios necesarios de reeducación. Añade que la Unión Diplomática en Chile quedará a cargo de un Ministro Consejero, en calidad de Encargado de Negocios.

Finalmente, expresa que "Costa Rica ha manifestado y mantenido

desde que surgió a la vida independiente excelentes relaciones con Chile. Es su deseo que los vínculos sean cada vez más estrechos y la amistad más fuerte, permaneciendo siempre unidos fraternalmente por el afecto tradicional que siempre se han manifestado".

EMBAJADOR

El embajador de Costa Rica, Manuel Hernández Gutiérrez informó que al frente de esa sede diplomática en Chile, quedará el encargado de negocios José Antonio Lobos. Agregó que la supresión de la plaza de embajador no altera en nada las excelentes relaciones entre ambos países.

Dijo además que el principal problema de Costa Rica es la crisis energética, lo que ha llevado a su Gobierno a tomar drásticas medidas económicas como la flotación de la moneda; se han suprimido las importaciones de vehículos de más de 1.200 centímetros cúbicos, incluso para los funcionarios del servicio exterior, y se han puesto fuertes impuestos a las importaciones suntuarias, entre otras.

Industria del plástico en un "muy buen nivel"

"La industria del plástico en Chile atraviesa por una buena situación, salvo algunas dificultades originadas por las importaciones y las aún altas tasas de interés", manifestó ayer el gerente general de la Asociación General de Industriales del Plástico Jorge Lang. Agregó que —en estos momentos— ésta es capaz de abastecer plenamente la demanda nacional.

La información fue proporcionada durante la conferencia de prensa convocada para dar a conocer la publicación de la "Plastiguía '81", en la cual se detalla una amplia información relacionada con el sector industrial del plástico.

El ejecutivo señaló que durante el año 1979, el consumo per cápita de plástico fue de siete kilos, de los cuales 6,3 kilos fueron aportados por la industria nacional. Indicó que "es difícil colocar a Chile en muy buenas condiciones si se le compara a los grandes productores como Brasil, México y otros países latinoamericanos".

Recientemente Chile tomó parte en una reunión internacional de industriales del plástico en la que se

analizó la situación concreta por la que atraviesa cada nación. Al respecto, Gerónimo Zuarilo, segundo vicepresidente de la entidad gremial que asistió al evento, indicó que si bien Chile tiene un bajo consumo por habitante, esto cambiará en los próximos cinco años.

Por otra parte, Lang señaló que en el año 1979 nuestro país importó productos plásticos semiterminados por un valor de 25 millones de dólares. Al mismo tiempo, los productos terminados fueron de un total de 11 millones de dólares.

Agregó que —como una muestra del avance del sector— durante los años 1978-79, el consumo de materia prima aumentó en un 20 por ciento.

Jorge Lang precisó que en los últimos años se ha producido un notorio avance en el sector. "Hasta el año 1975 la situación fue grave —indicó— pero a contar de ese año, ésta fue poco a poco superándose y hoy, aunque no estamos felices, vemos el progreso. Esto se refleja —naturalmente— en las nuevas inversiones en que todos o casi todos los industriales están embarcados".

Nombres de personajes dan a escuelas en provincias

Con la intención de perpetuar el recuerdo de personajes ilustres de la historia patria, el Ministerio de Educación designó con el nombre de personalidades a tres establecimientos de enseñanza Industrial y Básica de Coquimbo, Talca y Curicó.

El decreto supremo Nº 10.281 de 1981 —en su artículo primero—

Presidente José Manuel Balmaceda y Fernández a la Escuela D-147 de Talca, en la Región del Maule. En el artículo 2º nombra Manuel Rodríguez Erdoiza a la Escuela F-Nº 69 de Curicó y en el tercero, da el nombre de José Tomás de Urmeneta García al Liceo Industrial A Nº 7 de Coquimbo, en la IV Región.

Ingreso a las escuelas matrices de la Armada

El domingo 8 de febrero próximo ingresarán a las Escuelas de Grumetes, Infantería de Marina y Artesanos Navales, los postulantes seleccionados en el concurso único de admisión de las Escuelas Matrices Gente de Mar, organizados por la Dirección de Instrucción de la Armada Nacional.

El ingreso de los alumnos se realizará el domingo 8 del próximo mes, entre las ocho y las 20 horas. Los postulantes de provincias deberán presentarse en las respectivas Gobernaciones Marítimas del país.

Entre los documentos que deberán llevar figuran el Certificado de Nacimiento, Certificado de Estudios, Informe de Personalidad, Certificado de Inscripción Militar (para los mayores de 18 años), Carnet de Identidad y autorización del tutor o padre de los menores.

Las listas de los seleccionados se exhibirán desde el próximo viernes 30 del presente, en las Gobernaciones Marítimas.

SOLDADURA DE ESTAÑO

Todo porcentaje en barras y alambre 1,5 mm. 0 y más, con y sin fundentes 40 años atendiendo a la industria de la construcción. Disponemos de metales puros, como estaño, plomo, zinc, aluminio antimonio, aleaciones, zamak, linotipia, etc.



INNASA LTDA.
JOTABECHE 137 - FONO 90230
CASILLA 1632 - STGO.



VACACIONES

¡HAGA YA SUS RESERVAS!

GRAN HOTEL
TERMAS DE
CHILLAN

Clima incomparable
baños termales
piscina templada
entretenimientos

GRAN HOTEL
ISABEL RIQUELME
DE CHILLAN

Magníficas
acomodaciones
atención esmerada

HOSTERIA
LAGO LANALHUE
CONTULMO

Hermoso paraje
al sur de Concepción
ideal para pesca, caza
paseos a caballo, etc.

Combine estas tres posibilidades y propónganos su Plan de Vacaciones con su familia. Encontraremos la forma de pago más conveniente para Ud.



SANTIAGO:
Huérfanos 1044 - Of. 121
Teléfonos 81560 - 84548

CHILLAN:
Arauco 355, Casilla 247
F. 23184 - 23887

Ocho detenidos por tiroteo en el cerro Cordillera

VALPARAISO.— Un muerto y seis heridos a bala, tres de ellos graves, dejó una descomunal riña ocurrida este fin de semana en las cercanías del club deportivo "Avance", en el cerro Cordillera de este puerto.

La reyerta se produjo poco después de las cuatro de la madrugada del domingo, en la calle Chaparro, en ese sector alto, en los momentos en que finalizaba un baile popular, organizado a beneficio de las obras de la entidad deportiva.

La policía informó que, de acuerdo a las versiones de los testigos, a la hora señalada se encontraban en la puerta del club Avance, los hermanos Guillermo y Juan Gutiérrez Caroca, acompañados de otros amigos del barrio.

Por la misma calle y en dirección ascendente transitaban cuatro individuos que, según se supo posteriormente, habían insultado y agredido a cuanto transeúnte se les cruzó en su camino.

BALACERA

Al llegar a la sede del club comenzaron a provocar con insultos a las personas que se encontraban junto a la puerta de acceso, para pasar luego a definir la situación en forma agresiva. Como en un momento dado el espíritu de cuerpo de los socios del "Avance" se manifestó con la concurrencia hasta el lugar de los hechos, los individuos sacaron sus armas de fuego y comenzaron a disparar al cuerpo sin consideración alguna. A los ruidos de los disparos, se unió de inmediato el grito de dolor de los heri-

Acción de antisociales dejó un muerto y seis heridos

dos y los lamentos históricos de las mujeres que se encontraban en el interior del recinto. Luego de vaciar los cargadores de sus armas, los individuos se dieron a la fuga, sin lograr ser identificados y continuaban prófugos hasta ayer lunes.

Como saldo de esta balacera, digna de una película del oeste americano, falleció en la misma escena de la riña Guillermo Gutiérrez Caroca, 25 años, soltero, domiciliado en Chaparro 742, víctima de la bala recibida en la región precordial.

LOS HERIDOS

Con heridas de carácter grave e internados en la Asistencia Pública se encuentran:

Manuel Valdés Valdés Zúñiga, 22 años, soltero con domicilio en Chaparro 564, con herida a bala en el costado derecho del tórax, sin salida de proyectil, además de herida contusa en el cuero cabelludo; Homero Escárate Mora, 20 años, soltero, quien vive en Villagrán s/n, diagnóstico de herida a bala abdominal y en el hombro derecho; Pedro Vergara Vergara, 24 años, soltero, domiciliado en Chaparro Lote 18, herida a bala en el hemitórax derecho; con diagnóstico de heridas menos graves: Juan Gutiérrez Caroca, 24 años, hermano de la víctima y con el mismo domicilio, herido a bala en el muslo izquierdo; Moisés Palacios Torres, 20 años, soltero, vive en Chaparro 542, presenta herida de

bala en la región parietal media, atendido en la Asistencia Pública, fue enviado a su domicilio.

Finalmente, con herida a bala de carácter leve en su dedo índice derecho, fue atendido en el mismo servicio de urgencia Iván Araya Bravo.

OCHO DETENIDOS

Carabineros que tiene a su cargo la investigación puso a disposición del Segundo Juzgado a ocho personas por la posible responsabilidad que pudieran tener en los hechos ocurridos.

Consultada la policía si entre los ocho se encuentran los autores materiales de los disparos, se dijo que no han sido identificados pero aún se mantienen prófugos. En todo caso se agregó que se había dispuesto personal extraordinario para realizar una completa redada en las "caletas" del cerro Cordillera y en otros sectores de la ciudad. De igual modo se realizó un despliegue en caminos y carreteras, con el objeto de evitar que él o los homicidas puedan huir a otras ciudades.

La detención de los sujetos permitirá, a su vez, conocer como se abastecen de armas y municiones éstos y otros delincuentes que preocupan a la población porteña.

Fuentes oficiales de la policía uniformada descartaron de plano que el bala ocurrido en el club Avance de cerro Cordillera hubiera sido provocado por elementos extremistas.



Guillermo Oscar Toro González, alias "El Care Tuto", de 24 años de edad, es uno de los trece fugados de la Penitenciaría de Santiago. Ayer, fue recapturado, por detectives de la Octava Judicial, en una vivienda de la población Santa Corina, en Pudahuel.

Policía decomisó 35 kilos de marihuana

Tres hombres y una mujer que desde hacía varios meses se dedicaban al tráfico y venta de marihuana, en diferentes comunas de la capital, fueron arrestados ayer por funcionarios de la Quinta Brigada de Narcóticos y Drogas Peligrosas de Investigaciones.

Los detenidos que ingresaron al Centro de Detención Preventiva, otrora Cárcel Pública, y Centro de Reorientación Femenino, ex Correccional de Mujeres, son: Damián Santibáñez Latorres, alias "El Chico Nudo", de 24 años de edad; María Varas Muñoz, "La Mary", de 25; Angel Bobadilla Zúñiga, de la misma edad, y Víctor Pérez Soto, de 24.

Según se supo los antisociales se trasladaban regularmente hasta Los Andes, La Calera y San Felipe, donde adquirían la "yerba" que posteriormente comercializaban en la capital.

Se estableció que en el último viaje los detenidos consiguieron 200 kilos de marihuana que vendieron en las comunas de Renca, Pudahuel, Ñuñoa y otras a razón de mil pesos el kilo.

Al momento de la aprehensión del cuarteto los oficiales de la Brigada de Narcóticos y Drogas Peligrosas lograron decomisar 35 kilos del alucinógeno que al igual que sus propietarios fue enviado al tribunal del crimen competente.

Finalmente se informó que se llevan al cabo diligencias destinadas a ubicar y detener a otros tres individuos que integran la banda de traficantes criollos.

Recapturado reo que se fugó de la ex Penitenciaría

En una vivienda de la población Santa Corina, de Pudahuel, fue aprehendido por detectives de la Octava Comisaría Judicial de Investigaciones, uno de los trece reclusos que la noche del 29 de diciembre de 1980 protagonizaron una espectacular fuga desde el Centro de Readaptación Social, ex Penitenciaría.

El delincuente, que trabajó estrechamente ligado a los cabecillas de la evasión, fue identificado como Guillermo Oscar Toro González, alias "El Care Tuto", de 24 años de edad, con ficha policial de monero y que era procesado por diversos robos.

Según lo señalado por el antisocial, la fuga se llevó a cabo luego que el grupo cavara un túnel desde un taller de electricidad hasta uno de los patios de FAMA. Una vez conseguido el objetivo, todos se vistieron con cotones de obrero y alcanzaron los muros que circundan FAMA. Acto seguido, treparon las panderetas y con intervalos de dos minutos fueron saltando a la calle.

Inmediatamente cada uno de ellos se dirigió a casa de otros hampones,

en poblaciones periféricas, donde permanecieron ocultos durante los primeros días. Allí se les proporcionó alimentación y el vestuario necesario. Para efectuar el trabajo de extracción se ayudaron de mangueras y bombas rústicas, con las cuales lograron conservar el aire dentro del túnel.

Toro González fue localizado en el sector Pudahuel y por tres días continuó, fue buscado intensamente. En todo el sector se colocaron puntos fijos hasta que la madrugada de ayer la labor realizada por Investigaciones rindió los frutos esperados al recapturar al recluso.

El antisocial fue puesto a disposición del Juzgado de Crimen competente y desde ayer permanece recluido en el Centro de Readaptación Social.

Por su parte, gracias a los antecedentes aportados por Toro González, la policía efectúa una serie de diligencias en las poblaciones Santa Adriana, José María Caro y otras, donde supuestamente fueron acogidos los fugitivos.



Una pandilla de traficantes fue atrapada por la policía e incautados 35 kilos de la yerba destinada a ser repartida en poblaciones de Santiago y sector costero de la V Región.

Corte fijó elevada indemnización a ebrio que arrolló a dos hermanas

La quinta sala de la Corte de Apelaciones confirmó una sentencia de primera instancia de cuatro años de presidio, pero elevó a dos millones de pesos la indemnización que deberá pagar el conductor Mario Domínguez Gutiérrez, que en estado de ebriedad arrolló a dos hermanas causando su muerte instantánea.

El hecho que causó particular impacto en la opinión pública se produjo el 10 de marzo de 1979, cuando las hermanas Lidia y Luisa Rivera Maturana se encontraban esperando locomoción en la esquina de Viña Mackenna con Nuble, para regresar a su hogar luego de haber estado en una fiesta familiar.

Las víctimas, de 20 y 22 años, se encontraban en compañía de su esposo y novio respectivamente, y el reloj marcaba las 6.15 horas de la mañana. De improviso, y en dirección norte a sur apareció una camioneta Chevrolet C-10 Matricula IR-46 que alta velocidad venía cubrebreando a todo lo ancho de la calle.

Ese era Mario Domínguez, 29 años, comerciante, que en absoluto estado de embriaguez venía "jugando" aprovechando el escaso tránsito existente a esa hora. Fue así que en cosa de minutos se subió a la vereda y arrasó con todo lo que encontró a su paso, incluido un paradero de locomoción colectiva, donde se encontraban las dos víctimas fatales.

Ambas fueron trituradas entre los fierros, mientras que sus acompañantes salvaron milagrosamente. Domínguez Gutiérrez, al percibir la magnitud de la tragedia puso marcha atrás a su vehículo y emprendió cobardemente la huida dejando tras de sí una estela de sangre y horror. Sin embargo, un taxista que transitaba por el lugar lo siguió, acosó y con una pistola que portaba lo detuvo en una luz roja para ser puesto a disposición de los Tribunales.

CONDENA

En primera instancia el chofer fue condenado a cuatro años de presidio y suspensión de su licencia de conducir por igual lapso.

La decisión del magistrado del 4º Juzgado del Crimen, Oscar Lorca contempló, no obstante, una indemnización menor.

El tribunal de Alzada la elevó en consideración a que los peritajes establecieron que manejaba en alto grado de embriaguez -1,75 gramos por litro de sangre- y se calcula que al momento del impacto con las infortunadas hermanas venía a una velocidad superior a los 100 kilómetros por hora. Pese a que se solicitó la pena máxima que establece la ley por resultado de muerte en estado de ebriedad, la Corte tuvo en cuenta la irreproachable conducta anterior del reo.

TRANSPORTES nacionales

MIDDLETON
SCARNEO
Y CIA. LTDA.



SALIDAS DIARIAS
DE CAMIONES
A TODA LA ZONA
NORTE DE COPIAPO
A ARICA.

EMBALAJES Y MENAJE

OFICINAS:

SANTIAGO
ESCANILLA 309
TELEFONOS
378357 - 778376 - 779454

ARICA
JUAN NOE 315
TELEFONO 31289

IQUIQUE

BARROS ARANA 408
TELEFONO 22026

ANTOFAGASTA
BAQUEDANO 870
TELEFONO 225584

TALLER CONTINENTAL



Máquinas de oficina
Distribuidor Oficial Olimpia



REPARACIONES
DE MAQUINAS
DE ESCRIBIR,
SUMAR
Y CALCULAR
ELECTRONICAS
ACCESORIOS

JORGE RIQUELME ANDRADA
AMUNATEGUI 411
FONO 85479

MUNICH

FUENTE
DE SODA
Y CERVECERIA

el café
de los deportistas



ATENDIDO
TODOS LOS DIAS
DEL AÑO POR SU
DUEÑA:
MARIA CARREÑO
VDA. DE ODANO
OFRECE A SU
DISTINGUIDA CLIENTELA
LAS ESPECIALIDADES EN:

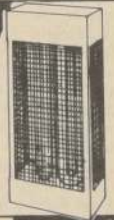
- * lomitos
- * gordas
- * vienesas
- * fricandelas
- * y el rico schop helado

PAN FABRICADO EN CASA

Vicuña
Mackenna 480
fono 222235

MATAMOSCAS ELECTRONICOS

Moscas, zancudos,
mosquitos polillas,
etc.



FILTROS,
ESTERILIZADORES
Y ABLANDADORES
DE AGUA,
para uso
hogareño y
comercial



TELEFONOS
PROGRAMABLES
con memorias
y calculadora



PHONE-MATE
Máquina
contestadora
de teléfono,
con control
remoto

MIMICA Y GONZALEZ LTDA.

IMPORTADORES Y DISTRIBUIDORES

Carmen 65

fono 381663, Cas. 9959, Stgo.

Síntesis policial

INCENDIO EN PARQUE

Un incendio forestal afectó a las 12.30 horas de ayer al Parque Metropolitano de Santiago, sector La Pirámide, y en su extinción participaron voluntarios del Cuerpo de Bomberos y personal de la Corporación Nacional Forestal, CONAF.

El siniestro, cuyo origen se desconoce, se inició en unos pastizales en el área de camping, frente al Colegio Saint George y se propagó rápidamente hacia unas laderas del cerro, en el costado del Camino Real que une a las comunas de Las Condes y Conchalí.

De acuerdo a lo informado por Bomberos de Santiago, en la extinción de las llamas trabajaron voluntarios de la Decimotercera Compañía de Santiago y funcionarios de dos brigadas especializadas de CONAF.

No se registraron lesionados y la situación fue controlada.

PIROMANOS

CHILLAN.— Acusados de ser los autores del incendio ocurrido en la sección bodegas de la Secretaría de los Gremios de Chillán, pasaron ayer a disposición de la Justicia, René Sallorenzo Arteaga y Sergio Retamal Cuadra, quienes ocasionaron el siniestro en momentos en que se hallaban bebiendo en el local y lanzaron desconsideradamente colillas de cigarrillos encendidas.

Carabineros señaló que la acción de los sujetos no obstante, no tuvo motivación política, y que la causal del hecho fue el estado etílico de ambos, que también se alumbra con posters que encendieron con fósforos, al carecer de luz el inmueble al momento en que los individuos permanecían en su interior.

Los hombres ingresaron al local valiéndose de la amistad que tenían con el encargado Luis Tropp Ibáñez, quien los autorizó para el efecto. Los daños que dejó el siniestro fueron calculados por la policía en 400 mil pesos.

ATROPELLAMIENTO

TALCA.— A la una de la madrugada de ayer en la ruta cinco, a la altura del kilómetro 265, fue atropellado y falleció a las 06.30 horas en el Hospital Regional, un desconocido que cruzó sorpresivamente el camino, siendo arrollado por un vehículo guiado por César Nibaldo Ahumada Ramírez.

Carabineros detuvo al conductor, quien será puesto a disposición del juez de turno.

MUERTE EN RIÑA

Victima de una herida a bala en la región lumbar falleció en el Servicio de Urgencia del Hospital Barros Luco, Juan Astudillo Campos, de 23 años de edad, quien momentos antes fue baleado durante una riña en La Cisterna.

Los hechos comenzaron a desarrollarse cuando Astudillo Campos discutió con el delincuente habitual Audilio Aravena Díaz, de 33 años, en la calle Santa María, frente al número 8091, de la ciudad comuna. Sorpresivamente Aravena Díaz extrajo de su ropa un revólver calibre 22 con el que efectuó tres disparos logrando impactar con uno de ellos a su contrario en la región lumbar derecha.

Mientras el herido era trasladado hasta el centro asistencial, Aravena Díaz se entregó, junto con el arma homicida a la Subcomisaría de Investigaciones de La Cisterna donde fue detenido y puesto a disposición de la Justicia del Crimen.

Pistoleros asaltaron oficinas del Fondo Nacional de Salud

Se llevaron un botín de 450 mil pesos luego de encerrar al personal en la bóveda

Dos antisociales, armados de revólveres de grueso calibre, asaltaron a las 17.45 horas de ayer las oficinas del Fondo Nacional de Salud -ex Sermena- y huyeron con un botín de 450 mil pesos en efectivo.

De acuerdo a versiones de testigos, los dos delincuentes ingresaron a las dependencias del Fondo Nacional de Salud, ubicadas en Avenida Libertador Bernardo O'Higgins N° 2429, poco antes de las 17 horas, hora de cierre de atención al público, y se ocultaron en el segundo piso del inmueble.

En los momentos que en el primer piso permanecían cuatro funcionarios y dos funcionarias realizando el arqueo de los dineros recaudados du-

rante el día, los dos pistoleros bajaron desde su escondite y encañonaron a los empleados.

Uno de ellos, que pidió no ser identificado, intentó huir pero fue golpeado por los asaltantes, quedando con lesiones de carácter leve.

Los delincuentes intimidaron con sus armas a la cajera Carmen Sandoval y reunieron el botín, que alcanzó a la suma de 455 mil pesos en efectivo y, posteriormente, encerraron al personal en una de las bóvedas huyendo del lugar a pie por una puerta posterior, que da a calle Romero.

Según lo informado por empleados de la oficina asaltada, los delincuentes eran de 18 a 24 años de edad respectivamente y, al parecer, el menor actuaba como jefe.

A los pocos minutos de ser dada la alarma, se constituyeron en el lugar

oficiales de la Brigada Investigadora de Asaltos de la policía civil, BIA, personal de la Tercera Comisaría de Carabineros y efectivos de la Central Nacional de Informaciones, CNI.

Luego de tomar declaraciones al personal en forma separada, los policías trasladaron a la totalidad de los empleados a las dependencias de la Brigada Investigadora de Asaltos, con el objeto de confeccionar un retrato hablado de los audaces antisociales, que actuaron a rostro descubierto y dejaron numerosas huellas en los escritorios y puertas del local.



Las puertas de la oficina asaltada permanecieron cerradas, a fin de facilitar la labor de los policías que tomaron declaraciones a todos los empleados que presenciaron el asalto.

Libertad provisional para falsos jefes sindicales

El Ministro Sumariante Efrén Araya concedió la excarcelación bajo fianza de 5 mil pesos de los dirigentes de la Coordinadora Sindical, Manuel Bustos y Almiró Guzmán, detenidos desde hace una semana por un requerimiento del Ministro del Interior.

Los dirigentes están siendo procesados por infracción al Decreto Ley 2.347, que sanciona a quienes se arrogan representación legal sin tener la personalidad jurídica, y el beneficio de la libertad debe ser confirmado o modificado por una de las Salas de la Corte de Apelaciones.

AMPARO

Por su parte, la Primera Sala de la Corte de Apelaciones rechazó un recurso de amparo preventivo presentado por la asistente social Gloria Cruz Domínguez, quien señaló que estaba siendo acosada por personal de los servicios de seguridad.

La mujer es cónyuge del economista Carlos Montes, actualmente preso y sindicado como jefe del proscrito MAPU, y en su amparo señalaba que desde la detención de su marido se encontraba en tal situación. La sala tuvo en cuenta que hechas las consultas al Ministerio del Interior, no existe orden de detención alguna contra dicha persona.

PROTECCION

Por su parte, la Séptima Sala de la Corte de Apelaciones dejó en acuerdo un recurso de protección del estudiante universitario Javier Sáez Paiva, para que se le permita proseguir con sus estudios superiores.

Sáez fue expulsado el 17 de noviembre del año pasado de la Universidad de Chile por decreto de la Rectoría que sancionó sus actuaciones como vicepresidente del Centro de Alumnos de Filosofía. Luego, a fines de diciembre pasado, fue relegado a la provincia de Chilo tras participar en una manifestación frente a la casa central de la universidad.

Taxis deberán trabajar con nuevo sistema tarifario

La medida regirá a partir del 15 de febrero próximo

A partir del 15 de febrero próximo, los taxistas tienen la obligación de operar con el nuevo sistema de cobro tarifario.

Así lo establece el decreto supremo número 22 del Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones, publicado hoy en el Diario Oficial.

La nueva modalidad tarifaria considera una cifra inicial que será determinada libremente por cada público mediante números de color blanco pintados en el parabrisas, de modo que no obstaculicen la visualización de la pintura de los números y las dimensiones mínimas de los mismos serán 15 centímetros de ancho y uno y medio de alto.

Una vez que el taxi inicie su marcha, inmediatamente el taxista deberá comenzar a contabilizar los

pesos por cada 200 metros de recorrido.

El valor total a pagar por el pasajero será la suma de lo que indique el taxímetro más el monto del derecho básico publicado en el parabrisas. Esta norma regirá en todas las regiones del país.

La modalidad corresponde a lo establecido en el Decreto Supremo de 1980, publicado en el Diario Oficial el pasado 15 de noviembre.

La medida obligatoria, que comenzará a regir dentro de 20 días, se adoptó en consideración a que durante el período transcurrido entre el 15 de noviembre de 1980 y hoy tanto usuarios como taxistas han tenido tiempo suficiente para conocer integralmente la forma de operar del nuevo sistema y a que próximamente se establecerá la resolución que establece el sistema de colores para los taxis.

1980:

Exportaciones aumentaron en 28%

A la cifra de 4.818,1 millones de dólares llegaron los embarques de exportación registrados en 1980, cantidad que, comparada con los 3.763,4 millones de dólares logrados en 1979, representa un incremento de un 28% en las exportaciones chilenas.

La información -proporcionada por el Banco Central en su último informe sobre exportaciones- añade que, desde el punto de vista sectorial, se destaca un crecimiento equilibrado de los embarques durante el año pasado en relación a 1979.

Los embarques de exportación tradicionales en 1980 totalizaron 3.189,3 millones de dólares, mientras que para 1979 alcanzaron a 2.544,4 millones, lo que significó un crecimiento de 25,3%, destacándose que el porcentaje de crecimiento de este rubro es inferior al promedio, en especial el cobre que sólo se incrementó en un 22,3%.

No obstante -indica el Banco Central- el metal rojo continúa perdiendo importancia en relación al monto total de los embarques de exportación. De esta manera, mientras que en 1979 el cobre representó el 47,8% del monto total embarcado, en 1980 dicho porcentaje disminuyó a 45,7%. Al respecto, la entidad emiso-

ra recuerda que en 1973 el porcentaje fue de 82,2%. Lo anterior, además de señalar una menor dependencia, implica una menor vulnerabilidad ante fluctuaciones del comercio internacional.

NO TRADICIONALES

Los embarques de exportación no tradicionales alcanzaron a 1.628,8 millones de dólares en 1980, incrementándose en un 33,6% en relación a 1979, año en que totalizaron 1.219 millones de dólares.

EMBARQUES DE EXPORTACION (Cifras en millones de dólares)

	1979	1980	Variación Porcentual
Tradicionales	2.544,4	3.189,3	25,3%
Cobre	(1.799,6)	(2.200,4)	(22,3%)
Demás tradicionales	(744,8)	(988,9)	(32,8%)
No tradicionales	1.219,0	1.628,0	33,6%
TOTAL	3.763,4	4.818,0	28,0%

NOTA: Los embarques de exportación o demás tradicionales, comprenden hierro, salitre, yodo, harina de pescado, papel, celulosa, y cartulina.

El extraordinario dinamismo mostrado por los embarques de exportaciones no tradicionales, fruto de la política de apertura al comercio exterior, significó que el monto exportado durante 1980 sea superior al total embarcado por la Gran Minería del Cobre en 1979.

El siguiente cuadro muestra la cuantía de los productos chilenos enviados al exterior en los últimos dos años.

No hubo violación en zona fronteriza

El director general de la Cancillería, Javier Illanes, señaló que no hubo violación territorial en la zona en que fueron detenidos los cuatro técnicos del Instituto Geográfico Militar de nuestro país, ya que en esa área "no está delimitada la frontera".

Manifestó que los cuatro geógrafos chilenos trabajaban en el sector de Laguna del Desierto, con el propósito de establecer puntos precisos para el levantamiento de un nuevo mapa de Chile. Dijo que se trataba de una labor de carácter técnico, sin alcances políticos, y que se efectuaba en una zona donde Chile y Argentina han reconocido que la frontera no está definida.

Javier Illanes agregó que hasta el momento no se ha recibido ningún pronunciamiento de la Cancillería argentina, y que cuando aquí en Chile se reúnan todos los antecedentes necesarios se enviará una nota, por vía diplomática, al Ministerio de Relaciones Exteriores de ese país, con el propósito de aclarar la posición chilena al respecto.

El personero manifestó que en la reunión de la Comisión Mixta de Límites Chileno-Argentina, efectuada en 1966, se acordó acelerar los trabajos en los lugares que aún no estaba definida la frontera. Añadió que la zona de Laguna del Desierto fue encargada a la Comisión argentina, la cual debía realizar los trabajos de terreno y una etapa de cálculos de res-

titud, lo que se efectuó entre 1969 y 1971.

Illanes señaló que aún falta una tercera etapa, cual es la entrega, por parte de la Comisión argentina, de la restitución respectiva y en el seno mismo de la Comisión de ambos países debatir el problema limitrofe. Tomando en cuenta esto -indicó- se permite pensar a los chilenos que los cuatro geógrafos trabajaban en territorio nacional, pero los argentinos también pueden pensar que esa zona pertenece a su país.

Explicó Illanes que este trabajo de los técnicos del Instituto Geográfico Militar consistía en la instalación de

señales a través de un equipo portátil, las que son transmitidas a un satélite artificial. "Se instalan señales -dijo- para crear puntos de apoyo y luego realizar el mapa".

Recordó además que existen tratados donde se esboza una definición de fronteras, sin embargo, la cartografía de esa época no es tan perfecta y, por lo tanto, se continúan presentando problemas. Manifestó que con esto se pone en relieve la necesidad de que la Comisión Mixta de Límites acelere sus trabajos, con el objeto de establecer los puntos exactos de la soberanía de cada país.



El Teniente Coronel Orlando Palacios, nuevo Edecán de Carabineros de la Junta de Gobierno, junto al Coronel Arturo Fontaine, quien deja el cargo para cumplir misión en el extranjero.

General César Mendoza inició sus vacaciones

Ayer comenzó a hacer uso de su período legal de vacaciones el General Director de Carabineros y miembro de la Junta de Gobierno, General César Mendoza Durán.

Por otra parte, se indicó que el Coronel Arturo Fontaine, quien hasta hace poco se desempeñó como Edecán de Carabineros de la Junta de Gobierno, viajará el lunes a Costa Rica, donde asumirá como Agregado Policial de la Embajada de Chile en ese país.

Hasta ayer, el Coronel Fontaine permaneció en el edificio Diego Portales trabajando en conjunto con el nuevo Edecán, Teniente Coronel Alfonso Orlando Palacios Aguirre, quien asumió el cargo hace una semana.

El Teniente Coronel Palacios, casado, tres hijos, ingresó a la Escuela de Carabineros en 1956. Con 44 años de edad, ha servido a Carabineros en distintas unidades de Santiago, tales como la 7ª Comisaría, 20ª Comisaría; la Escuela de Carabineros, de Suboficiales, en el Instituto Superior de Carabineros y en la Prefectura de Viña del Mar, en el cargo de Subprefecto Administrativo.

Partiendo como alumno de equitación en la misma Escuela, llegó a ser Jefe del Cuadro Verde, ha efectuado cursos de Instructor de Equitación; en Relaciones Públicas; Aspectos Políticos en la Administración Pública; de Policía General en Washington, Estados Unidos; en el Special Warfare School en Fort Gragg, North Carolina, en el Instituto Superior y un curso sobre Información Policial.

Ha recibido dos condecoraciones Medalla 2ª Clase por servicios distinguidos el 11 de septiembre y la Condecoración Real Orden Belga, de Primera Clase, otorgada por el Rey Balduino.

Corte Suprema rechazó amparo de A. Zaldívar

Por la unanimidad de sus integrantes la Tercera Sala de la Corte Suprema, rechazó la apelación de un recurso de amparo presentado por el ex dirigente democristiano Andrés Zaldívar, a fin de que se le permita el retorno al país.

En primera instancia la Corte de Apelaciones había rechazado el mencionado habeas corpus al considerar que las actividades desarrolladas por el político eran contrarias al ordenamiento institucional del país, lo que motivó que éste apelara de dicho dictamen al máximo tribunal del país.

El fallo de la Corte Suprema fue conocido en las últimas horas de ayer y contiene un total de diez considerandos a través de los cuales los Ministros fundamentan su posición que los llevó a confirmar la resolución apelada.

FUNDAMENTOS

En primer término refutan los argumentos de la defensa en cuanto a que al amparo se le aplicó el Decreto Ley N° 604, del Ministerio del Interior, que sanciona a aquellos que desde el extranjero incurren en ataques al Gobierno. Dicen al respecto que entre los actos realizados está

una entrevista a un periodista mexicano que si bien se llevó a efecto en Santiago, fue con el propósito de ser dada a la publicidad en el extranjero.

Por lo tanto, "esto es, para producir efectos fuera del país, lo que da tanto como si se hubiera efectuado en el exterior".

Respecto al hecho que el Decreto Ley N° 604 habría perdido su validez jurídica por otros propios cuerpos legales dictados por el Gobierno, como sostuvo la defensa del amparado, la Corte Suprema señala que tal Decreto mantiene su rango constitucional y que "por lo cual debe mantenerse vigente".

Finalmente el Tribunal expresa que a las alegaciones entregadas en cuanto a que el Acta Constitucional N° 3 garantiza los derechos de los chilenos de salir y entrar libremente al territorio nacional, "ello no es óbice para aplicar el artículo 1º del Decreto Ley N° 604", en la medida que el acta mencionada ampara tal derecho a condición de que se guarden las normas establecidas en la ley.

El fallo fue pronunciado por los Ministros Carlos Letelier, Octavio Ramírez, Osvaldo Erbetta, Abraham Meherson y el abogado integrante Luis Cousiño.

SUPERSINTESIS

UN MUERTO Y UN HERIDO AL DESBARRANCAR UN BUS

Una persona murió y otra se encuentra internada en la Posta Central con heridas de carácter grave, luego que el bus interprovincial en que viajaban cayó a un barranco de 30 metros de profundidad, en el kilómetro 35 de la Ruta 5 Norte, sector cuesta El Manzano.

El accidente se registró a las 20.05 horas de ayer cuando la máquina, perteneciente a la línea Tas-Choapa, patente CR 238 de Renca, era remolcada por otro bus de la misma empresa y sorpresivamente se cortó la barra metálica que los unía, lo que precipitó a la máquina en panne a la quebrada.

El vehículo era conducido por el chofer Oscar Valenzuela Labra, quien llevaba como acompañante al mecánico Rolando Riquelme.

Los heridos fueron rescatados desde la profunda depresión por un helicóptero de la Prefectura Aeropolicial de Carabineros y trasladados hasta la Posta Central, donde falleció Rolando Riquelme cuando era ingresado a las 21.20 horas.

DETENIDOS CUATRO ESTAFADORES

Personal de la Brigada de Investigación de Delitos Económicos, BRIDEC de Valparaíso puso a disposición del Primer Juzgado del Crimen porteño a cuatro empleados de la Colocadora de Valores del Banco de Fomento, acusados de apropiación indebida de 5 millones 800 mil pesos pertenecientes a clientes, los que invirtieron en la Bolsa de Valores, adquiriendo acciones en diversas empresas.

Los implicados fueron identificados como Juan García Huidobro Larrain, Eduardo Godoy Zamora, Guillermo Hoffman Nuñez y Ricardo Valenzuela Droguett.

BUSCAN A AUTORES DE 72 ROBOS Y ASALTOS

A todas las unidades policiales del país fueron encargados los integrantes de una banda de delincuentes, autores de alrededor de 60 robos y 12 asaltos, en distintos puntos del territorio y que en la mañana de ayer intentaron ingresar a un local de Valparaíso, que ha sufrido 106 robos y asaltos en los últimos tres años.

Los antisociales trataron de ingresar al local "Sepa y Sito", ubicado en calle Condell N° 1246 del puerto, pero sus intenciones se vieron frustradas cuando a uno de los maleantes se le disparó su arma, alertando con ello al rondín del establecimiento y a una patrulla de Carabineros.

El establecimiento comercial "Sepa y Sito" ha sufrido más de 106 atracos en los últimos años, lo que lo hace ostentar un triste record a nivel nacional en este aspecto.

ACLARAN DELITOS POR CINCO MILLONES DE PESOS

Investigaciones de Concepción detuvo, luego de un enfrentamiento a tiros, a tres delincuentes autores de numerosos robos, asaltos y hurtos, logrando aclarar con ello delitos por cinco millones de pesos.

La detención de los peligrosos asaltantes se registró el domingo pasado, cuando una patrulla de la policía civil que realizaba un chequeo preventivo de vehículos, obligó a detenerse a una camioneta, pero el conductor de ésta, en vez de acatar la orden, imprimió más velocidad al vehículo mientras sus acompañantes abrieron fuego contra los policías.

Luego de un corto tiroteo, donde uno de los antisociales resultó herido, fueron detenidos Juan Omar Peralta Ovarzún, Bernardo Enrique Sagredo y Eduardo Valenzuela Castro.

Peralta Ovarzún se encontraba encargado a todas las unidades policiales, ya que el 30 de noviembre del año pasado había escapado de la cárcel de Talcahuano.

Transporte parisino en huelga

PARIS Enero 26 (DPA).— Varias huelgas de protesta provocaron fuertes impedimentos en los transportes de cercanías de París. El personal del tren de Cercanías entre la estación del norte y el aeropuerto Roissy se declaró en huelga de protesta contra el mortal atentado contra un maquinista.

El maquinista había muerto el pasado sábado, cuando desconocidos arrojaron desde un puente un bloque de cemento.

Las autoridades no creen en un atentado político, aunque un movimiento de liberación de la isla caribeña de Guadalupe afirmó haber cometido el atentado.

El tren rápido entre el este y oeste de París y parte del suburbano quedó paralizado en solidaridad con un conductor, cuyo tren embistió hace una semana contra otro en la estación de Auber-Opera muriendo un pasajero y resultando heridas 71 personas.

Robaron un elefante de 400 kilos

COPENHAGUE Enero 26 (AP).— La policía danesa alertó a autoridades suecas, alemanas occidentales y de otros países sobre el robo de un elefante de 400 kilos del Zoológico de Copenhague.

La investigación se centraba sobre una pareja de trabajadores circenses yugoslavos que trajeron al elefante, de nombre Sonia, de la India a Dinamarca vía Yugoslavia.

La policía dijo ayer que Sonia fue confiscado hace dos meses por la policía y colocado bajo la custodia del zoológico pendiente un dictamen final de la Agencia Danesa de Protección de la Vida Silvestre sobre la legalidad de los documentos de compra del animal.

Un testigo dijo a la policía haber visto a dos o tres personas que sacaban al elefante por un agujero efectuado en la cerca del zoológico el sábado por la madrugada. En el lugar de robo, donde el testigo dijo haber visto cómo el animal era subido a una camioneta policial azul, se halló un montículo de bosta de elefante.

Primera pena de muerte en 34 años

TITOGRADO, 26 ENE 81, DPA.— La primera ejecución de la pena capital desde hace 34 años fue cumplida en la República Yugoslava de Montenegro contra un trabajador de 32 años, que violó a una niña, de siete años, y después la mató.

A principios de octubre, el trabajador, que fue condenado a muerte por un Tribunal de Titogrado, huyó junto con otro sentenciado de una cárcel de la ciudad adriática de Kotor. A los pocos días, la policía capturó a los dos fugitivos en las cercanías de Kotor.

Escaparon soldados de la RDA

BONN, 26 (ANSA).— Dos soldados germano-orientales, uniformados y armados, escaparon de la República Democrática Alemana, llegando a Baviera (RFA).

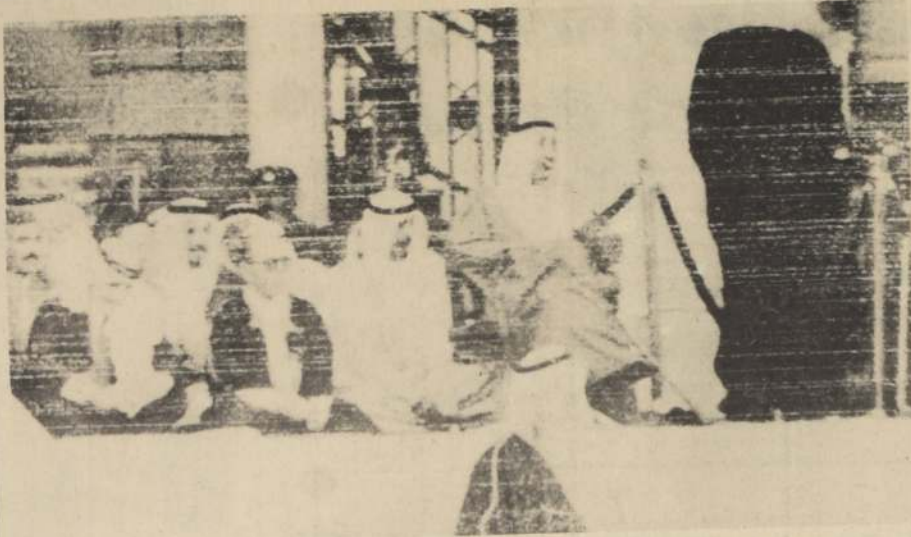
Los dos fugitivos, un sargento de 23 años y un cabo de 21, cruzaron el domingo la frontera entre las dos alemanas, cerca de Mellrichstadt (circunscripción de Rhoengrabenfeld).

Hace una semana había escapado otro soldado germano oriental durante un servicio de inspección a lo largo de la frontera.

Figueiredo a Francia y Portugal

BRASIL, ENE 26. (LATIN).— El Presidente Joao Figueiredo abandonará mañana Brasil para visitar oficialmente Francia y Portugal, en una iniciativa destinada a fortalecer los lazos diplomáticos y comerciales de Brasil con las naciones europeas.

Visitará Francia del miércoles al domingo y Portugal de domingo a miércoles, especialmente invitado por los presidentes de esos países, Valéry Giscard d'Estaing y Antonio Ramalho Eanes, respectivamente.



La Conferencia de los países del Islam, en Arabia Saudita. En el grabado, el Rey Khaled y representantes reales de los países árabes. (Radiofoto AP).

Armas para la guerra espacial no están aún en disponibilidad

WASHINGTON, Enero 26 (UPI).— A pesar de que con frecuencia se habla de emplear los rayos laser y las partículas nucleares como armas en el espacio, su empleo está todavía fuera del alcance de los interesados y no estarán disponibles en el futuro predecible, según un científico del prestigioso Instituto Tecnológico de Massachusetts.

"Aún en el caso de que pudieran construirse, el costo de colocarlos en posición y mantenerlos sería prohibitivo", dijo Kosta Tsipis en un informe que presentó en la reunión anual de la Asociación Estadounidense para el Progreso de la Ciencia.

Agregó que los rayos de energía serían muy vulnerables en sus primeras etapas en el espacio. Y que aún si se lograra hacer que funcionaran, probablemente podrían ser neutralizados de varias maneras por el posible enemigo.

Tsipis indicó que el empleo de lasers transportados por aire como armas contra los satélites parece factible en menos de 10 años.

Los físicos han sabido desde hace muchos años que rayos de luz o de partículas atómicas concentradas pueden ser portadores de cantidades destructivas de energía y que pueden ser proyectados a centenares o tal vez a miles de kilómetros de distancia.

Pero a diferencia de las armas actuales, que emplean explosivos nucleares o químicos, los laser o rayos de partículas necesitan pegar exactamente en el blanco, lo que requiere sistemas muy precisos para apuntarlos que presentan formidables obstáculos para su desarrollo.

El problema con los rayos de partículas, dijo Tsipis, es que la energía se dispersa en tal forma que no sería suficiente para causar daño a un objetivo distante. No sería práctico producir energía suficiente para resolver ese problema.

"Uno puede llegar sin temor a la conclusión que las armas de rayos de partículas atómicas no son prácticas para ser empleadas en plataformas del espacio, aún se ignora la dificultad de apuntarlas y lo vulnerables que son a las defensas y agresiones contrarias", explicó.

Rayos laser capaces de transmitir impulsos suficientes como para derribar a los misiles intercontinentales necesitarían un espejo concentrador de gran calidad, tal vez más de tres metros de diámetro, y varios miles de toneladas de hidrógeno y oxígeno para generar la energía que necesitan.

Las técnicas actuales no permiten ni siquiera la construcción de espejos de esa calidad, afirmó el científico.

Corte de Estados Unidos permitirá ingreso de televisión en juicios

WASHINGTON, 26 (AP) Los diferentes Estados de la Unión pueden permitir que los medios de difusión cubran juicios criminales utilizando cámaras

de televisión o fotográficas, aún cuando los acusados lo objetan, dictaminó hoy la Corte Suprema.

Tales coberturas no violan en forma

automática el derecho constitucional a un juicio imparcial con que cuenta un acusado criminal, dijo la alta Corte.

La decisión unánime reafirmó la po-

lítica del Estado de Florida, en el sentido de permitir la presencia de las cámaras de televisión en la Sala, con lo que ratificó las sentencias por robo contra dos policías, que arguyeron que se les había negado de ese modo un juicio imparcial.

Más de la mitad de los Estados adoptaron cierto tipo de política ya sea en forma permanente o sobre una base experimental, para autorizar la difusión pública del desarrollo de los juicios. Pero sólo Florida y Nueva Hampshire permitieron hasta ahora la cobertura de juicios criminales, y pasaron por alto las objeciones de los acusados u otras personas involucradas.

El Juez Presidente del Tribunal Supremo, Warren E. Burger, dijo en nombre de la corte que una decisión adoptada en 1965 por la que se anuló la sentencia por desfalco contra el financiero texano Billie Sol Estes, no estableció que la difusión televisiva de los juicios criminales constituye un acto inherentemente anticonstitucional.

"No representa una prohibición absoluta de una experimentación estatal con una tecnología en desarrollo, que en cuando a formas de comunicación masiva, en 1964 se encontraba en sus etapas iniciales y que, aún ahora, se halla en proceso de continuos cambios", afirmó Burger.

Gasoducto con Argentina y Uruguay

MONTEVIDEO, Enero 26 (ANSA).— Uruguay y Argentina llamaron a licitación para la construcción de un gasoducto el primero de marzo, en tanto se aguarda que para esa fecha las autoridades de ambos países hayan arribado a un acuerdo en torno al precio del producto, según declaraciones del Ministro de Industria y Energía, Francisco Tourreilles.

El gasoducto permitirá al Uruguay adquirir en un principio un millón de metros cúbicos diarios de gas argentino, con posibilidades de triplicar esa cantidad en un plazo no establecido, según informes periodísticos.

Tourreilles informó que un grupo de expertos locales se reunirá la semana próxima con colegas argentinos para adelantar los trabajos previos a la licitación internacional.

Por otro lado, el funcionario señaló que a mediados de febrero llegará a Montevideo el Secretario de Energía argentino, Daniel Brunella, para sentar las bases del acuerdo binacional.

desde el punto de vista económico, incluido el precio que Uruguay abonará por el fluido.

El propio Ministro Tourreilles tuvo lugar anoche contra el Ministerio de Energía de Uruguay, en la producción energética del país.

El fluido será destinado a la producción de electricidad.

Atentado terrorista en Francia

PARIS, Enero 26 (ANSA).— El quinto atentado terrorista tuvo lugar anoche contra el Ministerio de la Electrónica, "Thomson-CSF", una empresa que resultó parcialmente destruida por la explosión.

Cumbre islámica fin a guerra

TAIF (ARABIA SAUDÍ).— 26 Enero (DPA).— Las sesiones de trabajo de la tercera conferencia cumbre islámica comenzaron en la ciudad saudí de Taif con una oferta de mediación a los estados islámicos enfrentados en un conflicto bélico, Irán e Irak.

El Presidente de Pakistán, Zia-Ul-Haq, declaró en una alocución inaugural que una delegación de representantes de diversos estados islámicos está dispuesta a encontrar una solución aceptable para ambos beligerantes, bajo el supuesto de que la delegación sea

recibida por los gobiernos iraní e iraquí.

En la conferencia cumbre islámica, ocho Reyes, 19 Jefes de Estado y representantes gubernamentales, biéndose negado Irán a tomar causa de la participación iraní.

En tres días previstos de sesiones, llevarán a cabo deliberaciones de 20 puntos incluidos en la agenda.

A la conferencia, uno de los representantes es el jefe de la Organización de Liberación de Palestina.

Sadat acusó a Khadafi



SADAT: denuncia a Khadafy.

EL CAIRO, Enero 26 (DPA).— El presidente egipcio Anwar Sadat acusó al líder libio Moammar Khadafy de poner en riesgo la seguridad de países del norte de África.

También llamó "ridícula" la declaración de Khadafy sobre la liberación de Palestina.

Sadat habló con los periodistas en el ministro italiano de Relaciones Exteriores, capital egipcia para una visita.

PARIS, Enero 26 (DPA).— El ministro de Exteriores francés, Valéry Giscard d'Estaing, visitó a la capital libia, Trípoli, con otros ministros.

Guevara Arce y otros golpes

BOGOTÁ, Enero 26 (DPA).— El presidente colombiano, Alfonso Arze, estimó aquí que "promovería la derroca por un golpe militar" y llamar a elecciones.

El ex Presidente dijo que se oponía a García Meza y a los grupos opositores a García Meza y a los grupos opositores a García Meza.

Guevara Arze llegó ayer al Congreso Interparlamentario Europeo, en el Congreso boliviano.

El ex Presidente, que fue derrocado por un golpe militar al cabo de un año, fue derrocado, dijo que se oponía a García Meza.

Guevara Arze calificó de "manejera" en el poder durante un año a García Meza, dijo, no pudo poner en marcha su gobierno.

Según Guevara Arze, el líder del "M-19" que se contaba el líder del "M-19" una reunión que se efectuó en Bogotá por centenares los muertos por guerrilleros y se mantiene controlado.

Situación Vietnam-Camboya abordará el Premier Chino

PEKIN-RANGUN, Enero 26 (DPA).— El Primer Ministro chino Zhao Ziyang viajó a Rangun para conversaciones de cinco días con el gobierno de Birmania.

Mientras tanto, volvieron a producirse enfrentamientos entre soldados vietnamitas y tailandeses en la frontera camboyan-tailandesa. El comando

militar de Tailandia informó que una pequeña unidad vietnamita atacó un puesto de Tailandia, matando a por lo menos un soldado.

Antes de partir del aeropuerto de Pekín, Zhao declaró que trataría detenidamente la situación en Asia Suroccidental.

Tema central de las conversaciones será el conflicto de Camboya. Birmania ofreció su mediación entre Vietnam y Tailandia, respecto a la cuestión de Camboya, y propuso una conferencia que se celebraría en Rangun.

Ultimamente China apoya esta conferencia, sin insistir en la retirada previa de las tropas vietnamitas de Camboya.

Zhao Ziyang, quien realiza por primera vez un viaje al exterior desde que asumió el cargo de Primer Ministro en octubre del año pasado, viajará de Birmania a Tailandia, en donde asimismo tratará del problema de Camboya. Pekín ha ofrecido repetidas veces respaldo a Bangkok, si es que Tailandia es atacada por Vietnam.



Soldados de Irlanda cargan sobre sus hombros los ataúdes que contienen los cuerpos del noble inglés Sir Norman Stronge y su hijo, asesinados por una ráfaga de metrallera por miembros del IRA (Radiofoto AP).

Establecen radiactividad en joyas usadas por neoyorkinos

ALBANY-NUOVA YORK, Enero 26 (AP).— Las personas que tengan serios problemas de piel deben consultar al médico y hacer analizar sus joyas para asegurarse que no son radiactivas, advirtieron los funcionarios sanitarios tras el descubrimiento de tres anillos contaminados.

En los últimos 14 años se atribuyeron por lo menos dos casos de cáncer a joyas radiactivas. "No queremos asustar a la gente, sólo deseamos que quienes tengan problemas en la piel hagan analizar la radiactividad de sus joyas", señalaron los funcionarios.

Los anillos aparentemente fueron hechos con pepitas

de oro 24 kilates impregnadas con gas radiactivo radón, utilizado en el tratamiento del cáncer. Las pepitas son insertadas en los tumores para que la radiación destruya los tejidos cancerosos. Los radiólogos dijeron que el gas radón-22 permanecía activo durante por lo menos 100 años.

Los contadores Geiger de los hospitales pueden determinar si los anillos son radiactivos, dijo el doctor Karim Rimani, el principal radiólogo del estado.

Tres millones de oro radiactivos pertenecientes a mujeres de Nueva York fueron descubiertos la semana pasada en un análisis de 1.200 joyas efectuado en la ciudad de Buffalo según William Obrien, funcionario del Departamento de Sanidad.

Laica intentará poner entre Irán e Irak

Waldheim, está invitado el Secretario General de la Organización de las Naciones Unidas (ONU), Kurt Waldheim.

El presidente de Pakistán ha propuesto que los participantes hagan uso de los recursos para poner término a las hostilidades iraní-iraquíes, sostenidas desde hace cuatro meses. "Esta es una oferta muy generosa", afirmó —es un golpe doloroso a la imagen de los países musulmanes, sobre todo de Irán, que aún más a la influencia iraní en el mundo—.

Se amenaza a países europeos

Awad Sadat acusó hoy al líder iraní de expansionismo que amenaza a Italia, y no sólo a los Estados Unidos de la Unión Soviética.

En la reunión de una hora con el Milenio, se encuentra en la visita.

STUTTGART

(DPA). El ministro del Exterior, Ishaya Audi, de la Unión Soviética, se encuentra en la visita.

La pronostica política boliviana

El 26 de enero, el boliviano Walter Guevara, ministro del Interior, se encuentra en la visita.

El 26 de enero, el boliviano Walter Guevara, ministro del Interior, se encuentra en la visita.

El 26 de enero, el boliviano Walter Guevara, ministro del Interior, se encuentra en la visita.

El 26 de enero, el boliviano Walter Guevara, ministro del Interior, se encuentra en la visita.

El 26 de enero, el boliviano Walter Guevara, ministro del Interior, se encuentra en la visita.

El 26 de enero, el boliviano Walter Guevara, ministro del Interior, se encuentra en la visita.

El 26 de enero, el boliviano Walter Guevara, ministro del Interior, se encuentra en la visita.

El 26 de enero, el boliviano Walter Guevara, ministro del Interior, se encuentra en la visita.

El 26 de enero, el boliviano Walter Guevara, ministro del Interior, se encuentra en la visita.

El 26 de enero, el boliviano Walter Guevara, ministro del Interior, se encuentra en la visita.

El 26 de enero, el boliviano Walter Guevara, ministro del Interior, se encuentra en la visita.

El 26 de enero, el boliviano Walter Guevara, ministro del Interior, se encuentra en la visita.

El 26 de enero, el boliviano Walter Guevara, ministro del Interior, se encuentra en la visita.

El 26 de enero, el boliviano Walter Guevara, ministro del Interior, se encuentra en la visita.

El 26 de enero, el boliviano Walter Guevara, ministro del Interior, se encuentra en la visita.

El 26 de enero, el boliviano Walter Guevara, ministro del Interior, se encuentra en la visita.

El 26 de enero, el boliviano Walter Guevara, ministro del Interior, se encuentra en la visita.

El 26 de enero, el boliviano Walter Guevara, ministro del Interior, se encuentra en la visita.

El 26 de enero, el boliviano Walter Guevara, ministro del Interior, se encuentra en la visita.

El 26 de enero, el boliviano Walter Guevara, ministro del Interior, se encuentra en la visita.

El 26 de enero, el boliviano Walter Guevara, ministro del Interior, se encuentra en la visita.

El 26 de enero, el boliviano Walter Guevara, ministro del Interior, se encuentra en la visita.

El 26 de enero, el boliviano Walter Guevara, ministro del Interior, se encuentra en la visita.

El 26 de enero, el boliviano Walter Guevara, ministro del Interior, se encuentra en la visita.

El 26 de enero, el boliviano Walter Guevara, ministro del Interior, se encuentra en la visita.

El 26 de enero, el boliviano Walter Guevara, ministro del Interior, se encuentra en la visita.

El 26 de enero, el boliviano Walter Guevara, ministro del Interior, se encuentra en la visita.

El 26 de enero, el boliviano Walter Guevara, ministro del Interior, se encuentra en la visita.

El 26 de enero, el boliviano Walter Guevara, ministro del Interior, se encuentra en la visita.

El 26 de enero, el boliviano Walter Guevara, ministro del Interior, se encuentra en la visita.

El 26 de enero, el boliviano Walter Guevara, ministro del Interior, se encuentra en la visita.

El 26 de enero, el boliviano Walter Guevara, ministro del Interior, se encuentra en la visita.

WALDHEIM CON LA OLP

BEIRUT, 26 Enero (DPA).— El Secretario General de la ONU, Kurt Waldheim, declaró indirectamente en la conferencia islámica de Taif que en las negociaciones del Cercano Oriente debe participar también la Organización de Liberación de Palestina (OLP).

Waldheim señaló que en las negociaciones deben participar "todos los interesados".

OLP RECHAZA OFERTA

BEIRUT, 26 Enero (DPA).— La Organización para la Liberación de Palestina (OLP) rechazó una oferta del Presidente egipcio Anwar Sadat de reanudar las relaciones entre Egipto y la OLP.

Esta oferta de Sadat fue hecha recientemente en Beirut por una delegación de la sección egipcia de la comisión de solidaridad afro-asiática. A raíz de los acuerdos egipcio-israelíes, la mayoría de los países árabes rompió sus relaciones con El Cairo.

Esto dio a conocer hoy Abu Salih, alto funcionario de la OLP en el "Middle East Reporter" de Beirut.

La oferta de Sadat fue hecha recientemente en Beirut por una delegación de la sección egipcia de la comisión de solidaridad afro-asiática. A raíz de los acuerdos egipcio-israelíes, la mayoría de los países árabes rompió sus relaciones con El Cairo.



SUZUKI: Política económica expansionista.

En cinco años más Japón duplicará ayuda externa

TOKIO, 26 ene. 81 (DPA).— Japón quiere duplicar en los próximos cinco años su ayuda al desarrollo para ayudar al tercer mundo a superar sus problemas económicos y sociales provocados por el creciente aumento del precio del petróleo y la crónica falta de alimentos.

En su declaración gubernamental en la inauguración de la actual sesión del Parlamento en Tokio, el Primer Ministro japonés Seno Suzuki dijo que Japón sólo puede vivir en paz y seguridad si contribuye a la paz y estabilidad mundial.

Con esta intención el gobierno japonés participará activamente en el futuro en el diálogo norte-sur y ampliará fuertemente su cooperación técnica con el tercer mundo. El Primer Ministro había anunciado ya antes su disposición a participar en la cumbre norte-sur programada para el comienzo del verano próximo en México.

Hasta ahora el país del lejano oriente solamente había aportado una ayuda al desarrollo relativamente modesta a pesar de su potencia económica.

La ayuda al desarrollo estatal fue en 1979 de 2.600 millones de dólares, esto es únicamente un 0,24 por ciento del producto social bruto japonés mientras que los demás países industriales occidentales aportaron un promedio de un 0,35 por ciento de su producto social bruto para el tercer mundo.

El jefe del gobierno, cuyo partido Liberal-Democrático tiene una mayoría cómoda desde las elecciones de junio con 286 de las 511 bancas del Parlamento, aclaró simultáneamente que Japón cumplirá mejor su papel político mundial mediante una incrementada diplomacia pacífica que con un rearme militar.

Como respuesta a exigencias norteamericanas dijo Suzuki que Japón persigue la creación de un ejército "modesto pero técnicamente muy cualificado" pero no quiere ser nunca una potencia militar que amenace a sus vecinos.

Al igual que Suzuki resaltó también el Ministro del Exterior Masayoshi Ito en su discurso ante el Parlamento la voluntad de Tokio de mantener relaciones cooperativas con el nuevo gobierno norteamericano bajo el Presidente Ronald Reagan y anunció su disposición a visitar pronto a los Estados Unidos.

Señala la prensa

Condena a viuda de Mao no debe ser extensiva para líder chino

PEKIN, Enero 26 (LATIN-REUTER).— La prensa china afirmó hoy que la sentencia de muerte en suspenso impuesta a la viuda de Mao Tse Tung, Chien Ching, constituye un veredicto justo, pero indicó que no debe ser considerada como una condena implícita de su extinto esposo.

El tribunal especial, que juzgó a la radicalizada banda de cuatro que lideraba Chiang Ching, condenó a la anciana y al ex jefe del Partido Comunista de Changai, Zhang Chunqiao, a la pena capital en suspenso durante diez años.

Los otros dos integrantes de la denominada banda de cuatro, el ex vicepresidente del Partido Comunista chino, Wang Hongwen, así como el propagandista Yao Wenyuan, fueron sentenciados respectivamente a condena perpetua y 20 años de cárcel.

El Diario del Pueblo, vocero del Partido Comunista, dijo que los delitos de la banda, cometidos durante la Revolución Cultural de 1966 a 76 no deben confundirse con errores en el liderazgo, en una clara referencia al papel de Mao en aquella tumultuosa década.

Señaló que la Revolución Cultural fue "un fenómeno complejo en la historia de la sociedad y que se originó tanto en la destrucción causada por las elites contrarrevolucionarias que dirigía (el ex Ministro de Defensa) Lin Biao y Chiang Ching, como a errores incurridos por los líderes del Partido.

"Si confundimos esos dos hechos que son diferentes en Boter, no podremos comprender las lecciones que hemos obtenido de la experiencia", añadió el diario.

En un comentario publicado el mes pasado, el Diario del Pueblo acusó directamente a Mao por la Revolución Cultural, pero artículos posteriores disminuyeron las críticas contra el extinto Presidente, enfatizando sus logros.

Además de la banda de cuatro, los acusados en el reciente juicio incluían a la ex secretaria política de Mao, Chen Boda, y cinco funcionarios militares. Todos recibieron condenas de entre 16 y 18 años de cárcel.

REBELDIA Y REVOLUCION

Chiang Ching fue observada ayer en un boletín informativo de la televisión cuando era retirada del tribunal mientras gritaba consignas revolucionarias inaudibles para los telespectadores.

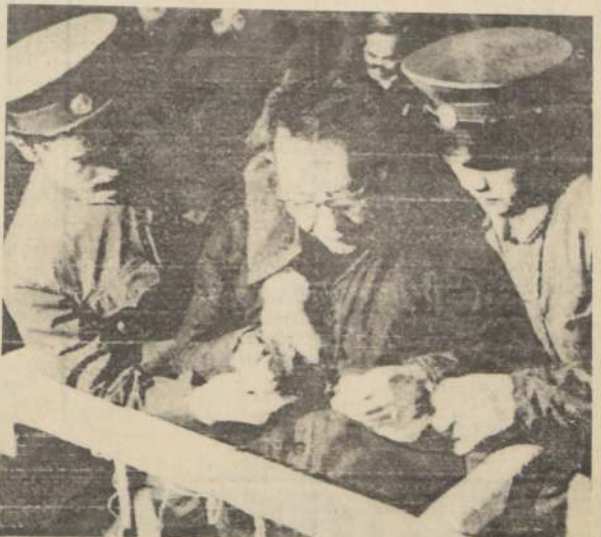
Sin embargo, el diario Guangming informó que gritó "La rebeldía se justifica, hacer la revolución no es un delito", consignas escuchadas frecuentemente durante la Revolución Cultural, que fueron posteriormente repudiadas.

El Diario del Pueblo dijo que aunque la banda de cuatro y sus cómplices hayan recibido justos castigos, ello no significa que no exista la lucha de clases en China.

Actualmente se otorga poco énfasis al concepto maoísta de la lucha de clases tras la purga de la banda de cuatro, en octubre de 1976. El nuevo liderazgo, que se caracteriza por el pragmatismo, está ansioso de contar con el apoyo de la clase media educada a fin de acelerar la modernización de China.

"Nos oponemos a acentuar la lucha de clases y ciertamente no crearemos artificialmente la lucha de clases, aunque nos oponemos a la opinión de quienes creen que la lucha de clases ha muerto", dijo el diario del pueblo.

La dictadura debe ejercerse contra las clases enemigas, fortaleciendo al mismo tiempo la democracia y el sistema legal, concluyó el periódico.



El vice premier y número uno de Shanghai, Shan Chunqiao, es esposado por dos guardias tras finalizar el juicio a la "Banda de los Cuatro" y conocerse el veredicto. (Radiofoto AP).



GUEVARA ARZE, en el exilio, vaticina golpe político.

Crítico período atraviesa compañía Lloyd de Londres

LONDRES, Ene. 26 (LATIN-REUTER).— La compañía aseguradora Lloyd's de Londres, reconocida mundialmente por asegurar desde un gigantesco petrolero en zonas de guerra hasta el paladar de un catador de vinos, se ve ahora obligada a abandonar algunas de sus tres veces centenarias tradiciones para ampliar su dirigencia y disminuir sus riesgos.

La más grande y antigua empresa de seguros de todo el mundo está atravesando lo que su presidente dice recientemente es llamar "uno de sus períodos más críticos": un proyecto de ley será presentado la semana próxima en el Parlamento, mediante el cual la asociación obtendrá un mayor control de las actividades de sus miembros, algunos de los cuales pusieron en los últimos años su dinero en empresas altamente riesgosas.

"Esa gente depositó su fortuna personal y en realidad tiene muy poco control sobre la misma", dijo Terence Atkins, vocero de la Lloyd's.

Los cambios propuestos no afectarán la estructura de la compañía. Continuará siendo una asociación de acaudalados individuos agrupados en sindicatos de aseguradores que pondrán sus propias fortunas como respaldo para las pólizas de seguro que se suscriban en todo el mundo.

Pero el elemento elitista de la compañía se verá reducido. El poder se desplazará del grupo de miembros a un comité representativo más amplio que ya está conformado. Dicho comité ejercerá un vasto control que incluirá multas, suspensiones y expulsión de sus miembros.

La Lloyd's inició sus actividades en 1688 en un bar de Londres donde, en una atmósfera informal, la gente acomodada decidió poner su fortuna al servicio del seguro del transporte marítimo. Aun hoy en día, aproximadamente la mitad de las actividades de la empresa se centran en ese sector.

Después de unos 100 años, la compañía se mudó al edificio del Royal Exchange, en el corazón del distrito financiero de Londres y comenzó, su vida como una verdadera empresa.

Ceausescu cumple 63 años

BUCAREST, Ene. 26 (AP).— Los dirigentes del Partido Comunista soviético aprovecharon la ocasión del sexagésimo tercer cumpleaños del jefe del partido y presidente del Estado de Rumania, Nicolae Ceausescu, para expresar sus deseos de un continuo desarrollo de las relaciones rumano-soviéticas.

Los observadores recordaron que en numerosas ocasiones —como la intervención encabezada por los soviéticos en Checoslovaquia en 1968 o los actos amistosos del dirigente rumano hacia los dirigentes chinos— hubo tirantez en las relaciones entre ambos países y que la política independiente de Rumania difícilmente contribuyó al desarrollo de sus relaciones.

La agencia estatal Agerpres dijo que el embajador soviético V. I. Drozdenko visitó a Ceausescu para transmitirle los "mejores deseos de buena salud y éxito en su noble actividad" del presidente soviético Leonid Brezhnev, el Soviet Supremo y el Politburó del partido.

Ceausescu dijo en su respuesta al embajador que transmitiera a Brezhnev la seguridad de que Rumania haría todo lo posible para fortalecer estas relaciones.



Carlos, hermano de Ceausescu, aparece en la televisión suiza, esquiando. Le acompaña su esposa, la condesa de Gloucester.

conde Uruguay

La vista de Uruguay se abatece mejor que Uruguay, en términos de hidrocarburos y termoidrantes.

La vista de Uruguay se abatece mejor que Uruguay, en términos de hidrocarburos y termoidrantes.

La vista de Uruguay se abatece mejor que Uruguay, en términos de hidrocarburos y termoidrantes.

La vista de Uruguay se abatece mejor que Uruguay, en términos de hidrocarburos y termoidrantes.

La vista de Uruguay se abatece mejor que Uruguay, en términos de hidrocarburos y termoidrantes.

La vista de Uruguay se abatece mejor que Uruguay, en términos de hidrocarburos y termoidrantes.

La vista de Uruguay se abatece mejor que Uruguay, en términos de hidrocarburos y termoidrantes.

La vista de Uruguay se abatece mejor que Uruguay, en términos de hidrocarburos y termoidrantes.

La vista de Uruguay se abatece mejor que Uruguay, en términos de hidrocarburos y termoidrantes.

La vista de Uruguay se abatece mejor que Uruguay, en términos de hidrocarburos y termoidrantes.

La vista de Uruguay se abatece mejor que Uruguay, en términos de hidrocarburos y termoidrantes.

Las 52 víctimas del fanatismo iraní se reúnen con el Presidente Ronald Reagan

WASHINGTON, ENERO 26 (UPI).— El Presidente Ronald Reagan, después de haber encomiado a las familias de los ex-rehenes por su coraje y dignidad en la adversidad, acogerá mañana (hoy) en la Casa Blanca a los 52 norteamericanos recientemente liberados de Irán.

Durante una recepción ofrecida a los 139 familiares de los ex-captivos, antes de que volaran a West Point, Reagan les dijo:

"Creo que sería apropiado decir algo sobre el coraje de todos ustedes, y la dignidad con que han sobrellevado esto, el coraje cuando todo lo que podían hacer era sólo esperar, esperar a través de tantas decepciones... Améri-

ca tiene que estar orgullosa de ustedes".

"Gracias por lo que han hecho. Y que Dios les otorgue comprensión y paciencia, que ustedes necesitarán en relación con este regreso y reunión. Amen", agregó el Presidente en su breve mensaje.

Durante la jornada de hoy, Reagan sostendrá tres reuniones con miembros de su Gabinete, dos sesiones con asesores de la Seguridad Nacional, una entrevista con el Secretario de Estado, Alexander Haig y reuniones durante dos horas y media con miembros del Congreso.

Posteriormente en la semana, se

tiene entendido que Reagan ofrecerá su primera conferencia de prensa como Presidente.

Reagan parece estar exuberante con su nuevo cargo y lo mismo puede decirse de la Primera Dama. La señora Reagan conferenció con varios de sus ayudantes para planificar recepciones sociales para las próximas semanas.

Mañana los ex-rehenes y sus familiares serán recibidos en la Casa Blanca luego de una ceremonia de bienvenida en el patio sur, comparable a la acogida que se tributa a un Jefe de Estado.

Reagan se vio embargado por la emoción al concluir su mensaje a los

familiares. La señora Reagan, según sus ayudantes, derramó lágrimas en la ocasión. Los familiares se mostraron igualmente emocionados, y muchos se enjugaban las lágrimas.

"Tardaron largo tiempo en venir", dijo una esposa.

"Este es el día más hermoso de mi vida", dijo otra.

Reagan pasó media hora con los familiares, firmando autógrafos y posando para los fotógrafos. Finalmente, le señaló a los familiares que sabía que estaban anhelantes por subir al avión con destino a West Point.

"Que Dios los bendiga y nos vemos el martes", les dijo.



El Presidente de los Estados Unidos y su esposa se reunieron en la Casa Blanca con los familiares de los 52 estadounidenses que fueron víctimas del fanatismo religioso de los iraníes. (Radiofoto AP).

Vietnamitas atacaron Tailandia

BANGKOK, 26 Enero, (UPI).— Un comando de 10 vietnamitas realizó hoy una incursión en la frontera entre Tailandia y Camboya y atacó dos puestos fronterizos tailandeses, causando un duelo con morteros y cohetes de tres horas de duración, según informó el alto mando militar tailandés.

Agregó que el incidente se produjo en San Lor Chang, 250 kilómetros al noreste de Bangkok, en una zona donde hay gran tensión fronteriza. Un soldado tailandés murió y no se saben las bajas que pueden haber sufrido los incursores.

El parte dice que los vietnamitas avanzaron casi un kilómetro antes de ser rechazados con fuego de cohetes y morteros y cuando retornaron a Camboya respondieron los proyectiles con igual intensidad.

ATAQUE SOVIETICO

PESHAWAR, (Pakistán) 26 Enero, (LATIN REUTER).— Los guerrilleros afganos dijeron hoy que las tropas soviéticas abrieron fuego contra un concurrido bazar en Bahiglan, al norte de Afganistán, matando o hiriendo a 30 personas, en represalia por los ataques rebeldes dentro y en los alrededores de la ciudad.

Un vocero de los insurgentes, establecidos en Pakistán, dijo que las tropas soviéticas incendiaron parte del bazar, rompieron los muebles en viviendas aledañas y se llevaron alimentos de los negocios y residencias privadas.



Embajador Bernstein.

Ejercicios armados de EE.UU.

BASE AEREA DE OFFUT, (Nebraska), EE.UU., 26 Enero, (AP).— El Comando Aéreo Estratégico (SAC) inició hoy lo que describió como su "mayor y más amplio ejercicio de alerta estratégica jamás realizado", con la participación de más de 100.000 personas y 800 aviones.

El programa apunta a comprobar la capacidad del SAC para llevar a cabo sus misiones de emergencia en tiempo de guerra, dijo un vocero del comando.

Agregó que los ejercicios son sólo un entrenamiento y que "no tienen nada que ver con situaciones reales".

Viola participará en respuesta al Papa

MAR DEL PLATA (ARGENTINA) 26 Enero, (ANSA).— El Presidente designado general Roberto Viola participará de la reunión del 3 de febrero próximo de la Junta Militar de Gobierno de este país, "pues se tratará la cuestión del diferendo limitrofe con Chile en la zona austral, tema que podría proyectarse más allá de marzo de 1981", dijo aquí uno de sus colaboradores.

Viola, que asumirá la presidencia dentro de sesenta y tres días, se encuentra pasando unas cortas vacaciones en esta ciudad balneario distante a cuatrocientos kilómetros de Buenos Aires.

La reunión del próximo 3 de febrero tiene especial importancia, según consignaron fuentes de prensa, por cuanto va a estar bosquejado el borrador de la contestación argentina a la propuesta papal, no excluyéndose que ella contenga un pedido de "precisiones" y "ampliaciones" que prolongarían las tratativas "más allá de marzo de 1981".

Según uno de sus colaboradores, el Presidente designado continuó aquí "delineando algunas características de su futura gestión y se dedicó a precisar la nómina de gobernadores militares" que designará en las provincias.

Un portavoz de Viola dijo que en la primera quincena de febrero se conocerá la nómina de gobernadores (habría algunos civiles) y de los integrantes de su gabinete.

Viola suspendió la semana pasada su descanso en esta ciudad para participar de una reunión de la Junta Militar en la que se continuó analizando las "pautas" que se establecen para su período de gobierno.

En lo que concierne al tema del diferendo argentino-chileno en la zona austral, el Presidente designado participó de todas las reuniones del Comité Militar (Junta de Comandantes de las Fuerzas Armadas y Presidente Jorge Videla) en la que se consideró la respuesta que dará la Argentina a la propuesta que para la superación del diferendo formuló el Papa Juan Pablo II en su carácter de mediador el 12 de diciembre último.

EMBAJADOR BERNSTEIN

ROMA, 26 Enero, (ANSA).— "Chile está en contacto con el Vaticano", dijo hoy el jefe de la delegación chilena en la negociación sobre el diferendo limítrofe. Embajador Enrique Bernstein.

Conversando con el enviado de ANSA en su espaciosa y elegante oficina a dos pasos de la Basílica de San Pedro, el diplomático chileno reveló haber mantenido "dos coloquios de trabajo" en el Vaticano desde el día de su regreso aquí de Santiago.

Bernstein se encontró con el Cardenal Antonio Samoré, representante especial del Papa, dos veces en cinco días. El primer coloquio tuvo lugar enseguida después del arribo de Bernstein el miércoles pasado. Era la primera vez que los dos hombres se encontraban desde aquel 12 de diciembre cuando Juan Pablo II entregó a Argentina y Chile sus propuestas para la solución de la controversia Beagle.

El Cardenal Samoré se había encontrado el 30 de diciembre con el jefe de la misión argentina, Embajador Guillermo Moncayo, que le había entregado un mensaje de su gobierno. Chile, en cambio, había hecho llegar al Vaticano su respuesta al proyecto

papal la primera semana de enero, a través de los normales canales diplomáticos.

Desde aquel 30 de diciembre no se produjeron nuevos contactos —salvo tratativas secretas— entre el Vaticano y la Argentina.

El chileno Bernstein, por su parte, espera mantener reuniones con el Cardenal Samoré en los próximos días.

De regreso de unas vacaciones de cinco semanas en Chile, el Embajador Bernstein, de 71 años, habla sin problemas y con gran vitalidad de cualquier tema, salvo cuando se toca el tema Beagle. Su boca se cierra y una cortina de reserva cae velozmente, desvaneciendo la atmósfera vivaz.

ANSA le preguntó: "Embajador, ¿es correcto afirmar que, mientras que para la Argentina parece haber problemas, Chile ha aceptado en principio las sugerencias del Papa?"

Muy burocráticamente el diplomático respondió citando textualmente el comunicado del 8 de enero, con el cual la Cancillería de Santiago anunciaba que la respuesta chilena había sido hecha llegar al Papa.

Otra pregunta: "Las propuestas presentadas por el Papa el 12 de diciembre, ¿son en su opinión propuestas negociables o se trata de un paquete que debe aceptarse o rechazarse en bloque?" El Embajador Bernstein rehusó responder en este caso y cambió el tema.

Se ahondan divergencias entre gobernantes iraníes por ex rehenes

TEHERAN, Ene. 26 (LATIN REUTER).— El Primer Ministro Mohammad Ali Rajai defendió a su gobierno ante las críticas surgidas en Irán contra el arreglo con Washington que aseguró la libertad de los 52 ex rehenes estadounidenses.

Al delinear ante el Majlis (Parlamento) los términos del acuerdo, dijo que ningún otro gobierno podría haber extraído mayores compromisos de los Estados Unidos que "la despoja y revolucionaria nación iraní".

Agregó que su gobierno se había atendido a las condiciones para la liberación sentadas por el Majlis, y preguntó a quienes se quejaban de que Irán no había obtenido devolución alguna de la fortuna del desaparecido

Sha por no haber sugerido algo mejor para lograrlo.

El Presidente Abolhassan Bani Sadr, dijo no haber sido informado sobre las etapas finales de las negociaciones sobre los ex rehenes, preguntó hoy si Irán había logrado recuperar sus fondos congelados y la fortuna del Sha.

RELACIONES

TEHERAN, Enero 26 (LATIN).— El vocero del Gobierno iraní, Behzad Nabavi, dijo que su país jamás reanudaría sus anteriores relaciones económicas y comerciales con los Estados Unidos, señaló hoy radio Teherán.

Agregó Nabavi que las sanciones económicas impuestas por occidente

luego que Irán se apoderó de los 52 estadounidenses no tuvieron efectos negativos en cuanto a las necesidades básicas del país.

Señaló que "numerosas instituciones capitalistas occidentales" cerraron sus ojos a las sanciones y continuaron abasteciendo a Irán.

Nabavi, quien fue el jefe del equipo negociador iraní en los acuerdos para liberar a los ex cautivos, afirmó que aunque todas las sanciones fueran levantadas, Irán compraría en Europa y no en los Estados Unidos.

"No reanudaremos nuestras anteriores relaciones económicas y comerciales con los Estados Unidos", dijo en una entrevista que aparentemente fue grabada ayer.

Identificados secuestradores del lingüista norteamericano

BOGOTA, Enero 26 (UPI).— Cuatro de los siete guerrilleros del grupo M-19 que hace una semana secuestró al lingüista estadounidense Chester Bitterman fueron identificados por la policía.

Pero una fuente policial señaló que no hay "pistas seguras" del lugar en que los guerrilleros mantienen a Bitterman, quien trabajaba para el Instituto Lingüístico de Verano.

En carta enviada la semana pasada al Presidente Ronald Reagan, los guerrilleros indicaron que ejecutarán a Bitterman si el Instituto no suspende sus actividades en Colombia antes del 19 de febrero.

Los guerrilleros también dijeron que entregarían ayer un comunicado a la embajada de Estados Unidos demandando su publicación en The New York Times, The Washington Post y en diarios europeos y latinoamericanos. El comunicado no fue entregado ayer, pero la policía espera que sea enviado en breve.

Fuentes de la embajada de Estados Unidos dijeron que el gobierno de ese país no puede atender a las exigencias de los guerrilleros debido a que el Instituto es una organización privada.

BOMBAS

BELFAST, 26 (AP).— Una serie de bombas estalló esta noche en seis puntos de Irlanda del Norte, en lo que la policía describió como una ofensiva del "Ejército Republicano Irlandés" predominantemente católico.

En Portadown, condado de Armagh, diez personas resultaron lesionadas cuando estalló una bomba en un automóvil mientras los soldados trataban de acordonar la zona céntrica después de una advertencia telefónica anónima.

"Creemos que este es un ataque concertado del ERI, una ofensiva después de la calma", dijo un vocero policial.

Se emplearon 180 kilogramos de explosivos en Portadown, a unos 50 kilómetros al sur de Belfast, dijo la policía.

La explosión, que se oyó a ocho kilómetros de distancia, causó extensos daños en 30 tiendas de un centro de compras donde sólo recientemente se habían levantado los controles de seguridad ante el público.

Las explosiones se producen después de una nueva ola de violencia sectaria en esta provincia británica, donde los protestantes superan a los católicos en proporción de 2-1. El proscribió ERI pretende unificar Irlanda del Norte con la República Irlandesa predominantemente católica.

ABATIDOS 2 GUERRILLEROS

GUATEMALA, Enero 26 (UPI).— La policía informó hoy que dos guerrilleros fueron muertos por el Ejército en un enfrentamiento en el que resultaron heridos cuatro soldados que en Joyabaj, departamento de El Quiché.

Los guerrilleros se enfrentaron con el Ejército en Joyabaj, población que ocuparon por cuatro horas, y de cuyo hospital se llevaron medicinas.

Los militantes obligaron a una persona, cuyo actual paradero se ignora, a transportarlos en su automóvil.

La correspondencia de un noticiero de televisión que presenció la escena fue amenazada de que debía publicar lo que había visto, o atenerse "a las consecuencias".

Los residentes del lugar llamaron a una patrulla militar, que se enfrentó con los guerrilleros durante media hora.

Los guerrilleros se retiraron luego a la montaña. Se afirma que además de dejar a dos de sus compañeros muertos, se llevaron consigo a algunos heridos.

Las autoridades policiales que proporcionaron la información no dieron la cifra de guerrilleros con los cuales se enfrentó la patrulla militar.

Jueces federales con la ex presidenta I. Perón

BUENOS AIRES, 26 Enero, (AP).— Dos jueces federales visitaron hoy a la ex presidenta Isabel Perón y fueron informados por ella y su médico particular que su estado de salud es bueno y que evoluciona favorablemente de una úlcera.

Los jueces Martín Anzoátegui y José Dibur, que entienden en cuatro causas a la ex presidenta por presunta malversación de fondos públicos, permanecieron en una residencia de la localidad de San Vicente durante una hora conversando con la viuda de Juan Domingo Perón.

La visita la decidieron a raíz de informes oficiales de que la ex mandataria, de 49 años de edad, sufría de una úlcera estomacal que le producía trastornos cardíológicos.

Los jueces según informaron luego

a los periodistas, descartaron la posibilidad de que la viuda de Perón sea revisada por médicos forenses.

El médico particular, Alejandro Martín, reveló a los jueces que el cuadro general de la detenida es bueno y que la lesión que sufre no revestía gravedad.

Según se supo, los jueces informaron a la detenida sobre las causas que se le siguen. La viuda de Perón mostraba buen semblante y buen ánimo.

Se dijo que la reunión se cumplió en un ambiente de cordialidad. Una fuente indicó que las causas judiciales siguen el trámite normal.

Insistentes versiones señalan que la libertad de la ex presidenta podría decretarse en marzo cuando cumpliera cinco años de detención desde el derrocamiento en marzo de 1976.

Guillermo Sotomayor Pérez Cotapos ACOP

COMPRA PARA CLIENTES EXCLUSIVOS: CITES, PASAJES, GRUPOS DE CASAS, PROPIEDADES DE RENTA, CASAS CENTRALES Y EN COMUNAS, EDIFICIOS DE DEPARTAMENTOS ACOGIDOS O NO A LEY DE PISOS, ESPECIALIDAD EN SUBDIVISIONES Y VENTAS EN COMUNIDAD.

VALENTIN LETELIER 1373.OF 111

GEMACO

SELLADO DE CARROCERIAS
Evita Oxido, Polvo y Ruidos

ALINEACION Y REPARACIONES DE DIRECCION

BALANCEO RUEDAS

BALANCEO INDUSTRIAL
Mazas, Volantes, Prensas de Embrague, Poleas, Discos

SIMONIZADO

DESABOLLADURA Y PINTURA
MECANICA EN GENERAL
Chevrolet Ford Fiat

TRABAJOS DE TORNO
CONSULTE SU CREDITO

SANTA ROSA 757
(Entre Copiapó y Díez de Julio)
Teléfonos 227267 - 224248



AUTOVENTAS
ESPINOZA
HNOS.
OFRECE:

GMC JIMMY 1975 FULL EQUIPO AIRE ACONDICIONADO AUTOMATICO DOBLE TRACCION FLAMANTE ESTADO \$ 630.000.

LANCHA YARARA 1 MOTOR EVINRUDE 135 H.P. FULL EQUIPO CARRO BILLALTA ALTA VELOCIDAD HUINCHÉ ELECTRICO \$ 390.000.

FIANCIAMIENTO BANCARIO HASTA 30 MESES
SERVICIO GARAJE
AV. IRARRAZAVAL 5032

CORTINAS FILTRAVEDO



FILTRAVEDO son cortinas, que protegen a Ud. y su auto de los molestos rayos de Sol, conservan el interior de su auto fresco y cuidan sus parantes y tapicería.

FILTRAVEDO es la auténtica cortina EUROPEA de fabricación italiana.

RECHACE IMITACIONES

Modelos Traseros, Laterales y Ventosa. Y ahora la Nueva Delantera Precio desde \$ 390.00.

Ventas por Mayor y Menor
ARRATIA-MARZOLO LTDA.
Portugal 756-758
Fono 222560 SANTIAGO

División Laborista: G. Bretaña enfrenta la peor crisis partidaria desde la última guerra



MICHAEL FOOT: Jefe laborista llamó a la unidad.

LONDRES, 26 (AP).— El jefe del Partido Laborista, Michael Foot, instó hoy a los rebeldes dirigentes del ala derechista del partido a desistir de sus planes separatistas, pero uno de los miembros del grupo, la ex Ministra de Educación, Shirley Williams, declaró que "estamos casi inevitablemente separados".

La brecha entre las facciones de izquierda y derecha en el partido que gobernó Gran Bretaña 17 de los 35 años posteriores a la Segunda Guerra Mundial se agudizó cuando cuatro principales laboristas de derecha anunciaron que constituirán un "Consejo para la Democracia Social", debido al predominio de la izquierda en el partido.

EXCESOS IZQUIERDISTAS

Roy Jenkins, David Owen, Shirley Williams y William Rodgers, todos ex miembros de Gabinete, no han abandonado el partido todavía, pero se estima que lo harán en los próximos meses y anunciarán la for-

mación de un nuevo Partido Demócrata Socialista.

La formación de un nuevo partido, que busca una solución intermedia entre los conservadores de la Primera Ministra Margaret Thatcher y la izquierda laborista, constituiría el mayor incidente histórico en Gran Bretaña desde el surgimiento de los laboristas en las elecciones generales de 1922.

La crisis se produjo luego de que la crecientemente poderosa izquierda laborista, encabezada por el ex Ministro de Energía, Tony Benn, puso fin el sábado en una conferencia partidaria al control de los moderados en el proceso mediante el cual el partido elige a su jefe, el político que será Primer Ministro si los laboristas logran mayoría parlamentaria.

LOS MODERADOS

Se estima que el creciente poder de los izquierdistas ahuyentará a muchos electores moderados, de los cuales depende el resultado de las elecciones generales británicas.

Los separatistas tienen el apoyo de por lo menos 20 de los 268 miembros laboristas de la Cámara de los Comunes, y han estado discutiendo con David Steel, jefe del centrista Partido Liberal, sobre una posible alianza.

Las deserciones en el partido laborista no reducirán la mayoría de 43 escaños que tiene Thatcher en la Cámara de los Comunes, pero amenaza la influencia laborista en el parlamento, así como sus perspectivas electorales futuras.

Foot instó a los separatistas a permanecer dentro del partido para intentar reemplazar a los conservadores, pero los rebeldes afirman que el avance de la izquierda "requiere un nuevo comienzo en la política británica".

Los rebeldes están a favor de una economía mixta socialista y de libre empresa, un sistema de bienestar social "que no aniquile a la empresa" y participación británica en el Mercado Común y la Organización del Tratado del Atlántico Norte.

Joan Kennedy triunfó en obra clásica

BOSTON, Ene. 26-81 (UPI).— Joan Kennedy, la recientemente separada esposa del Senador Edward Kennedy, obtuvo una ovación como solista en la obra de Prokofiev "Pedrito y el Lobo", junto a la Orquesta Sinfónica de Boston, en un concierto de beneficio.

Vestida en falda de terciopelo azul, blusa de seda blanca y corbata de lazo, la señora Kennedy, de 44 años, apareció en el escenario e improvisó unas palabras previas.

"Estoy muy feliz de ver algunos niños. Esta tarde voy a pretender que todos somos niños, y luego acompañaré a la orquesta en el recitativo con que se van presentando los diversos personajes del cuento y los respectivos instrumentos que los representan."

Al final del concierto recibió un manojo de rosas que le envió su esposo, el Senador Edward Kennedy.

Durante la parte inicial y final del concierto, que incluía obras de Mozart, y que se ofreció en el elegante Hotel Colonnade, Joan Kennedy se sentó en compañía de amigos en una mesa próxima al escenario.

Conferencia OPEP en Viena

YAKARTA, 26 Ene. 81 (DPA).— Indonesia espera que la unidad caracterice la próxima Reunión de Ministros de Finanzas de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP), que tendrá lugar a partir del viernes, día 30, en Viena, manifestó en Yakarta el Ministro indonesio de Industria, Comercio y Economía, Wijiyo Niniastro.

Luego de una entrevista con el Presidente Suharto, Niniastro anunció que acudirá a la conferencia el Ministro de Energías y Minas, Subroto, en vez del Ministro de Finanzas, Ali Awar Wardhana, que no puede abandonar el país, debido a debates sobre el presupuesto en el Parlamento.

El Ministro de Economía expuso que Indonesia espera que el fondo de la OPEP para la asistencia de países en desarrollo, que será discutido en Viena, sea duplicado a 3.200 millones de dólares.

11 millones de autos produjo Japón

TOKIO, 26 Ene. 81 (DPA).— Las exportaciones de automóviles de Japón aumentaron en un 30 por ciento en 1980, se anunció en Tokio.

La Asociación Japonesa de Fabricantes de Automóviles (JAMA) dijo que una cifra récord de 5,95 millones de vehículos japoneses fueron vendidos al exterior, considerando así el más alto porcentaje en el Cercano Oriente, Asia Sudoriental y Latinoamérica.

La total producción de automóviles alcanzó una nueva plusmarca de 11,043 millones de unidades, un aumento del 14,6 por ciento, según dijo la Asociación.

Embajador de Chile en Alemania no visitará astilleros de Kiel

KIEL (RFA), 26 Ene. 81 (DPA).— El Embajador chileno en Bonn, Vasco Undurraga, no visitará los astilleros Howaldtswerke Deutsche Werft, donde se construirán dos submarinos para Chile, durante su estancia en Kiel, que comienza hoy, contrariamente a un anuncio anterior.

Un vocero del gobierno estadual de Schleswig-Holstein confirmó que la visita había sido suprimida, pero no indicó el motivo ni quién lo decidió.

Vasco Undurraga hablará durante sus dos días de visita en Kiel con representantes de la industria y Cá-

Se construyen dos submarinos para nuestro país

mara de Comercio, el Banco Estadual y con el Ministro de Economía de ese Estado del norte de Alemania Federal, Juergen Westphal. Mañana se reunirá con el Primer Ministro de Schleswig-Holstein, Gerhard Stoltenberg y con representantes de Kiel.

La visita del embajador chileno a los astilleros de Kiel se convirtió en un asunto político tras trascender que

iban a construir allí dos submarinos para ese país sudamericano, lo que produjo una fuerte polémica política.

En vista de las discusiones, el Primer Ministro de Bonn, Helmut Schmidt, aseguró hace una semana a miembros de su Partido Social-Demócrata que el gobierno alemán estudiaría nuevamente la venta de dos submarinos a Chile.

Guatemala: Engrillado en un gallinero mantuvieron a un religioso

CHATTANOOGA, Tennessee, 26 (AP).— Un religioso norteamericano secuestrado de su casa, en Guatemala, dijo que fue mantenido engrillado en un gallinero durante parte de los 27 días de su cautiverio y sometido a una enorme presión psicológica, pero que su salud no fue afectada.

El Ministro de la Iglesia Adventista del Séptimo Día, reverendo Laverle "Lon" Cummings fue liberado el miércoles y este fin de semana visitó aquí a sus familiares. En una entrevista transmitida por televisión, el Ministro dijo que fue secuestrado porque se decía que era rico.

Había trabajado durante más de 10 años en una

escuela-clínica de Santa Lucía, a 35 kilómetros al suroeste de la capital de Guatemala.

Un grupo autodenominado Ejército de los Pobres lo secuestró en Navidad, dijo. Sus captores exigieron un rescate de 10 millones de dólares, pero Cummings no quiso decir si se había pagado alguna suma por su liberación.

"Me secuestraron y me pusieron en un gallinero vacío. Era continuamente amenazado y me mantenían bajo una tremenda presión psicológica", expresó Cummings en la entrevista.

La hija de Cummings dijo que no sabía con seguridad cuáles eran los planes de su padre, pero que dudaba mucho de que volviera a Guatemala.

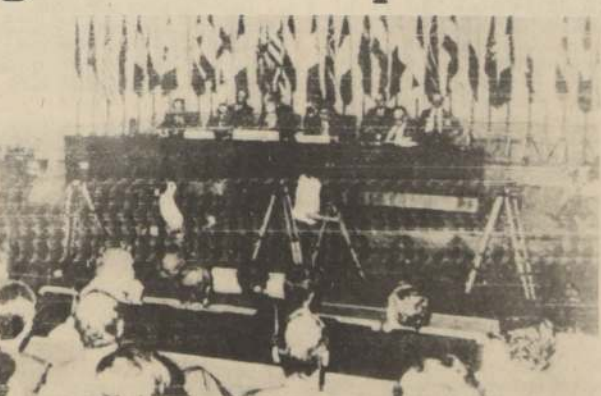
Hoy se reanuda Conferencia para la Seguridad Europea

MADRID, 26 (ANSA).— La Conferencia para la Seguridad y la Cooperación en Europa reanuda mañana (hoy) sus trabajos en Madrid, para examinar nuevas propuestas y para redactar un documento final. Esta fase debería concluirse en la primera semana de marzo, pero es muy probable que dure más. Según el jefe de la delegación española, Javier Rupérez, probablemente concluirá el 10 de abril.

La primera fase de la Conferencia, después de los dos meses infructuosos de reuniones preparatorias, se llevó a cabo del 11 de noviembre al 19 de diciembre y fue dedicada por los 35 países participantes a examinar la aplicación del acta de Helsinki de 1975. Substancialmente se trató de una larga serie de ataques de los occidentales y en parte de los neutrales a la URSS por la intervención en Afganistán y la violación de los derechos humanos.

El balance de esta primera fase, en general fue definido como positivo, pero con reservas y cautelas. Positivo, porque en un momento en el cual la distensión parecía definitivamente comprometida, fue posible mantener el diálogo y evitar el colapso completo de la Conferencia de Helsinki. En cambio no hubo diálogo constructivo, muchas recriminaciones y ningún paso en concreto para resolver los problemas en juego.

Al reanudarse la Conferencia, la URSS vuelve a presentarse con el embajador Yuri Dubinin encabezando su delegación y el Viceministro de Relaciones Exteriores Leonid Iliev. Por su parte, Estados Unidos pese al cambio de presidente, mantiene como jefe de su delegación a Max Kampelman. El jefe nominal, Griffin Bell, perma-



La primera etapa de la reunión para la defensa de Europa no logró concitar acuerdos. Al iniciarse la segunda, se insistirá en problemas como la invasión de Afganistán por Rusia y el caso polaco.

necé teóricamente en el cargo y no vendrá a Madrid.

Una preocupación que aletea en las salas de la Conferencia "se refiere a Polonia, aún cuando en la primera fase de la Conferencia se habló de ese país por alusiones y no abiertamente. Este problema —junto con el tema

de las relaciones Este-Oeste que se han deteriorado profundamente— podría adquirir un tono distinto considerado la eventual nueva dureza de Washington, que constituye una amenaza para la conferencia. Los trabajos no se presentan fáciles si se piensa en las noventa propuestas de acuerdos y resoluciones presentadas.

Detectan corrupción de transportes de la URSS

MOSCU, 26 Ene. 81 (DPA).— Una banda de camioneros se benefició del agudo problema del transporte en la Unión Soviética transportando y vendiendo bienes robados del Estado en la localidad de Winiza, con lo que re-

caudó más de 100.000 rublos (150.000 dólares).

El jefe de la banda, A. Kiritschenko, fue condenado a 15 años de cárcel y el resto de la banda recibió "lo propio", informó "Pravda", órgano oficial del Partido Comunista Soviético.



En este grabado, aparece un panda, escasa especie, el que llegó a Yokohama, Japón, en un circo, donde fue presentado realizando acrobacias como las que pueden observarse. Con el circo, recorrió diversas ciudades japonesas. (Radiofoto AP).

En Punta del Este viuda de Sukarno

MONTEVIDEO, 26 enero 81 (DPA).— Arribó al balneario uruguayo de Punta del Este la viuda del ex presidente vitalicio de Indonesia, princesa Sukarno.

La misma fue invitada por la Cruz Roja Internacional para participar en el festival "Gran Gala", a beneficio de la Cruz Roja del Uruguay.

Sorpresivamente no se produjo la anunciada llegada de Gina Lollobrigida, aunque es probable que lo haga en los próximos días, según indicaron los organizadores del festival.

8 mil corruptos en Corea del Sur

SEUL, enero 26 (LatIn-Reuters).— EL Gobierno de Corea del Sur ordenó el levantamiento de una lista negra que afectaba a más de 8.000 empleados y funcionarios de organizaciones estatales que fueron despedidos en el marco de una campaña contra la corrupción.

Sin embargo, el Ministro de Administración, Kim Yong-Hyu, dijo que otros 700 funcionarios, que incluyen administrativos de alto rango, seguirán integrando la lista negra durante otros seis meses.

La campaña lanzada por el Presidente Chun DoHwan para purificar los cuadros de la Administración Pública condujo también al retiro prematuro o a la racionalización de centenares de políticos, militares, periodistas, estudiantes y profesores.

Pésima cosecha de vinos en la RFA

WIESBADEN (RFA), 26 enero 81 (DPA).— El largo período de lluvias de 1980 redujo casi a la mitad la recolección de vid para la elaboración de vinos en Alemania Occidental, según comunicó oficialmente el Instituto de Estadísticas de Wiesbaden.

La cosecha de vinos de ese año fue de unos 4,6 millones de hectolitros, es decir, alrededor de un 43 por ciento menos que en 1979.

La recolección por hectárea fue de 51,8 hectolitros, un 45 por ciento menos que el año anterior.

Falleció comunista francés

PARIS, 26 enero 81 (DPA).— Robert Ballanger, presidente de la fracción comunista en la asamblea nacional francesa, falleció en París a la edad de 68 años.

Ballanger, hombre de gran personalidad, y uno de los más respetados políticos de la izquierda francesa, dirigía la fracción desde hace más de 16 años.

A puñetes resuelven designación

BELMONT, Estados Unidos, enero 26 (UPI).— Lo que comenzó como discusión entre dos funcionarios municipales por el nombramiento de un nuevo jefe de policía, terminó con los ojos amoratados de uno de ellos y cargos de asalto contra el otro.

Al Consejero Municipal, George Condodemetrak, se le ordenó comparecer ante la Corte bajo la acusación de un delito menor, castigable con el máximo de un año de prisión y una multa de mil dólares.

Condodemetrak fue arrestado por el Alguacil del condado de Belknap, en Nueva Hampshire, cinco días después que él y también el Consejero Municipal, Alfred David, intercambiaron golpes.

Según testigos que presenciaron el altercado, ambos estaban discutiendo la contratación de un nuevo jefe de policía.

Construyen represa para Irak

ESSEN (Alemania Occidental), 26 enero 81 (DPA).— Empresas alemanas e italianas construirán una represa en el Tigris, cerca de Mosul, por encargo de Irak, según reportó en Essen la firma alemana occidental Hochtief Ag, que llevará un papel rector en la construcción.

El valor del encargo hecho por Irak es de unos 3.000 millones de marcos (unos 1.500 millones de dólares).

La construcción de la represa y la instalación de las turbinas de la central eléctrica durarán unos cinco años.

El proyecto servirá además para la producción de electricidad para controlar las aguas del Tigris en el norte del país y para la irrigación.

123 mafiosos arrestados en Italia

ROMA, 26 (ANSA).— 123 supuestos mafiosos fueron arrestados por los carabinieri en una operación que se extendió a varias provincias italianas.

Los arrestados pertenecen a 19 bandas secretas mafiosas que actuaban en algunas áreas de Calabria. Los mafiosos son acusados de chantaje por medio de intimidaciones a numerosos comerciantes y habitantes de la zona.

Entre los supuestos mafiosos figura una mujer de unos 40 años que sería la jefa de una de las bandas mafiosas de la vertiente tirrénica de Calabria.

Vicepresidente de C. Rica en Taipei

TAIPEI, enero 26 (LatIn-Reuters).— El Vicepresidente de Costa Rica, José Miguel Alfaro, llegó hoy aquí para participar de la sexta sesión de la conferencia sobre cooperación económica y técnica entre su país y China Nacionalista.

Acompañado de su esposa, Alfaro fue saludado en el aeropuerto por el Vicepresidente de China Nacionalista, Shieh Tung-Min, y por el Ministro de Economía, Chang Kwang-Shi.

El Vicepresidente costarricense, quien es también Ministro de Economía, junto con el titular de la misma cartera en China Nacionalista, inaugurarán mañana la conferencia.

17 mil accidentes en Bolivia

LA PAZ, enero 26 (UPI).— La Dirección del Tránsito expresó su preocupación por el incremento de los accidentes automovilísticos en La Paz, donde entre 1975 y 1980 se registraron 17.166 accidentes con un saldo de 1.336 muertos y 7.551 heridos.

La Dirección de Tránsito indicó además que aumenta el número de los conductores ebrios.

En 1975, los percances fatales sumaron 196 y en 1980 se elevaron a 272, en tanto que los heridos subieron de 986 a 1.346.

La Paz tiene una población de alrededor de 700.000 habitantes y cuenta con un parque automotor de unas 25.000 unidades.

Temuco celebra centenario en pleno auge y desarrollo

TEMUCO (Julio Contreras A. corresponsal). — "El país no puede ignorar nuestro centenario, por eso los he invitado a esta conferencia. El acontecimiento lo celebraremos durante todo el presente año, destacando la programación elaborada para el día 24 de febrero, día de nuestro primer siglo. Conversaré con S.E. el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, para invitarlo a los actos del día 24. No he podido hacerlo aún por encontrarse de vacaciones".

Con estas palabras inició su exposición en una rueda de prensa a que había invitado a todos los órganos de prensa y radio locales y de Santiago, el alcalde de la comuna de Temuco, Germán Becker B.

GRAN FESTIVAL

A esta conferencia presidida por el

jefe comunal concurren como invitados especiales, el exparlamentario, Hardy Monberg Roa; Jorge Garrido Spiess, presidente del Comité Centenario; Alipio Vera Guerrero, director de "El Diario Austral"; representantes de La Nación y El Mercurio, de Santiago, Rolando Saldías Carter y Néstor Sigala, respectivamente.

Debo oficializar, con respecto al programa, dijo Becker, la realización de un gran festival en el Estadio Municipal, el día 24 de febrero, con la participación de destacados artistas internacionales y nacionales, como Patricia Maldonado, Tito Fernández, El Temucano, Horacio Saavedra, humoristas como Coco Legrand, Pepe Tapia y Jorge Cruz. Estrella de este evento será José Luis Rodríguez o Julio Iglesias, pronto sabremos cuál de los dos traeremos. Este festival lo vamos a ofrecer también en la Plaza Pinto en horas de la tarde.

340 nuevas viviendas para la Quinta Región

VALPARAISO. — Un llamado a propuestas públicas para la construcción de 340 viviendas en diversas comunas de la región efectuará en el curso de la presente semana el Ministerio de la Vivienda y Urbanismo, a través de la Secretaría Regional, con sede en esta ciudad.

La cantidad de viviendas básicas mencionadas es parte del programa de construcción de 1.726 soluciones habitacionales presupuestadas por el Ministerio para el presente año.

Para la comuna de Quilpué se han destinado 116 casas, las que serán construidas en terrenos de propiedad de Serviu en esa localidad.

De igual manera se actuará en la construcción de 24 viviendas básicas en Villa Alemana, en tanto que Valparaíso recibirá una cuota de 14 casas. Al respecto se informó que la falta de terrenos de propiedad de Serviu está entorpeciendo un programa de construcción de mayor alcance y ello ha ocurrido porque en los últimos años la ciudad ha sido beneficiada con un al-

to número de soluciones habitacionales.

EN LA CRUZ

Para esta comuna de la provincia de Quilota, el Ministerio de la Vivienda programó la construcción de 40 casas, de un tipo superior a las denominadas básicas, debido a que los terrenos en que serán construidas tienen una excelente ubicación, a que en los últimos diez años Serviu no ha construido más que nueve casas que conforman la población Santa Rosa, recientemente entregada y que los terrenos serán un aporte de la Municipalidad. Los mencionados terrenos, que corresponden a la antigua estación de La Cruz, están siendo adquiridos a Ferrocarriles por el alcalde Fernando Santa Cruz.

Otras de las comunas beneficiadas con este llamado a propuestas públicas Los Andes donde Serviu levantará una población de 16 viviendas básicas.



El mercante español "MARESME" desembarcó en el sitio 3 de Valparaíso bultos conteniendo mallas, colchas, toallas, manteles y tejidos confeccionados por la industria hispana, completando su embarque destinado a este puerto con un total de 1.895 toneladas, con repuestos para Pegaso, Chassis, fibra textil, productos químicos, harina y 6.000 cajas de bananos, (plátanos).

Varones mongólicos no pueden engendrar

ANTOFAGASTA. — Los varones que padecen el síndrome de down (mongolismo) no son fértiles, pero sí lo son las mujeres y en caso de embarazo el riesgo de tener un hijo mongólico es de 50%.

La afirmación está contenida en un seminario de título realizado por cuatro alumnos de la carrera de Servicio Social de la Sede local de la Universidad de Chile, el cual fue supervisado por la docente Ana Cuevas.

El estudio médico social del menor con síndrome de down en la ciudad de Antofagasta fue desarrollado por María Bocic, Theda Cortés, Sergio Díaz y María Torres e incluyó la aplicación de una encuesta a los padres de menores de la Escuela Especial N° 8 (anexo E-77), Centro de Diagnóstico y casos detectados en el Hospital Regional.

Una de las conclusiones señaladas es que el estado mental del menor mongólico está generalmente entre los límites de retraso, moderado a inten-

so, aunque en algunos casos la tasa de desarrollo puede acercarse a las normas durante los tres o cuatro primeros años de vida y más adelante disminuir.

El estudio indica que el síndrome de down (mongolismo) es una aberración cromosómica irreversible caracterizada por rasgos físicos peculiares y acompañada de deficiencia mental.

A través de un tratamiento integral, el menor puede alcanzar progresos teniendo en cuenta sus capacidades no interferidas, lo que se puede lograr a través de un equipo interdisciplinario orientado a su rehabilitación.

El menor mongólico asiste a escuelas especializadas a muy temprana edad para que la educación psicopedagógica que se le imparta sea adecuada a sus capacidades y para aprovechar los casos en que la tasa de desarrollo puede acercarse a las normas durante los tres o cuatro primeros años de vida y más adelante disminuir.

CON OBRAS

El alcalde Germán Becker reiteró ante los medios de comunicación que el centenario de Temuco se celebra con obras en ejecución y otras "que vamos a inaugurar". Son obras concebidas con ocasión del Centenario, incluso, construyendo nuevas poblaciones como La Ribera en donde viven toda clase de grupos familiares, incluyendo a adseritos al Plan de Empleo Mínimo que cancelan un canon igual al 10 por ciento de su renta. Es decir, en este caso como el jefe de familia percibe \$ 1.300 mensuales paga \$ 130. Se construirán más Centros Abiertos, más Sedes Sociales, de la misma manera como hemos completado ya más de 75 kilómetros de veredas.

Dijo el alcalde que debe recordarse que se va a ir a la construcción del Hotel Holliden Inn Cinco Estrellas, un edificio de altura con 22 pisos en cuyos primeros estará ubicada la Casa Consistorial con las oficinas municipales, salón de actos, sala de conferencias, cafetería, etc. edificación que debe convertirse en el mayor estímulo para el turismo. Holliden Inn, una empresa de prestigio mundial, a través de las encuestas y estudios establecidos prioridad para construir en Temuco "y llegamos a un feliz entendimiento".

COMPLEJO ESTADIO

Ya estamos celebrando el Centenario con obras ejecutadas. Debo citar el Complejo Estadio, continuó diciendo el alcalde Becker, complejo que comprende el Estadio, propiamente tal, la piscina, una de las mejores del continente, más de cinco canchas de tenis, restándonos construir el Palacio de los Deportes. Comprendase bien, no es un gimnasio techado, estoy asegurando a la ciudad que vamos a construir un Palacio de los Deportes de Temuco.

Además, mis amigos, hemos procedido a la instalación de nueve mil luminarias para continuar siendo la ciudad mejor iluminada del país, a lo que se agregarán faroles valencianos en cantidad de 1.200 unidades que apoyarán nuestra ornamentación.

Luego, Germán Becker enfatizó que se procederá al ordenamiento de la Feria Pinto, que estaba en plena refacción de la Biblioteca Municipal, que luego de la reacción que el público ha tenido para el Paseo Bulnes, ahora se irá a darle sus formas definitivas y concretas. Agregó que en circunstancias que la Corporación Nacional Forestal había traspasado el cerro Nielol a la Municipalidad se procederá a numerosos arreglos para reforzar su belleza y atractivo. Anunció la construcción de los paraderos de Buses Intercomunales y el Interprovincial e Internacional.

Ahora, puntualizó, que la Orquesta Filarmónica de Temuco, de acuerdo a un convenio, pertenece a la Municipalidad, se ofrecerán conciertos periódicamente.

"Debo manifestarles que el programa de todo el año lo vamos a anunciar oportunamente, anticipándoles que hay de naturaleza cultural, deportiva, artística, etc.

CONCIENCIA COLECTIVA

Nos encontramos a escasas semanas del Centenario de Temuco y sus habitantes ya tienen conciencia de la trascendencia del suceso. Se nota una participación que se advierte indiferente hasta hace algunos meses. Hoy ya en todos los hogares el acontecimiento es analizado, la motivación que emprendió el Comité Centenario bajo la presidencia de Jorge Garrido, ha logrado sus efectos, de ahí que son escasos los vehículos que no exhiban el logo del centenario, muy pocos hogares no cuentan con los banderines alusivos y en muchos de ellos la canción y todas las composiciones musicales que al cumpleaños se refieren, se dejan oír a toda hora.

Estamos en la antesala del centenario y los habitantes ya tienen claro cuáles son las responsabilidades que esto implica, en tal medida, que muchos hogares se abren para recibir a los forasteros que vengan a tomar parte de las festividades.

Nosotros debemos expresar que esta es la actitud que corresponde a cada uno de los temucosenses porque ello viene a evidenciar apoyo para la primera autoridad comunal que tantos desvelos, ha tenido y tiene ante este compromiso histórico. Significa, también, estímulo y comprensión a la labor titánica que ha desarrollado el Comité Centenario. En otro orden, es gratitud para los que intervienen en las decisiones y acuerdos para que durante el día 24 de febrero y todo lo que resta de 1981, se haga lo que un centenario significa para esta ciudad pujante que muestra un progreso extraordinario y que muchos chilenos, sin haberla visitado jamás, saben de su dinamismo y progreso por los comentarios favorables que emanan de los que verdaderamente conocen Temuco.

Al Concurso Ecuatrista Internacional que se organiza, con igual motivo, vamos a referirnos en las próximas ediciones.



El alcalde de Temuco, Germán Becker, aparece con el equipo encargado de la edición especial que se publicará el 24 de febrero, integrado por Julio Contreras, Hernán Sánchez y Rolando Saldías.

4 millones y medio de estampillas mostrarán atractivos del turismo

VINA DEL MAR. — Cuatro millones y medio de estampillas que saldrán a la venta el martes en Correos y Telégrafos, mostrarán tres aspectos del turismo en nuestro país.

La información en tal sentido fue entregada por el Director Regional del Servicio Nacional de Turismo, Enrique Balieiro Jones, quien agregó que los sellos postales comprenden tres fotografías: de Isla de Pascua, Robinson Crusoe y Antártica chilena.

Las fotografías fueron adquiridas por el SERNATUR al Reverendo Padre, Edmundo Stoekins, que comprenden una muestra de 28 vistas de Chile.

Todos los sellos llevan como lectura, el lema "Chile un país para soñar."

En cuanto al tiraje de los sellos que están siendo imprimidos en la Casa de Monedas las de Isla de Pascua, son 2 millones con un valor de 3 pesos 50 centavos. Las de Isla Robinson Crusoe, tiene el mismo tiraje e igual valor, en cambio las de la Antártica chilena, son 500 mil unidades con valor de diez pesos 50 centavos.

"Con estas estampillas -dijo Balieiro- se pretende promocionar al país en el exterior. Esta es una nueva y acertada modalidad que nos permitirá entrar y darnos a conocer en todos los rincones del mundo, pues, las cartas pueden recorrer más que cualquier ser humano".

Esta primera serie de estampillas

forma parte de un convenio suscrito en el que se establece que la Casa de Monedas, todos los años, imprimirá tres sellos postales alusivos al Turismo.

"Cabe destacar -agregó el Director Regional- que en esta primera

muestra, estarán presente dos importantes centros de atención turística como lo son la Isla Robinson Crusoe, Isla de Pascua, dos maravillas que pueden convertirse en los principales puntos de mayor atractivo de nuestro territorio Nacional".

Refuerzan riberas en ríos Aconcagua y Maipo

VALPARAISO. — Un total de 11 millones de pesos serán invertidos en el mejoramiento de las defensas fluviales en tramos que corresponden al río Aconcagua y reforzamiento de un puente en el río Maipo, provincia de San Antonio.

La Secretaría Regional de Obras Públicas, V Región, informó que hoy se hará el llamado a propuestas públicas para las siguientes obras a efectuarse:

1.— Reforzamiento con enrocado en el puente Aconcagua, sector del camino internacional y Petorca. Valor del presupuesto oficial: \$ 4.000.000.

2.— Encauzamiento y protección con enrocado y cepas del puente D. García, con una suma asignada de \$ 2.700.000.

3.— Encauzamiento y restitución de ribera en el camino Ocoa. El Ro-

meral por un valor asignado de \$ 1.800.000.

4.— Encauce, restitución y protección con enrocado en río Maipo, sector puente Lo Gallardo en San Antonio, con un presupuesto por \$ 2.500.000.

La fecha de iniciación de los trabajos para estos cuatro proyectos ha sido considerada para los primeros días del mes de marzo.

Estas inversiones corresponden a fondos sectoriales del Ministerio de Obras Públicas y resolverán situaciones conflictivas que afectan los sectores señalados durante la crecida de los ríos mencionados, el año pasado y parte de éste.

Las propuestas serán asignadas durante la primera quincena del mes de febrero, con asistencia de autoridades del sector y representantes de los interesados, como es costumbre.

Trabajadores donaron galvanoplastia a Intendente de Concepción

CONCEPCION. — El Intendente, general Luis Prussing, asistió a un acto efectuado en el local de la Secretaría Regional de los Gremios, en el cual los trabajadores de la VIII Región, procedieron a despedirse de la primera autoridad regional, con motivo de su próximo traslado a la capital, donde asumirá otro cargo.

En esta ocasión, estuvieron presentes cerca de ochenta personas, entre trabajadores y dirigentes de estos. En la ceremonia, hablaron brevemente para testimoniar sus agradecimientos al Intendente y despedirse de él, Francisco Vergara, secretario Regional de los Gremios; el dirigente sindical, Juan Sanhueza, de Huachipato y Julio Figueroa de ENACAR.

El Intendente, al hacer uso de la palabra y agradecer la manifestación ofrecida, solicitó a los trabajadores de la región que expusieran con franqueza sus problemas laborales al general Roberto Soto Mackenney, quien será en pocos días más el nuevo intendente. El general Prussing agregó que el día que asuma el alto oficial mencionado, se reunirán durante toda la jornada, con el objeto de dialogar sobre los problemas regionales, en cada área de actividades.

Caravana para el aniversario

Con motivo del primer centenario de la ciudad de Temuco, que se celebrará el 24 de febrero, el Centro de Hijos y Amigos de Temuco en Santiago, ha organizado una caravana de socios y simpatizantes para viajar a esa ciudad el viernes 20 y sumarse así a las festividades centenarias de la capital de la frontera.

Don Hernán Solís, secretario y don Enrique Morales, director de esa entidad, visitaron La Nación para hacer un llamado a socios y amigos para que se inscriban en la caravana. Para mayores antecedentes deben llamar a los teléfonos 581846 y 216792 a cualquiera hora, donde se les proporcionarán todos los detalles al respecto.



20 millones de cajas de frutas frescas se enviarán en la temporada a los mercados de Europa, Estados Unidos y naciones árabes, según datos entregados por exportadores, disponiéndose además de barcos de líneas, 44 barcos frigoríficos. El "boom" se inició en Valparaíso con el mercante japonés "SHIKISHIMA REEFER" que trajo 56.816 cajas de plátanos y lleva a Estados Unidos 120.000 cajas de uvas, nectarines, ciruelas y duraznos.

Balneario Las Torpederas tiene zonas de campings

VALPARAISO. Los miles de turistas y veraneantes que concurren en la temporada al balneario "Las Torpederas" de Playa Ancha, no sólo lo constituyen los habitantes de "La Recoleta", como se llama a ese sector público, sino delegaciones de afuerinos, de Santiago y comunas del interior de la V Región.

Los fines de semana la popular playa que dejó atrás en el tiempo los problemas de contaminación al desastarse un desagüe que desemboca en

el lugar y constituirse la zona costera en un lugar ideal, incluso con sectores de limitados para "campings" tanto en la playa como en roqueríos.

Guido Eduardo Benavides y su hija Narda, que administran el balneario por encargo de la firma concesionaria Navarrete-Herrera, dieron a conocer a "La Nación", que de acuerdo a las normas de la concesión, se deben cumplir etapas de modernización y construcción de acomodaciones.

Se demolieron los antiguos camari-

nes, para construir rúeas; se dispondrá de una discoteca, Drive In, restaurante que funcionará todo el año, trampolín en el lugar donde existen rocas desde donde se lanzan al mar los deportistas, explanadas de acceso directo.

El antiguo lugar de veraneo, sólo presenta actualmente problemas por falta de presión del agua potable, pero entre las obras, se contempla la solución adecuada.

"No podemos prohibir que la gente que viene acampe —explicaron los administradores— pero, pedimos a los visitantes que no extiendan colchas o sábanas sobre palos, sino que se do-ten, en lo posible de carpas, de acuerdo a sus posibilidades.

La limpieza de la playa, en toda su extensión, corre por cuenta del personal de salvavidas, que está contratado con esas condiciones.

Además de salvavidas, se dispone de un botero, un cable para que se sujeten las personas que se arriesgan a tomar contacto con el mar o que deban hacerlo por prescripción médica.

Para el caso de accidentes, que en la temporada sólo han sido tres, —casos de niños por lesiones leves,— se cuenta con taxistas que acostumbran visitar Las Torpederas y disponen sus vehículos para emergencias.

La atención la brinda el servicio de urgencia del hospital Naval por disposición de la superioridad del establecimiento.

"Para cumplir el contrato, hay gente trabajando permanentemente en las obras de modernización —explicaron los administradores— cumpliendo labores incluso en la presente temporada".

Existe una concesión por cinco años, plazo en que deberán quedar totalmente terminados los trabajos. En la playa no se admiten vendedores ambulantes, salvo previo permiso y para ofrecer sombreros, o artículos de souvenir.

Los precios por arriendo de sillas, quitasoles, y parqueo de vehículos, se fijaron en 50 pesos por el día, extendiéndose las correspondientes boletas de compra y venta.

Los servicios de movilización desde Viña del Mar y Valparaíso dejan en el mismo balneario los fines de semana, se contabiliza la recepción de hasta cien buses con familias afuerinas,



La zona de campings de la playa y roqueríos de Las Torpederas, autorizada por la firma concesionaria, permite a familias afuerinas pasar un día a pleno sol, retornando a sus respectivas ciudades de origen revitalizados y tostados.

Breves regionales

ERRADICARAN POBLACION

CONCEPCION. El municipio penquista ha elaborado un plan para la remodelación del cerro Caracol, que se encuentra a pocas cuadras del centro penquista. En un sector de este cerro que está cerca del Barrio Universitario, existe una población marginal denominada "Aguita de la perdiz" que agrupa a más de cuatrocientas familias. Al respecto, el municipio penquista elaboró un plan de erradicación, que se desarrollaría en los primeros meses de este año. La mencionada medida se llevará a efecto por etapas. Inicialmente, se contempla el traslado de alrededor de la mitad de las familias residentes en "Aguita de la perdiz"; para estos efectos el alcalde penquista, Claudio Arteaga, ha iniciado las gestiones pertinentes, a nivel de diferentes organismos estatales.

RECUPERAN BASURAL

CONCEPCION. El depósito de basuras de esta ciudad que funciona entre el río Bio Bio y el Cementerio General, será recuperado, con el objeto de destinar esos terrenos a una ampliación del campamento penquista. Para estos efectos, a principios de febrero se llamará a propuestas públicas. El municipio penquista financiará los trabajos al respecto, en virtud de un convenio existente entre el mencionado organismo y el Ministerio de Salud, que es el propietario de ese lugar, que era utilizado como basural. Este terreno, para darle otro destino, será rellenado con arena que se sacará de las orillas del Bio Bio. El basural al cual se ha hecho referencia, hace pocas semanas dejó de utilizarse como tal, pues el municipio penquista estableció un moderno vertedero al final de la Avenida Colloa, que se encuentra funcionando normalmente.

CASINO DE PUERTO VARAS

PUERTO VARAS. Mañana serán abiertas las propuestas para la concesión del casino de juegos de esta ciudad, por el período comprendido entre el 6 de febrero de este año y el 14 de septiembre de 1985.

La actual administración, a cargo de la firma Sergio Vilensky, terminará el jueves 5 de febrero próximo.

El casino funciona en una parte del edificio del Gran Hotel Puerto Varas, inmueble que acaba de ser subastado y adquirido en ese procedimiento por la inmobiliaria y asesora "LVM", empresa que ha anunciado que destinará el edificio a la hotelería, previas algunas innovaciones.

Destinan nuevos recursos a torre de Hospital Van Buren

VALPARAISO. Ciento ochenta millones de pesos han sido destinados al presente año para concluir los trabajos de la nueva torre que albergará a dependencias administrativas de servicios del Hospital Van Buren.

La cifra fue ratificada por el Director del Servicio de Salud Valparaíso-San Antonio, doctor Mario Schiaffino, quien manifestó que la inversión permitirá entregar al uso de la comunidad las nuevas dependencias hospitalarias cuya construcción fue iniciada el año pasado.

La torre, que se encuentra en la etapa de construcción de la obra gruesa a través de la Empresa Carlos Olaya, albergará en su primer piso, la Unidad de Urgencia donde deberán atenderse todos los pacientes que actualmente concurren a la Asistencia Pública. En el mismo piso será instalada la Unidad de Fisioterapia, donde se atenderán los tratamientos de rehabilitación física.

En el piso inmediatamente superior serán ubicadas las oficinas del director del hospital y las del personal de las unidades administrativas del mismo.

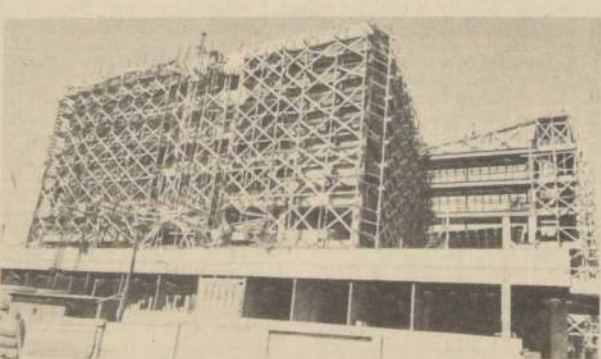
Desde el tercero al séptimo fun-

cionarán los servicios de Urología, Dermatología, Neurología, Medicina Interna, Pensionados y en los pisos superiores las salas de hospitalización.

La nueva construcción permitirá desalojar las antiguas dependencias de este hospital que tiene capacidad para 500 camas, las que deberán ser demolidas para continuar con los

programas de modernización del principal centro asistencial porteño.

De acuerdo a las informaciones proporcionadas, el contrato entre la empresa constructora y el Servicio de Salud Valparaíso-San Antonio, estipula el 4 de noviembre como fecha de entrega de la actual torre en construcción.



En plena etapa de construcción se encuentra la nueva torre para el Hospital Van Buren. Entre otros servicios albergará a la Unidad de Urgencia que reemplazará a la Asistencia Pública.

Cines

EN VALPARAISO

BRASILIA.- 15, 19 y 22 horas. Woody Allen en "Recuerdos". May de 14 años. Platea \$ 80.
CONDELL.- Con inuado desde las 14.30 horas. "Apocalipsis ahora" y "Aquí vive el terror". May 21 años. Platea \$ 60.
COLON.- Continuado desde las 14.30 horas, de Dino de Laurentis "Flash Gordon". Mayores y menores Platea \$ 60.
CENTRAL.- Con inuado desde 14.30 horas, hasta las 21.30 horas y noche 21.45 horas. "Madame y su proyección" y "Na-halle después del amor". May 21 años. Platea \$ 60.
IMPERIO.- Con inuado desde las 14.30 horas. Sandro en "Subi que llevo" y "Tú me enloqueces". Mayores y menores. Platea \$ 70.
LUX.- Con inuado desde las 14.30 horas. "La pandilla del barrio", "La gran conspiración Kung Fu" y "La isla del Dr. Moreau". May de 18 años Platea \$ 80.
METRO.- 15, 18.30 horas. "El implacable". May 14 años Platea \$ 70 y balcón \$ 60.
VALPARAISO.- 15, 19 y 22 horas. Doug McClure en "Mitos ruos del abismo". May 18 años Platea \$ 80.
VELARDE.- 15, 18.45 y 21.45 horas. Jorge Porcel en "A los cirujanos se les va la mano". Noí UFA. May 18 años. Platea \$ 80 Galería \$ 50.

VIÑA DEL MAR

CINE ARTE.- 22 horas. "Tres Marias y una Rosa" de David Benavente. En rada general \$ 200. Socios Cine Ar e \$ 150 Es udianes \$ 100. Últimos 3 días.
REX.- 15.30 y 19 y 22 horas. Coco Legrand en "A los cirujanos se les va la mano". May 18 años. Platea \$ 80.
OLIMPO.- 15 y 19 y 22 horas. "El implacable" con S eve McQueen. May 14 años. Maíneé \$ 70 Ver-mu y noche \$ 100.

EN CONCEPCION

LIDO.- "La practicante" y "Bruce Lee el invencible". Rot. 14.30. May. 18.
DUCAL.- "El vago". Rot. 14.30. Todo espectador.
CONCEPCION.- "Un burgués pequeño, pequeño". 14.45, 18.45 y 21.30. May. 18.
CERVANTES.- "No se puede parar la música" y "Los gansos salvajes". Rot. 14.30. May. 14.
WINDSOR.- "El marinero que cayó de la gracia del mar" y "Quemados por una gran pasión". Rot. 14.30. May. 19.
PLAZA.- "Monstruos del abismo" Rot. 14.30. May. 18.
REGINA.- "La huida" 15, 19, 21.30. May. 21.
ROMANO.- "Fama" 14.45, 18.45, 21.30. May. 14.

Crucero de instrucción de la Esmeralda: sin novedad

VALPARAISO. Un concierto de pitos y sirenas de los barcos surtos en la bahía, que aún resuena en la rada y a más de 20 millas de la costa. La emoción en los rostros bordeando las lágrimas, pañuelos revoloteando en la brisa salobre y la escolta de yates, lanchas fletadas con público y el bote salvavidas reiniciando su labor después de la carena anual, formaron el marco tradicional en la despedida del buque escuela Esmeralda, y su dotación de 322 hombres.

El bergantín goleta navega hacia Guayaquil, después de permanecer brevemente en la poza de abrigo, junto al molo, iniciando la maniobra de velas que fue admirada por miles de personas desde la costa y los cerros, al subir las jarcias los guar-

diamarinas la nave enfiló hacia alta mar a las 19 horas, aún se podía contemplar su estructura, con su velamen casi desplegado por completo, quebrando la línea del horizonte. Los balnearios repletos de público, también captaron la silueta del velero de 4 palos, que sólo encontró vientos favorables cuando se perdió tras la línea imaginaria que forman cielo y mar.

La misión que se agrega a las que cumple habitualmente la dotación, será renovar el testimonio de gratitud, por las atenciones que recibiera el Almirante José Toribio Merino Castro, Comandante en Jefe de la Armada y miembro de la Junta de Gobierno, en su visita a Sudáfrica, nación que celebrará el vigésimo

aniversario de su independencia, durante la permanencia del bergantín goleta en Durban. El Gobierno, según adelantó el comandante Pedro Anguita, designará agregados militares a la representación diplomática en el país sudafricano.

CORRESPONDENCIA A LA "DAMA BLANCA"

La Primera Zona Naval dio a conocer que la correspondencia para los 322 hombres que integran la tripulación de la "Dama Blanca", deberá ser dirigida a las siguientes direcciones en los países que figuran en track de navegación:

Ecuador Guayaquil: Consulado de Chile, Pichincha N° 333, B. Guayaquil Ecuador, desde el 9 de febrero al 13 de febrero.

Panamá (Rodman) Embajada de Chile. Barrio Bellavista, Calle 51 Edificio "El Caney" Sexto Piso Apart. 7341 Zona 5, del 19 de febrero al 24 de febrero.

Colombia (Cartagena) Consulado de Chile. Calle de la Inquisición 3-45 Cartagena, desde el 27 de febrero al 3 de marzo.

Brasil (El Salvador y Rio de Janeiro) Consulado de Chile: Praia Da Glamengo 180 d Apt. 501, del 27 al 31 de marzo y del 6 de abril al 10 de abril.

Inglaterra: (Isla Santa Elena) 12 Devonshire Street, Londres, Wuin 2 Ds. Londres Gran Bretaña, desde el 25 de abril al 27 de abril.

Sudáfrica (Capetown y Port Elizabeth) 1931, Salam Center, del 12 al 15 de mayo y en Port Elizabeth desde el 19 de mayo al 23.

Sudáfrica (Durban) 229 Antares, St. Waterkloff Fidege Pretoria 0002 Pretoria, Sudáfrica, 27 de mayo al 1° de junio.

Uruguay (Montevideo) Canelones 1163 Montevideo del 1 de Julio al 5. Punta Arenas Correo Naval de Punta Arenas, 15 al 18 de julio.



En el molo de abrigo los familiares y amistades de los 322 hombres que forman la dotación de la "ESMERALDA" despidieron a los viajeros, mientras en la rada las naves mercantes hacían sonar sus pitos y sirenas colocando un marco sonoro a los brazos en alto, pañuelos revoloteando en la brisa marinera y gritos de los hijos, hermanos, madres, novias, padres y parientes de oficiales, suboficiales, guardiamarinas, grumetes y gente de mar que recorrerán 20 mil millas bajo el cielo y sobre el mar.

Entregado a sus nuevos dueños el barco mercante "Imperial"

VALPARAISO. En el puerto de Nueva York fue entregado a sus nuevos propietarios el barco mercante "Imperial", de Sud Americana de Vapores, que fue vendido a la empresa naviera liberiana, con sede en Moravia.

La ceremonia de cambio de bandera se cumplió, después que la motonave desembarcó el último cargamento que transportó desde Chile, con destino a Baltimore.

La dotación chilena que se encargó de llevar la nave hasta Estados Unidos, retornará a nuestro país por vía aérea a Santiago, para continuar posteriormente a Valparaíso.

El "Imperial" llevó en su último viaje 133 toneladas de mercaderías, incluyendo colas de vacuno, mermelada chilena y una gran variedad de productos agropecuarios. La dotación que se mantenía en la nave, fue relevada cuando permaneció en Iquique, recibiendo el personal mínimo para cumplir su última navegación con bandera chilena.

LLEGAN MAS VEHICULOS

La motonave de bandera liberiana "Holly" descargó por el sitio 10 del sector Barón 500 automóviles y camionetas japonesas, al continuar el arribo de naves mercantes con vehículos.

El barco "Choapa" de Sud Americana de Vapores que cumple servicio de línea, desembarca en este

puerto 410 vehículos más, mientras recalaba el "King North" que trajo 1.512 y se espera para el viernes el

buque griego "Hoegh Triggot", que transporta 1.329 unidades de coches europeos.

Farmacias

EN VALPARAISO

ADUANA: Bustamante 99. Fono 2122.
PORTENA: Avenida Argentina 301. Fono 55620.
INGLESA: Pasaje Quillota 20. Fono 55030.
RUBIO I: Cochrane 99. Fono 58357.
RUBIO II: Avenida Pedro Montt 1999. Fono 4972.
NUEVA PARIS: Condell 1286. Fono 59499

EN VIÑA DEL MAR

DROPPELMANN: Valparaíso 560. Fono 80327.
LIBERTAD: 4 Norte 499. Fono 971480.
MODERNA: Valparaíso 980. Fono 81389.
MUNNICH: Victoria 2811. Fono 55122.

EN CONCEPCION

CARACOL: Barros Arana 717. Fono 22702.
CONCEPCION: O'Higgins 801. Fono 26695.
FREIRE: Freire 737. Fono 29553.
NACIONAL: Avenida Prat 902. Fono 27753.
PLAZA ACEVEDO: Irarrázabal 2119.
LORENZO ARENAS: Avenida 21 de Mayo 2688. Fono 21858

EN TALCAHUANO

EL INDIÓ: Colón 165. Fono 41677.
LAS HIGUERAS: Los Boldos s n Fono 41572.
CLUB HIPICO: Ejercito 155. Fono 29365.
LAN "A": Las Palmas 2386.

documentos

Hipótesis sobre su origen

Trasnacionales del terrorismo

Por Anna Roma, de Agencia ANSA

El caso del secuestro y de la sujeción liberación del juez italiano Giovanni D'Urso por acción de las "Brigadas Rojas", con consecuencias políticas que estuvieron a punto de provocar una crisis de Gobierno, propone nuevamente el tenebroso misterio de las conexiones internacionales del terrorismo.

¿Existen centrales que coordinan la acción de los subversivos y que los abastecen de armamentos? ¿Cuáles son los países que podrían tener interés en desestabilizar naciones como Italia, Alemania Federal, España, Gran Bretaña? ¿Quién ha asumido la tarea de adiestrar secretamente a terroristas de ideologías opuestas, que luego se desencadenan siguiendo las respectivas directivas de marcha?

SOSPECHAS

LAS sospechas, a este punto, son

muchas, si bien pruebas concretas existen muy pocas y controvertidas. Según fuentes de los servicios secretos británicos, hace algunos años habría tenido lugar en Florencia una internacional de terror, con la participación de italianos, españoles, palestinos, irlandeses del IRA y alemanes de la RAF. Resultado: una "División Internacional del Trabajo" terrorista, con objetivos seleccionados y con los modos y tiempos determinados.

Según las evaluadas corrientes, las centrales internacionales de la subversión tienen un objetivo preciso: en Europa, desestabilizar a los regímenes democráticos para crear el caos y vacíos de poder en los cuales otros tendrían interés en incluirse. Italia, anillo de conjunción entre Occidente y Oriente, estratégicamente ubicada en el Mediterráneo, aparece como la más expuesta a la subversión oculta procedente del exterior.

CENTRALES EXTRANJERAS

El Presidente italiano, Sandro Pertini, más de una vez habló de las "centrales extranjeras" que tomaron a Italia como blanco. El secretario socialista, Bettino Craxi, sospecha de "palacios" ubicados en Italia, una evidente referencia a las embajadas extranjeras. El Ministro de Defensa, Lelio Lagorio, afirma que el terrorismo proviene de los "cuatro puntos cardinales".

Entre las mayores sospechas está la Libia del coronel Mohammed Khadafi, quien predica una especie de revolución de los oprimidos de toda la tierra.

Desde hace años se habla de campos de adiestramiento libios para terroristas de todo color y Tripoli nunca desmintió. Luego, están los palestinos de George Habbash, de los cuales se sospechan contactos con las "Brigadas Rojas". Sigue Checoslovaquia, donde parece que en Karlov

Vary exista por lo menos un campo de adiestramiento para terroristas.

CLUB DE LA SUBVERSION

SEGUN la tesis de la periodista norteamericana Claire Sterling, que al respecto escribió también un libro, existiría un club de la subversión guiado por Moscú y de cual formarían parte, además de Libia y Checoslovaquia, también Yemen del Sur, Alemania Oriental y la Organización para la Liberación Palestina (OLP).

Hay quienes tampoco excluyen la mano de los servicios secretos israelíes. En Italia, éstos habrían podido tener que ver con el secuestro y asesinato del presidente de la Democracia Cristiana, Aldo Moro, que había iniciado una política filo-árabe. Se habla luego, naturalmente, de la CIA, un agente de la cual, Donald Stark, parecería estar vinculado con el grupo italiano de extrema izquierda "Acción Revolucionaria".



Interrogantes del año 2.000

¿Será aquella del dos mil la generación más civil y desarrollada de toda la historia, o en cambio la humanidad asistirá impotente al espectáculo de un globo terrestre transformado en una segunda "Torre de Babel"? Estas son las preguntas que, a sólo 20 años del tercer milenio, se plantean muchos científicos norteamericanos, según el "Us News and World Report".

Por una parte se despliegan los futurólogos optimistas, para quienes la próxima generación aprovechará los grandes progresos de la medicina, de las conquistas espaciales, de las comunicaciones y de los cultivos agrícolas. Según ellos, el cáncer será finalmente vencido, la vejez retardada, la tierra producirá bastantes productos para nutrir, y mejor, a toda la población.

¿PERSPECTIVAS IRREALES?

En la parte opuesta se encuentran aquellos que consideran es-

tas perspectivas absolutamente irreales. Para ellos el mundo en el cual vivimos será cada vez más caliente por la mayor cantidad de anhídrido carbónico disperso en el aire, los desiertos se expandirán a las zonas hoy todavía verdes, la contaminación creará problemas sobre todo para el agua potable, la población de más de 4 mil millones superará los 7 mil millones y la lucha contra el hambre y el terrorismo estará a la orden del día por doquier.

Las previsiones proceden de respetadísimos científicos y no de vulgares adivinos con bolas de cristal. Para muchos de los cinco mil adherentes a la "World Future Society" —una asociación de estudiosos, científicos y expertos del gobierno— las grandes conquistas, sobre todo en el campo de las comunicaciones, obligará a la gente a permanecer cada vez más en sus casas. Se podrá trabajar, hacer las compras o gozar un espectáculo per-

manceciendo en casa. "El resultado, empero, sostuvo el doctor Andrew Lippman, del Massachusetts Institute of Technology, será aquel de tener una sociedad más sectaria, menos cohesiva y más hibernada".

EL 2.000 EN ESTADOS UNIDOS

Para el dos mil, en los Estados Unidos se prevé que el 80 por ciento de las casas estarán vinculadas por terminales electrónicas que permitirán a sus usuarios tener contactos directos con el médico, la sucursal bancaria y la agencia de viajes; con opciones para consultas legales, con expertos financieros y proveedores varios. El próximo decenio posiblemente será decisivo para los radicales cambios en la forma de vivir, de pensar, etc., tanto en los Estados Unidos como en el resto del mundo. "Pero si las democracias occidentales —afirmó el escritor Alvin Toffler—

no tendrán la habilidad de anticipar los repentinos cambios, se pondrán al suicidio".

La sociedad norteamericana será obligada a diversificarse culturalmente e incluso lingüísticamente según el "Us News and World Report", el inglés será cada vez más internacional, pero a él se añadirán otros nuevos tomados del español, del chino y del árabe.

Para el Dr. Harlan Cleveland, de la Universidad de Minnesota, "la más grande amenaza de la humanidad no procede de un cataclismo mundial, sino de una mala administración del mundo, de una incapacidad para adaptarse a los cambios de los tiempos".

En los Estados Unidos son más de 400 los institutos universitarios que están tratando de indagar sobre el vigésimo primer siglo, con programas de "Estudio del Futuro".

EE.UU. deberá fortalecer programas de ayuda exterior

Por Everly Driscoll

Estados Unidos tiene que cambiar y fortalecer sus programas de ayuda e instituciones domésticas para ayudar a conservar el planeta como un hábitat viable para la humanidad, de acuerdo con un nuevo informe gubernamental publicado el 14 de enero.

Pero el informe dice que Estados Unidos no puede actuar solo, se necesita ahora una cooperación internacional, en una escala nunca antes vista, para prevenir los problemas mundiales potencialmente desastrosos suscitados en un informe gubernamental de 1980 titulado, "El mundo en el año 2.000".

EL AÑO 2.000

El nuevo informe, "Futuro Mundial: Tiempo para Actuar", es la respuesta de Estados Unidos, de acuerdo con sus propias proyecciones sobre lo que el mundo podría ser para el año 2.000 si las naciones no actúan.

El informe, que es un estudio coordinado por la Secretaría de Estado y el Consejo del Presidente sobre la Calidad del Ambiente (CCA) es el producto de recomendaciones de 19 secretarías y agencias del gobierno norteamericano, de firmas norteamericanas y de organizaciones internacionales.

Dicho informe presenta una estrategia para hacer frente a problemas mundiales tales como los de la contaminación del aire y el agua, la disminución de las reservas de agua dulce, la pérdida de tierras de cultivo y bosques, la superpoblación, la pérdida de especies vegetales y animales, el desarrollo de recursos de energía renovable y el desarrollo nacional en general.

UNA GRAVE TAREA

Durante una reciente conferencia de prensa en Washington, el presi-

dente de CCA Gus Speth dijo que si los países del mundo "administran los recursos terrestres prudentemente, las futuras generaciones no se encontrarían con una crisis en la que nuestro planeta deje de sustentar a la población que lo habita. Pero ese espectro va a ser de dejar ver".

Speth dijo que "restaurar y proteger la Tierra, para que sea una morada ecológica y políticamente estable para el género humano, podría ser la más grave tarea de los últimos veinte años de este siglo".

Un funcionario del Departamento de Estado dijo que esperaba que las recomendaciones tuvieran "un efecto catalítico", conduciendo a las naciones "a hacer las selecciones y decisiones fuertes que haya que hacer".

El informe no es un programa "oficial" del gobierno norteamericano, pero expone recomendaciones para discusión. Si todas éstas se llevaran a cabo, por ejemplo, esto añadiría unos 1.500 millones de dólares anuales a la cantidad de 5.000 millones de dólares en el presupuesto anual, para los programas de ayuda exterior.

LAS RECOMENDACIONES

Algunas de las recomendaciones del informe son:

—Estados Unidos debe cambiar y fortalecer sus programas de ayuda internacional, para estimular la producción de alimentos y de combustible de leña en los países en desarrollo y ayudar en los programas para el control poblacional.

—Debe crearse una oficina en la Casa Blanca para tratar exclusivamente sobre una política de fomento mundial; debe establecerse una institución conjunta del gobierno y la empresa privada, para utilizar la vitalidad y pericia de la comunidad empresarial norteamericana en cuanto a enfrentar los problemas mundiales.

—Que Estados Unidos cree una amplia estrategia para abordar cuestiones tales como la aridez, la pérdida a escala mundial de tierras de cultivo, de bosques, de especies y de la diversidad genética y la escasez mundial de agua.

—Que Estados Unidos "difunda ampliamente" su ayuda al fundamental sector de la nutrición en los países de ingresos reducidos, y establezca un grupo de trabajo formado por miembros de agencias que se ocupe de las tierras de cultivo del mundo.

—Que los programas nacionales e internacionales que preservan el plasma germinativo de cosechas y de especies sean fortalecidos y que se estimule el uso de técnicas de administración agrícola y de administración integrada de plagas, el uso más eficiente de fertilizantes y la fijación biológica al nitrógeno.

—Que Estados Unidos "estímule" y "apoye" los préstamos del Banco Mundial para la energía renovable y la conservación.

—Que Estados Unidos establezca sistemas para un acceso más fácil de los países menos desarrollados, "a las nuevas tecnologías del gobierno de Estados Unidos sobre recursos energéticos, y en la medida de lo posible a las tecnologías privadas".

—Que Estados Unidos "considere proponer la creación de un fondo internacional para ayudar a los países en desarrollo a proteger y administrar los hábitats y reservas ecológicas críticas".

—Las recomendaciones del informe también abarcan la manipulación de los desperdicios peligrosos, la contaminación y desechos nucleares, los usos de la energía que contribuyen a la contaminación del aire, la lluvia ácida causada por la contaminación del aire y la disminución de la capa protectora de ozono en la atmósfera por los productos químicos creados por el hombre, y los problemas causados por una escasez de agua potable.

El problema de Irán y la actitud de USA

Por Roy Gutman, de Agencia Latin-Reuter

La solución de la crisis de los Ex-rehenes a pocos minutos de que el Presidente Ronald Reagan asumiera el cargo lo liberó de la onerosa carga en materia de política exterior que contribuyó a la caída de Jimmy Carter, pero también le planteó un nuevo dilema.

Los Estados Unidos deben ahora equilibrar su interés estratégico por construir lazos de amistad con Irán con la esperanza de popular por las penurias sufridas durante 444 días por sus 52 compatriotas.

Las acusaciones oficiales estadounidenses de que Irán maltrató a varios de los ex cautivos añadirán más leña al fuego como también lo hará, llegado el caso, una investigación parlamentaria sobre la saga de 14 meses.

La opinión de los asesores del ex gobierno de Carter y de muchos posibles consejeros del nuevo Secretario de Estado, Alexander Haig, que los intereses nacionales en la región exigen que la disputa sobre los ex rehenes sea dejada de lado a su debido tiempo.

Su temor es que el estancamiento político interno en Irán, la pérdida temporal de tierras ricas en petróleo en su guerra con Irak, y la intervención soviética en Afghanistan podrían llevar a la desintegración de un estado iraní de gobierno centralizado.

EL PETROLEO

Los suministros petroleros desde el Golfo Pérsico hacia Occidente podrían verse interrumpidos al menos temporalmente si Irak se apodera de lo que llama "Arabistán", o sea la provincia iraní de Khuzestán, pero el beneficiario a largo plazo de tal interrupción podría ser la Unión Soviética.

Con 85.000 soldados en Afghanistan, Moscú se encuentra bien plantado para respaldar, si lo desea, a los descontentos tribales baluchis en los vecinos Irán y Pakistán en cualquier intento de establecer un Baluchistán independiente.

Si ello ocurriera, los soviéticos podrían ganar acceso a los puertos de

aguas cálidas del Océano Índico, y al mismo tiempo tener a su alcance las líneas vitales de aprovisionamiento petrolero occidental.

Pero los mismos estrategas que favorecen las relaciones estables con Irán y hacen mención de un interés común iraní-estadounidense por desalentar el fortalecimiento soviético en la región, admiten que los Estados Unidos tendrán escasa influencia mientras los ortodoxos islámicos gobiernen Irán.

Esto podría llevar a la consideración de medidas que el Gobierno de Carter se rehusó a tomar, tales como los intentos abiertos o encubiertos para producir un cambio en la dirigencia iraní.

EXPORTACION DE ARMAS

Si el Gobierno de Reagan cree que su mandato electoral llega hasta ese punto, o que puede actuar a despecho de una marea de restricciones parlamentarias, es otra cuestión.

Una prueba importante de sus intenciones será ver si pide al Congreso que vuelva a autorizar la exportación de armas estadounidenses por valor de 400 a 500 millones de dólares, compradas por Irán pero todavía no entregadas.

Aún antes de ello, el nuevo gobierno debe decidir de qué manera actuar frente a las demandas legales de empresas estadounidenses todavía pendientes contra Irán, luego del acuerdo para devolver la mayor parte de los fondos iraníes congelados a cambio de los 52 ex rehenes.

Uno de los últimos actos del Gobierno de Carter fue levantar el embargo comercial contra Irán, pero le dejó a Reagan la iniciativa sobre otras medidas, tales como la prohibición para que los estadounidenses viajen a Irán o al otorgamiento de visas para que los iraníes visiten los Estados Unidos.

La manera en que sean manejadas

las relaciones con Irán afectarán los vínculos estadounidenses con países, incluidos Japón y los países de Europa Occidental, que dependen del petróleo de Irán e Irak.

GUERRA EN EL GOLFO PERSICO

La guerra del Golfo Pérsico ha vivido profundamente a la república Medio Oriente, y tradicionalmente los países de los Estados Unidos como Arabia Saudita y Jordania se han situado del lado de Irak, mientras que países como Pakistán, Turquía e Israel han manifestado simpatía por Irán.

Aunque Washington no restaba de inmediato amplias relaciones con Teherán, el fin de la crisis de los rehenes podría dar nuevo impulso al comercio y las relaciones entre aliados de Estados Unidos e Irán. Los diplomáticos estadounidenses creen que ello podría ayudar a reducir el aislamiento iraní y facilitar el diálogo con Occidente, e incluso el caso, a la cooperación en asuntos tales como Afghanistan.

Queda por verse cuánto durará la crisis al prestigio exterior de los Estados Unidos y de qué manera se reparará.

Muchos dirigentes aliados del Tercer Mundo han manifestado públicamente su apoyo y adhesión por la paciencia y la perseverancia mostrada por los Estados Unidos en la emergencia. Pero algunos comentaristas estadounidenses piensan que la presión del cautiverio, la frustración de abril para liberar a los ex rehenes y las agotadoras negociaciones de finales de mayo, todo crédito que los Estados Unidos concedieron a la iraní, se ha perdido. Un beneficio lateral de la cooperación surgida entre los Estados Unidos y Argelia, aunque puede verse si puede sostenerse y expandirse.

Caty



puzzle

FORA

astro-suerte

POR EL PROFESOR ALDEBARAN

Si hoy es su cumpleaños

Si Ud. nació un veintisiete de enero, la combinación de las características del primer decanato de Acuario con las influencias numerológicas del 27 relacionadas con el planeta Marte, le otorgan las siguientes inclinaciones aproximadas.

Si es un ser positivo entre sus cualidades podrá encontrar: el espíritu de empresa, constancia, ingenio y ambición que le permitirán sobresalir en la profesión que elija. El talento mecánico, electrónico, aeronáutico y la destreza ejecutiva. En algunos casos el gusto por los de-

portes. La abundancia de energía y la naturaleza apasionada en el amor. El espíritu innovador, original, independiente y reformista.

Si es un ser negativo entre los defectos contra los cuales tendrá que luchar estarán: la fanfarronería, el espíritu de contradicción y el disgusto frente al ejercicio de la autoridad por parte de otras personas. La propensión a agotar su vitalidad debido a los excesos sexuales. El deseo de aparentar que le impulsa a gastar más de lo que gana. Y la rebeldía o anarquismo.

ARIES 21 de Marzo al 20 de Abril

Los deseos o promesas no cumplidas afectarán negativamente las relaciones con colegas y subordinados. Las finanzas exigirán la aceptación de algunos riesgos. Excepcionales influencias provenientes de amistades íntimas. Éxito en galantes, deportes y actividades recreativas.

TAURO 21 de Abril al 21 de Mayo

La inspiración le acompañará en los trabajos creativos. Satisfacción espiritual en los contactos con amistades íntimas. Éxito en investigaciones alejadas del público. Compruebe los informes que reciba antes de tomar una determinación. Vigile a sus competidores.

GEMINIS 22 de Mayo al 21 de Junio

Buen día para invertir en valores capitalizables, administrar recursos comunes y gestionar herencias. Confusiones en el trato con amistades impuestas por su actividad social o profesional. Suerte en romances, trato con los hijos, viajes largos, diversiones y estado lejos de su hogar.

CANCER 22 de Junio al 22 de Julio

Los competidores o enemigos pueden aprovechar un rasgo de ingenuidad en su contra. Pequeñas sorpresas agradables en su labor de rutina. Tendencia a formarse juicios errados en los asuntos financieros. Oponga las decisiones importantes hasta reunir mayores antecedentes.

LEO 23 de Julio al 22 de Agosto

Evite que algún conocido circunstancial le obligue a descuidar sus deberes. La testarudez no beneficiará en nada los romances o trato con los hijos. Éxito en las actividades con público o auditorios. Inconvenientes ajenos a su control en el trato con parientes o vecinos.

VIRGO 23 de Agosto al 22 de Septiembre

Procure comprender las causas y posibles consecuencias de la conducta de subordinados y colegas. Las inversiones especulativas involucran demasiados riesgos. Los superiores y personas influyentes serán más favorables a sus pretensiones. Buen día para investigaciones alejadas del público.

LIBRA 23 de Septiembre al 22 de Octubre

Elimine esos hábitos que disminuyen su rendimiento laboral. Los romances o trato con los hijos le darán más sacrificio que satisfacciones. Noticias alentadoras. Mejores perspectivas en torno de visitas, invitaciones, viajes cortos, comunicaciones y tareas de utilidad inmediata.

ESCORPION 23 de Octubre al 21 de Noviembre

Éxito en tareas secretas e investigaciones alejadas del público. Satisfacciones por viajes largos, contactos con personas distantes, estudios de perfeccionamiento y actividades culturales. Las promesas incumplidas le restarán eficacia a las gestiones de negocios.

SAGITARIO 22 de Noviembre al 21 de Diciembre

La inspiración le acompañará en las actividades con público o auditorios. Satisfacciones en su hogar. Si intenta atribuirse derechos que no le corresponden sufrirá el rechazo de personas ubicadas en planos secundarios. La firmeza de propósitos será necesaria en sus gestiones de negocios.

CAPRICORNIO 22 de Diciembre al 19 de Enero

El trato con personas influyentes implicará la aceptación de algunos riesgos calculados. Satisfacción espiritual por actividades de beneficencia y relacionadas con prisiones, internados y hospitales. Éxito en viajes largos y estado lejos de su hogar. Puede recibir informes distorsionados.

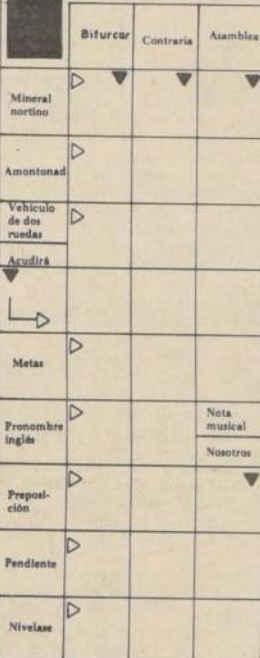
ACUARIO 20 de Enero al 18 de Febrero

Alegrías por los hijos o un embarazo deseado. Las amistades íntimas le apoyarán en los proyectos nuevos. Suerte en romances, diversiones, deportes y espectáculos. Éxito en las actividades con público o auditorios. Los trabajos creativos están propiciados.

PISCIS 19 de Febrero al 20 de Marzo

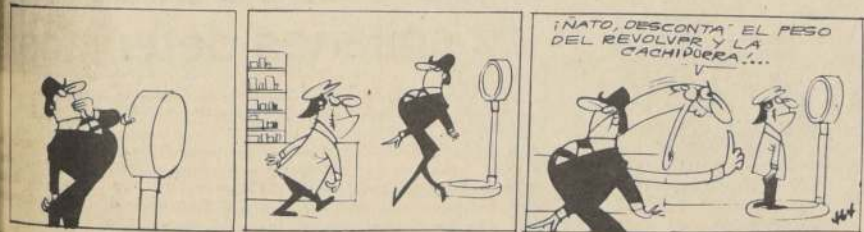
Alguien que vive cerca puede despertar sus bajos instintos. Alegrías en su hogar. Sorpresas agradables en torno de viajes largos y estado lejos de su hogar. En su labor de rutina termine las tareas que tenga pendientes para aprovechar las futuras oportunidades que se presentarán.

Ex ministro del Trabajo y en la actualidad flamante Ministro de Minería. Es uno de los impulsores de la Reforma Previsional.

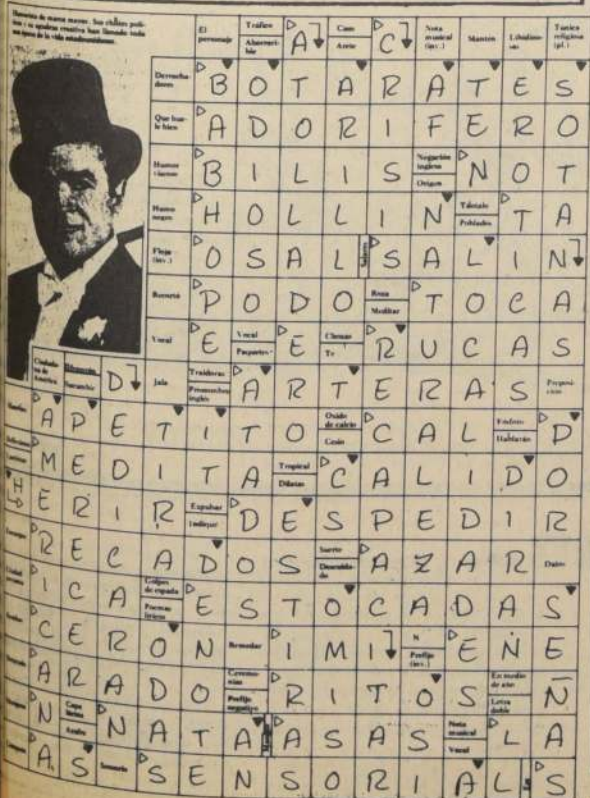


Hay mucha diferencia entre luchar por no morir y luchar por vivir; entre luchar por salvar la vida y luchar por conservarla (MALAPARTE).

El otro yo del Dr. Merengue



Solución del Puzzle anterior



Burbujeos

¿ME PUEDEN AYUDAR? ESTA SEMANA ESTOY CORTO



Látigo

Rex Morgan



Aguilas del espacio



Cada chileno...

años 1977-80 llega a un 8,2 por ciento, en tanto que la tasa media de crecimiento del producto per cápita —en igual período— llegó a un 6,4 por ciento.

Por otra parte, el informe señala que la tasa de crecimiento experimentada por nuestro país —que fue en 1980 de un 6,5 por ciento— es buena, en comparación a la tasa de crecimiento medio de la economía

latinoamericana durante el año pasado que de sólo un 5,5 por ciento. Se menciona que las economías de los países desarrollados experimentaron un crecimiento no superior al 1,5 por ciento.

Indica más adelante que "en el año 1981 la tasa de crecimiento no será en ningún caso inferior a la registrada el año pasado".

PRODUCTO GEOGRAFICO BRUTO

AÑOS	P.G.B. TOTAL (en millones de dólares año 1980)	PRODUCTO PER CAPITA (Dólares 1980)
1974	18.770,7	1.872,8
1975	16.077,5	1.576,9
1976	16.685,6	1.608,4
1977	18.302,9	1.734,4
1978	19.822,8	1.846,8
1979	21.449,5	1.964,6
1980	22.836,1	2.056,4

Fuente: Ecosurvey, según cifras de ODEPLAN.

Ocupación...

(Viene de la Pág. 1A)

Ante la reciente declaración del Supremo Gobierno sobre ocupaciones de templos, ya respondida por el presidente de la Conferencia Episcopal de Chile, monseñor José Manuel Santos, y frente a comentarios de algunos medios de comunicación que involucran a la Iglesia de Santiago, el Departamento de Opinión Pública de este Arzobispado, por especial encargo del Sr. Cardenal Arzobispo, se hace un deber de declarar lo siguiente:

1.- La Iglesia no desea y protesta porque se usen sus templos con fines políticos, pero se reserva el derecho a tratar esos incidentes dentro de las normas evangélicas de diálogo y respeto a la dignidad humana. Si alguna vez fuera necesario, ella recurrirá a la autoridad pública, pidiéndole su intervención discreta y respetuosa para solucionar el conflicto.

2.- La Iglesia de Santiago está pronta a buscar todos los medios de entendimiento con la autoridad y que, al mismo tiempo, sirvan de protección a los derechos de los más humildes.

3.- Por eso no parece la más atinada y oportuna actitud el resucitar antiguas situaciones que nada demuestran, pero que, en conjunto, pueden dar una imagen distorsionada y falsear lo que la Iglesia es o piensa. No se construye la paz de esta forma.

4.- Por último, la Iglesia hace presente que el problema que genera todas estas dificultades es mucho más profundo: es la falta de diálogo, la falta de instancias de participación del pueblo en la vida pública. Es la necesidad extrema de mucha gente que para hacerse oír emplea medios discutibles y que serían innecesarios si

se dieran condiciones normales de convivencia social.

La Iglesia pide a todos la tranquilidad y comprensión para sortear los difíciles momentos que vivimos.

Por su parte, la Iglesia será siempre la servidora de todos y no abriga ningún sentimiento hostil hacia nadie".

UN SINTOMA ALENTADOR

Consultadas fuentes de Gobierno sobre dicho texto, se indicó que no "se harán mayores declaraciones sobre esta materia".

Sin embargo, en círculos oficiales, trascendió que el Gobierno considera "alentador el que la Iglesia se haya resuelto a protestar por el uso político que se ha dado a los templos".

Frente al resto de apreciaciones contenidas en el documento del Arzobispado, se indicó que "el Gobierno no los comparte, pero que los respeta, en la misma forma que lo hace respecto de cualquier opinión que se formule en términos convenientes".

Reestructuración...

(Viene de la Pág. 1A)

to una comisión especial —integrada por la asesora del Ministerio, Isabel Concha, por Santiago del Campo del SENCE, Sergio Elliot, del DUOC y presidida por el Ministro Alfredo Prieto— destinada a crear los mecanismos legales para la existencia de Centros de Formación Técnica, en los que se impartirán carreras cortas de 2 años de duración. Estos centros corresponden a un escalón intermedio entre la Enseñanza Media y los Institutos de Educación Superior.

Señaló que estos centros —que partirán probablemente en 1982— estarán en manos del sector privado, pudiendo ceñirse o no a la reglamentación que establezca el Ministerio en la materia, de acuerdo con el régimen vigente de libertad de enseñanza.

TRASPASOS

Con respecto a los establecimientos de educación técnico-profesional el Jefe del Gabinete de Educación, señaló que se estaba incentivando el traspaso de estas escuelas al sector priva-

do y que se había entrado en conversaciones con las municipalidades para estudiar la posibilidad de que éstas se hagan cargo de algunos de ellos, especialmente los politécnicos.

En relación con el traspaso a los municipios de los establecimientos educacionales básicos y medios, informó que durante los meses de enero y febrero se estaban estudiando los antecedentes de un paquete importante de colegios que serían traspasados en marzo y abril. Consultado sobre la situación de los docentes que laboran actualmente en dichos colegios, aclaró que éstos tendrían como primer beneficio la posibilidad de optar para su futuro previsional entre el régimen fiscal actual, el régimen privado y las futuras administradoras de fondos previsionales. Además, puntualizó, podrán recibir desahucio sin perder su continuidad laboral.

Añadió que un probable beneficio sería el aumento en las remuneraciones que —en el caso específico de Cabildo— el informe municipal contemplaba un 20% de sobresueldo.

Para evitar que intervinieran factores subjetivos en la contratación y ascensos del personal, el Ministerio recomendó a los municipios que se establecieran normas objetivas.

ENSEÑANZA MEDIA

Respecto a los nuevos planes de Enseñanza Media —que deberían entrar en aplicación en 1982, Eduardo Castro informó que continuaban en estudio y que se estaban barajando diferentes alternativas de aplicación. Los criterios básicos —señaló son similares a los aplicados en la Enseñanza Básica— esto es flexibilidad, responsabilidad del profesor para aplicar los programas de acuerdo a la realidad regional. Una de las alternativas contempladas abre la posibilidad de diferenciar —dentro del mismo establecimiento— a los alumnos que no postularán a la educación superior para que reciban simultáneamente capacitación laboral, de los que aspiran a la universidad con planes de estudio más exhaustivos.

Intervención...

(Viene de la Pág. 1A)

Consultada su opinión sobre el nuevo Gobierno de los Estados Unidos, el Viceministro señaló que su país tiene grandes esperanzas en el Presidente Ronald Reagan. Dijo que eso no significa que las relaciones de El Salvador con Estados Unidos no hayan sido cordiales, pero manifestó que el Presidente Reagan "tiene una política más coherente y más definida que su antecesor".

En la reunión estuvieron presentes

además el Embajador de El Salvador en Chile, Coronel Carlos Figueroa; el Embajador de El Salvador en Lima, en misión especial, Arturo Castrillo; y el Ministro Subsecretario del Interior, General Enrique Montero.

El Viceministro salvadoreño salió de su país el 20 de enero y ha visitado Guatemala, Honduras, Costa Rica y Panamá. Dejará nuestro país mañana, para continuar viaje por Argentina, Uruguay y Brasil.

Mueren 200 personas en inundaciones: Sudáfrica

CIUDAD DEL CABO, Enero 26 (Latin-Reuters).— Se temía que más de 200 personas hubiesen muerto hoy cuando las aguas del río Buffels desbordaron su cauce y virtualmente arrasaron la comunidad agraria de Laingsburg, tras las peores lluvias que por mucho tiempo han azotado la zona del Cabo en Sudáfrica. La policía, que estimaba que podría haber 119 víctimas fatales, dijo haber recuperado varios cadáveres, los helicópteros militares seguían patrullando, a la búsqueda de nuevos cuerpos y sobrevivientes que se encaramaban a los techos de sus viviendas. Un espeso lodo dificultaba grandemente las operaciones de rescate.

El coronel Herman Morke, que dirige un grupo de salvataje policial, describió la escena como "un campo de batalla", con automóviles apilados uno sobre el otro.

Horrorizados algunos residentes relataron que debieron observar impotentes, como algunos de sus vecinos eran arrastrados por las aguas desbordadas del río Buffels.

El coronel Morke dijo que la mayor parte de Laingsburg, una pequeña aldea agrícola lindera con el de-

sierto de Karoo, unos 300 kilómetros al este de Ciudad del Cabo, se encontraba bajo el agua.

La mayoría de los presuntamente muertos son blancos y entre ellos se encuentran por lo menos dos policías y sus familias.

El Ministro de Defensa, Magnus Malan, y el de Salud Pública, Lapa Munnik, partieron esta mañana en helicóptero a supervisar las operaciones de rescate.

Varias otras ciudades del área quedaron también aisladas, y todas las rutas camineras y férreas de Ciudad del Cabo hacia el norte y el este quedaron interrumpidas.

La principal línea ferroviaria que une Ciudad del Cabo con Johannesburgo quedó dañada en 11 puntos distintos.

En muchas zonas se informó de la acumulación de 150 milímetros de lluvia en menos de 24 horas, mientras que vientos huracanados azotaron al país de norte a sur durante todo el día de ayer.

En varias áreas de la árida región de Karoo, la lluvia cayó ayer por primera vez en dos años, poniendo fin a una prolongada sequía.

El Salvador

Derribado avión con armas destinadas a guerrilleros

SAN SALVADOR, 26 enero (AP).— Las autoridades militares identificaron hoy como nicaragüense al piloto de un avión con matrícula de Costa Rica que ingresó al país con armas para las guerrillas izquierdistas y dijeron que su captura "demuestra la intervención extranjera en El Salvador".

El piloto, presentado ante la prensa en las oficinas de la Fuerza Aérea, fue identificado como Julio Talavera, de 31 años de edad. Se dijo que es piloto de la empresa nicaragüense Lanica con residencia en Costa Rica.

El detenido —que presentaba hematomas en la cara y una herida en la espalda, apareció tranquilo ante los periodistas, a quienes no se permitió hacerle preguntas. Se informó que la herida fue causada por una esquirla de proyectil antiaéreo.

El avión, un Piper Azteca de ocho plazas, fue destruido en tierra por aviones de la Fuerza Aérea. Las autoridades dijeron que dentro del aparato encontraron 33 fusiles FAL de fabricación belga, munición y medicinas para grupos guerrilleros que operan en el país. Anteriormente se informó que antes de aterrizar había dejado caer varios bultos con paracaídas.

El avión fue interceptado ayer por la mañana cuando iba a despejar de una pista en el paraje llamado La Sabana, a unos 110 kilómetros al este de San Salvador. Las autoridades dijeron que Talavera vino con otras personas, que lograron huir.

Mientras tanto, en la zona norte del país continuaban hoy combates entre tropas del Ejército y guerrilleros izquierdistas, según dijeron residentes de la zona. Se informó que las tropas reciben apoyo de la Fuerza Aérea que desde ayer bombardea posiciones montañosas.

También se informó que había enfrentamientos en San Vicente y La Unión, en el este y sur del país.

Mientras tanto, en esta capital, un grupo de hombres armados desalojó a los clientes de una tienda de comestibles e incendió el local. Los

testigos dijeron que los atacantes eran jóvenes que lanzaron vivas al Frente Farabundo Martí de Liberación Nacional (FMLN).

El FMLN es el organismo principal de las guerrillas izquierdistas y el que coordina sus acciones contra la junta civil-militar que preside el dirigente demócrata cristiano José Napoleón Duarte.

El gobierno también dio cuenta hoy del arresto de la gerente de Cáritas aquí, Carmen González, tras ser descubierto un alijo de armas oculto en sacos de alimentos que transportaba en un vehículo de esa organización católica internacional de ayuda.

Las autoridades dijeron que investigan para establecer la responsabilidad de la señora González en el contrabando de armas interceptando en el trayecto a Chalatenango, un departamento del norte del país fronterizo con Honduras.

Los combates entre guerrilleros y tropas regulares se intensificaron desde el 10 de enero, cuando los in-

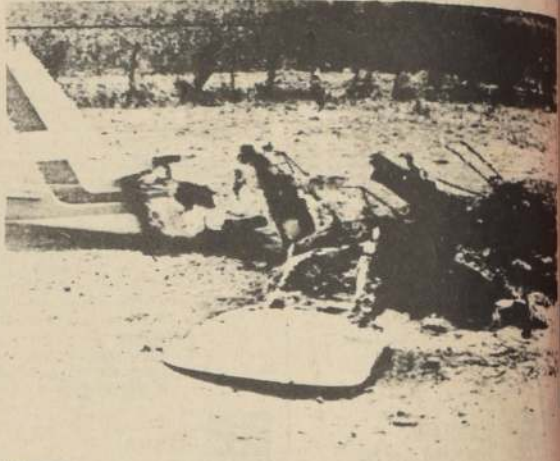
surgentes anunciaron el lanzamiento de su "ofensiva final". Según se informó centenares de personas han muerto en los enfrentamientos.

Las autoridades sostienen que la "ofensiva" guerrillera fracasó debido a la falta de apoyo popular. Un llamamiento a la huelga general emitido por las organizaciones guerrilleras para respaldar la ofensiva final no encontró eco en la población.

SACERDOTE

SAN SALVADOR, 26 enero (AP).— El sacerdote mexicano César Armando Martínez Sánchez, de 30 años, fue entregado hoy a las autoridades consulares de su país, dijeron fuentes del gobierno.

Agregaron los informantes que el religioso, cuya congregación no precisó, tenía vinculación con las guerrillas de izquierda que operan en El Salvador.



El grabado muestra el estado en que quedó el avión Piper que, con un piloto nicaragüense, ingresaba a El Salvador con armamento para los grupos guerrilleros. (Radiofoto AP).

Justicia Militar investiga la muerte de un gendarme

Un comunicado oficial para referirse a los hechos que culminaron con la muerte de un funcionario de Gendarmería de Chile, entregó ayer la superioridad de esa institución.

El deceso del gendarme Ramón Villablanca Villanueva se produjo en circunstancias que son investigadas y conmocionó las esferas de la referida institución uniformada.

El texto del documento entregado a la opinión pública señala:

"A causa de una herida a bala falleció el sábado recién pasado, a las 17:00 horas, en la Posta Central, el gendarme Ramón Villablanca Villanueva, perteneciente a la dotación de Centro de Readaptación Social de Santiago.

La muerte se produjo a las 17:00 horas en dicho centro asistencial, lugar al que fue ingresado a las 06:45 en estado de gravedad.

La herida fatal fue causada en un procedimiento policial cuyos antece-

descentes conoce, en estos momentos, la Justicia Militar.

El gendarme Villablanca tenía 24 años, estado civil soltero, y el 1º de junio de 1978 había ingresado como alumno a la Escuela de Gendarmería y egresado en diciembre del mismo

año, siendo destinado al Centro de Readaptación Social, donde cumplió labores a la fecha.

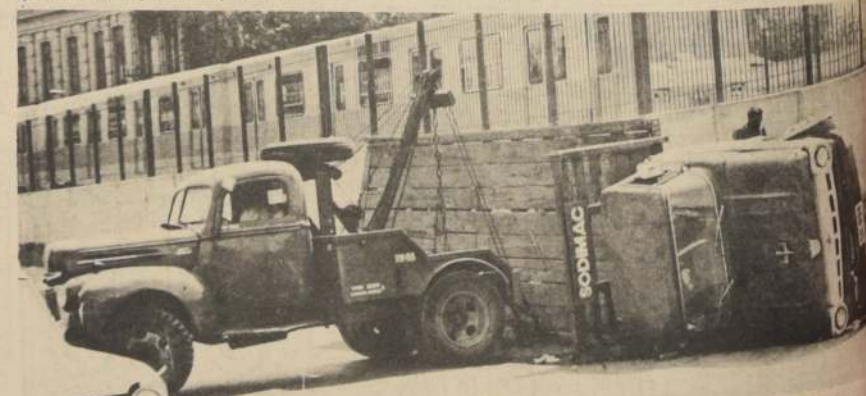
Sus funerales se llevaron a efecto las 11:00 horas de ayer en el Cementerio General".

Juez estudia situación de chilenos detenidos

BUENOS AIRES, Enero 26 (ANSA).— El juez federal Federico Pizarro Kramer aclaró que todavía no serán indagados los cuatro integrantes del Instituto Geográfico Militar de Chile, que fueron sorprendidos el miércoles pasado cuando realizaban relevamientos topográficos en la zona sur de territorio argentino, debido a que "las actuaciones recién llegaron al país y no hubo tiempo material para estudiarlas".

En declaraciones radiofónicas efectuadas desde Río Gallegos, el magistrado, que tiene a su cargo la causa, informó que los detenidos siguen alojados en el Regimiento de Infantería de esa ciudad.

Los cuatro civiles chilenos fueron detenidos el miércoles pasado cuando operaban en un campamento instalado al sur de la Laguna El Córcega, a unos 500 Kms. al noroeste de Río Gallegos, internados en territorio argentino, según se informó.



Una grúa municipal procede a retirar el camión que volcó en forma espectacular, mientras transportaba ocho toneladas de alambre. El hecho tuvo como escenario la Carretera Norte-Sur, frente a los Arsenales de Guerra del Ejército.

Rechazan...

(Viene de la Pág. 1A)

mité especial de huelga para analizar futuras acciones.

Un dirigente estudiantil entrevistado en Lodz, la segunda ciudad polaca, detalló algunas otras demandas claves que ha planteado el sindicato estudiantil independiente al gobierno.

Que el Consejo de Ciencia (en el que los estudiantes tienen algunos representantes) quede subordinado

al Parlamento y no al Ministerio de Educación.

Que se otorgue inmunidad a los establecimientos de enseñanza superior y sólo se permita ingresar a ellos a la policía con la aprobación del rector, que es responsable del orden interno.

Que las organizaciones de estudiantes tengan acceso a las imprentas.

Pero los estudiantes, aclaró el portavoz, tienen unas cuatro pagadas exigencias que quieren ver cumplidas. Indicó que a la huelga de los estudiantes se sumaría mañana la Academia de Cine de Lodz y el Instituto Politécnico. No se informó sobre otros estudiantes.

Mientras tanto, una delegación de estudiantes de Lodz llegó a Varsovia hoy para ponerse en contacto con sus colegas de esta capital y negociar con funcionarios y representantes de los anteriores sindicatos.

La Nación Femenina

Santiago, Chile
Enero, Martes 27-1981

Cuerpo B

Cosmetología casera:

Una solución para cada problema de belleza

AMELIA
MIRANDA



Debo asegurarme que los primeros sorprendidos fuimos nosotros mismos al constatar el éxito que tuvieron nuestras recetas caseras de belleza publicadas recientemente.

Muchas lectoras nos han llamado por teléfono solicitando recetas para tal o cual determinado tipo de problemas estéticos o característica de la piel.

Y, siempre haciéndoles la misma recomendación en orden a constatar primero parcialmente los resultados y comprobar antes de usarlo si alguno de los ingredientes de la receta les produce alergia, aquí entregamos otro gran grupo de recetas caseras de belleza que responden específicamente a las consultas que nos han formulado en estos días, gracias a nuestro amigo que las colecciona y nos las envía.

Aquí encontrará de todo: desde un baño tipo sauna para los distintos tipos de piel, hasta un pediluvio para pies adoloridos. Quizás muchas personas alegarán que esto último no es precisamente una receta de belleza, pero estamos seguros que muchas lectoras nos la agradecerán, sobre todo luego de un atareado día de compras en el mercado o de lidiar con niños y trabajo durante más de 18 horas.

(Como hacen la mayoría de las mujeres).

Esperamos que muchas de estas recetas ayuden a solucionar esos problemas específicos que nos han planteado telefónicamente y que no habían tenido solución satisfactoria hasta el momento.

PARA LAS "BOLSAS" BAJOS LOS OJOS

Ingredientes: 1 cucharadita de clara de huevo
1 cucharadita de glicerina

Preparación: Mezcle muy bien los ingredientes y aplique con un cepillo una capa muy delgada de la mezcla sobre los sitios de la piel que rodea los ojos, donde se hayan formado "bolsas". Deje que la capa del preparado seque por completo y aplique luego con toda suavidad el maquillaje que acostumbra. Nota para las aprensi-

vas: El efecto que contrarresta la laxitud de la piel de los párpados, dura de tres a cuatro horas.

PARA TONIFICAR LA PIEL DE LOS PARPADOS (Receta 1)

Ingredientes: 2 bolsitas de té
1/2 cucharadita de aceite de oliva

Preparación: Ponga las bolsitas de té en agua hirviendo durante uno o dos minutos para que se macere su contenido. Caliente moderadamente el aceite, de tal manera que pueda aplicarse sin que queme la piel. Frote suavemente el aceite alrededor de los ojos y sobre los párpados. Acuéstese y cubra ambos párpados con las bolsitas de té que aún están calientes. Descanse en esta posición durante 10 minutos. Finalmente, retire las bolsitas de té y limpie de aceite los párpados, frotando suavemente con servilletas de papel suave.

PARA TONIFICAR LA PIEL DE LOS PARPADOS (Receta 2)

Ingredientes: 2 piezas de rodajas gruesas de papa
1 1/2 cucharaditas de aceite de oliva

Preparación: Ralle las rodajas de papa y envuélvalas, cada una por separado, en sendos trozos de manta de cielo. Caliente el aceite a fuego lento y frótese con él suavemente alrededor de los ojos y sobre los párpados. Acuéstese y cúbrase los párpados con las bolsitas de manta de cielo que contiene la papa rallada. Retírelas después de 10 minutos y enjuáguese con agua caliente. Seque suavemente con la toalla, sin frotar.

TONICO INSTANTANEO PARA PIEL GRASOSA

Si hay una receta sencilla, es precisamente ésta.

Simplemente frote suavemente toda la piel de la cara con una rodaja gruesa de tomate, pepino o naranja, y enjuague con agua fría. El pepino es sensacional.

BAÑO FACIAL DE HIERBAS TIPO "SAUNA" (Receta 1)

Ingredientes: 1 cucharadita de albahaca dulce desecada
1 cucharadita de semilla molida de hinojo
1 cucharadita de hojas desecadas de yerbabuena
1 cucharadita de romero desecado
1 cucharadita de ginebra (de 90 grados).

Preparación: En primer lugar, límpiese perfectamente la cara para eliminar de ella el polvo o los restos de maquillaje. Ponga las hierbas y la ginebra dentro de una olla. Agregue dos litros de agua hirviendo. Verifique con la mano que el vapor de agua no esté tan caliente que queme, y en seguida, sin perder tiempo, ponga una toalla sobre la cabeza formando una tienda.

Coloque abajo la olla de la que se desprende el vapor. Deje que éste actúe sobre la tez durante cinco minutos. A continuación, séquese sin frotar. Termine el tratamiento rociando agua fría sobre la cara para cerrar los poros, o aplicando un tónico facial fuerte. Los resultados serán más satisfactorios aún si se aplica al final una de las mascarillas faciales cuyas recetas daremos a continuación. Nota: Conviene que disponga este "sauna" facial para la noche, cuando acostumbra aplicar el champú; el efecto del vapor es también muy benéfico para el cuerpo cabelludo, pero claro está que echa a perder cualquier "permanente".

BAÑO FACIAL DE HIERBAS TIPO "SAUNA" (Receta 2)

Ingredientes: 1 cucharadita de hojas desecadas de laurel
1 cucharadita de manzanilla
1 cucharadita de frutos secos de rosál
1 rodaja delgada de limón

Preparación: Prepárelo de acuerdo con las instrucciones que dimos detalladamente para la receta anterior.

BAÑO FACIAL TIPO "SAUNA" PARA PIEL RESECA

Ingredientes: 2 cucharaditas de aceite de clavo de olor
2 cucharaditas de aceite de eucalipto

Preparación: Mezcle en un recipiente ambos aceites en un poco menos de un



litro de agua hirviendo. Aplique el vapor de agua en el rostro de acuerdo con las instrucciones de la receta N° 1 del baño facial de hiervas tipo "sauna".

TALCO DESODORANTE PARA LOS PIES

Ingredientes: 2 cucharaditas de bicarbonato de sodio
5 cucharaditas de talco en polvo.

Preparación: Mezcle muy bien el bicarbonato con el talco. Envase en un frasco para espolvorear y aplique diariamente después del baño.

PEDILUVIO PARA PIES FATIGADOS

Ingredientes: 2 cucharadas de sal Epsom
1/2 cucharada de ácido bórico
2/3 cucharadita de alumbre en polvo
4 pizcas de cristales de mentol

Preparación: Disuelva todos los ingredientes en dos litros de agua tibia y agite bien la mezcla con la mano.

TALCO REFRESCANTE PARA USOS MULTIPLES

Ingredientes: 2 cucharaditas de almidón de maíz
1 cucharadita de óxido de zinc en polvo
1 cucharadita de caolín en polvo
2 pizcas de cristales de mentol
3 gotas de aceite de eucalipto

Preparación: Haga polvo los cristales de mentol y mézclelos con el almidón de maíz y los otros ingredientes en una bolsa de material plástico. Añada gota a gota el aceite de eucalipto y agite vigorosamente entre cada edición de las gotas de aceites. Pase la mezcla del saco de plástico a un frasco para esparcir.

ACEITE PARA BAÑO DE ESPUMA DE JABON

Ingredientes: 2 cucharadas de aceite para bebé
1/2 taza de champú líquido

Preparación: Agregue el aceite al champú y revuelva suavemente hasta que se hayan mezclado bien los ingredientes. Envase en una botella. Ponga dos cucharadas de la mezcla en la tina antes de abrir la llave del agua. Deje salir primero el agua caliente con chorro fuerte.

CREMA SUAVIZANTE

Ingredientes: 1/2 cucharada de arena de almendras

1/2 cucharada de "cold-cream"

Preparación: Después de combinar los ingredientes, aplique con suavidad la crema en codos y rodillas, en los lugares donde la piel esté áspera. Espere durante un lapso de 10 minutos o un cuarto de hora y elimínela frotando vigorosamente con un lienzo humedecido en agua caliente. Repita la aplicación de tres a cuatro veces por semana.

PASTA PARA DECOLORAR VELLO

Ingredientes: 1 cucharada de amoníaco (rebajado a 28%)
2 cucharadas de decolorante de peróxido (20 volúmenes)
1/2 taza de gránulos de jabón suave.

Preparación: Mezcle el amoníaco, el peróxido de hidrógeno y los gránulos de jabón en un recipiente de barro, vidrio o porcelana (no metálicos). Agite con una cuchara de madera o plástico grueso hasta que la mezcla adquiera una consistencia pastosa. Pruebe sus efectos en una pequeña zona cutánea del brazo o de la pierna, y si siente ardor al aplicarla, agréguele a la pasta más gránulos de jabón y agite para que se mezclen bien. Haga una nueva prueba. Cuando ya no produzca ardor, aplíquela suavemente en todas las regiones donde se quiera decolorar el vello corporal. Resulta muy conveniente usar para la aplicación un abatelenguas de los que usan los médicos para examinar la garganta, o bien cualquier trozo similar de madera. Deje la pasta hasta que se endurezca por completo y elimínela con agua caliente. Para evitar que se reseque la piel, úntese aceite para bebé en los sitios donde aplicó el decolorante, frotando suavemente.

ENJUAGATORIO BUCAL DE MENTA

1 1/2 taza de agua destilada
3 gotas de aceite de menta
1/2 taza de glicerina
2 cucharadas de bórax
2 cucharadas de bicarbonato de sodio
1/2 cucharadita de cristales de timol
1 gota de colorante para alimentos, verde.

PARA FORTIFICAR LAS UÑAS

2 cucharadas de aceite de oliva
2 cucharadas de trigo germinado yodo blanco
Caliente y mezcle los aceites con fuego lento. Retire del fuego y sumerja las uñas en la mixtura durante un cuarto de hora o 20 minutos. Séquese

sin frotar, y termine aplicando el yodo blanco alrededor de las cutículas.

PARA DESPUES DEL BAÑO

Ingredientes: 1 taza de pétalos de rosa recién florecida
1 taza de alcohol (rebajado al 70%)
3 cucharadas de cáscaras de limón fresco

3 cucharadas de naranja fresca
2 cucharadas de albahaca dulce desecada
2 cucharadas de romero desecado
2 cucharadas de hojas de yerbabuena desecada

Preparación: Deje macerar los pétalos de rosa en alcohol durante una semana, en un tarro con tapa hermética. Al sexto día ponga las hierbas y las cáscaras de fruta en otro tarro, agregando además medio litro de agua hirviendo. Tape bien el tarro y déjelo así hasta el día siguiente. Por la mañana cuele dos veces consecutivas la infusión de hierbas a través de un trozo de tela nylon para medias, hasta que quede bien claro. Cuele también la solución alcohólica de pétalos de rosa y mezcle ambos líquidos en un tarro con tapa hermética. Agite con vigor cada vez que vaya a usarla.

PENSANDO EN TU VERANO



PANTALONES BAGGI \$ 890

BUZOS CLOQUE \$ 1.490

SOLERAS EXCLUSIVAS \$ 1.390

SHORTS GABARDINA \$ 459

SOLERAS ALGODON \$ 590

TRAJE 2 PIEZAS \$ 1.290

TRAJE 2 PIEZAS FINO KABUL, LINDOS COLORES \$ 1.290



SHOPPING VITACURA B 12
EL FARO - APOQUINDO 6087
PROVIDENCIA 2221
STA. FILOMENA 301
EUSEBIO LILLO 431

MINI

Entrega inmediata.
El mejor financiamiento.
Recibimos su auto en parte.
Consúltenos antes de comprar.

Ahora a 6 meses, sin intereses! (en U.F.R.)

RODRIGO F. GANA...le da más

Portada Vitacura 2917 - Fono 286369

Mervilles: Rondizzoni 2984. Fono 93963. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida, especialidad en comida típica chilena, mariscos y comida internacional.

Chef Henry: Portal Fernández Concha 962. Fono 66612. Abierto de lunes a domingo desde las 9.00 horas. Lomo Chef Henry \$ 280; entrecot a la

pimienta \$ 350, pavo papas duquesas puré de manzanas \$ 350, castañas salsa lúcuma \$ 105, churrascos con arroz \$ 180, cazuela de ave \$ 150, porción de tortilla \$ 50. Té Chef Henry, té leche, torta, dos sandwiches de queso y jamón, helado, jugo, panera con queque inglés, panes dulces, galletas, mermeladas y mantequilla \$ 180.

Nuevo Yellow pup: Drugstore Providencia. Fono 234129. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida. Osobuco Bourguignon \$ 210, filete grille \$ 360, rinón al jerez \$ 210, sesos al cognac con champignon a la crema \$ 190, corvina a la mantequilla \$ 350. Orquesta todas las noches. Postres: marrón glacé \$ 130, puré de castañas \$ 130.
Drive In Lo Curro. Avda. Santa María 7850 Fono 202697. Horarios, lunes a sábados de 17.00 horas en adelante. Domingo de 10 A.M. en adelante. Domingo: almuerzo a la americana \$ 400 adultos, \$ 300 niños. Jueves: Cena a la americana \$ 450, servido once, manifestaciones, cumpleaños \$ 250. Lomo Lo Curro \$ 510, lengua filete Rossini \$ 575, grille alcappara \$ 420, postres copa Pompadour \$ 180, Show con orquesta todos los días.

WALDORF. Ahumada 131, Fono 67523. Bar Rotisería. Almuerzos ejecutivos. Cenas bailables, manifestaciones, dos orquestas. Abierto desde las 20.00 hasta las 23.00 horas, todos los días.

Mesón del Arzobispo: Bellavista 0601. Fono 778865. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida. Cuierto ejecutivo (entrada, plato fondo, postre y

RESTAURANTES



INTERNACIONALES

café) \$ 250, conejo escabechado \$ 300, arrollado a la chilena caliente \$ 280, panqueques mesón (reellenos camarones y champignones) \$ 360, civet de liebre \$ 340, postres, camote con miel de ulmo \$ 120, queso fresco con miel \$ 100.

Monte Cristobal: Pedro de Valdivia Norte 0691, frente al teleférico. Abierto de martes a domingo, almuerzo y comida. Filete vasco. \$ 350, chanchito lechón entero para cortar, con un plato con puré de porotos, \$ 350, postre, torta de panqueques, \$ 120, copa de miel \$ 50.

Enoteca: Cerro San Cristóbal, subidas por Pedro de Valdivia Norte, Pío Nono, y final Américo Vespucio. Fo-

no 491254. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Ostras \$ 495, filete Enrique V \$ 520. Show conjunto folklórico.

Nogaro's: Huérfanos 786, subterráneo. Abierto de lunes a sábado de 11.30 a 24.00 horas. Autoservicio. Cinco platos de fondo que se cambian todos los días. Martes, jueves y sábados desde las 19.00 horas cena a la americana \$ 250. Desde las 19.30 horas órgano electrónico. Ambiente cálido y de muy buen gusto.

Café "La Tetera", Café-Salón de Té. Restaurante. Providencia 2124 y Providencia 1308. Fono 745183. Abierto

de lunes a sábado. Sus especialidades son los Omeletes de \$ 110 a \$ 175. Panqueques salados de \$ 125 a \$ 170. Beef Bourguignon \$ 175. Steak Tartare \$ 115. Para la hora del té: onice "Tetera" (sandwich, jugo, copa helado, torta, té o café) \$ 150 y como siempre los mejores y más variados panqueques de dulces.

Las Palmas, Irarrázaval 3470, Suñoa. Abierto todos los días del año. Viernes y sábados comidas bailables, excelentes Parrilladas, locos, gambas machas, erizos, almejas. Exquisitos platos españoles, arroz a la valenciana, pulpos, angulas, calamares, etc. Filetes, lomos, escalopes, cabritos, pollos, etc. Ambiente de distinción y alegría. Convenios con Dinner, Visa y American.

El Arriero: Restaurante bar ejecutivo. Especialidad "Las Tablitas". Bifes, chorizos, filetes, lomos, carnes a las brasas. Se reciben órdenes para banquetes y recepciones. Exquisitos: su trago favorito. Fines canapes. Teatinos 369. Fono 724718.

La Estancia: Las Condes 13810. Fono 472383. Abierto de martes a domingo, almuerzo y comida. Parrillada 2 personas \$ 550; filete estancia \$ 550. Restaurante con gran capacidad, especial para manifestaciones. Orquesta todas las noches. Jueves, viernes y sábado conjunto folklórico.

El Parrón: Providencia 1188. Fono 239821. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Parrillada por persona \$ 270; entrecote \$ 550 para 2 personas, filete especial \$ 330, lomo corriente \$ 200. Postres: Cassata \$ 70, torta y almendrado \$ 80.

TRANSPORTES LA AMERICANA

- DE ARICA A P. ARENAS E INTERMEDIOS
- RESPONSABILIDAD Y EXPERIENCIA SEGURO FLOTANTE
- TODA CLASE DE CARGAS MUDANZAS EMBALAJES
- CAMIONES PROPIOS

SERVICIO DE CARGA INTERNACIONAL SEC. EMBALAJE CONTAINERS

AHUMADA 312 OF. 100 Y 109 (ENTRADA)
FONOS 68651-68453
SANTIAGO - CHILE

LAVAPLATOS DE ACERO INOXIDABLE

Estampados de una pieza
Espesor 0,8 mm. acero francés
Tipo bar 38 de diámetro... \$ 939
Una Poza, un secador
97 x 53 \$ 2.196
Dos pozos, dos secadores
185 x 53 \$ 5.275

**SAN DIEGO 1758
FONO 567336 STGO**

LO MEJOR EN TANAX ES TANAX

SALA DE VENTAS
JOSE J. PEREZ
5539
QTA. NORMAL
FONOS
732241-731601
Santiago

TELEVISOR MALO?
Lo reparamos en su casa
TV blanco-negro y color
Equipo FM AM
Todas las Marcas. Servicios Especializados Técnico Universitario Colegiado
RECUPERACION DE PANTALLAS \$ 900
GARANTIA REAL ESCRITA
Vicuña Mackenna N° 346
Of. 104 • Fono. 224410

AUTOVENTAS ESPINOZA HNOS. OFRECE:

Dahatsu Charade 1980	\$ 260.000
M.G 1974	\$ 135.000
Renoleta 1972	\$ 135.000
Dodge Dart 1970 flamante	\$ 240.000
Renault 5 1979	\$ 145.000
dirección hidráulica	\$ 690.000
Chevette Americano (Scooter) 1978	\$ 295.000
Mercedes Benz 240 D 1975	\$ 900.000
automático dirección hidráulica	\$ 900.000
Oldsmobile full equipo convertible	\$ 390.000
Mercedes Benz 250-S 1968	\$ 480.000
Chevrolet Viscaína '69	\$ 180.000
Ford Falcon 1970	\$ 230.000

FINANCIAMIENTO BANCARIO HASTA 30 MESES SERVICIO GARAJE AV. IRARRAZAVAL 5032

NEUMATICOS "OPALA"
LOS PRECIOS MAS BAJOS DE PLAZA

GRAN ESFUERZO DEL SINDICATO DE TAXIS DE SANTIAGO, PARA OFRECER A TODOS LOS TAXISTAS, DE IMPORTACION DIRECTA, NEUMATICOS PARA AUTOMOVIL "OPALA" EN OFERTA FUERA DE TODA COMPETENCIA. VENGA Y COMPRUEBELLO. NO SE ARREPENTIRA!

GRAN STOCK DE REPUESTOS
NO SOMOS COMERCIANTES VENDIENDO BARATO AYUDAMOS AL GREMIO

AV. MATTA 674

LIQUIDACION TOTAL MUEBLES-LIVINGS

Camarotes con somier \$ 1.990

Muebles de cocina desde \$ 2.990

Living orientales finas terminaciones \$ 5.480

Cajoneras de 6 cajones \$ 1.850

Alfombras inglesas 170 x 240 \$ 3.980

Gran surtido muebles sueltos

**SAN DIEGO 1827
FONO: 50440**

EN TODOS LOS RINCONES

EXTERMINA... DESDE UN INSECTO HASTA UN RATON

RESTAURANT CLUB GRAN AVENIDA

RANAS ANGULAS CRIADILLAS CENTOLLAS LANGOSTAS CARNES PESCADOS

CENAS BAILABLES MENU

PISCO SOUR
LOCO MAYO
LOMO C/AGREGADO
HELADOS
CAFE
1/2 GRAN VINO

\$ 540 TODO INCLUIDO

RESERVAS:
FONOS 516563-517918
GRAN AVENIDA 5067

COLACIONES ALMUERZOS

SERVICIO A DOMICILIO

INDUSTRIAS CLINICAS, CASINOS

1 Plato abundante, Postre, Pan... \$ 68,30
2 Platos Abundantes Postre, Pan... \$ 95,63
INCL. IVA, Facturación Semanal Quincenal, Almuerzo ejecutivo y extras. Precios a convenir

Solicite un Representante.
COTSEPTUR LTDA.
JOTABECHE 240 254
FONOS: 93827, 94364

RESTAURANTE LA PALMERA

Cubierto de Lista: 2 platos, postre, café \$ 100

E. SANCHEZ 15
(Vic. Mackenna frente a Marcoleta) FONO 229413

CASINO SOCIAL VIAJANTES DE COMERCIO

**CALLE PARIS 836
FONO 398529.**

COCHES COMEDORES FF.CC. DEL E.

Cubierto de Lista en Coche Comedor: \$ 140
Desayuno Once en Coche Comedor: \$ 80
Desayuno Once en Coche 1a. y 2a. Clase: \$ 60
Plato del Día en Coche 1a. y 2a. Clase: \$ 60
Reservado Sta. Rita 344 Coche 1a. y 2a. Clase: \$ 70

PASE SUS FIESTAS LINDAS ARRIMASE A LOS CARINOS DE

LOS ADOBES DE ARGOMEDO

SU VIEJA CASONA...

LO ESTAMOS ESPERANDO CON: CARNES Y MORCILLAS AROMOSAS, CON MOSTOS SABIOS AL CALOR Y LA ALEGRIA DE NUESTROS CANTARES ADOBOS, PICARDIA DE ESPUELAS, HUASOS, PAÑUELOS Y LA SIUTICA ORQUESTA PARA VOLVER LOCO AL MAS ANINADO.

LO ESTAMOS ESPERANDO DEL LUNES A SABADO AL ALMUERZO Y CENA CON UNA NOTA DE SIMPATIA PARA SUS FAMILIARES

RESERVAS AL
FONO 229794
LIRA Y ARGOMEDO

FABRICA DE VALIJAS CONSUL

TENEMOS COMPLETO SURTIDO DE MALETAS, MALETINES Y BOLSOS DEPORTIVOS

70 x 50 CMS. \$ 2.300
60 x 45 CMS. \$ 2.000

CONVENIOS CON EMPRESAS E INSTITUCIONES

38 x 26 CMS. \$ 1.100

OFERTA VALIJA LATERAL ESCOCES, 56 x 38 \$ 980
65 x 45 CMS. \$ 1.400
70 x 51 CMS. \$ 1.700

REPARACIONES
**CHILOE 1419
Fono 50117**

GRAN LIQUIDACION

5.000 ABRIGOS PRIMAVERA \$1000 MUJER Y NIÑAS

TERNOS \$800
PANTALONES \$250
VESTIDOS \$200
ROPA DE NIÑOS ETC.

TIENDAS

ALAMEDA	2481
BANDERA	584
V. MACKENNA	1327
PSJE. EDWARDS	1060
PSJE. MATTE	371
SAN DIEGO	380
SAN DIEGO	905
SALVADOR	
SANFUENTES	2740

VENTAS POR MAYOR

Tahoe

**ALAMEDA 2481
TEL 95147
SANTIAGO**

TOP-LESS CAFETERIA SENSACION

¿Estimado señor, desea usted distraerse?
¿Desea recrear la vista?
¡No lo piense más!

CAFETERIA SENSACION
Donde las mejores chicas y en el más hermoso local de este tipo en Santiago, bailan para usted Show - Continuo

NO LO OLVIDE Cafetería Sensación Desde hoy su rincón favorito.

ATENCION Lunes a sábado de 14 P.M. a 1 A.M.

Consumo mínimo \$ 50.

GRAN AVENIDA 4757

La Nación Servicios

Curso de prácticos contables

CLASE N° 23

Se ha abundado con bastantes ejemplos la explicación del Principio de Partida Doble, a través de los diferentes casos que se han presentado. En la presente clase abordaremos el caso de un aumento de un pasivo y el aumento de un gasto; se verá además como un ejemplo adicional, la constitución de una sociedad anónima, a fin de responder a algunas interrogantes que nos han planteado nuestros alumnos, amén de considerar que es una materia de importancia.

EJEMPLO DE AUMENTO DE UN PASIVO Y AUMENTO DE UNA CUENTA DE PERDIDA

Hecho Económico:

Se liquidan los sueldos del personal; se trata de 8 empleados que ganan un sueldo de \$ 10.000 cada uno.

La contabilización de este hecho económico precisa de alguna información adicional.

a) Existen instituciones de previsión, a las cuales deben obligatoriamente "imponer" los patrones y los empleados u obreros. El objetivo de esto, es prestar algunos servicios de carácter social a los trabajadores, tales como:

- Jubilación
- Asistencia médica y dental
- Desahucio
- Asignación familiar
- Accidentes del trabajo
- Medicina preventiva
- Y otros

b) Existe el Estado, quien recauda impuestos, para financiar su acción; uno de estos impuestos afectan a todas aquellas rentas que perciben las personas naturales y jurídicas, todo lo cual está regulado en el D.L. (Decreto Ley) N° 824 de Impuesto a la Renta.

Ahora bien, en el contexto empresarial que nos preocupa, ES de responsabilidad de la empresa restar del sueldo de las personas, las imposiciones que le toca pagar al personal, juntarlas con las imposiciones que le corresponde pagar a la empresa e integrar el conjunto a las cajas de previsión.

Asimismo es responsabilidad de la empresa restar del sueldo de los empleados, lo que corresponde a impuestos, e integrarlo posteriormente en las tesorerías fiscales. Se destaca que las imposiciones no pagan impuestos, por lo que deben ser previamente restadas del sueldo para calcular el impuesto.

Para tratar este hecho en el presente curso, se presentan algunos problemas. Existen remuneraciones que son imponibles (sobre las que se pagan imposiciones) y otras que no lo son, tales como las asignaciones profesionales de los empleados públicos.

Existen disposiciones legales que afectan y afectarán las imposiciones de los impuestos.

El alumno deberá interiorizarse de estas materias y actualizarse cuando le corresponda desempeñarse en el área.

Para simplificar la operación contable, usaremos los siguientes porcentajes, que se aplicarán sobre las remuneraciones de los 8 empleados a la vez, como una manera de simplificar los cálculos.

- La empresa o el patrón paga un 25 % sobre el sueldo base.
- El empleado paga un 12 % sobre el sueldo base.
- El empleado paga un impuesto del 3 % sobre el sueldo base, menos las imposiciones.

Tasas Vigentes:

- ° Empleados públicos
Imp. Patronal = 17,5
Imp. Personal = 18,5
- ° Empleados particulares
Imp. Patronal = 28,7125
Imp. Personal = 12,3325

CALCULO DE LAS IMPOSICIONES PATRONALES

Sueldo base de los empleados = 80.000
Imposiciones: 25 % sobre el sueldo base (0,25 x 80.000) = 20.000

CALCULO DE LAS IMPOSICIONES DE LOS EMPLEADOS

Sueldo base = 80.000
Imposiciones: 12 % sobre el sueldo base (0,12 x 80.000) = 9.600

CALCULO DE LOS IMPUESTOS DE LOS EMPLEADOS

(en la actualidad estos sueldos no pagan impuestos)

Sueldo base = 80.000
Menos imposiciones = 9.600

Sueldo afecto a impuesto = 70.400

Aplicando un 3 % sobre el sueldo afecto a impuesto (0,03 x 70.400) = 2.112

Con estos datos, la empresa está en condiciones de contabilizar EL GASTO DEVENGADO de los sueldos, y el registro de la deuda con el Estado por los impuestos descontados y con las cajas de previsión por las imposiciones propias y de los empleados.

Se usará en consecuencia, las siguientes cuentas:

- Sueldos y salarios = Cuenta de Pérdidas
- Impuestos retenidos = Cuenta de pasivo
- Instituciones de Previsión = Cuenta de pasivo
- Remuneraciones por pagar = Cuenta de pasivo

La contabilización es la que aparece en el cuadro N° 27-20.

GLOSA: Por la liquidación de sueldos del personal de oficina		
Cuentas	Debe	Haber
Sueldos y salarios (N° 1)	100.000	
Impuestos retenidos (Inst. de Previsión (N° 2))		2.112
Remuneraciones por pagar (N° 3)		29.600
		68.288

CUADRO 27 - 20

- N° 1: Suma de los sueldos bases más las imposición patronal
- N° 2: Suma de las imposiciones patronales más la del personal
- N° 3: Sueldo líquido a pagar.

Posteriormente suelen efectuarse los pagos de estas deudas que se han registrado, lo cual ocurre en el siguiente orden: primero el personal, luego los impuestos y finalmente las imposiciones. En el cuadro 27-21 se presenta esta situación:

	Debe	Haber
Por el pago de sueldos:		
Remuneraciones por pagar Banco	68.288	68.288
Por el pago de impuestos retenidos:		
Impuestos retenidos Banco	2.112	2.112
Por el pago de imposiciones:		
Instituciones de previsión Banco	29.600	29.600

CUADRO 27 - 21

El cuadro 27-20 nos muestra como crece una cuenta de gastos, y como aumentan otras cuentas de pasivo. El cuadro 27 - 21, muestra el efecto contrario.

Se dejan de cargo del alumno los movimientos que procede efectuar en las cuentas de Mayor.

28. — Como ya se dijera anteriormente, se ejemplificará la constitución de una sociedad anónima, a fin de conocer los asientos contables que proceden, respondiendo así a algunas consultas efectuadas.

Previamente es necesario tener presente alguna información respecto de este tipo de sociedades.

Veamos. Las sociedades anónimas nacen a la vida empresarial con la aprobación de sus estatutos por parte del Presidente de la República. La tramitación y supervisión de sus actividades están a cargo de la Superintendencia de Sociedades Anónimas, Cías. de Seguro y Bolsas de Comercio (SISSA).

En el estatuto de la Sociedad Anónima se establece el capital, que se considera necesario y suficiente para la consecución de sus fines. Según se establece en los estatutos, este capital, que llevaremos "Autorizado", se divide en unidades iguales, que reciben el nombre de acción, y que son susceptibles de comercializarse.

Cualquiera persona puede constituirse en socio accionista de la Empresa, mediante la adquisición de acciones.

En una primera etapa, las personas se "suscriben", lo que quiere decir que se comprometen a comprar una cantidad de acciones determinadas. Esto da origen al concepto de capital suscrito, que es la suma de estas suscripciones.

Finalmente tenemos el "capital pagado", concepto que se refiere a la suma de las acciones que ya se han pagado.

Para nuestros fines tenemos las siguientes cuentas:

— Capital: Cuenta de pasivo que refleja el capital autorizado en los estatutos ya aprobados

— Acciones por suscribir: Cuenta que inicialmente registra un valor, de igual monto que el capital autorizado, y que va disminuyendo en la medida que se van "colocando suscripciones".

— Suscripciones de acciones o accionistas: Son denominaciones que alternativamente puede adoptar la cuenta contable que refleja el compromiso suscrito de adquirir estas acciones, obviamente los valores que se registren en "Accionistas" van a disminuir los valores que se registran en la cuenta "Acciones por suscribir".

— Finalmente cuando los accionistas o "suscriptores de acciones" pagan, deberá disminuirse la cuenta respectiva e ingresarse los dineros en "caja".

El movimiento contable que se genera, cuando se van produciendo estos eventos, se explicita en el cuadro 27-22, que se refiere al siguiente hecho económico:

Hecho Económico:

Se constituyó la sociedad anónima "DEF", con un capital autorizado de \$ 2.000.000 con la finalidad indicada en sus estatutos. Se ha suscrito a la fecha \$ 1.500.000, en acciones y se ha pagado \$ 900.000.

Glosa y cuentas	Debe	Haber
Por la constitución del capital indicado en los estatutos, aprobados por Decreto Supremo N°.....		
CAPITAL AUTORIZADO ACCIONES POR SUSCRIBIR	2.000.000	2.000.000
Por la suscripción efectuada a la fecha		
ACCIONISTAS ACCIONES POR SUSCRIBIR	1.500.000	1.500.000
Por el pago efectuado a la fecha por accionistas		
CAJA ACCIONISTAS	900.000	900.000

CUADRO 27-22

En la asamblea valen proporcionalmente las opiniones de los accionistas, a los "aportes" o "número de acciones" de que dispongan.

Los ejecutivos de las sociedades anónimas suelen ser los accionistas mayoritarios, o personas "contratadas" o "mandatadas" para desarrollar estas funciones.

Se recomienda a los Sres. alumnos, estudiar y tratar de efectuar "sin ver" los asientos contables que se han analizado. Por el momento debe dominarse la técnica del movimiento de cuentas.

Cualquier duda o consulta acerca de los temas tratados rogamos nos la haga ver dirigiendo su correspondencia a ETICA - Consultores, Casilla 10356 Correo Central, Santiago.



NUMISMATICA FAJARDO

Pesos año 1817 a 1849 \$ 4.500.- c/u
Pesos año 1853 a 1891 400.- c/u
Pesos año 1895 a 1905 200.- c/u
Pesos año 1910 120.- c/u
Pesos año 1915 a 1927 45.- c/u
Pesos Dávila 1932 20.- c/u
Moneda \$ 5 año 1927 \$ 300 c/u
Chauchas, dieces y cincos 75.-
Aguila, por cada peso 50.-
Cónдор, por cada peso 50.-
Niquel. Pesos año 1933, c/u 0,50.-

También compro colecciones de monedas, lotes importantes y objetos de plata cualquier estado. Valorizo espléndidamente.

SANTIAGO
AGUSTINAS 1185
OFICINA 68-FONO 69065
VALPARAISO
SALVADOR DONOSO 1399
FONO 51451



¿QUIERE UD. GANAR A SU FAVOR UN 20-25% DE SU GASOLINA Y ECONOMIZAR DINERO?
GASTOKU... LE DA MAS POSIBILIDADES CON GASTOKU UD. EVITA Y CONTRIBUYE A PARAR LA CONTAMINACION DE CO (MONOXIDO DE CARBONO) EN UN 90-97%.

GASTOKU... ELIMINA LOS CARBONES EN UN 50% CAUSANTES DE RONEO, AUTO-ENCENDIDO Y DETONACION QUE OCASIONAN DAÑOS INTERNOS A SU MOTOR.

GASTOKU... ESTA AUTORIZADO POR LA ASOCIACION DE INSPECCION DE VEHICULOS DE JAPON

GASTOKU ES DISTRIBUIDO Y COMERCIALIZADO EN CHILE Y AREAS DE MERCADOS INTERNACIONALES EXCLUSIVAMENTE POR:

**HARRIMAN
EXPORT & IMPORT**

VENTAS POR MAYOR Y MENOR
INSTALACION Y SERVICIOS
CALLE RIVAS VICUÑA 1069
(ENTRE ANDES Y MAPOCHO)
ALTURA DEL 3.500
TELEFONO: 734751
TELEX: 0001 ITT BOOTH C2 HARRIMAN



INDUSTRIA DE RECAUCHAJES RECAUCHILE LTDA.



GARRA DE TIGRE
ESPECIALIDAD EN
NEUMATICOS RADIALES
METALICOS

RECAMBIO INMEDIATO

**AUTOS -CAMIONES
MOTONIVELADORAS**

DISEÑO ORIGINALES
MICHELIN - PIRELLI
GOOD YEAR - FIRESTONE
VENTAS Y SERVICIO

Santiago
AV. REPUBLICA 146
FONO 93234

PLANTA
AV. M. RODRIGUEZ 373
FONO 46
ISLA DE MAIPO



BARRACA DE FIERRO

CARLOS HERRERA

PLANCHAS LAMINADAS
EN FRIO Y CALIENTE
PLANCHAS ZINC-CAP
ACANALADAS Y LISAS
FIERROS REDONDOS
DIMENSIONADOS PARA
CONSTRUCCION

FIERRO REDONDO,
LISO Y CUADRADO,
PLANOS, ANGULOS,
RECTANGULARES,
PERFILES, TUBOS,
CAÑERIAS, CANALES,
COSTANERAS, ETC.

DISTRIBUIDOR DE
PERFILES
CINTAC V.H.
STA. ROSA 2867
FONOS 513867-510106
SAN MIGUEL

Científicas

Energía solar en secador de pescado

☐ Proyecto elaborado por la Universidad del Norte beneficia a pescadores artesanales, quienes obtendrían mejores productos en la mitad de tiempo y con costos mínimos

Un modelo de Secador Solar para pescados y mariscos, basado en experiencias obtenidas con otros secadores desde el año 1974 a la fecha, fue diseñado y construido en la Universidad del Norte (Antofagasta) dentro de un proyecto específico de investigación. Participaron en este trabajo el Departamento de Pesquerías y el Departamento de Ciencias Físicas, con el aporte financiero del Gobierno Regional de la III Región, a través de SERPLAC-Copiapó.

Los estudios pertinentes permiten recomendar la construcción y uso de un secador de fabricación y operatividad económica y aplicable entre Arica y Coquimbo, dadas las características meteorológicas de este litoral.

VENTAJAS

El Secador Solar que sugiere el trabajo de la U. del Norte presenta mayores ventajas que el método tradicional y primitivo usado en la costa chilena; estas ventajas pueden resumirse en las siguientes:

El producto queda protegido del viento, polvo, arena, insectos y pájaros; asimismo evita que los rayos del sol incidieran directamente sobre la carne del pescado, lo que la hace tomar un color amarillento que afecta negativamente su aspecto. Defiende del

enranciamiento de las grasas, lo que da como resultado un producto de buena calidad, totalmente apto para el consumo humano. En el Secador Solar puede controlarse la temperatura, humedad relativa y velocidad del aire, lo que permite acortar en gran medida el tiempo de secado. Aplicando el método tradicional, el proceso del secado demora entre 6 y 15 días, siempre que en dicho período luzca el sol, suplen vientos sobre 1,5 mts/seg. y reine una humedad ambiente de un 30 %, lo que no es de diaria ocurrencia en el litoral de la zona norte del país. El gasto por mano de obra en el citado Secador es menor, porque se evitan las operaciones de apilar y cubrir el pescado todas las tardes y volver a colgarlo a la mañana siguiente.

CARACTERÍSTICAS DEL SECADOR

El Secador tiene una altura de 2,70 m., su ancho 1,35 m. y su profundidad 1,90 m., pudiendo construirse uniendo sus piezas principales con tornillos para desarmarlo con facilidad, si se desea trasladarlo.

Su capacidad es de 80 kilos de materia prima con un rendimiento aproximado, en peso, de un 45 %; este porcentaje varía según la humedad fi-

nal con que se desea dejar el producto.

El colector de energía solar para calentar el secador está compuesto por dos vidrios triples de 90 cm. de ancho por 1,30 m. de largo, separados entre sí por 1,5 cm. y una plancha receptora móvil, de 85 cm. de ancho por 1,25 m. de largo, construida con dos trozos de madera de 2" x 2" forrados con chuguán por ambos lados y cubierta con una plancha galvanizada y pintada con latex negro. Además, lleva 24 vidrios de 85 cm. de largo por 8 cm. de ancho, formando una superficie acanalada para crear turbulencias de aire. En el panel posterior va colocada la puerta de 95 cm. por 1,40 m., para permitir la carga y descarga de productos del Secador. En su interior, a cada lado va una estructura de madera de 2" x 2" con divisiones cada 20 cm., donde van colocadas varillas de fierro de 1/2" en las que se colgarán los filetes ya salados.

OPERACION

Estrictas normas de calidad deben aplicarse durante todo el proceso; esto es importante ya que de la escrupulosidad con que se trabaje dependerá la calidad sanitaria del producto y, por consiguiente, la aceptación que habrá de tener por parte del comercio del ramo y consumidores.

La frescura de los productos que van a ser secados es primordial para obtener un alimento aceptable en todos los estratos de consumidores.

La tecnología recomendable para las diversas operaciones de fileteado y salado del pescado es igual a la utilizada en el método tradicional.

En la noche debe cerrarse la entrada de aire para evitar la humedad, pero el sistema funciona, si bien a menor temperatura, incluso en días nublados, por acción de los rayos infrarrojos.



Los pescadores artesanales entre Arica y Coquimbo podrán utilizar durante todo el año los modelos de Secadores de pescado inventados por un equipo de la Universidad del Norte. Más al sur, donde el clima es menos benigno, estos aparatos serían de todas maneras una herramienta muy útil durante buena parte del año, pues aprovechan mejor la energía solar reduciendo los periodos de exposición.

Las características de este Secador Solar, por su estructura de paneles desarmables hechos con materiales livianos y de bajo costo, permite que sea trasladado y utilizado en cualquier lugar para complementar el quehacer de los pescadores artesanales, que pueden construirlo fácilmente y aprovechar esta nueva tecnología

obteniendo una entrada adicional por algunos productos que tienen poca demanda en fresco.

La operación del Secador es muy simple y no requiere de gasto energético, ya que usa sólo energía solar y aire.

De las experiencias realizadas, se ha concluido que el producto, final

presenta características muy superiores a las obtenidas con el método tradicional. En su elaboración se ahorra el 50 % o más en tiempo respecto al otro sistema aludido. La calidad sanitaria de los productos demostró ser excelente, estando muy por encima de los mínimos aceptables. (REF. CHILE PESQUERO)

Remolachas plantadas sobre la superficie del mar

☐ Con bajo costo y alto rendimiento pueden aprovecharse las extensas superficies marinas, mares y lagos interiores. Interesante investigación da a conocer Conicyt

Es bien sabido que el 80 por ciento de la superficie de nuestro planeta no está constituido por tierra sino por agua. Parece por lo tanto lógico que, con el rápido aumento de la población mundial, se preste atención a la superficie acuática de la tierra para explotar la producción de alimentos.

LECHOS FLOTANTES

Teniendo presente esta idea, se ha desarrollado un nuevo concepto, es decir el uso de lechos flotantes de vegetales o "balsas vivas". Dada la salinidad del medio a explotar, se utiliza la remolacha común de huerta, Beta Vulgaris L., bien conocida por su tolerancia a la sal.

Para la construcción de las balsas se ha utilizado poliestireno expandido porque es un material ligero, casi enteramente resistente al agua y fácil de utilizar. En el pequeño prototipo (fig.

1), la gasa plástica utilizada como base del medio de cultivo permite el paso del vapor de agua que se levanta de la superficie del mar y el drenaje del exceso de agua de lluvia. El medio de cultivo en sí es una mezcla al 50 por ciento de musgo de pantano y estiércol. Es aconsejable utilizar cualquier abono que retenga la humedad así como es posible una alimentación suplementaria desde arriba.

La superficie superior está cubierta por una capa intermedia de cajón de manzanas pintada de negro. Estas hojas de plástico están cortadas de modo que encajen entre capas de cartón ondulado, y proporcionan un perfil de la superficie muy favorable que permite al mismo tiempo la acumulación del agua precipitada y de la condensada en la zona de las raíces de la planta (fig. 2).

RIEGO CON AGUA DULCE

La primera balsa prototipo fue co-

locada en un tanque de agua fresca a la intemperie durante el mes de marzo de 1976 con temperaturas de 20 a 30° C. La remolacha fue sembrada el 1° de marzo regando el medio con agua dulce. La semilla germina aunque se utilice el 25 por ciento de agua salada pero la velocidad de germinación es menor. La germinación se produjo el 8 de marzo. Durante las primeras tres semanas, sólo cayeron 8 mm. de lluvia, a pesar de lo cual las plantas se desarrollaron normalmente sin ningún riego suplementario. Se procedió a tomar nota de la lluvia caída hasta que el plantel fue removido a mediados de Abril, momento en que la precipitación total anotada durante todo el período de crecimiento había sido de sólo 25,7 mm. Los brotes dejados en macetas abiertas a cubierto murieron de sequía al cabo de una semana de haber germinado. Naturalmente, el efecto de preservación de la humedad de la cubierta, junto con la condensación del agua de su-



Balsas flotantes sobre agua de mar o asentadas en arena saturada de agua marina pueden reemplazar, con excelente rendimiento y bajo costo, los terrenos utilizados actualmente con plantaciones de remolacha.

La segunda balsa prototipo fue mantenida bajo techo a una temperatura entre los 14 y los 20° C y se la hizo flotar en agua de mar. En este caso, la remolacha brotó en 42 días sin ningún riego suplementario antes que mostrara ninguna señal de falta de agua. También se sembró en balsas plantadas en el agua de mar, pero éstas murieron de sequía en 10 días.

Ha sido demostrado que la remolacha comestible puede mejorar en un 50 por ciento en agua de mar, producir cosechas aceptables aunque se utilice un 75 por ciento de agua salada.

La primera balsa prototipo, la precipitación es óptima, como demuestran estos experimentos, puede confiarse casi completamente en el agua de mar. Además, existen numerosos lagos interiores en varias partes del mundo que podrían ponerse en explotación como "zonas cultivables" mediante el desarrollo de una tecnología basada en los principios anteriores. El agua del mar podría llevarse a diversos lugares costeros en ellos plantar remolachas, las cuales podrían ser recolectadas sobre arena saturada de agua marina.

El desarrollo de esta tecnología permitiría el auto-mantenimiento a partir de las plantas de remolacha, en el

podría servir como ulterior medio de crecimiento y la parte de las raíces podría ser usada para la producción de alcohol que, a su vez, podría servir como combustible para bombas destinadas a proporcionar una irrigación suplementaria.

Para explotar plenamente este concepto se necesitaría una nueva tecnología, así como para solucionar problemas tales como la cosecha y otros relacionados con el viento, las mareas y la acción de las olas. De todos modos, la explosión demográfica justificaría este desarrollo.

(REF. CERES)

¡MUCHO...

MUCHO MAS!

La Nación
El diario grande de Chile



clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

JUDICIALES Y LEGALES

QUIEBRA: Sociedad Industrial Electromecánica Arica S.A. Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 5 de enero de 1981. Declaró en quiebra a Sociedad Industrial Electromecánica Arica S.A., comerciante, presentada por don Gregorio Kraiser Niebuck, inscrito en el Registro de Comercio, ambos domiciliados en I. Azules N° 201, Comuna de Nueva. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la quiebra, deben entregarlos dentro de tercero día, al Síndico de Quiebras, bajo la pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumúlese a quiebra juicios pendientes contra la fallida, que puedan afectar sus bienes, advirtiéndose al público que no debe hacer pagos ni entregas de mercaderías a la fallida bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación". Secretaria 26-27-28-29-30

QUIEBRA: Laboratorio Nacional de Óptica Ltda. Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 19 de enero de 1981. Fijó como fecha de cesación de pagos fallida el día 12 de julio de 1978. Secretaria 26-27-28-29-30

QUIEBRA: Sociedad Strelow y Cia Ltda. Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 18 de julio de 1980. Declaró en quiebra a Sociedad Strelow y Cia Ltda., comerciante, representada por don Kurt Zablans Elso, domiciliado en Huérfanos 1044, Of. 62. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida, deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras de Santiago bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumúlese a quiebra juicios pendientes contra la fallida que puedan afectar sus bienes. Advirtiéndose al público que no deben hacer pagos ni entregas de mercaderías bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en Chile deben verificar sus créditos y preferencias dentro de treinta días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación". Secretaria 26-27-28-29-30

HABIENDOSE extraviado al vendedor Patricio Narango, los talonarios de boletas Serie "S" N° 901 al 950, 951 al 1000, Serie "Y" N° 451 al 500 y Serie "Y" N° 551 al 600 de Importadora Abramowicz y Cia Ltda. Rut 82.995-500-8, quedan nulos por haberse dado el aviso legal. 25-26-27

SEPTIMO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia intestada de Cristina Meneses Dávila a hijos legítimos Hernán, María Cristina y Alfonso Baldreich Meneses. La Secretaria. 25-26-27

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia de don Zola Rosa Montero Zelada por auto de 12 de julio de 1979 a Ruth Zolke Mercedes de Lourdes, Carmen Lucia y Héctor Fidalgo Montero. Andrés Alonso Troncoso y a Luis Romero Ferrada Montero. Inventario solemnemente 29 del actual, a las 10 horas. Secretario 26-27-28

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva de José García Estela a Antonio García Redondo, declarando en quiebra a Adela Redondo Carrasco quien transmite derechos a Juana y José García Redondo. Esta resolución complementa la de 30 mayo 1980. Secretario 26-27-28

SEGUNDO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Eduardo Cobos Araya a René Silva, Enrique, Sara, Héctor, Alfredo, Alejandro Cobos Díaz, Cecilia, Rosa, Eduardo Cobos Morales, sin perjuicio de derechos de Sara Díaz Tormella. Tramitación acordada beneficios artículos 33-37 Ley 16.271. 26-27-28

QUIEBRA: Comercial Miramar Ltda. Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 5 de diciembre de 1980. Declaró en quiebra a Comercial Miramar Ltda., S.A. N° 1361 y Agustinas René Divin Froger, por donación, de los domicilios comerciales y además, en Las Huastecas 7482, Ayda. H. 26-27-28

landa 2237, Luis Addmunden 2146 y Manuel Montt 2499, de esta ciudad. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tercero día, al Síndico de Quiebras, bajo la pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumúlese a quiebra juicios pendientes contra la fallida, que puedan afectar sus bienes, advirtiéndose al público que no debe hacer pagos ni entregas de mercaderías a la fallida bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación". Secretaria 26-27-28-29-30

QUIEBRA: Laboratorio Nacional de Óptica Ltda. Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 19 de enero de 1981. Fijó como fecha de cesación de pagos fallida el día 12 de julio de 1978. Secretaria 26-27-28-29-30

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Juan Mena Vergara a María, Juan, María Evangelica, Raúl, José y Bernardita Mena Marchant, sin perjuicio de derechos de Beatriz Marchant Hernández. Inventario solemnemente 29 actual, 15 horas. 26-27-28

QUINTO Juzgado Civil 29 actual, 10 horas, practicar inventario solemnemente herencia Julio Tisier Ortiz. 26-27-28

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva David Peuden Gajardo a María Gajardo Escobedo. 26-27-28

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Sylvia Cerda Castro a Osvaldo y Lucy Arriagada Cerda, sin perjuicio de derechos de Osvaldo Arriagada Retamales. Inventario solemnemente 29 actual, diez horas. 26-27-28

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Guillermo Vergara Aguilar a Guillermina, Guillermo, Luisa, Marco, José, Cecilia, Rosa y Jorge Vergara Gormaz y cónyuge Etelvina Gormaz Orrego, como cesionaria Australia y Lidia Gormaz Orrego, sin perjuicio de sus derechos. Inventario solemnemente 29 actual, 15 horas. 26-27-28

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Serafín Cuevas Arellano a Nancy, Víctor, Patricia y Juan Cuevas Astudillo; Rosa Elizabeth Cuevas Moreno, sin perjuicio de derechos de Olga Astudillo León. Inventario solemnemente 26 marzo, 10 horas. 26-27-28

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Félix Ahumada Valenzuela a Myrella, Félix, Héctor, Patricio y Elba Ahumada Bobadilla, sin perjuicio de Elba Bobadilla Bobadilla. 26-27-28

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Eduardo Dufeu Chaillet a Pablo, Raúl, Inés, María y Susana Dufeu Rogers; sin perjuicio de cónyuge María Zamora Fiskart. Inventario solemnemente 29 actual, 15 horas. 26-27-28

HABIENDOSE extraviado al vendedor Patricio Narango, los talonarios de boletas Serie "S" N° 901 al 950, 951 al 1000, Serie "Y" N° 451 al 500 y Serie "Y" N° 551 al 600 de Importadora Abramowicz y Cia Ltda. Rut 82.995-500-8, quedan nulos por haberse dado el aviso legal. 26-27-28

SEGUNDO Juzgado Civil concedió posesión efectiva José Eduardo Faundes García a José Antonio; Adriana del Carmen; Bertina del Pilar; Juan Eduardo; Víctor Manuel; Pedro Hugo; Héctor Fernando Faundes Castro y a su cónyuge Eliana Mercedes Castro Suárez. Practicó inventario solemnemente 29 enero a las 12 horas. Secretaria 26-27-28

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva Luis Edmundo Riveros Gallardo a Nelly Shirley; Luis Hernando; Rosa Esperanza; Juan Alejandro; Marcos Lorenzo; Delfina Florida y José Antonio y a su cónyuge Luisa Irene García Molina. Secretaria. 26-27-28

PRIMER Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de Julia Elena, López Muñoz, a René, Pedro, Juan; Julio Astorga López y a Julia Astorga Valdebenito, sin perjuicio de derechos de cónyuge René Astorga Astorga. Practicó inventario solemnemente 29 enero 1981, once horas. Secretaria 26-27-28

PRIMER Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de Marta del Carmen Moreno a Héctor Gaete Moreno; sin perjuicio de derechos de cónyuge Clodomiro Gaete Martínez. Secretaria 26-27-28

PRIMER Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de Vicente Urrestarazu Hapette, a María Ivone; Ybette y Eduardo Urrestarazu Rosas; sin perjuicio de derechos de cónyuge Magali Rosas Oñate. Secretaria 26-27-28

PRIMER Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de Rachel Cabrolie, por hija Jeanne Bourret Cabrolie. 26-27-28

EXTRACTO. Ante Tercer Juzgado Civil Santiago comparece Urbano Génova Zamorano, mueblista, domiciliado en esta ciudad, Malaquías Concha 0185, representado por don María Neumann Gálvez, abogado, Agustinas 853, oficina 339, demandando, en lo principal, en juicio de nulidad de matrimonio a Lucia Brand Devet, dueña de casa, domiciliada en calle Nelson 1816, quien contra matrimonio con el demandante, el día 3 de abril de 1972, ante Oficial Registro Civil La Cisterna, Departamento Pedro Aguirre Cerdas, inscrito bajo N° 547 año cierto. Manifiesta que a fecha matrimonio y desde varios años antes, contrayentes tenían domicilio y residencia fuera del territorio judicial. Oficiales que celebró siendo incompetente oficial civil es nulo matrimonio celebrado. Pide tener por deducida demanda, acogerla en definitiva, declarando nulo matrimonio inscrito bajo N° 547 del año 1972 oficina La Cisterna. Primer Otro, acompañando documentos, con citación. Segundo otro, patrocinio y poder. Juzgado proveyó 18 de abril de 1980, a lo principal, por interpuesta la demanda, traslado, al primer otro, por acompañados, con citación; al segundo otro, tenga presente. Rol 1280-80. Héctor Retamales R. Juez, Eugenia Yañez, Secretaria. No habiéndose ubicado de mandado en domicilio señalado en autos y cumplidos trámites previos, de rigor, por resolución de 6 de enero 1981, ordénese notificación demanda de conformidad artículo 54 del Código de Procedimiento Civil en Diario Oficial "La Nación". Lo que notifica a Lucia Brand Devet. Secretaria. 26-27-28

SEGUNDO Juzgado Civil concedió posesión efectiva testadora Francisca Rocondo Pagonabarraga a María del Carmen Arregui Rocondo. 26-27-28

CHEQUES robados N°s. 4623531-2 de la serie 80 AA del Banco de Chile. Centro han sido anulados. 26-27-28

SEGUNDO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Antonio Trujillo Vera a Marcos, y Nidia Trujillo Troncoso, sin perjuicio de derechos de cónyuge Ema Luisa Troncoso Gutiérrez. 26-27-28

SEGUNDO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Antonio Trujillo Vera a Marcos, y Nidia Trujillo Troncoso, sin perjuicio de derechos de cónyuge Ema Luisa Troncoso Gutiérrez. 26-27-28

SEGUNDO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Marta Cantillana Márquez a María Eduvigis Cantillana Márquez. 26-27-28

SEGUNDO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Marta Cantillana Márquez a María Eduvigis Cantillana Márquez. 26-27-28

SEGUNDO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Marta Cantillana Márquez a María Eduvigis Cantillana Márquez. 26-27-28

SEGUNDO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Marta Cantillana Márquez a María Eduvigis Cantillana Márquez. 26-27-28

SEGUNDO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Marta Cantillana Márquez a María Eduvigis Cantillana Márquez. 26-27-28

SEGUNDO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Marta Cantillana Márquez a María Eduvigis Cantillana Márquez. 26-27-28

SEGUNDO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Marta Cantillana Márquez a María Eduvigis Cantillana Márquez. 26-27-28

SEGUNDO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Marta Cantillana Márquez a María Eduvigis Cantillana Márquez. 26-27-28

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Ernestina Vargas González, por Olga, Elba, Evaristo, Elias Luis, Joaquín, Ernestina y Patricio Cornejo Vargas. 24-26-27

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva José Galleguillos Plaza para Aurora y Eliana Galleguillos Valdes, sin perjuicio de derechos de cónyuge Lastenia Valdes Vilches. Practicó inventario solemnemente 29 enero 1981, doce horas. 24-26-27

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Otilia Merino Cid para Elvira Villagómez Merino. 24-26-27

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Juan Durán Aris para Juan, Irene, José y Fernando Durán Villalobos y Arnaldo Durán Messina. Practicó inventario solemnemente 30 de enero de 1981, a las 11 horas. Secretaria 26-27-28

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Juan Durán Aris para Juan, Irene, José y Fernando Durán Villalobos y Arnaldo Durán Messina. Practicó inventario solemnemente 30 de enero de 1981, a las 11 horas. Secretaria 26-27-28

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Juan Durán Aris para Juan, Irene, José y Fernando Durán Villalobos y Arnaldo Durán Messina. Practicó inventario solemnemente 30 de enero de 1981, a las 11 horas. Secretaria 26-27-28

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Juan Durán Aris para Juan, Irene, José y Fernando Durán Villalobos y Arnaldo Durán Messina. Practicó inventario solemnemente 30 de enero de 1981, a las 11 horas. Secretaria 26-27-28

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Juan Durán Aris para Juan, Irene, José y Fernando Durán Villalobos y Arnaldo Durán Messina. Practicó inventario solemnemente 30 de enero de 1981, a las 11 horas. Secretaria 26-27-28

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Juan Durán Aris para Juan, Irene, José y Fernando Durán Villalobos y Arnaldo Durán Messina. Practicó inventario solemnemente 30 de enero de 1981, a las 11 horas. Secretaria 26-27-28

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Juan Durán Aris para Juan, Irene, José y Fernando Durán Villalobos y Arnaldo Durán Messina. Practicó inventario solemnemente 30 de enero de 1981, a las 11 horas. Secretaria 26-27-28

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Juan Durán Aris para Juan, Irene, José y Fernando Durán Villalobos y Arnaldo Durán Messina. Practicó inventario solemnemente 30 de enero de 1981, a las 11 horas. Secretaria 26-27-28

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Juan Durán Aris para Juan, Irene, José y Fernando Durán Villalobos y Arnaldo Durán Messina. Practicó inventario solemnemente 30 de enero de 1981, a las 11 horas. Secretaria 26-27-28

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Juan Durán Aris para Juan, Irene, José y Fernando Durán Villalobos y Arnaldo Durán Messina. Practicó inventario solemnemente 30 de enero de 1981, a las 11 horas. Secretaria 26-27-28

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Juan Durán Aris para Juan, Irene, José y Fernando Durán Villalobos y Arnaldo Durán Messina. Practicó inventario solemnemente 30 de enero de 1981, a las 11 horas. Secretaria 26-27-28

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Juan Durán Aris para Juan, Irene, José y Fernando Durán Villalobos y Arnaldo Durán Messina. Practicó inventario solemnemente 30 de enero de 1981, a las 11 horas. Secretaria 26-27-28

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Juan Durán Aris para Juan, Irene, José y Fernando Durán Villalobos y Arnaldo Durán Messina. Practicó inventario solemnemente 30 de enero de 1981, a las 11 horas. Secretaria 26-27-28

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Juan Durán Aris para Juan, Irene, José y Fernando Durán Villalobos y Arnaldo Durán Messina. Practicó inventario solemnemente 30 de enero de 1981, a las 11 horas. Secretaria 26-27-28

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Juan Durán Aris para Juan, Irene, José y Fernando Durán Villalobos y Arnaldo Durán Messina. Practicó inventario solemnemente 30 de enero de 1981, a las 11 horas. Secretaria 26-27-28

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Juan Durán Aris para Juan, Irene, José y Fernando Durán Villalobos y Arnaldo Durán Messina. Practicó inventario solemnemente 30 de enero de 1981, a las 11 horas. Secretaria 26-27-28

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Juan Durán Aris para Juan, Irene, José y Fernando Durán Villalobos y Arnaldo Durán Messina. Practicó inventario solemnemente 30 de enero de 1981, a las 11 horas. Secretaria 26-27-28

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Juan Durán Aris para Juan, Irene, José y Fernando Durán Villalobos y Arnaldo Durán Messina. Practicó inventario solemnemente 30 de enero de 1981, a las 11 horas. Secretaria 26-27-28

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Juan Durán Aris para Juan, Irene, José y Fernando Durán Villalobos y Arnaldo Durán Messina. Practicó inventario solemnemente 30 de enero de 1981, a las 11 horas. Secretaria 26-27-28

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva intestada Luis Alfredo Riquelme Vergara a sus hijos legítimos: Delia del Carmen; Luis Segundo; Daniel del Carmen; Luis Aurelio; Rosa del Carmen; Nidia de las Mercedes; Irma del Carmen Riquelme Aravena, sin perjuicio de derecho de cónyuge sobreviviente Mercedes Aravena Avila. Practicó inventario solemnemente 29 de enero de 1981, a las 11 horas. Secretaria. 26-27-28

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva intestada Luis Alfredo Riquelme Vergara a sus hijos legítimos, Roberto Sandro; Miriam de las Mercedes; José Manuel Llantén Montecinos, sin perjuicio de derecho de cónyuge sobreviviente Irma Montecinos Baeza. Practicó inventario solemnemente 30 de enero de 1981, a las 11 horas. Secretaria. 26-27-28

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva intestada Luis Alfredo Riquelme Vergara a sus hijos legítimos, Roberto Sandro; Miriam de las Mercedes; José Manuel Llantén Montecinos, sin perjuicio de derecho de cónyuge sobreviviente Irma Montecinos Baeza. Practicó inventario solemnemente 30 de enero de 1981, a las 11 horas. Secretaria. 26-27-28

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva intestada Luis Alfredo Riquelme Vergara a sus hijos legítimos, Roberto Sandro; Miriam de las Mercedes; José Manuel Llantén Montecinos, sin perjuicio de derecho de cónyuge sobreviviente Irma Montecinos Baeza. Practicó inventario solemnemente 30 de enero de 1981, a las 11 horas. Secretaria. 26-27-28

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva intestada Luis Alfredo Riquelme Vergara a sus hijos legítimos, Roberto Sandro; Miriam de las Mercedes; José Manuel Llantén Montecinos, sin perjuicio de derecho de cónyuge sobreviviente Irma Montecinos Baeza. Practicó inventario solemnemente 30 de enero de 1981, a las 11 horas. Secretaria. 26-27-28

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva intestada Luis Alfredo Riquelme Vergara a sus hijos legítimos, Roberto Sandro; Miriam de las Mercedes; José Manuel Llantén Montecinos, sin perjuicio de derecho de cónyuge sobreviviente Irma Montecinos Baeza. Practicó inventario solemnemente 30 de enero de 1981, a las 11 horas. Secretaria. 26-27-28

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva intestada Luis Alfredo Riquelme Vergara a sus hijos legítimos, Roberto Sandro; Miriam de las Mercedes; José Manuel Llantén Montecinos, sin perjuicio de derecho de cónyuge sobreviviente Irma Montecinos Baeza. Practicó inventario solemnemente 30 de enero de 1981, a las 11 horas. Secretaria. 26-27-28

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva intestada Luis Alfredo Riquelme Vergara a sus hijos legítimos, Roberto Sandro; Miriam de las Mercedes; José Manuel Llantén Montecinos, sin perjuicio de derecho de cónyuge sobreviviente Irma Montecinos Baeza. Practicó inventario solemnemente 30 de enero de 1981, a las 11 horas. Secretaria. 26-27-28

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva intestada Luis Alfredo Riquelme Vergara a sus hijos legítimos, Roberto Sandro; Miriam de las Mercedes; José Manuel Llantén Montecinos, sin perjuicio de derecho de cónyuge sobreviviente Irma Montecinos Baeza. Practicó inventario solemnemente 30 de enero de 1981, a las 11 horas. Secretaria. 26-27-28

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva intestada Luis Alfredo Riquelme Vergara a sus hijos legítimos, Roberto Sandro; Miriam de las Mercedes; José Manuel Llantén Montecinos, sin perjuicio de derecho de cónyuge sobreviviente Irma Montecinos Baeza. Practicó inventario solemnemente 30 de enero de 1981, a las 11 horas. Secretaria. 26-27-28

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva intestada Luis Alfredo Riquelme Vergara a sus hijos legítimos, Roberto Sandro; Miriam de las Mercedes; José Manuel Llantén Montecinos, sin perjuicio de derecho de cónyuge sobreviviente Irma Montecinos Baeza. Practicó inventario solemnemente 30 de enero de 1981, a las 11 horas. Secretaria. 26-27-28

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva intestada Luis Alfredo Riquelme Vergara a sus hijos legítimos, Roberto Sandro; Miriam de las Mercedes; José Manuel Llantén Montecinos, sin perjuicio de derecho de cónyuge sobreviviente Irma Montecinos Baeza. Practicó inventario solemnemente 30 de enero de 1981, a las 11 horas. Secretaria. 26-27-28

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva intestada Luis Alfredo Riquelme Vergara a sus hijos legítimos, Roberto Sandro; Miriam de las Mercedes; José Manuel Llantén Montecinos, sin perjuicio de derecho de cónyuge sobreviviente Irma Montecinos Baeza. Practicó inventario solemnemente 30 de enero de 1981, a las 11 horas. Secretaria. 26-27-28

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva intestada Luis Alfredo Riquelme Vergara a sus hijos legítimos, Roberto Sandro; Miriam de las Mercedes; José Manuel Llantén Montecinos, sin perjuicio de derecho de cónyuge sobreviviente Irma Montecinos Baeza. Practicó inventario solemnemente 30 de enero de 1981, a las 11 horas. Secretaria. 26-27-28

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva intestada Luis Alfredo Riquelme Vergara a sus hijos legítimos, Roberto Sandro; Miriam de las Mercedes; José Manuel Llantén Montecinos, sin perjuicio de derecho de cónyuge sobreviviente Irma Montecinos Baeza. Practicó inventario solemnemente 30 de enero de 1981, a las 11 horas. Secretaria. 26-27-28

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva intestada Luis Alfredo Riquelme Vergara a sus hijos legítimos, Roberto Sandro; Miriam de las Mercedes; José Manuel Llantén Montecinos, sin perjuicio de derecho de cónyuge sobreviviente Irma Montecinos Baeza. Practicó inventario solemnemente 30 de enero de 1981, a las 11 horas. Secretaria. 26-27-28

UNDECIMO Juzgado Civil. Se ha concedido la posesión efectiva de la herencia intestada de don Manuel Antonio Carrasco Carrasco, a sus hijos legítimos: Manuel del Carmen, Margarita del Carmen, Luis Hernán, Juan Antonio del Carmen, Blanca Sonia, Pedro Estanislao, Francisco Javier, Carlos Humberto Carrasco Herrera sin perjuicio de los derechos de su cónyuge sobreviviente doña Delfina del Carmen Herrera Vázquez. 27-28-29

QUIEBRA: Soc. Finetex Ltda. Día 28 de enero de 1981, practicar ampliación de inventario de bienes de la fallida, ubicados en Mantos Blancos 1573 Arica-Iquique. 27

QUIEBRA: Sociedad Comercial M.C.M. Maderas y Materiales de Construcción S.A. Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago resolución 21 de enero 1981, fijó como fecha cesación de pagos fallida, el día 20 de abril de 1976. Secretaria. 27-28-29

QUIEBRA: Importadora Wal S.A.I.C. Séptimo Juzgado Civil, por resolución 13 octubre 1980, tuvo por verificado crédito en favor de General Motors Acceptance Corporation, ascendente a US\$ 82.127,09. Secretaria. 26-27-28

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva de José García Estela a Antonio García Redondo y posesión efectiva de éste a Adela Redondo Carrasco quien transmite derechos a Juana y José García Redondo. Esta resolución complementa la de 30 mayo 1980. 26-27-28

SEGUNDO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Meza Fuentes, hijo Jorge, Jaime y Enrique Rojas Meza. 24-26-27

SEGUNDO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Meza Fuentes, hijo Jorge, Jaime y Enrique Rojas Meza. 24-26-27

SEGUNDO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Meza Fuentes, hijo Jorge, Jaime y Enrique Rojas Meza. 24-26-27

SEGUNDO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Meza Fuentes, hijo Jorge, Jaime y Enrique Rojas Meza. 24-26-27

SEGUNDO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Meza Fuentes, hijo Jorge, Jaime y Enrique Rojas Meza. 24-26-27

SEGUNDO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Meza Fuentes, hijo Jorge, Jaime y Enrique Rojas Meza. 24-26-27

SEGUNDO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Meza Fuentes, hijo Jorge, Jaime y Enrique Rojas Meza. 24-26-27

SEGUNDO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Meza Fuentes, hijo Jorge, Jaime y Enrique Rojas Meza. 24-26-27

SEGUNDO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Meza Fuentes, hijo Jorge, Jaime y Enrique Rojas Meza. 24-26-27

SEGUNDO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Meza Fuentes, hijo Jorge, Jaime y Enrique Rojas Meza. 24-26-27

SEGUNDO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Meza Fuentes, hijo Jorge, Jaime y Enrique Rojas Meza. 24-26-27

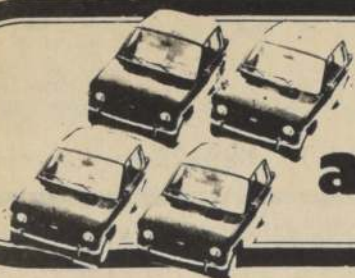
PRIMER Juzgado Civil de Mayor Cuantía de San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de doña Ester Luisa Hernández a Héctor Gómez Hernández; a Héctor Octavio y Luis Alonso Gómez Mejías, y a María del Carmen, Ester de las Mercedes y Juan Luis Mejías Magaña, sin perjuicio de derechos de cónyuge sobreviviente don Juan Luis Mejías Castillo. Practicó inventario solemnemente el 30 de enero de 1981, a las 11 horas. Secretario. 27-28-29

MERCEDES de Aguas para fines que indica. Gabriel Molina Marín, ingeniero agrónomo, domiciliado en Las Huastecas N° 4.869 de Santiago, en representación de la Sociedad Agrícola Forestal San Francisco de Los Angeles Ltda. y de Josefina Barceló Rozas al Sr. Director General de Aguas respectivamente expone: La Sociedad antes citada y Josefina Barceló Rozas, dueña de tres Hectáreas de terreno en la Comuna de Santa Bárbara, provincia de Río Bio Bio, Hija N° 2 hoy San Francisco está inscrita a fs. 679 N° 2674; Fundo El Durazno inscrita fs. 680 N° 2675 y Fundo Santa Delfina inscrita fs. 681 N° 2676, todas del Registro de Propiedad de 1980 del Conservador de Bienes Raíces de Los Angeles. Se solicitan Mercedes de Aguas de ejercicio permanente y continuo sobre las aguas del Río Cañicura para regar en la forma siguiente: 75 lts./seg. para regar 50 has. del Fdo. San Francisco; 150 lts./seg. para regar 100 has. del Fdo. Santa Delfina. Las aguas se captarán por la bocanoma del Canal Los Notros, ubicada en la ribera izquierda del Río Cañicura, a siete kilómetros aguas arriba de la confluencia de este río con el río Huequecura y se conducirán por este cauce hasta los sectores de riego de las Hijaletas. Se deja constancia que en el Río Cañicura no existen otras captaciones y no será necesario establecer nuevas servidumbres para captar y conducir las aguas. Cada Hijaleta extraerá el caudal correspondiente mediante estructuras apropiadas construidas en el Canal Los Notros y su distribución se efectuará gravitacionalmente. En mérito de lo expuesto en los antecedentes acompañados y de acuerdo a los artículos 37, 248 y otros del Código de Aguas, ruego a Ud., conceda a la Sociedad Agrícola San Francisco de Los Angeles Ltda., las correspondientes Mercedes de aguas para los fines solicitados. Gabriel Molina Marín. Los Angeles 21-Enero-1981. Providencia N° 6 Por presentada la solicitud de Mercedes de Agua que antecede, publíquese por dos veces dentro del plazo de 60 días, en un diario local y otro de Santiago. Anótese. Fernando Horta Jones Mayor.- Gobernador Prov. Subrog. de Bio Bio Delegado Zona Estado Emergencia.- Agustín Enríquez Alcántara Secretario Abogado. 28-29

PRIMER Juzgado Civil de Mayor Cuantía de San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de doña Ester Luisa Hernández a Héctor Gómez Hernández; a Héctor Octavio y Luis Alonso Gómez Mejías, y a María del Carmen, Ester de las Mercedes y Juan Luis Mejías Magaña, sin perjuicio de derechos de cónyuge sobreviviente don Juan Luis Mejías Castillo. Practicó inventario solemnemente el 30 de enero de 1981, a las 11 horas. Secretario. 27-28-29

PRIMER Juzgado Civil de Mayor Cuantía de San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de doña Ester Luisa Hernández a Héctor Gómez Hernández; a Héctor Octavio y Luis Alonso Gómez Mejías, y a María del Carmen, Ester de las Mercedes y Juan Luis Mejías Magaña, sin perjuicio de derechos de cónyuge sobreviviente don Juan Luis Mejías Castillo. Practicó inventario solemnemente el 30 de enero de 1981, a las 11 horas. Secretario. 27-28-29

PRIMER Juzgado Civil de Mayor Cuantía de San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de doña Ester Luisa Hernández a Héctor Gómez Hernández; a Héctor Octavio y Luis Alonso Gómez Mejías, y a María del Carmen, Ester de las Mercedes y Juan Luis Mejías Magaña, sin perjuicio de derechos de cónyuge sobreviviente don Juan Luis Mejías Castillo. Practicó inventario solemnemente el 30 de enero de 1981, a las 11 horas. Secretario.



mercado
automotriz

CAVEM



4 CAVEM
Patricio Reitze C.
AEROMAR RENTA CAR
AUTOS MODELOS 1980

4 CAVEM
AUTOS MODELOS 1980-1981
CON CHOFER Y SIN CHOFER
SUZUKI FRONTE
SUZUKI FURGON
RENAULT
CHARADE
DATSUN
CAMIONETA DATSUN
PICK UP 1.000 KILOS.

Desde \$ 500.- Disponibilidad inmediata precios especiales semanas y meses.

Las Urbanas 53 Local E. Providencia.
Fonos 256705 - 250011.
Sucursales: 744508
251972.

DINERS - VISA - AMERICAN EXPRESS.

AEROMAR RENTA CAR.

Autos para matrimonios y viajes especiales. Con chofer a la Costa Norte y Sur. Traslado a aeropuertos.



27.- CAVEM

AUTOS USADOS

FACILIDADES HASTA 48 MESES SIN PIE.

FORD TAUNUS STATION WAGON 1973, \$ 200.000.-
TRANSFERENCIA INCLUIDA
AUSTIN MINI 1974, \$ 130.000.-
CITROEN A X 330 1977, \$ 120.000.-
CAMIONETA MAZDA 1.200 1977 \$ 220.000.-
FIAT 147 1978, \$ 220.000.-

AUTOS NUEVOS

FACILIDADES HASTA 48 MESES SIN PIE

DAIHATSU CHARADE 850 MODELO 1981 \$ 272.610.-
RECIBIMOS INSCRIPCIONES.

DAIHATSU CHARMANT 1.600;
SEDAN 4 PUERTAS \$ 380.220
STATION WAGON \$ 407.550.-

CHEVETTE NUEVOS!
2 PUERTAS \$ 333.450.-
4 PUERTAS \$ 359.970.-

DATSUN NUEVOS TODOS LOS MODELOS. DISTRIBUIDORES AUTORIZADOS.



PARA VENDER O COMPRAR AUTOMOVILES MERCADO AUTOMOTRIZ DE
La Nación

ES MEJOR PORQUE LLEGA AL PUBLICO PRECISO

AUTOMOVILES STA. ROSA
COSTANERA 1469
FONO: 749604

CAVEM 88

AUTOS USADOS.

Facilidades hasta 48 meses sin pie.

AUTOS USADOS.

RENAULT 6 1977 \$ 215.000.
TOYOTA COROLLA 1978, \$ 250.000.
VOLVO 144 1974 \$ 450.000.

AUTOS NUEVOS.

CHEVETTE 2 y 4 puertas desde \$ 333.450. Contado.

Financiamiento hasta 48 meses sin pie.



70 CAVEM

Pedro de Valdivia 460
Fono 740823

PEUGEOT CONCESIONARIO INTEGRAL

305 S.R. \$ 473.850.-
504, 1.800 \$ 506.610.-
504, 2.000 S.E. \$ 554.970.-
STATION WAGON 504 2.000 S.T. \$ 631.800.-

ENTREGA INMEDIATA RECIBIMOS SU AUTO USADO EN PARTE DE PAGO.

FINANCIAMIENTO BANCARIO

SABADO ABIERTO 14 Hrs.



SUBARU

BILBAO 2104
465009
741730

REX

Precio contado \$ 199.200.-
Pie \$ 13.000.-
Saldo 60 cuotas reajustables de \$ 4.560.-
Total financiado \$ 286.600.-
Equiv. U.F.R.

DELIVERY VAN

Precio contado \$ 217.200.-
Pie \$ 13.000.-
Saldo 60 cuotas reajustables de \$ 5.000.-
Total financiado \$ 313.000.-
Equiv. U.F.R.

VAN

Precio contado \$ 224.200.-
Pie \$ 13.000.-
Saldo 60 cuotas reajustables de \$ 5.170.-
Total financiado \$ 323.200.-
Equiv. U.F.R.

CHEVETTE

CHEVETTE 1980 4 puertas. Precio contado \$ 359.970. Sin pie. 60 cuotas reajustables de \$ 8.815.-
Total financiado \$ 528.900.-
Equiv. U.F.R.
Valor U.F.R. al 9-1-81 \$ 1.111,87.-

IMPORTADORA BSM

139 CAVEM

Irarrázaval 4957
Fono 265289

SEDAN 1.600, \$389.220.
48 Cuotas de \$ 11.528.-
Ecuivalente U.F.R.
Total crédito: \$ 553.343.-
Ecuivalente U.F.R.

CHARADE G. 20 \$260.910.
48 Cuotas de \$ 7.735.-
Ecuivalente U.F.R.
Total crédito: \$ 286.037.-
Ecuivalente U.F.R.

MAX CUORE. Entrega inmediata, \$200.850.
48 Cuotas de \$ 5.959.-
Ecuivalente U.F.R.
Total crédito: \$ 286.037.-
Ecuivalente U.F.R.

WIDE VAN. Entrega inmediata, \$216.450.
48 Cuotas de \$ 6.420.-
Ecuivalente U.F.R.
Total crédito: \$ 308.174.-
Ecuivalente U.F.R.

WIDE FURGON \$212.940.
48 Cuotas de \$ 6.317.-
Ecuivalente U.F.R.
Total crédito: \$ 303.193.-
Ecuivalente U.F.R.

WIDE PICK-UP. \$194.220.
48 cuotas de \$ 5.763.-
Ecuivalente U.F.R.
Total crédito: \$ 276.629.-
Ecuivalente U.F.R.

48 MESES SIN PIE. CREDITO BANCARIO.



139.- CAVEM

LINEA BLANCA ELECTRONICA T.V.
ELECTRODOMESTICO BICICLETAS.

SIN PIE, 24 MESES CREDITO BANCARIO

SONY



Bengolea & Bengolea Ltda.

63 CAVEM

BILBAO 2045.
FONO 233166.

AUTOS USADOS

FIAT 147, 1978 \$ 235.000.
FIAT 147 G.L. 1979 240.000.-

VOLVO 1974, 487.000.-
FIAT 147 G.L. IMPRECABLE, CASI NUEVO 1979, 255.000.-

PEUGEOT 404 FRANCES 1967, 155.000.-
FIAT 600 PERFECTO ESTADO 1975, 125.000.-

AUTOS NUEVOS

FIAT 147 G.L. NUEVO 304.500.-
FIAT RITMO NUEVO 389.000.-

FIAT 132, 2.000 NUEVO 525.000.-
FIAT 132 2.000 AUTOMATICO NUEVO 555.500.-

FINANCIAMIENTO BANCARIO SIN PIE 48 MESES EN CUOTAS FIJAS O UNIDADES DE FOMENTO.

autorama
AV. OSSA 2280
Fonos 260334-266755

37 CAVEM

AUTOS USADOS

AUSTIN MINI 1.000, 1974, \$ 120.000.
FIAT 600 1975, \$ 130.000.
PEUGEOT CAMIONETA PICK UP 404 1975, \$ 240.000.
CHEVROLET CHEVY NOVA 1970, \$ 230.000.
PEUGEOT 404 1975, \$ 270.000.

PEUGEOT 404 1969, \$ 190.000.
DODGE DART 1970, \$ 210.000.
CHEVY FULL EQUIPO 1978, \$ 546.000.
FIAT 125, 1975 \$ 230.000.
HONDA CIVIC 1977, \$ 280.000.
FIAT 147, 1977 \$ 220.000.
MERCEDES BENZ 1964 \$ 220.000.

PEUGEOT

AUTOS NUEVOS.

PEUGEOT 305 1981, \$ 473.850.
PEUGEOT 504 1.800 1981 \$ 506.610.
PEUGEOT 504 2.000 S.E. 1981 \$ 554.970.

PEUGEOT 504 S.W. 2.000 1981 \$ 631.800.
PEUGEOT 504 2.610 DIESEL 1981, \$ 584.610.

48 Meses interés bancario.-

PARA VENDER O COMPRAR AUTOMOVILES MERCADO AUTOMOTRIZ DE
La Nación

ES MEJOR PORQUE LLEGA AL PUBLICO PRECISO

FORMA
AUTOMOTRIZ LTDA.
VITACURA 3520 FONOS: 283787

150.- CAVEM

SUZUKI

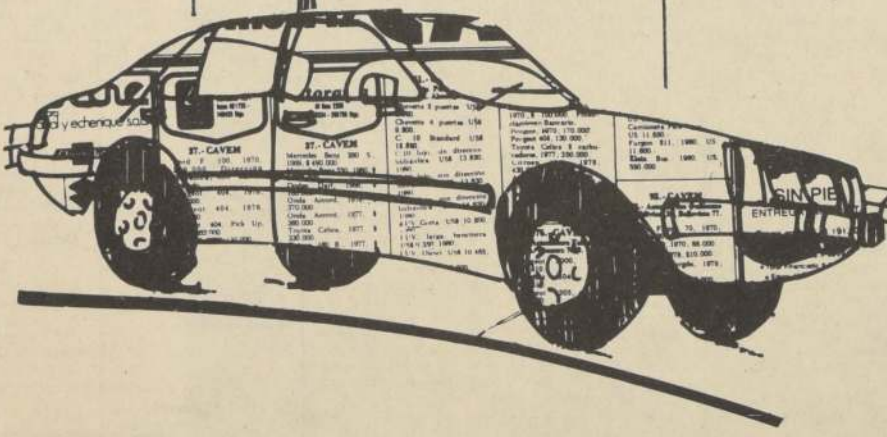
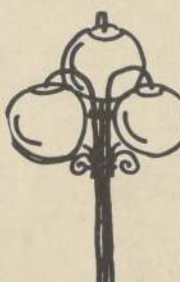
SUZUKI 1981, CERVO, FRONTE, CABRIOL, FURGON Cerrado, FURGON FRONTE Desde \$ 211.500.
ENTREGA INMEDIATA TODOS LOS MODELOS.

MAZDA

MAZDA 202 L. HARDTOP 929 L. STATION WAGON Desde \$ 620.100.
CAMION E. 3000 con Carrocería y sin carrocería desde \$ 674.700. Entrega inmediata todos los modelos.



FORD CORCEL 1.600 cm. Bencina corriente, Station Wagon BERLINDA Modelo 1981. Desde \$ 405.000.
CAMIONES FORD BRASIL F. 700, 156 Pulgadas, 194 y 212 Pulgadas.
F.T. 7.000 228 Pulgadas doble puente FORD AMERICANO L.N.T. 8.000.- 150 Pulgadas a 222 Pulgadas. Desde \$ 1.000.320.
Vitacura 3520
Fonos 283787 - 484873.



LAS PAGINAS DE CLASIFICADOS DE LA NACION, VENDEN MAS PORQUE LLEGAN AL MERCADO PRECISO

MERCADO AUTOMOTRIZ DEL DIARIO

La Nación

ENTREGA DIA A DIA UNA CLARA VISION DE LOS VALORES Y MODELOS EN OFERTA

PONGA TAMBIEN SU AVISO LLAMANDO AL TELEFONO 82222 ANEXO 52



145.- CAVEM



B.M.W. 728, 1978 \$ 1.560.000.-
B.M.W. 520, 1976, \$ 780.000.-
B.M.W. 320, 1978 \$ 936.000.-
B.M.W. 2.000 TILUX 1969 \$ 320.000.-
B.M.W. 2.002, 1974 \$ 585.000.-
B.M.W. 2.002, 1970 \$ 320.000.-
HONDA ACCORD 1977 \$ 370.000.-

FIAT

CAVEM.-55

BILBAO 1429 - FONOS: 231079 - 748799

ENTREGA INMEDIATA

FIAT 132 2.000 AUTOMATICO \$ 557.000.-
FIAT 132 2.000 \$ 526.000.-
FIAT "RITMO" \$ 389.000.-
FIAT "RITMO" METALLIZADO, FULL EQUIPO \$ 407.000.-
FIAT 147 G.L. \$ 304.720.-
FIAT 147 G.L. METALLIZADO \$ 310.804.-

FINANCIAMIENTO BANCARIO.



127 CAVEM

AUTOS NUEVOS 1980

LINEA CITROEN

VISA, \$ 273.000.
2 CV - 6, \$ 204.750.

LINEA SUBARU

AUTOMOVIL SEDAN, \$ 206.200.
FURGON, \$ 228.200.
STATION WAGON, \$ 235.200.

CHEVETTE 2 PUERTAS, \$ 333.450.
CHEVETTE 4 PUERTAS, \$ 359.970.

VEHICULOS USADOS DE DIFERENTES MARCAS Y MODELOS EN BUEN ESTADO SE RECIBEN VEHICULOS EN CONSIGNACION Y EN PARTE DE PAGO
CHEVROLET C 20 FURGON, 1969, \$ 190.000.
CITROEN AMI-8, 1977, \$ 160.000

CREDITO BANCARIO 48 MESES SIN PIE NOSOTROS LO TRAMITAMOS.

SABADO ABIERTO TODO EL DIA.

Tattersall AUTOMOTRIZ

15 CAVEM

Tattersall Automotriz Ltda.

Av. Las Condes N° 10033

Fono 472548

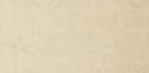


SEDAN, 200 L., 1981, \$ 583.830.-
SEDAN, 150 Y., 1981, \$ 428.610.-
STATION 150 Y., 1981, \$ 455.910.-
COUPE 150 Y., 1981, \$ 450.840.-
COUPE 160 J., 1981, \$ 506.610.-
Tattersall Automotriz Ltda. 1981, \$ 475.410
STATION 160 J., 1981, \$ 506.610.-
PICK UP JUNIOR, petrolera, para 2.000 kilos, 1981, \$ 505.000.-
PICK UP KING, doble cabina, 1981, \$ 487.110.-
FURGON 120 Y., 1981, \$ 428.610.



CHARADE G. 20, 1981, \$ 272.610.-
CAMIONETA para 2.000 kilos petrolera, \$ 622.000

FINANCIAMIENTO DIRECTO



MERCADO AUTOMOTRIZ DEL DIARIO

La Nación

ENTREGA DIA A DIA UNA CLARA VISION DE LOS VALORES Y MODELOS EN OFERTA

PONGA TAMBIEN SU AVISO LLAMANDO AL TELEFONO 82222 ANEXO 52

La Nación



Luis Santibáñez, en su primer día de trabajo, entregó esta reflexión...

Elías Figueroa no jugará en eliminatorias y lo siento mucho

"Siento mucho que Elías Figueroa se vaya al fútbol norteamericano, porque el 'gran caudillo' de los vicecampeones de América no podrá jugar en las eliminatorias, ya que cuando juguemos con Ecuador y Paraguay, Elías estará defendiendo a su nuevo club. Y es muy difícil que ellos lo cedan por dos meses para que trabaje con nosotros. Es decir, con mucha pena veo que no podré contar con Figueroa...". Luis Santibáñez, técnico de la selección nacional, aclarando la situación de Figueroa quien fue transferido al club norteamericano de Strikers, con lo cual se "despediría" del "equipo de todos"...

"Verdaderamente siento mucho lo de Elías, porque fue nuestro gran caudillo, pero ante su partida tenemos que resignarnos a no tenerlo en los partidos eliminatorios. Sé que esto nos abre una brecha, porque posiblemente otros puedan emigrar, con lo cual disminuiría nuestro potencial futbolístico. Y si otros también firman por equipos extranjeros también quedarían excluidos, porque no los podríamos tener trabajando con nosotros..."

SELECCION: PRIORIDAD UNO

Cuando Santibáñez se refirió, a título personal, sobre la posible petición de Cobreloa y Universidad de Chile para contar con los jugadores seleccionados, cuando participen en Copa Libertadores de América, Luis Santibáñez contestó: "En estos momentos no se ha oficializado nada, porque el conducto regular es que tanto Cobreloa como la 'U' soliciten eso a la Asociación Central de Fútbol. Y como eso no ha sucedido, voy a dar mi opinión personal y no oficial. Desde hace mucho tiempo dijimos que el año 81 la selección nacional tendría prioridad y esa posición yo la voy a defender, porque fue un acuerdo de todos. Esto supone que los jugadores deben vivir exclusivamente para la

selección y no para los clubes. Pienso que la posible petición de Cobreloa y la 'U' es legítima, porque defienden sus intereses, pero yo también tengo que cuidar los míos, es decir, cuidar los intereses de la selección nacional. Cuando se oficialice la petición de los equipos coperos, la directiva de la Central conversará conmigo y yo ahí voy a defender mi posición: la selección tiene prioridad uno..."

Es decir, Cobreloa y Universidad de Chile no contarán con sus jugadores seleccionados...

"Lo único que afirmo es que la selección tiene prioridad uno y eso lo dijimos el 79..."

PLAN ELIMINATORIA

Respecto a toda la planificación, Santibáñez aclaró: "Desde hoy (ayer) hasta el viernes, el plantel será sometido a un intenso chequeo médico para saber cual es el estado en que se encuentran. Posteriormente se iniciará el trabajo con un viaje a Alto Jahuel y después a las Rocas de Santo Domingo. Después regresamos a Pinto Durán y viajamos a jugar a Arica, Iquique y Antofagasta, provincias que tienen un clima similar a las ciudades donde enfrentaremos a los ecuatorianos y paraguayos. Es decir, la concentración para los jugadores comienza el lunes 2 de febrero, porque en estos días después de almorzar retornan a sus hogares..."

LESIONADOS RECUPERABLES

"Para muchos resultó enormemente extraño que citáramos a jugadores que durante la temporada pasada no actuaron por estar lesionados. Es el caso de Galindo, Escobar, Osbén... Pero los convocamos porque los conocemos y confiamos en que son recuperables. Estamos iniciando el proceso, y según la opinión de los médicos que los conocen muy bien, son totalmente recuperables..."



Bonvallet, Elías Figueroa, Patricio Yáñez y Bigorra, minutos antes de iniciar el trabajo de convivencia en el plantel. Son los últimos momentos de Elías Figueroa, el gran capitán de la selección chilena. No jugará las eliminatorias por compromisos contrados en el exterior.

Se inició exitosamente el "plan eliminatorias mundialistas" en Juan Pinto Durán...

Sin Galindo comenzó a trabajar la selección

La Selección Nacional de Fútbol cumplió ayer su primer día de trabajo en el complejo deportivo Juan Pinto Durán, hasta donde llegaron puntualmente los jugadores convocados (una ausencia: Mario Enrique Galindo) por el técnico Luis Santibáñez quien, de esta forma, se "adueña" de los seleccionados y solamente después de las eliminatorias con Ecuador y Paraguay los dejará en libertad...

A las 9.30 horas estaban todos citados, pero con mucha antelación fueron llegando individualmente los seleccionados quienes, entre bromas y muchas risas, se integraban a la etapa final del proceso. Y el primer día de trabajo consistió en mucha charla y clarificación de los objetivos, esos que tienen como finalidad clasificar a nuestro país para el Mundial de España 82.

SOLO CHEQUEO

Ya cuando todos los seleccionados, menos Galindo, quien con mucha anticipación había justificado su ausencia por asunto de pasajes, estaban en Juan Pinto Durán, Luis Santibáñez en una breve ceremonia les dio la bienvenida y acto seguido comenzó el trabajo, consistente en una larga charla con el técnico para posteriormente quedar a disposición de la prensa.

OPTIMISMO PURO

Cuando los seleccionados "pisaron" la cancha dos de Pinto Durán y realizaron algunos tenues movimientos físicos, Luis Santibáñez se mostró feliz porque se iniciaba su "proceso" nuevamente. Y los convocados trasuntaron optimismo neto cuando dialogaban de la selección.

Marco Antonio Cornejo contó: "Para mí constituye una enorme responsabilidad el estar nuevamente en la selección. Ahora voy a vivir exclusivamente para este equipo que tiene mucho futuro. Sé que cuando me toque actuar responderé con acierto, porque Marco Cornejo demostrará sus 'argumentos', esos que lo llevaron a ser seleccionado nacional. Pienso que en estos meses, el técnico me probará y yo estoy dispuesto a cumplirle en todo sentido. Para mí, en estos momentos, todo es felicidad..."

Uno de los provincianos, Oscar "Jurel" Herrera, también mostró su alegría: "Yo estaba veraneando cuando recibí el llamado. Me alegré enormemente, porque eso fue la ratificación de que el 80 fue mi mejor año. Ahora, cuando iniciamos el tramo final, hay que ponerle más empeño, porque nuestro objetivo es clasificarnos para el Mundial... y yo tengo una fe enorme en que esto ocurrirá, porque poseemos un plantel de lujo. Pienso que tenemos cierta ventaja sobre nuestros rivales, porque nosotros entramos a la etapa fi-

nal de un proceso y ellos todavía no comienzan. Por eso miro con optimismo el futuro."

Oscar Wirth, golero de Cobreloa, reflexionó: "Mira, creo en Chile para las eliminatorias. Y esto, porque nosotros estamos trabajando del 79, es decir, hemos seguido un proceso que tiene como meta clasificarnos. Claro que siempre es difícil conseguir eso, pero cuando se ve un trabajo serio y responsable el objetivo no parece tan lejano. Físicamente no estoy bien por el asunto de la operación, pero ya alcanzaré mi forma ideal para entregar lo mejor de mi repertorio a la selección. ¿Cobreloa?... Bueno, pienso que en Copa Libertadores de América haremos un buen papel. Ahora, por asuntos de programación, parece que no

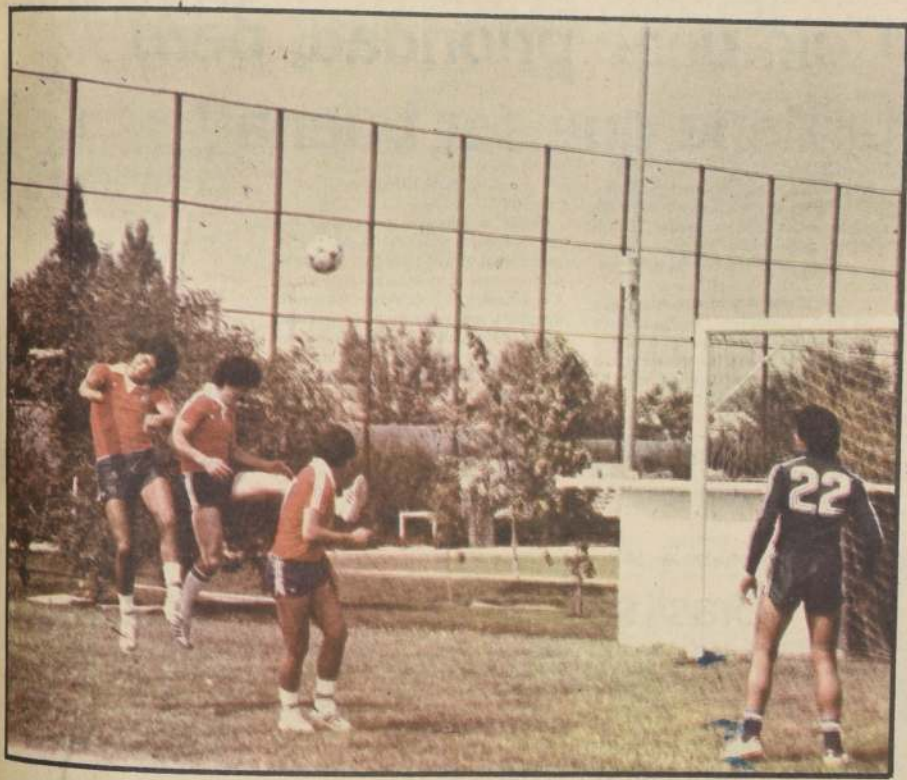
podré jugar por mi equipo, pero creo que conversando se puede solucionar aquello..."

Finalmente, el golero azul, Sandrino Castec, manifestó: "Pienso que nos vamos a clasificar, porque nuestros rivales aún están confundidos; en cambio, nosotros tenemos todo planificado. Estar nuevamente en la selección supone mucha responsabilidad, porque tú no puedes fallar, ya que estás representando a tu país y en este caso nadie te perdona un error. Personalmente, estoy en buenas condiciones. Con un poco de preparación alcanzaré mi ideal..."

Después, los jugadores rumbearon a almorzar y posteriormente quedaron libres para reunirse hoy, a las 9.30 horas, para seguir con el mundo de los chequeos médicos.



Mario Osbén, otro hombre que en su equipo perdió titularidad tras de las lesiones, es un golero al que se confía en sus aptitudes para la selección chilena.



Un brinco. Enzo Escobar que había perdido titularidad en su equipo, Cobreloa, y Valenzuela, de mediocre desempeño en U. Católica, están en la selección y dispuestos a recuperar terreno, pues se confía en sus aptitudes.

En la etapa de preparación, Chile jugará 15 partidos internacionales Brasil y Uruguay, rivales de nuestra selección...

Quince partidos internacionales y tres a nivel local cumplirá la Selección Nacional de Fútbol en su etapa de preparación, esa que comenzó ayer cuando los convocados se reunieron en Juan Pinto Durán. Y fue Daniel Castro, presidente de la comisión fútbol, quien entregó el calendario.

"La selección tiene listo su calendario de partidos en la etapa previa a las eliminatorias. Jugará quince partidos a nivel internacional, Uruguay, Brasil, Bolivia y otras. El primer partido se jugará en Cochabamba contra los bolivianos y la mayoría de ellos son de ida y vuelta. A nivel local, jugará en Iquique, Arica y Antofagasta. Antes de estos parti-

dos, la selección tiene la siguiente programación: del 2 al 7 de febrero, la selección trabajará en Alto Jahuel del 7 al 14 en las Rocas de Santo Domingo. Posteriormente se regresa a Juan Pinto Durán y de acá se parte al norte, donde se jugarán los tres partidos y a programados".

Al ser consultado sobre la transferencia de Figueroa, el directivo manifestó: "Esto lo conversamos mucho. Incluso había un acuerdo de no vender a ningún jugador seleccionado, pero cuando surgió lo de Elías llegamos a la conclusión de que no podíamos coartar su libertad. Además es un jugador que le ha dado bastante prestigio a Chile y no podemos negarle la posibilidad de que logre un buen contrato. Lo mis-

mo podría decirse de Véliz. Son jugadores ejemplos que cuando tienen una oportunidad como esa no deben desperdiciarla".

NO A LA PETICION

"Fue un acuerdo de todos: la selección tiene prioridad uno, es decir si Cobreloa y Universidad de Chile realizan una petición para contar con sus jugadores nosotros diremos que no, porque tenemos que cuidar los intereses del seleccionado. Claro que es lamentable tomar esa decisión, pero fue un acuerdo tomado con mucha antelación. Aunque todavía nada es oficial, creo que Cobreloa y la 'U' no podrán contar con sus jugadores, porque la programación así lo requiere..."

Elías Figueroa: "Siento mucho dejar Chile..."

Con su traspaso al "Strikers", equipo de la liga norteamericana de fútbol, Elías Figueroa se despidió de la selección momentáneamente, porque

no podrá participar en el proceso, lo cual apenas al zaguero internacional y al cuerpo técnico del seleccionado...

"Mira, Luis Santibáñez estuvo co-



Manuel Rojas asumirá una función de vital importancia, todo el rendimiento que tenga el equipo será producto de su propia elaboración.

versando conmigo sobre este asunto de mi partida al fútbol norteamericano. El me dijo que cuando se finalizara mi traspaso, quedaría excluido de la selección para las eliminatorias, lo cual me apena mucho, porque mi mayor anhelo siempre ha sido jugar por Chile. Sin embargo, la competencia allá se realizará justo cuando Chile tenga que enfrentar a paraguayos y ecuatorianos. Además, es muy difícil que ellos me faciliten por dos meses para que yo continúe entrenando en la selección. Sin embargo, siempre queda la posibilidad, porque si Santibáñez me necesita estaré siempre dispuesto a ponerme la camiseta de la selección..."

Pasea raudamente la mirada por Juan Pinto Durán, como despidiéndose silenciosamente y después continúa monologando: "Si me voy es porque la oferta del Strikers es realmente buena y me sirve para consolidar definitivamente mi futuro. Acá tengo que agradecer a todos los dirigentes que facilitaron el traspaso, porque fácilmente pudieron haberme declarado



La charla tiende a ser festiva, pero para Elías Figueroa es de enorme valor. Porque se hizo presente en la primera citación del seleccionado y en conversación con el coach, Luis Santibáñez, aclaró su situación. No podrá integrarse al cuadro ya que debe cumplir con sus compromisos con "Strikers", de Estados Unidos.

intransferible, pero no lo hicieron porque saben que Elías siempre estará dispuesto para jugar por la selección. Si no juego las eliminatorias, para España voy a estar, siempre que el técnico lo piense también así, porque es-

toy completamente seguro de que Chile gana las eliminatorias. No tengo la mejor duda. Y cuando empiece el Mundial posiblemente requieran mis servicios... Dejar la selección a uno lo entristece, pero la verdad es

que en esta profesión siempre hay momentos tristes y uno debe acostumbrarse a ellos. En Estados Unidos creo que me convertiré en un buen embajador para los jugadores chilenos...

TUR BUS cuando viajar es un placer



INCABUS

INCABUS comunica a su distinguida clientela que a contar del 11 de agosto le atendemos en nuevo local de calle San Pablo 1348, entre Amunátegui y Teatinos, donde disponemos de amplísimo ESTACIONAMIENTO y Playa de Descarga exclusiva para nuestros clientes.

Atenderemos sus estimadas consultas a los teléfonos 724904-726825.

FIX pistolas para pintar

Fabrica y servicio de

INVERSIÓN EN FICX Y ASIGURE SU INVERSIÓN CON NUESTRO SERVICIO Y AMPLIA

SEAMOS SERVIENTES A LO LARGO DE LA VIDA

SECCIONES DE INVERSIÓN • PISTOLAS PINTAR • REPARACIÓN DE PINTURA

Universal tipo económico Baja presión directa Baja presión indirecta Alta presión capón atomizado

Tacho desde 15 a 50 litros de pintura, con regulador a presión, revólver manual o de aire, para una o tres salidas a pistola.

Construcciones y decoraciones

Alta presión capón ballonet

Emparejadas

Soplete caño largo

Para regar y lavar

Pídelo en su distribuidor habitual o al largo del país

GATAS FIX
Luis Beltrán 1588
(Trarrázaval alt. 1.500)
Teléfono 461247

BAJA DIRECTA O NO DIRECTA • PISTOLAS PINTAR ALTA • REGULADORES • NIPLES

SERRANO 87

DATSUN

ENTREGA INMEDIATA
TODOS LOS MODELOS

SERVICIO TECNICO AUTORIZADO

DISTRIBUIDOR OFICIAL

CIDEF

DATSUN EN CHILE

SERRANO 87

Paraguay también inició trabajo

ASUNCION, Enero 26 (AP).— Con la inspección médica de los jugadores del seleccionado, la Liga Paraguaya de Fútbol inició hoy los preparativos para participar en las eliminatorias del campeonato mundial de fútbol de España en 1982.

En principio, fueron designados 31 jugadores para participar en las prácticas, dirigidas por el técnico José Francisco Sasía y el preparador físico Hermes Huelmo, ambos uruguayos.

Los jugadores convocados son los goleros Ever Almeida, Roberto Fernández, Jorge Battalia y Jacinto Rodríguez; los defensores Roberto Paredes, Flaminio Sosa, Oscar Surian,

Gerónimo Ovelar, Alicia Solalinde, Juan Espíndola, Darío Figueredo, Juan Bautista Torres, Rogelio Delgado, Wladimir Schettina y Eligio Torres.

También figuran los mediocampistas Gustavo Benítez, Osvaldo Quino, Hugo Ricardo Talavera, Luis Torrez, Pedro Sandoval, Mariano Ortiz, Francisco Rivera, Fidel Mino y Pedro López los delanteros Evaristo Isasi, Ignacio Fernández, Miguel María Michelagnoli, Eduardo Ortiz, Julio Díaz, Ricardo Valinotti y Jorge Luis Abente.

En este grupo figuran el golero Jacinto Rodríguez, el defensor Eligio

Torrez y el centro delantero Jorge Luis Abente, que integran la selección juvenil que participará en el torneo "Juventud de América" que se disputará en febrero en Ecuador.

El conjunto viajará en los próximos días a Uruguay, donde realizará una pretemporada de unos 15 días en la localidad de La Coronilla, a 300 kilómetros de Montevideo.

El seleccionado paraguayo buscará un lugar en el Mundial de España en partidos contra sus similares de Ecuador y Chile. Disputará su primer partido con Ecuador, el 17 de mayo próximo.



Lucho Santibáñez, coach de la selección, fue táctico en aclarar: "El equipo chileno es prioridad número uno. No habrá permiso para jugadores que deseen actuar en la Copa Libertadores".



Carlos Caszely habla sobre su renovación...

"Colo Colo tiene prioridad, pero la oferta tiene que ser buena"

"Colo Colo tiene prioridad, pero si la oferta no es buena uno tiene que entrar a manejar otras variables, porque en esta profesión creo que el sentimentalismo no vale, cuando llega la hora de la renovación. Mi primer contacto año 81 con Colo Colo lo tuve hoy (ayer) cuando Nain Rostón me invitó a cenar. Pienso que ahí recién empezaremos a dialogar sobre renovación. Colo Colo tiene prioridad, pero también tengo que pensar en el asunto económico..." Expresiones de Carlos Caszely para referirse a su situación actual con el "cacique".

"Vengo llegando de vacaciones. Estuve en Pucón tratando de recuperarme, pero creo que los 20 días no fueron suficientes. Y en todo ese tiempo no tuve contacto con Colo Colo. Ellos saben que mi posición es facilitar todas las gestiones, porque al club lo llevo muy adentro".

—Pero tiene ofertas del extranjero...

"Claro, recién ayer me enteré que un club colombiano, el Cali, desea contratarme. Pero esto se resolverá una vez que defina mi situación con Colo Colo. En esta profesión, la experiencia me ha enseñado así, uno nunca debe desperdiciar una oferta y por eso lo de Cali lo mantengo latente. Si no renuevo con Colo Colo, tengo que entrar a pensar en otro club, pero entiendo bien, Colo Colo tiene prioridad uno".



Carlos Caszely. Mantiene una posición firme. "Quedo en Colo Colo siempre y cuando la oferta sea buena... Como a Pedro Morales se le ofertó cifras inferiores a lo que tenía la temporada pasada..."

SUSTRACCIÓN DE CHEQUE

Por haber sido sustraído el cheque N° serie 80 DE, número 00195265, de la Cta. Cte. N° 158-35220, del Banco de Chile, sucursal San Pablo, girador Industria Maderera Pudahuel Ltda, queda sin valor por haberse dado el aviso correspondiente.

27-28-29

ETAPA FINAL

Sobre la selección nacional, Caszely comentó: "Creo que esta es la etapa final que comenzó el 79, cuando logramos el vicecampeonato en la Copa América. Y desde ese momento empezó a rodar este proceso que tiene como finalidad clasificar para el Mundial. En esta etapa final, realizaremos todo un trabajo que nos dejará en óptimas condiciones físicas para enfrentar con optimismo y mentalidad ganadora los compromisos con Ecuador y Paraguay. Pienso que clasificaremos, porque estamos en un proceso, mientras que nuestros rivales todavía no definen la situación..."

VELIZ: QUIERO RENOVAR

Con Leonardo Veliz, el otro invitado a la cena, también las conversaciones empezaron anoche. Y sobre ese punto, el "Pollo" aclaró:

Mi ánimo es renovar con Colo Colo, pero acá también entrarán a jugar otros factores. Pienso que no existían problemas para renovar, porque ambas partes así lo queremos. ¿La selección?... Bueno, hay que luchar para ganar las eliminatorias, porque creo que ese es el objetivo. Ahora en la etapa final no se puede fracasar bajo ningún punto de vista..."

Colombia

Brasil se acostumbra a la altura

BOGOTÁ, Enero 26 (UPI).— La selección de fútbol de Brasil, que se alista con cautela y optimismo para las eliminatorias de la Copa Mundial de 1982, acelera su ritmo de preparación para sujetarse a las condiciones del clima, la altura y encuadrar un equipo que garantice la clasificación a España.

El director técnico del equipo tricampeón, Tele Santana, dijo que "se está cumpliendo un plan trazado que servirá para poner a los jugadores en el estado físico indicado para el compromiso que se deberá cumplir en la Paz, Bolivia".

El equipo de Brasil está concentrado en Bogotá desde el viernes y su tiempo de preparación para su

compromiso frente a Bolivia, se desarrollará en la capital para poner el estado físico en su punto.

Bogotá está a 2.600 metros sobre el nivel del mar, mientras que la Paz se encuentra a una altitud de 3.400 metros, por lo que los tricampeones decidieron entrenar en una plaza donde la altura sea algo similar a la de la ciudad sede.

Brasil deberá medirse en las eliminatorias con Bolivia y Venezuela, dos países que no podrían ser peligrosos en el terreno.

Los brasileños se están preparando en el exclusivo club de los Lagartos, donde hacen todo tipo de entrenamiento al cuidado de un numeroso equipo médico y de especialistas.

La expectativa se ha creado sobre la lenta recuperación del astro Zico, quien por una lesión no ha podido alinearse en los últimos compromisos que ha tenido el seleccionado del Brasil.

Además, varios comentaristas hacían conjeturas sobre la posibilidad de incluir en definitiva al también astro Reynaldo, que sufre una lesión y es otro de los hombres clave que ha estado ausente de los partidos internacionales.

El entrenador Tele Santana dijo que "estoy tratando de ajustar el equipo con una posible inclusión de Zico y Reynaldo, pero debemos esperar a que se recuperen del todo".

"Ambos están lesionados, pero creemos que antes de finalizar el mes todos estarán bien", agregó Santana en entrevista por televisión. "Debemos estar muy bien con el estado físico porque en la Paz la altura nos puede perjudicar si no logramos una buena preparación", dijo el escudriño de delantero Ze Sergio.

Los brasileños jugarán el domingo primero de febrero en Bogotá con la selección colombiana, la que también se prepara para las eliminatorias del Mundial de Fútbol.

Entre los otros jugadores también había gran optimismo por la reincorporación de Zico y Reynaldo, y el propio director técnico afirmó que la inclusión de esos dos valores le da mucha fuerza y seguridad a la selección.

Wirth, Veliz, Escobar, Moscoso, Rivas en la primera cita de la selección.



Grand Prix viñamarino

Pedro Rebolledo y Jaime Fillol ganaron sus primeros partidos

VINA DEL MAR. — Pedro Rebolledo apabulló 6-0 y 6-0 al sueco S. Simonsson y Jaime Fillol hizo lo propio en dos sets, 6-2 y 6-1, con el español José López Maeso.

Ambos partidos fueron jugados en el court central del Club Unión, de esta ciudad, en la jornada inaugural del Grand Prix que congrega a 32 tenistas del ranking mundial ATP.

El español José Higuera, anteriormente, tuvo dificultades para derrotar al alemán Peter Elter, en dos apretados sets, 7-5 y 6-4.

Por su parte, el chileno José Luis Ayala fue derrotado 4-6, 6-4 y 6-2

por el sueco Krell Johanson, en partido jugado en la cancha 2, donde anteriormente, el colombiano Cortez, había derrotado 6-1 4-1 a Howard Schoenfeld. Este último se retiró por lesión, al promediar el segundo set.

En la cancha 3, Sandy Freyss fue superado por su compatriota francés Kristophe Casa, 7-6, 3-6, 6-2, en reñido match. Posteriormente, Alvaro Fillol fue derrotado parcialmente por el boliviano Ramiro Benavides 6-7 y 6-3 en partido que no finalizó, por falta de tiempo, el último set se jugará hoy a las 15 horas.

En el partido de fondo en este escenario, el francés Dominique Bedeil, derrotó 6-1, 6-2 a Rick Fagell, de USA, en el último partido del día.

El programa de hoy contempla partidos desde las 16 horas, en el court central y 3 canchas del Club Unión. Ocho partidos de singles y el primer doble del campeonato. Eddie Dibbs enfrenta al español Giménez y, posteriormente, Nastasse jugará con Gattiker, en el court central. Acuña, de Chile, y Ricardo Cano, de Argentina, comienzan su participación en el campeonato a las 16 horas en la cancha 3 del Club Unión, donde además se enfrentarán Belus Prajoux, de

Chile, y Mario Martínez, de Bolivia, cuarto cabeza de serie.

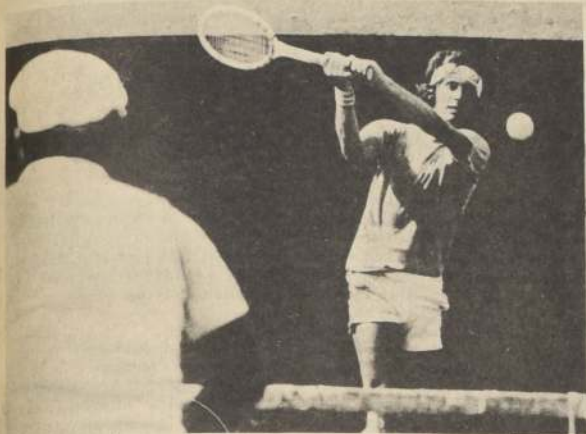
En la cancha 2 se enfrentarán Andrés Gónzlez, de Ecuador y Menon, de India. Después, el paraguayo Pecci debutará enfrentando a Guillermo Aubone, de Argentina.

El australiano Carter jugará con Jairo Velasco, de Ecuador, en la cancha 5 a las 16 horas. Luego, se enfrentarán Kronk y el español Urpi.

Por último, en el mismo escenario, la pareja sueca Johanson-Simonsson enfrentará a Freyss, de Francia, y W. Fritz, de Alemania, en el único doble de la jornada.

Ayer en el Nacional

Una hora trabajó Hans al reanudar prácticas



NORMAL. — Sin problemas fue la práctica de tenis realizada ayer por Hans Gildemeister junto al capitán del equipo Davis, Luis Ayala, en el Estadio Nacional.

Alfredo Asfura, gerente técnico de Católica...

“Nos interesa Manuel Rojas, pero no hay nada oficial”

“Oficialmente no hay nada. A Universidad Católica como a cualquier otro club le podría interesar contar con un jugador de la categoría de Manuel Rojas, pero por el momento, no se ha hecho ninguna gestión tendiente a contratarlo”, manifestó el gerente técnico de Universidad Católica, Alfredo Asfura, para desmentir todos esos rumores que señalaban que el volante de Palestino “estaría a punto de firmar en la tienda cruzada”.

“Antes que buscar refuerzos -agregó Asfura- trataremos de normalizar

la situación contractual de los jugadores que forman el plantel actual, de los cuales hay algunos que no seguirán en el equipo. Este trabajo de ordenamiento interno comenzará mañana (hoy) cuando Pedro Morales se reúna en San Carlos de Apoquindo con todo el plantel. Después habrá tiempo para pensar en refuerzos, que serán los que Morales escoja y conforme a las disponibilidades económicas de la institución”.

ROJAS: NO SE NADA

Por su parte, el jugador al ser con-

sultado sobre su posible contratación manifestó: “Solamente me he enterado por la prensa de que Católica tiene interés en contratarme, pero tengo entendido que son simples rumores. Creo que Palestino no me venderá fácilmente. Claro que si llegara a ocurrir sería bueno para Palestino y para mí, porque Católica es una gran institución al igual que mi tienda actual. Sin embargo, para que ello ocurra se debe conversar mucho, porque posiblemente resulte muy caro para el medio nacional”.

El periodo iniciado deberá terminarse con un test-match, en el que deberá jugar cinco sets a todo vapor. En esa ocasión se dirá la última palabra en cuanto a que si Hans sigue en el equipo o deberá parar y seguir solamente con la gimnasia terapéutica, hasta un total restablecimiento del sistema muscular que tiene afectado.

De esto indica: “Hasta el momento he estado ingiriendo antiinflamatorios, pero ya los dejaré. No siento ninguna molestia y tengo la seguridad que estaré bien para enfrentarme con los uruguayos. Ya estoy planificando lo que haré en el resto del año y conforme vaya quemando etapas iré irigiéndome un poco más”.

En el entrenamiento mismo, Luis Ayala varió los envíos a ambos lados de Hans, pero sin llegar a exigirle demasiado. “Se cansa un poquito”, había dicho Ayala, aunque no llegó a un agotamiento notorio. Trabajó tanto en el fondo como cerca de la red y practicó tanto en volea como en golpes de drive a dos manos, tanto hacia el derecho como al revés. No se desplazó mucho, pero se movió bien mostrando una soltura que el mismo Ayala hizo notar.

PLANES

Terminada la sesión de trabajo, Hans se dirigió a los camarines, donde antes de ir a la ducha, realizó ejercicios gimnásticos correspondientes a la serie recomendada por los médicos. Al mismo tiempo existe otra clase de prácticas para ir fortaleciendo los músculos de la parte alta de su pierna izquierda.

Posteriormente sin ningún tipo de masajes, según indicación de los médicos, se dio una ducha caliente y finalmente se retiró a su casa.

Mostrándose totalmente relajado y de buen humor porque “el día ha sido bueno” -por la mañana el médico le había dicho que todo iba por buen camino- contó a “La Nación” cuáles son sus planes inmediatos: “Primero que nada está salir airoso de esta primera parte y enfrentarnos contra Uruguay. Después tengo en vista un viaje a Italia, para jugar un torneo en Torino, de allí regreso a Chile. Si nos va bien, jugar con el ganador de Colombia-Venezuela. El torneo de Valdivia, que se ha postergado para marzo, después de los partidos de la Davis y de allí para adelante seguir compitiendo en diferentes torneos. Junto con ello seguiré haciendo la gimnasia que se me ha prescrito, pues estoy empuñado en que este año sea mucho mejor que los anteriores”.

Gildemeister entrenará todos los días por las tardes en el Estadio Nacional, aplicando cada día un mayor tiempo de trabajo, hasta juntarse con el resto del equipo que por ahora participa en el Grand Prix de Viña del Mar.

Osorno, finalista

CHUQUICAMATA. — El representante de Osorno se clasificó para las finales del decimoquinto Campeonato Nacional Juvenil de Fútbol, al superar ayer al de Pitrufquén por 3 goles a 1, en accidentado encuentro.

Pitrufquén empezó ganando mediante gol de Carrillo. Posteriormente empató Pailamilla, para Osorno y en la parte final, el propio Pailamilla, de tiro penal, puso en ventaja al cuadro vencedor, en una acción que mereció dudas y reclamos en contra del árbitro Grado Haracic, lo que motivó las expulsiones de tres jugadores del perdedor: Hernández, Lizama y el arquero Jara.

Posteriormente, Triviño puso el 3 a 1. En el partido preliminar, Renca superó a Hualpencillo por 2 goles a 1, resultado sin importancia, puesto que ambos cuadros estaban ya eliminados de la competencia.

La rueda final del torneo se iniciará mañana miércoles desde las 16.00 horas, jugando Osorno con Minera Algarrobo y Arica con Chuquicamata.

El próximo jueves, en igual horario, se enfrentarán ganadores y perdedores, en disputa de los cuatro primeros puestos.



SIN PROBLEMAS. — Jaime Fillol derrotó fácilmente al español José López Maeso por 6-2 y 6-1.

Anoche Nicolás Novello arregló con U. Española

Y por fin Unión Española tiene técnico. Anoche, en la sede de la institución, se reunieron el presidente hispánico, Félix Gil, y Nicolás Novello quienes, luego de una amable conversación, lograron total acuerdo, faltando solamente que el ex jugador “rojo” ahora firme como técnico.

“Y bueno —mencionó Novello— cuando me hablaban de la posibilidad de dirigir a Unión Española no dude ni un momento, porque guardo gratos recuerdos de mi estada en el equipo. Tengo muchos amigos y por eso las cosas se facilitaron. Ahora espero conversar con el plantel para exponerles

mi plan de trabajo y verlos en acción para ver que refuerzos serán necesarios. Pienso que no tendré ningún problema con los jugadores, porque algunos fueron compañeros míos y me conocen. Saben que a mí el fútbol me gusta de una sola manera: entregándose por entero”.

Unión Española realizará hoy, a las 16.30 horas, su primer entrenamiento con su nuevo técnico. En esta ocasión Novello conversará con Álvarez y Landa para ver todo lo que han realizado hasta la fecha en cuanto a preparación.



A CASA. Nicolás Novello jugó en Unión Española durante tres temporadas. Ahora regresa como técnico.

Cosmos no jugará con Everton

VINA DEL MAR. — Al no lograr que el partido entre Cosmos de Nueva York y el cuadro local de Everton sea televisado, el club local canceló el partido que estaba programado para el próximo 28 de febrero, en el Estadio Sausalito.

Según lo informó Antonio Bloise, presidente del club local, se solicitará a los dueños de los 20 mil dólares

res de garantía que solicitaron los empresarios de este equipo-espectáculo norteamericano para jugar aquí.

Por otra parte, la Municipalidad, por intermedio del alcalde Edmundo Crespo, dio a conocer que no está en condiciones de financiar los 29 millones que cuesta la completa iluminación del recinto deportivo. Se intentará hacer trámites para lograr en el

transcurso del año una solución al problema y que según lo dieron a conocer técnicos, no basta con realizar un trabajo parcial en el Sausalito por tres o cuatro millones de pesos.

De todo modos se reiteró en Everton que la “Copa Viña del Mar”, entre Colo Colo, Everton, la UC y Cobreloa, se jugará entre el 12 al 14 de febrero, pese a la escasa iluminación.

Gerardo Cortés, director subrogante de DIGEDER contó...

“Creo que todo se solucionará”

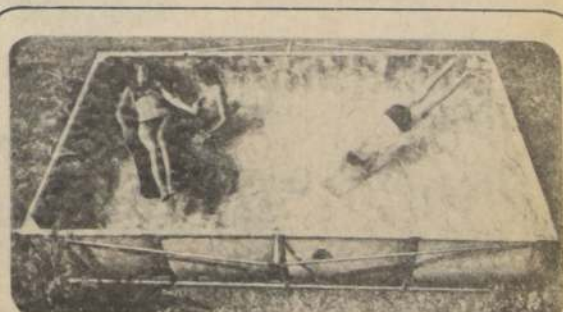
El director de Deportes subrogante, Gerardo Cortés, recibió en su despacho del 8° piso de la DIGEDER al presidente de la Asociación Nacional de Fútbol Amateur, Alejandro Sabag, con quien conversó acerca de los problemas que afectan al fútbol chileno, en relación a la distribución de los dineros de Polla Gol.

El presidente de la Federación de

Fútbol de Chile conversó por más de una hora con el peronero de la DIGEDER, quien manifestó que se está haciendo todo lo posible por superar el problema, a nivel del Ministerio de Hacienda.

En opinión de Gerardo Cortés, la Asociación Central de Fútbol debiera presentar el calendario para el Torneo Polla Gol, en vista de las gestiones que

se están realizando con el fin de ganar tiempo. Considera el director de Deportes subrogante de DIGEDER que “todo debiera seguir funcionando normalmente” hasta el término de las gestiones. Gerardo Cortés rechaza la actitud intransigente de la Asociación y expresó a Alejandro Sabag su seguridad frente a un resultado positivo de la situación actual. (ORBE).



PISCINAS

PELOPINCHO

IMPORTADAS

DESARMABLES

LUIS THAYER

OJEDA 113

Añade que "en estos momentos Kempes está perfectamente curado y dispuesto a reanudar los entrenamientos".

Se agrega a Burgos y Canales

Redomínez Madariaga tampoco podrá seguir combatiendo

□ Sobre 17 casos tiene en carpeta la Comisión Profesional de Boxeo

Otro caso que se verá en la tarde de hoy, será el castigo a Andrés Cartes, quien desobedeciendo instrucciones impartidas en el sentido de que no podía boxear antes de ser examinado y

con electroencefalograma, se enfrentó en un combate internacional a un colombiano, del que incluso el nombre de ignoraba en Santiago. Lo más grave de esta situación es que Cartes,



DEBE ABANDONAR. — Redomínez Madariaga, a quien un examen médico está dejando fuera del boxeo. Deberá hacerse otros chequeos, pero según se supo extraoficialmente, éstos no cambiarán el dictamen anterior que lo margina del boxeo. La noticia no ha sido dada a conocer oficialmente, pero el hecho existe.

perdió por abandono, ante un corte en su rostro y terminó además muy molido. Justamente el examen que se le estaba exigiendo para que boxeara, el electroencefalograma, era porque anteriormente había sufrido una derrota por nocaut ante Roberto Iluffi.

En cuanto a los pugilistas que no podrán combatir sin pasar por el control médico, son los siguientes: Néstor Díaz, un año de no boxear y al término del mismo un examen completo para que se le autorice a seguir en el pugilismo; José Flores, también un año de para y chequeo al final; con exigencia de hacerse un chequeo general a fondo están Hugo Fica, Juan Aguirre, José Tati, Manuel Peña, Santiago Huitrañan, Juan Mautz, Héctor Velásquez y Tomás Burgos.

Con recomendación de no hacer más boxeo, por no contar ya con las condiciones mínimas para resistir combates de mediana exigencia, y estar muy golpeados, se encuentran Raúl Astorga, Juan Campos y Germán Alvarado. Pero igualmente deberán someterse a los exámenes correspondientes.

De quien no se ha dicho oficialmente su caducación de licencia, es de Eduardo Burgos, quien como es sabido, no podrá volver a boxear más por tener una afección a la vía óptica. Al mismo tiempo se agrega Redomínez Madariaga, quien también presentó problemas en un examen que se le practicó. Al respecto se dijo que se le harían los otros exámenes, como electroencefalograma y chequeo neurológico, pero extraoficialmente se supo que Madariaga no podría seguir boxeando.

En parecida situación se encuentra Daniel Canales quien aún no logra reponerse de su último combate, en el que justamente logró el título de campeón de Chile, pero al ser muy golpeado en la cabeza, por Jaime Miranda, sufrió un traumatismo encefalocraneano con complicaciones y después de haber estado hospitalizado, viajó a Curicó para restablecerse. Esta situación deberá ser estudiada por los médicos de la federación, pero cualquier examen que se le practique a Canales, deberá detectar el grave daño a que estuvo expuesto por lo que no se le podrá dar ningún pase. Por otro lado el mismo boxeador declaró a "La Nación" que su intención era no seguir combatiendo, pues se había dado cuenta que ya no podría resistir más combates.

La labor a que se ha dedicado la comisión de boxeo deberá estar totalmente lista y con las licencias emitidas en marzo, como un lazo que se han fijado en conjunto con la comisión médica, para afrontar el año pugilístico sin mayores problemas. Estas medidas serán también exigidas en provincias, de manera tal que nadie escape al control.



DISTINTOS CAMINOS. Mientras Lucho Ibarra (izquierda) partió con su plantel de Naval a prepararse en Quiriquina, José Benito Ríos, de Lota, se quedó en Playa Blanca.

Sin López y Román, Naval partió a Quiriquina

CONCEPCION (Por Exequiel Ramírez). En la Motonave que hace los cruces entre Talcahuano y la Isla Quiriquina, partió a las 11 horas de ayer, la delegación de Deportes Naval, para concentrarse veinte días en la Escuela de Grumetes.

Familiares, dirigentes y buen número de simpatizantes fueron a despedir al plantel náutico, que para la presente temporada oficial ya tiene importantes conquistas como los internacionales Manuel Araya y Juan Soto, que alcanzaron su mejor momento en los clubes Colo Colo y Universidad de Chile, respectivamente.

Las únicas ausencias, debidamente justificadas, fueron las de Oscar Herrera, Humberto López y Manuel Román. El primero por estar concentrado con la selección nacional que se prepara para las eliminatorias del Mundial de España. Los otros dos, López con su mano enyesada y Román con un esguince en su pierna izquierda. Por prescripción médica no viajaron en el día de ayer, pero lo pueden hacer en cualquier momento. No está en Talcahuano el director técnico Luis Ibarra. El se encuentra en la zona Central en busca de algunos

refuerzos. En contactos telefónicos con el secretario técnico, José Rojas, ha manifestado que se incorporará a la concentración en la isla Quiriquina el jueves de la presente semana.

AVEZADOS Y NOVICIOS
Llamó la atención el crecido número de elementos juveniles que fueron considerados en la delegación naval para esta pretemporada. Se advirtió a primera vista la enorme satisfacción que resultaba para muchos de ellos, confundirse con cracks de la fama de uno Julio Crisosto, Ricardo Flores, Marcelo Pacheco o Manuel Espinoza.

La nómina general es la siguiente: M. Araya, H. Astete, J. Crisosto, J. Escanilla, M. Espinoza, N. Figueroa, R. Flores, G. Gatica, L. Gómez, J. Belmar, S. Muller, L. Flores, F. Herrera, E. W. Leyton, C. Medina, R. Ortiz, M. Pacheco, J. Rodríguez, M. Saavedra, P. Salinas, J. Villablancas, J. Henríquez, U. Jiménez, S. Vega, J. Muñoz, J. Soto, E. Venegas, Vidal, H. Vidal y J. Matus.

Al frente del cuerpo técnico estarán el profesor de educación física Alvaro Briones y el entrenador ayudante Ramón Bernaldes.

Joven valor tenístico se impuso en L. Condes

En una verdadera revelación se ha convertido el joven representante del Banco Sud Americano, Hernán Jannasz, de 22 años, quien venció holgadamente para clasificarse campeón de la 3ª categoría singles varones del Campeonato Extraordinario de Verano de la Asociación de Tenis de Las Condes. Jannasz se impuso 9-6 al representante del Club de Polo, Manuel Errázuriz. Esta categoría se jugó en el club de campo en La Dehesa, de la Caja de Compensación "Javier Carreña". El recinto deportivo laboral está incorporado oficialmente a dicha asociación y por lo tanto es sede de los programas oficiales de tenis.

En la foto Jannasz (izquierda) junto a Errázuriz, después del triunfo.



Ballet acuático actuará en acto a mejores deportistas

La actuación del ballet acuático del Estado Italiano fue ofrecida al Comité de Periodistas Deportivos de Chile para presentarse durante la ceremonia de entrega de premios a los mejores deportistas amateurs. Que tendrá lugar en marzo.

Carrera" ubicados en La Dehesa en Santiago y en Valparaíso.

Ambos recintos deportivos fueron puestos a disposición de los periodistas especializados por el gerente general Eduardo Toro Prieto. La determinación se tomará después de la visita que hará mañana al vecino puerto la directiva de los periodistas deportivos acompañada de los jefes de deportes y comentaristas de los medios de comunicación de la capital.

Los premios a los mejores deportistas corresponderán a los años 1979 y

1980 y la selección está a cargo de las respectivas federaciones que proponen una quina de la cual los periodistas seleccionan el mejor.

Los clubes de campo constan de canchas de tenis, piscinas y casinos y fueron construidos el año pasado con motivo de haber cumplido 25 años de experiencia previsional la caja mencionada.

En un bus de turismo viajarán mañana los periodistas que saldrán a las 09.00 horas desde la sede del Círculo de periodistas en Amunátegui 31.

Breves del exterior

BOGOTÁ, Ene. 26 (AP). — El entrenador de la selección de fútbol de Brasil, Tele Santana estuvo ayer en la ciudad de Medellín, donde se presentó el combinado de Colombia y el club checoslovaco Spartak.

El conjunto brasileño llegó aquí el viernes para desarrollar un programa de asimilación de altura con miras a su partido en La Paz frente a Bolivia en el marco de la eliminatoria del Mundial de España. Brasileños y colombianos tendrán un partido amistoso el domingo en el estadio local "El Campín".

El seleccionado colombiano, en opaca actuación venció al Spartak 1-0.

El público, descontento con el desempeño del seleccionado, abucheo a sus integrantes, pero el entrenador brasileño salió en defensa del conjunto colombiano y dijo que su bajo rendimiento se debía al poco tiempo de entrenamiento.

El adiestramiento de los brasileños fue muy liviano en los dos primeros días para evitar los efectos de la altura de esta capital, 2.650 metros. En el curso de esta semana la actividad se incrementará para comprobar las condiciones de los futbolistas.

Brasil cumplirá su primer encuentro oficial de la eliminatoria en Caracas el 8 de febrero, contra Venezuela.

—oOo—

BOGOTÁ, Ene. 26 (AP). — Los pilotos colombianos Roberto José Guerrero y Ricardo Londono buscan patrocinadores para actuar en la temporada de Fórmula Uno de este año.

Guerrero tuvo una brillante campaña en la programación de Fórmula Tres de 1980. Londono tomó parte en varias carreras con resultados positivos.

—oOo—

BOGOTÁ, Ene. 26 (AP). — Pedro Ortiz y Alfonso Torres integran el equipo oficial que actuará por Colombia en la media maratón de Coamo, Puerto Rico, programado para el 8 de febrero.

La Federación Colombiana de Atletismo anunció que Silvio Salazar y Víctor Mora, quien en una ocasión se impuso en Coamo, podrán viajar a Puerto Rico si obtienen patrocinio.

Salazar y Mora obtuvieron los dos primeros puestos en la carrera internacional que se realizó la semana anterior en San Cristóbal, Venezuela.



Polla
CHILENA DE BENEFICENCIA

Polla Gol

D.L. N° 1.298, DE 23 DE DICIEMBRE DE 1975 Y D.S. N° 29 DE 14 DE ENERO DE 1978. (Ministerios de Hacienda y Defensa Nacional).

CONCURSO N° 248 - 18 de Enero de 1981

PRONOSTICOS GANADORES

LOCAL	EMPATE	VISITA
1	•	1
2	•	2
3	•	3
4	•	4
5	•	5
6	•	6
7	•	7
8	•	8
9	•	9
10	•	10
11	•	11
12	•	12
13	•	13

LISTADO DEFINITIVO DE GANADORES CON 13 PTOS.

MONTO DEL PREMIO: \$ 22.812.973,75

3 GANADORES A \$ 7.604.324,58 c/u.

N° Ganadores	Provincia	Agente	Tarjeta
1	02	55034	00466463
2	05	10650	00332615
3	08	25100	02701121

Imp. Copiapó - Copiapó 747 - Stgo.

NOTAS: ESTE LISTADO TIENE CARACTER DE "DEFINITIVO". 2.- LOS PREMIOS SE PAGARAN SEGUN ESTE LISTADO OFICIAL DESDE EL MARTES 27 DE ENERO AL MIÉRCOLES 25 DE FEBRERO DE 1981 (30 DIAS) DE 09.00 A 14.00 HORAS, EN COMPANIA N° 1085, QUINTO PISO. 3.- LOS GANADORES DEBERAN PRESENTARSE CON SU TARJETA RECIBO Y/O CEDULA DE IDENTIDAD.

SANTIAGO, ENERO 27 DE 1981.-

ALBERTO ARAVENA VEGA
Supervisor del Concurso

GONZALO MURTADO MORALES
Notario de Las Condes

POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA
CARLOS ELBO HERFORTH
Gerente

Playa Ancha fue el ganador de la IV Posta Náutica Laboral

La representación del Casino de Playa Ancha fue la triunfadora en la Cuarta Posta Náutica de CANADELA, efectuada entre Valparaíso y Viña del Mar, con una distancia de seis kilómetros y medio, con tres relevos.

Los "playanchinos" demoraron una hora y cincuenta minutos en el recorrido, rebajando la marca anterior en 15 minutos; el segundo puesto fue para la representación de Iquique, la cual, después de lograr las primeras clasificaciones en el primer y segundo tramo se fue rezagando, lo que aprovecharon los representantes del Casino Playa Ancha para lograr adelantar, recuperar el tiempo y superar a sus rivales nortinos, y en una enconada

lucha durante la travesía, con siete minutos de diferencia, el tercer lugar fue para Antofagasta, que logró un tiempo de una hora y 59 minutos; luego se clasificó la V Región con dos horas exactas y el quinto lugar fue para Coquimbo, con dos horas y tres minutos.

EQUIPO TRIUNFADOR

Los representantes del Casino Playa Ancha ocuparon con Alberto León el tercer lugar en la ubicación del primer tramo de la travesía que comprendió 2.088 metros y que fue ganada por el iquiqueño, Juan Belmar; en el segundo relevo, nueva-

mente se ubicaron en primer lugar los nortinos de Iquique, cubriendo 1.850 metros con un tiempo de treinta minutos y 6 segundos, pero seguido a corta distancia del "playanchino", Sergio Fernández que hizo el tercer relevo con Pedro Esparza, un joven de 18 años que, se fue con brazadas firmes y ritmo rápido, pasando al nortino por varios metros, los que se hicieron más distantes al llegar a la playa Poca Ola y ganó los 1.650 metros con holgura, pasando el relevo a Fernando Heger, que superó todas las expectativas y ganó minutos que les dieron un triunfo de categoría nacional, con un tiempo record de una hora cincuenta, en los últimos 850

metros desde Poca Ola hasta Caleta Abarca.

LAS FUERZAS ARMADAS

En esta competencia náutica participaron cinco equipos de las Fuerzas Armadas, dos de Buzos Tácticos y tres de la Escuela de Infantería de Marina. En esta categoría especial, el triunfo fue para Buzos Tácticos "A", con un tiempo de dos horas cuarenta y un minutos, seguido de Infantería de Marina "B" con dos horas y cuarenta y cuatro minutos.

POR PRIMERA VEZ COMPITIERON DAMAS

La nota simpática de la jornada deportiva en el mar la pusieron, sin lugar a dudas, los equipos femeninos de Valparaíso y Santiago, los que brindaron emoción a la prueba, por su estilo, belleza y rivalidad. La lucha fue tramo a tramo, pero la superioridad de las representantes de la Región Metropolitana fue manifiesta. Ganaron el primer tramo con Soledad Pinto, luego desde el muelle Barón hasta Caleta Portales, Magaly Oliva logró adelantar a la portaña más puntos, a los que se sumaron los de Angélica Tapia que ganó el tercer relevo, desde Caleta Portales hasta Poca Ola y remató el triunfo, Leticia Aguilar, con rapidez y energía se distanció de su rival, logrando un triunfo impecable, bajo la dirección de Manuel Dittus.

ENTREGA DE PREMIOS

Cuatro horas duró la competencia, porque hubo que esperar la llegada de todos los participantes, luego, en Casino Arabe se efectuó la entrega de



EN DAMAS GANO SANTIAGO: Soledad Pinto, Magaly Oliva, Angélica Tapia y Leticia Aguilar integraron el equipo de la Región Metropolitana que logró triunfar en la primera competencia para damas, con una distancia de 6.450 metros, con tres relevos. La más feliz era Leticia Aguilar, que dedicó el triunfo a "todas las mujeres chilenas, porque somos capaces de competir en todo". ¿Quién lo duda? dijo. Manuel Dittus, D.T. del equipo de la Región Metropolitana.



CON CANTOS Y ALEGRÍA. — La travesía de los nadadores se hizo con la compañía de "barras", las que siguieron tramo a tramo, la competencia femenina y masculina. — Aparte del bote "madre", ellos le dieron marco de alegría a la IV Posta Náutica de Canadela, Quinta Región.



Polla
CHILENA DE BENEFICENCIA

Polla Gol

D.L. N° 1.298, DE 23 DE DICIEMBRE DE 1975 Y D.S. N° 29 DE 14 DE ENERO DE 1976. (Ministerios de Hacienda y Defensa Nacional).

CONCURSO N° 248 - 18 de Enero de 1981

PRONOSTICOS GANADORES

LOCAL	EMPATE	VISITA
1	2	3
4	5	6
7	8	9
10	11	12
13	14	15

LISTADO DEFINITIVO DE GANADORES CON 12 PTOS.

MONTO DEL PREMIO: \$ 1.000.000,00

106 GANADORES A \$ 9.433,96 c/u.

N°	PROV.	AGENTE	TARJETA	N°	PROV.	AGENTE	TARJETA	N°	PROV.	AGENTE	TARJETA
1	00	00170	00128838	37	00	02420	00180567	73	05	10350	00416935
2	00	00190	00282640	38	00	02470	00220216	74	05	10350	00418376
3	00	00240	01034907	39	00	02680	00524726	75	05	10390	00801460
4	00	00260	00467842	40	00	02720	00821923	76	05	10440	00837864
5	00	00300	00481941	41	00	02720	00823019	77	05	10560	00279971
6	00	00300	00484760	42	00	03030	00336809	78	05	10610	00210786
7	00	00330	00664049	43	00	03180	00224822	79	05	10620	00429209
8	00	00332	00868065	44	00	03410	00190516	80	05	10660	00433151
9	00	00332	00875335	45	00	03570	00202464	81	05	10740	00507546
10	00	00360	00159948	46	00	03700	00421156	82	05	10741	00124576
11	00	00370	00776915	47	00	03980	00203790	83	05	10790	00575437
12	00	00380	00470770	48	00	04090	00088971	84	05	10800	00347215
13	00	00410	00329407	49	00	04160	00294825	85	05	10820	00200724
14	00	00410	00332433	50	00	04350	00278362	86	06	15130	00584421
15	00	00420	00726068	51	00	04420	00086496	87	06	15140	00274514
16	00	00540	00223556	52	00	04590	00312039	88	06	15270	00336657
17	00	00600	00513815	53	00	04590	00312176	89	07	2001A	00178795
18	00	00640	00287926	54	00	04890	00250357	90	07	2001E	00333222
19	00	00650	00475853	55	00	04970	00300538	91	07	20010	00725898
20	00	00760	00312735	56	00	04980	00240589	92	07	20100	00506419
21	00	00790	00101216	57	00	05190	00408732	93	07	2011E	00207395
22	00	00820	00867075	58	00	05430	00200232	94	08	2501A	00575648
23	00	00900	00191386	59	01	50021	00383912	95	08	25100	00269917
24	00	01120	00134692	60	01	50021	00384178	96	08	25100	00270395
25	00	01240	00525735	61	02	55011	00068621	97	08	25112	00460101
26	00	01300	00530314	62	02	55012	00471371	98	08	25121	00576688
27	00	01490	00338684	63	02	55042	00413993	99	08	25400	00321163
28	00	01640	00238795	64	03	60010	00238692	100	09	30036	01013053
29	00	01680	00151597	65	03	60011	00419304	101	10	35010	00720210
30	00	01810	00608689	66	03	60013	00083572	102	10	35020	01114638
31	00	01830	00196871	67	03	60020	00663689	103	10	35050	00973872
32	00	01940	00584278	68	04	65030	00711847	104	10	35063	00212953
33	00	02160	00647021	69	05	10160	00538168	105	12	45010	01102913
34	00	02160	00647403	70	05	10170	00436658	106	12	45011	01166598
35	00	02170	00168644	71	05	10280	00501407				
36	00	02240	00173665	72	05	10330	00710462				

NOTAS: ESTE LISTADO TIENE CARACTER DE "DEFINITIVO". 2.- LOS PREMIOS SE PAGARAN SEGUN ESTE LISTADO OFICIAL DESDE EL MARTES 27 DE ENERO AL MIÉRCOLES 25 DE FEBRERO DE 1981 (30 DIAS) DE 09,00 A 14,00 HORAS, EN COMPAÑIA N° 1085, QUINTO PISO. 3.- LOS GANADORES DEBERAN PRESENTARSE CON SU TARJETA RECIBO Y/O CEDULA DE IDENTIDAD.

SANTIAGO, ENERO 27 DE 1981.-

ALBERTO ARAVENA VEGA
Supervisor del Concurso

GONZALO HURTADO MORALES
Notario de Las Condes

CARLOS ELBO HERFORTH
Gerente



GANARON LA PRUEBA. — Los representantes del Casino de Playa Ancha ganaron las dos últimas etapas de la Posta Náutica y obtuvieron las Medallas de Oro por haber logrado ganar la prueba con una hora y cincuenta minutos, quebrando el record anterior en 15 minutos. Equipo triunfador: Alberto León, Sergio Fernández, Pedro Esparza y Fernando Heger posaron juntos al Gerente Nacional de CANADELA, Jorge Northland Marín (fotos Román-Lorca).



IQUIQUE, VICECAMPEON: Galvanos, medallas y trofeos, además del honor de haber ganado el primer tramo con Juan Belmar, hizo que el equipo iquiqueño recibiera el más caluroso aplauso de todos.

SUBARU LEONE
1.600 Y 1.800 c.c.

PARA DISFRUTAR MAS DE CHILE



AUTO 1.800 c.c.
US\$ 12.390
FINANCIAMIENTO BANCARIO
HASTA 50 CUOTAS

AUTOMOTRIZ SALVADOR
PEDRO DE VALDIVIA 2540
FONO 40679

Acusa dirigente peruano

"Lorenzo es un mentiroso"

LIMA, 26 Enero (DPA). — El dirigente del fútbol peruano, Augusto Moral, afirmó en Lima que el director técnico argentino Juan Carlos Lorenzo "es un mentiroso" y que cuando ambos conversaron en Buenos Aires, aceptó dirigir a la selección de fútbol de Perú.

"Incluso le entregué el pasaje aéreo para que este lunes viniera a Lima", enfatizó Moral, al regresar en la víspera de Brasil, donde participó en el sorteo de la Copa Libertadores de América.

Mientras las opiniones están divididas en relación al retorno del nacional Marcos Calderón, para entrenar a la selección, Moral se mostró sorprendido de la decisión de Lorenzo.

"Lo que me molesta, añadió el dirigente peruano, es que se diga que yo soy el que miente, cuando no tengo la culpa de que el argentino diera marcha atrás luego de aceptar un trato", acotó Moral, quien también es dirigente del campeón peruano Sporting Cristal.

El dirigente no quiso adelantar nada respecto al retorno de Calderón a la selección peruana, que prácticamente quedó aceptado, según los otros miembros de la comisión del seleccionado.

Anunció que entre hoy y mañana se verá todo lo referente a esto, cuando sólo faltan 6 meses para las eliminatorias entre Perú, Colombia y Uruguay para el Mundial de España 82.

El casi seguro retorno de Calderón, el controvertido director técnico nacional, que a principios de mes renunció "irrevocablemente al cargo ante las amenazas contra mi familia", nuevamente originó opiniones a favor y en contra en el periodismo deportivo local.

Alfonso Rospigliosi, del diario "El Comercio", es partidario de que Perú no debe perder más el tiempo y acepta tácitamente el regreso de Calderón. "Falta solamente que se oficialice su reincorporación".

Voleibolistas juveniles se preparan para el mundial

Veintidós jóvenes seleccionados juveniles de voleibol están entrenando en el Gimnasio de la Unión Española bajo la dirección técnica de Leonardo Araneda.

Cuatro horas diarias de intenso trabajo, tanto táctico como juego en ataque y defensa. Están en un estado físico perfecto y este fin de semana partirán con rumbo a La Serena, donde tendrán varios partidos con miras de nombrar la Selección Nacional que irá al Mundial del presente año a jugarse en Caracas.

Cada componente tiene más de un metro ochenta de estatura, son de provincias; de la Región Metropolitana y están bajo la tuición del Comité Olímpico de Chile.

LOS PRESELECCIONADOS:

Hay varios que andan con permiso hasta el 30 del presente, por lo que el técnico trabaja con 19 de ellos: Rodrigo Varas, Italo Bozzo, Fernando Saini, Matías Swell, Paul Hedling, Pedro Caparros, Andrés Acuña, Luis Heiling, Ismael Vidal, Marcelo Tapia, Juan Pablo Ortiz, Claudio Raffo, Carlos Estevez, Luis Acosta, Hugo Caparini, Gonzalo Opinan en la Federación de la especialidad

"Buen año para el nado sincronizado"

"El nado sincronizado experimentó un importante progreso en el campeonato nacional", manifestó la presidente de esta especialidad de la Federación de Natación, Ada de Pedemonte. "Hubo un avance en lo técnico, como en el aumento de especialistas lo que nos hacen mirar con mucho optimismo el futuro".

La directiva de este deporte acuático agregó "en este segundo campeonato nacional se agregaron tres nuevas categorías. Cabe señalar que es una especialidad nueva con menos de dos años de práctica en nuestro país, debo reconocer que existen puntos positivos, como negativos. Entre los primeros el importante avance técnico de las competidoras de la categoría juvenil B y todo competidor, que después de el trabajo de un año mejoraron en forma considerable, surgiendo varias figuras que han alcanzado un nivel que les permitirá desempeñarse internacionalmente en forma aceptable, considerando que se encontraron con adversarias que llevaban varios años de práctica".

LO NEGATIVO

Con respecto a lo negativo la presidente de la comisión de nado sincronizado dijo que existían problemas de infraestructura, "tenemos el caso que para efectuar los ejercicios de "rutina" se necesita de puentes bajo el agua para que la deportista siga la música, pero al no existir, tiene inconvenientes de la coordinación. Es un problema que se solucionará a futuro, porque la Federación con algunos clubes están gestionando la importación. También otro de los inconvenientes es no contar con piscinas adecuadas. Las deportistas necesitan de piletas de una profundidad de tres y medio metros. La mayoría de las piscinas temporales no reúnen estas medidas".

MAYOR AVANCE

Refiriéndose a los avances especialmente Ada de Pedemonte declaró: "Las categorías juvenil B y todo competidor tuvieron un gran avance y creo que a mitad de año se conformará una selección para que concurre al torneo sudamericano de 1982. En cambio en las categorías infantiles B y Juvenil A, se avanzó pero sin llegar a un nivel para concurrir al torneo continental. La mayoría son especialistas con una práctica superior a ocho meses. Llegaron a un campeonato sudamericano lo considero que podría ser frustrante, al encontrarse con rivales inmensamente superiores, y con una gran experiencia".

MEJORA TECNICA

Finalmente, con relación a figuras de este campeonato, manifestó: "Creo que las ganadoras reflejan el mejoramiento técnico, tanto en las rutinas de "rutina" como figuras. Hubo especialistas que destacaron como Andrea Levirini, Rossana Lorenz, Gabriela Pedemonte y Tardora que prometen mucho, pero constatan de una mayor experiencia. Considero que este segundo campeonato nacional fue un reflejo del avance acelerado que está experimentando el nado sincronizado en Chile, porque ahora se cuenta con el "campeón" del cual se carecía el año pasado".

Quintero, Francisco Leiva, Marcelo Gidi y Claudio Arteaga.

PARTIDOS INTERNACIONALES PROGRAMADOS

Leonardo Araneda, el director técnico dijo a La Nación: "Yo les agradezco el respaldo que les entreguen como Medio de Difusión a esta selección y luego a la Selección Nacional Juvenil de Voleibol que irá a competir a Venezuela. Estamos bien entrenados, tenemos plena confianza en la participación de Chile, pero era necesario este respaldo. Después de La Serena iremos a Buenos Aires, seguidamente a Brasil para estar listos con confrontaciones internacionales y participará en Caracas. Nuestro entrenamiento es fuerte y todos ya tienen mentalidad ganadora. Hay conciencia y responsabilidad, porque es muy grande lo que nos espera. Primero Caracas y después del Mundial, el sudamericano. El primero financiado por el COCH y el segundo por la Federación de Voleibol de Chile. Además, queremos agregar nuestro agradecimiento a Unión Española, porque nos dio una amplia acogida y todas las facilidades para el trabajo técnico y práctico".

El Voleibol chileno tiene futuro, esta pre selección joven así lo confirma.

Por 21 millones de dólares

Querella contra Muhammad Ali Professional Sports

NUEVA YORK, Ene. 26 (UPI).— El promotor de boxeo Don King presentó una querella por 21 millones de dólares contra Muhammad Ali Professional Sports y consiguió una orden coercitiva contra el Madison Square Garden para evitar que le pague 600.000 dólares a esa empresa por la promoción del programa espectacular de peleas a realizarse el 23 de febrero en ese coliseo.

La querella también se hace extensiva

contra el promotor de Muhammad Ali Professional Sports, Harold Smith, y el boxeador Saoul Mamby, quien violó un contrato que tenía firmado con Don King.

La demanda pide un millón de dólares como compensación por daños en el rompimiento del contrato y 20 millones de castigo por el intento malicioso en las violaciones de derechos conocidos de contrato, indicó King.



Triunfadora del torneo de Windsurf realizado en Algarrobo resultó la simpática Pinoska Gallias por la Copa Nostea. El navegar sobre las pequeñas tablas es una expresión de habilidad y control y Pinoska justamente basó su triunfo en la inteligencia para el desplazamiento de estas pequeñas regatas a vela.

Karpov, líder en ajedrez

LINARES, ESPAÑA, Enero 26 (AP).— El soviético Anatoly Karpov pasó a encabezar las posiciones del tercer torneo internacional de ajedrez que se juega en esta ciudad al terminar hoy la octava rueda.

Lubomir Liuboievic, de Yugoslavia, y Larry Christiansen, de Estados Unidos, hicieron tablas en 17 movidas. El húngaro Lajos Portisch y el soviético Boris Spassky empataron a 26 y el argentino Miguel Angel Quinteros y el norteamericano Lubomir Kavalek también hicieron tablas al cabo de 37 movidas.

Tres partidas fueron suspendidas, la de Bent Larsen, de Dinamarca, con Svetozar Glicoric, de Yugoslavia; la de Zoltan Ribli, de Hungría, con Guillermo García, de Cuba, y la de Karpov con Juan Manuel Bellón, de España.

Con esas partidas pendientes Karpov tiene seis puntos, seguido por Christiansen con 5,5.

Ribli tiene 5; Kavalek y Spassky, 4,5; Larsen, 4; Quinteros y Portisch, 3,5; Glicoric y Liuboievic, 3; Bellón 2 y García 0,5.



JUVENIL.— Uno de los representantes nacionales en este torneo es Claudio Santibáñez, que a pesar de su juventud, posee bastante experiencia en torneos internacionales.



JUVENTUD.— La selección juvenil de voleibol de Chile estará presente en el Mundial de Venezuela y luego en el Sudamericano. Veintidós jóvenes de todo el país están entrenando en el gimnasio de U. Española, diariamente; confían en lo aprendido y lo mostrarán próximamente en La Serena, Buenos Aires y en una gira por Brasil.

"La Nación" se juega hoy el vicecampeonato

Con el "Clásico de la prensa" que jugarán "La Nación" y "El Mercurio" y el Clásico de los canales entre "Canal 13" y "Televisión Nacional", finalizan hoy los encuentros de baby fútbol, correspondientes a la Tercera Olimpiada del Estadio Israelita "Nueva Construcción", donde toman parte los diferentes medios de comunicación de la capital.

Sin duda, el elenco de "La Nación" ha mostrado una excelente campaña, a pesar de que su primer encuentro ante Canal 13 fuera negativo. Pero luego del traspie, el equipo mostró un extraordinario repunte llegando a la jornada de hoy en inmejorables condiciones para obtener el vicecampeonato.

El equipo titular para esta noche está compuesto por Stappung en la valla, Eduardo Cordero y Daniel Pérez en la defensa, "Toño" Martín y Hernán Duarte en la ofensiva. Todos serán dirigidos por el director técnico, el uruguayo Lupericio Astorga. Además en la banca estarán Ronny Cortés, Alberto Bravo y "Mau-Mau" Astorga.

"La Nación" lamenta la ausencia de "Sócrates" Vielma, quien luego de su última actuación y por prescripción médica deberá alejarse de las canchas para buscar oxigenación en alguna playa de litoral y así recuperar su deteriorado estado físico.

La programación de los partidos de hoy, es la siguiente: 20:00 horas: "La Tercera" con Estadio Israelita y "La Clave" con Radio Cooperativa; 21:00 horas: "La Nación" con "El Mercurio" y "Canal Nacional" con "Canal 13".

Finalmente, para las 22:00 horas, los organizadores de esta Olimpiada, encabezados por Marcos Kaplún y los dirigentes de los diferentes deportes, han fijado la ceremonia de entrega de premios que culminará con una comida de camaradería para los participantes. El acto será amenizado por el payador Carlos Baeza.



El "reverendo padre" Carlos Baeza, uno de los más entusiastas colaboradores del equipo de La Nación en el torneo de los medios de los comunicadores, estará esta noche en la clausura del mencionado evento que es organizado por el club Estadio Israelita Maccabi. Nuestros agradecimientos a tan sacrificado colaborador.

Di Stefano, colaborador de la selección venezolana de fútbol

CARACAS, Enero 26 (DPA).— Dos reuniones de singular importancia celebró hoy en Caracas el ex astro mundial del fútbol Alfredo Di Stefano destinadas a precisar su participación como asesor de la selección venezolana de fútbol de cara a los compromisos premundialistas que la enfrentarán a Bolivia y Brasil.

Llegado ayer a Caracas, el famoso jugador argentino conversó hoy a mediodía con dirigentes del fútbol profesional venezolano. Declaró después de esas conversaciones que permanecerá en Venezuela hasta el día ocho de febrero próximo, fecha en que el seleccionado venezolano enfrentará a la selección de Brasil en encuentro mundialista eliminatorio del grupo 1.

Aparentemente su tarea será de observar el comportamiento de la selección local y luego intercambiar ideas con Walter "Cata" Roque, el actual entrenador (uruguayo) del conjunto representativo venezolano.

De hecho mañana Di Stefano se hará presente en Valencia, ciudad situada a unos ciento cincuenta kilómetros de Caracas, donde se encuentra concentrada la selección nativa preparándose para su próxima participación en la ciudad de Mérida, en un cuadrangular en el cual interverán el Estudiantes (local), el Millonarios de Bogotá y la selección de la Unión Soviética.

Nacional de fútbol de Chuqui a etapa final

CHUQUICAMATA.— Hoy martes será un día de descanso para los participantes en el XV Campeonato Nacional de Fútbol para juveniles, que se está disputando en el estadio de La Anaconda del mineral.

De los 10 equipos que iniciaron la competencia el sábado 17, solamente cuatro pasarán a la ronda final: tres de la zona norte y uno del sur.

En el grupo "A" clasificaron el dueño de casa, Chuquicamata, y el representante del mineral, Algarrobo, y en la serie "B", Arica y Osorno.

Las finales de este torneo juvenil se llevarán a cabo entre el miércoles y jueves.

Estadio Palestino

Hoy se inicia Copa Mundial de Tenis para Menores

Con el desfile de las diferentes delegaciones participantes, se dará comienzo hoy, a las 18.00 horas, en las canchas del Estadio Palestino, de la tercera versión de la "Copa Mundial de Tenis de Menores", que organiza por tercera vez consecutiva la Federación de Tenis de Chile.

El torneo contará con la participación de tenistas de diferentes países. Entre los confirmados se encuentran Uruguay, cuyo equipo ya se encuentra en el país, Perú, Brasil, Paraguay, Argentina y Venezuela. Además se espera la participación de tenistas de otros países, pero aún no se ha confirmado su presencia.

La disputa de este torneo se realizará en tres categorías para damas y tres para varones. Ellas son: infantil entre los 13 y 14 años, menores entre 15 y 16 y juveniles entre 17 y 18 años.

Luego del desfile de los participantes, hará uso de la palabra el presidente de la federación de tenis, Juan Carlos Esguep. Finalmente, se anunció que se realizará un partido de exhibición entre dos tenistas, pero sus nombres aún no han sido confirmados.

REPRESENTACION NACIONAL

La delegación que representará a nuestro país está compuesta por 36 jugadores en total, siendo seis para cada categoría. La selección fue realizada por la posición ocupada en el ranking nacional, más un representante del Club Palestino y otros tres que ganaron su derecho a participar en la clasificación que finalizó el domingo recién pasado.

La nómina completa de los tenistas nacionales es la siguiente: Categoría

infantil: Varones: Sergio Fuentes, Patricio Lewin, Sergio Cortés, Eduardo Solar, Rubén Gajardo y Salomón Diban. Damas: Manola Murillo, Venessa Velásquez, Francisco Román, Marcela Esquivel, Paulina Sepúlveda y Claudia Pumarino.

Categoría menores: Varones: J. Antonio Fernández, Juan Pablo Queirolo, Jorge López, Claudio Santibáñez, Gerardo Vacarezza y Roberto Smock. Damas: Carolina García-Huidobro, Carolina Ovalle, Ana Lillo, Carolina Espinoza, Mónica García y Carolina Alamo.

Categoría Juvenil: Varones: Jorge Suazo, Carlos Ayala, Patricio Ayala, Ricardo Castillo, Robinson Ureta, Renato Ananías, Damas: Jacqueline Rivas, Eugenia Fernández, Lilliana Soto, Paulina López, Isabel Piedrabuena y Catalina Ananías.

BANCO EXTERIOR S.A.



Matías Cousiño, 72-82 Fono 62182
Télex 94462 EXTBAN KU
SANTIAGO DE CHILE

Directorio:

Presidente
Vice-Presidente Primero
Vice-Presidente Segundo
Director
Director
Director
Director
Director
Director Laboral
Director Suplente
Director Suplente
Director Laboral Suplente

Sr. Fermín Zelada de Andrés Moreno
Sr. Rafael Martínez Cortiña
Sr. José M. Borrego Estepa
Sr. Ramón Fernández Rubies
Sr. Luis de Urquijo y Losada
Sr. Jaime Garmendia Infante
Sr. Antonio Muñoz de Burgos
Sr. Alvaro González Villate
Sr. Omar Moreno Salazar
Sr. Mario Fernández Peña
Sr. Rafael Sánchez Garros
Sr. Miguel de La Cruz González

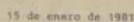
Gerente General
Gerente de Operaciones
Gerente de Negocios
Subgerente Administrativo

Sr. Javier Navarro Ibarra
Sr. Bernardo Arroyo Pérez
Sr. Juan L. Fernández Vázquez
Sr. Hernán Herrera Hernández

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980

ACTIVO	Moneda Chilena y Equiv. M/E. (US\$ 1 = \$ 39)	TOTAL	PASIVO	Moneda Chilena y Equiv. M/E. (US\$ 1 = \$ 39)	TOTAL
ACTIVO CIRCULANTE			PASIVO CIRCULANTE		
Fondos Disponibles			Depósitos, Captaciones y otras Obligaciones		
Caja	12.846.514,12		Exigible hasta 1 año plazo	98.928.194,66	
Depósitos en el Banco Central	83.947.133,98		Acreedores en cuentas corrientes	366.610.331,28	
Documentos a cargo de otros Bancos (Canje)	40.341.451,45		Depósitos y captaciones a plazo	29.205.780,33	
Depósitos en Bancos en el país	5.031.485,23		Otros saldos acreedores vista y plazo	20.080.690,82	
Depósitos en el exterior	41.551.729,62		Cuentas y documentos por pagar		
Total Fondos Disponibles		183.718.314,40		514.824.997,09	
Colocaciones			Exigible a más de 1 año plazo		
Con Recursos Propios			Depósitos y captaciones	18.473.488,00	
Hasta 1 año plazo			Documentos por pagar		
Deudores en cuentas corrientes	74.991.188,06		Total Dep., Captac. y otras Oblig.		533.298.485,09
Ptmos. y efectos de comercio adquiridos	847.602.607,99		Intermediación de Documentos		
Varios deudores	181.602,31		Exigible hasta 1 año plazo		
A más de 1 año plazo	261.461.611,66		Exigible a más de 1 año plazo		
Total colocaciones con recursos propios ...	1.184.237.010,02		Total Intermediación de Doctos.		
Por cuenta, con Recursos o Gtia. del Bco. Central			Obligaciones Hipotecarias		
Hasta 1 año plazo			Obligaciones Contingentes		
Préstamos			Obligaciones hasta 1 año plazo	124.753.450,98	
CC negociadas con garantía CEPAC			Obligaciones a más de 1 año plazo	8.343.298,08	
A más de 1 año plazo			Total Obligaciones Contingentes		133.096.749,06
Total Coloc. por cta., rec. o gtia. del Bco. Central			Préstamos obtenidos en el país		
Hipotecarias			Exigible hasta 1 año plazo		
Contingentes			Adeudado al Banco Central		
Hasta 1 año plazo	124.753.450,98		Adeudado a		
A más de 1 año plazo	8.343.298,08		Bcos. y otras Inst. Financieras		
Total colocaciones contingentes	133.096.749,06		Exigible a más de 1 año plazo		
Vencidas	6.558.794,32		Adeudado al Bco. Central		
Total Colocaciones		1.323.892.553,40	Adeudado a Bcos. y otras Inst. Financieras		
Inversiones Financieras				226.000.000,00	226.000.000,00
Valores mobiliarios			Total préstamos obtenidos en el país		
Doctos. emitidos por Bco. Central			Préstamos y otras Oblig. contraídas en el Ext.		
Pagarés descontables del Bco. Central			Exigible hasta 1 año plazo	192.812.828,60	
Otras inversiones financieras	130.000.000,00		Exigible a más de 1 año plazo	543.398.819,00	
Total Inversiones Financieras		130.000.000,00	Total Ptmos. y otras Oblig. contraídas en el Ext.		736.211.647,60
TOTAL DEL ACTIVO CIRCULANTE			TOTAL DEL PASIVO CIRCULANTE		
		1.637.610.867,80			1.628.606.881,75
OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO			OTRAS CUENTAS DEL PASIVO		
Saldos con Suc. en el país			Saldos con Suc. en el país		
Operaciones de Cambio	81.063.993,77		Operaciones de Cambio	81.063.993,78	
Operaciones Hipotecarias			Provis. sobre coloc. e inver. finan.	15.465.315,66	
Operaciones pendientes, Ctas. diversas y			Operac. Hip., Operac. Pend., Ctas. diversas y otras	2.168.733,14	
Otras	80.924.429,88		Intereses por pagar	26.424.352,37	
Intereses por cobrar	52.775.049,76		Pasivo Transitorio	14.621.379,34	
Activo Transitorio	18.449.522,08		TOTAL OTRAS CUENTAS DEL PASIVO		
TOTAL DE OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO			CAPITAL Y RESERVAS		
		233.212.995,49	Capital autorizado		
ACTIVO FIJO			1.900.000 acciones de \$ 100 c/u	190.000.000,00	
		149.145.937,59	Capital pagado	37.445,00	
TOTAL GENERAL DE ACTIVO			Reserva legal	59.676.609,19	
		2.019.969.800,88	Otras reservas		249.714.054,19
Cuentas de Resultado			UTILIDAD DEL EJERCICIO		
INGRESOS DE OPERACION			TOTAL GENERAL DE PASIVO		
Intereses, descuentos y reajustes ganados.	214.201.154,99				2.019.969.800,88
Benef. por intermediación de doctos.	666.013,98		Cuentas de Orden		
Utilidades de Cambio	9.080.545,49		Obligaciones de Direct. y Empleados	448.048,73	
Comisiones ganadas	6.778.328,70		Obligaciones de Accionistas		
Total Ingresos de Operación	230.726.043,16		Garantía de los Directores	81.948,00	
GASTOS DE OPERACION (menos)			Valores y letras en garantía	221.983.416,51	
Intereses, doctos. y reajustes pagados	130.162.527,71		Bienes administrados en calidad de comisiones de confianza		
Diferencias de precio por intermed. de doctos.			Valores en custodia	217.984.930,87	
Pérdidas de Cambio	858.039,64		Doctos. en cobranza	184.399.709,90	
Comisiones pagadas	193.764,03		Deudores por créditos del exterior	71.949.971,73	
Total Gastos de Operación	131.214.331,38		CEPAC por recibir, entregar y en garantía ..		
Resultado Operacional		99.511.711,78	Otras cuentas de Orden	385.794.858,87	
GASTOS FIJOS (menos)			TOTAL DE CUENTAS DE ORDEN		
Remuneraciones y aportes patronales	19.735.660,01				1.082.642.884,61
Remuneraciones al Directorio	261.300,00		HERNAN HERRERA HERNANDEZ		
Gastos de Administración	15.736.697,67		Contador		
Impuestos, contribuciones y patentes	3.559.214,93		Registro N° 23.762-Licencia N° 02383		
Castigos sobre colocaciones e inversiones financieras	3.185.017,98		JAVIER NAVARRO IBARRA		
Depreciaciones, provisiones y otros castigos	23.166.133,53		Gerente General		
Total Gastos Fijos		65.644.024,12	(CONCLUYE AL FRENTE)		
Ingresos Netos de Operación		33.867.687,66			
OTROS INGRESOS (más)					
	639.110,24	639.110,24			
OTROS EGRESOS (menos)					
		34.506.797,90			
UTILIDAD antes de Corrección Monetaria					
		32.036.935,64			
PERDIDA por Corrección Monetaria					
		2.469.862,26			
UTILIDAD antes de Impuesto					
		564.771,61			
PROV. IMPTO. a la RENTA y HABITACIONAL (menos)					
		1.905.090,65			
UTILIDAD LIQUIDA					

Hipódromo Chile		Benvenuti Majadero (21)	48	Inscripciones en ambos hipódromos										Riverside Silent Mouse (18)	49	Charlie Cross Gagnolo Gargarin Gold Man Movedizo Palenciano Secuestro Seudónimo Solo Mio	56 56 56 56 56 56 56	
PREMIO HIPÓDROMOS REGIONALES 1.500 Mts CLASICO PESO REGLAMENTARIO (HEMBRAS DE TRES AÑOS Y MAS), \$ 240.000. - A LA PRIMERIA.		P. JAPONICA 1.400 IND. 19 E INFERIORES		Riguroso 52	Manos Brujas 52	Romagna 53	Memphis 51	Proclamado 53	Pr. GITANITA. 1.000 Mts. Hand. Ind. 14 al 10		Pr. GITANITA. 1.000 Mts. Hand. Ind. 14 al 10		Pr. CHIRLANDAIO. 1.000 Mts. Serie B.		Pr. CHIRLANDAIO. 1.000 Mts. Serie B.		Pr. CHIRLANDAIO. 1.000 Mts. Serie B.	
Estaca 60		Cachirichi 56		Señor Luz 52	Vigoroso 52	Testada (18) 53	Rey Vital 51	Soga (13) 52	Andy Panda 54	Brasileiro 54	Andy Panda 54	Brasileiro 54	Taman 54	Duque 56	Andy Panda 54	Brasileiro 54	Duque 56	
Recordada 60		Rey Richard 56		Veneno 52	Fuoco 51		Topadora (41) 51	Puerto Montt 52	Brasileiro 54	Secuestro 56	Brasileiro 54	Secuestro 56	Campo Fertil 54	Gitanillo 56	Brasileiro 54	Secuestro 56	Gitanillo 56	
Visitadora 56		Señor Luz 56		Ashdod 51	Demonio (9) 50		Tredoble 51	Rey Faisal 51	Brasileiro 54	Seudónimo 56	Brasileiro 54	Seudónimo 56	Gourmet 53	Gran Maestro 56	Brasileiro 54	Seudónimo 56	Gran Maestro 56	
Hovada 56		Excitante 55		Chilean Snipe 51			Artal 48	Pardo's Pet 50	Brasileiro 54	Solo Mio 56	Brasileiro 54	Solo Mio 56	Iron 53	Ir y Venir 56	Brasileiro 54	Solo Mio 56	Ir y Venir 56	
Lugareña 56		Dorbotón 54		Es Tuvo 51			Huz 48	Molteña 49	Brasileiro 54		Brasileiro 54		La Montura 53	Mentiroso 56	Brasileiro 54		Mentiroso 56	
Marabuta (6) 56		Taloneró 51		Laurel 50			Villano 48	Pachica 49	Brasileiro 54		Brasileiro 54		Blonde 12	Pafen 56	Brasileiro 54		Pafen 56	
PREMIO "JULIETTE" 1.900 Mts. HANDICAP DE INDICE 35 E INFERIORES \$ 180.000.		Viento Bravo 51		Natanía (17) 50				Dañado 49	Brasileiro 54		Brasileiro 54		En la Meta 52	Papito 56	Brasileiro 54		Papito 56	
Five And Six 58		Que Listó 48						Rihue (5) 48	Brasileiro 54		Brasileiro 54		Merequetengue 52	Petizo 56	Brasileiro 54		Petizo 56	
Norte Franco 55		Novata (15) 48						Rio Rebelde (7) 48	Brasileiro 54		Brasileiro 54		Don Guillermo 51	Rigole 56	Brasileiro 54		Rigole 56	
Ludwing 54									Brasileiro 54		Brasileiro 54		Onza Preta 51	Sony Liston 56	Brasileiro 54		Sony Liston 56	
Prigel 52									Brasileiro 54		Brasileiro 54		Tortillero 57	Tabare 56	Brasileiro 54		Tabare 56	
Mi Señor 52									Brasileiro 54		Brasileiro 54		Don Moise 57		Brasileiro 54			
Siempre Rey 52									Brasileiro 54		Brasileiro 54		Allegretto 57		Brasileiro 54			
Tio TOLIN 49									Brasileiro 54		Brasileiro 54		Don Moise 57		Brasileiro 54			
Delincuente 48									Brasileiro 54		Brasileiro 54		Realista 57		Brasileiro 54			
El Patrón 48									Brasileiro 54		Brasileiro 54		Red Fire 55		Brasileiro 54			
Poblador (10) 48									Brasileiro 54		Brasileiro 54		Quinquimo 54		Brasileiro 54			
PREMIO JABALINA 1.400 Mts. INDICE 38 AL 21									Brasileiro 54		Brasileiro 54		Quinquimo (29) 53		Brasileiro 54			
Sello Rojo 62									Brasileiro 54		Brasileiro 54		Muñecas de Acero 53		Brasileiro 54			
Prki 59									Brasileiro 54		Brasileiro 54		Acoplada 49		Brasileiro 54			
Naranjero 55									Brasileiro 54		Brasileiro 54		Bagdad 40		Brasileiro 54			
Siempre Rey 55									Brasileiro 54		Brasileiro 54		Diverso 48		Brasileiro 54			
Tio TOLIN 53									Brasileiro 54		Brasileiro 54							



En La Palma

"Tresdoble" cubrió el kilómetro en un minuto

Extraordinario ajeteo hubo en la cancha de carreras del Hipódromo Chile. Por ende se controlaron marcas

para todos los gustos. Una de las que más llamó la atención fue la conseguida por el cuatro años "TRES-

DOBLE". El hijo de Serendipity en Besante por Paidahue II, pasó con Hugo López en su sillín, un kilómetro

en un minuto.
Otros trabajos realizados en el centro hípico palmeño fueron estos:

1.400 METROS

MATON, J. Castillo en 1.30 3/5, últimos 200 en 13 2/5.
QUERIDO N, aprendiz en 1.27 2/5 último 200 en 13.
MARABUTA, J. Amestely en 1.29, últimos 200 en 12 3/5.
LUGAREÑA, J. Tobar en 1.28 2/5, últimos 200 en 12 3/5.
NARANJEÑO, P. Herrera en 1.28, últimos 200 en 13 2/5.
TIO TOLIN, L. Rivera en 1.26 2/5, últimos 200 en 12 4/5.

1.200 METROS

ZORPASA, E. Cabrera en 1.16 2/5.
BURLÉQUITO, J. Amestely y CLARILLO, L. Camus en 1.15 4/5 llegaron iguales.
VILUCANO, E. Guzmán en 1.16.
VIENTO SALVAJE, R. Herrera en 1.14 3/5.
LETRADO, A. Vergara en 1.17 2/5.
PINTOR, G. Valencia en 1.15.
IRUM, V. Bravo en 1.16 1/5.
TOSCANA ADENTRO, V. Bravo en 1.16 2/5.
GRAN GALLO, J. Tobar en 1.16.
CARAMELO, V. Rojas en 1.15.
PASO HONDO, V. Bravo en 1.17 4/5.

1.000 METROS

FUOCO, G. Valencia en 1.02.
MODERADO, R. Herrera en 1.01 4/5.
AJETREO, G. Pinto en 1.02 3/5.
TIO KIKO, J. Tobar en 1.02 2/5.
TRESDOBLE, H. López en 1.00.
SELLO ROJO, J. Amestely en 1.02.
PAYA, E. Guzmán y SAINETE, R. Herrera en 1.04 llegaron iguales.
NINQUILHUE, V. Bravo en 1.01.
AFECTADO, J. Castillo en 1.02 3/5.
TIGRESA, I. Rojas en 1.02.
REY RICHARD, J. Amestely en 1.01 2/5.
OJIZARCO, P. Herrera en 1.03.
NORTE FRANCO, P. Herrera en 1.02.
GIULIO, A. Gutiérrez en 1.04 a voluntad.

PACOMIO, L. Rivera en 1.01 2/5.
PILO, H. Galaz en 1.03 2/5.
YAGUARON, L. Espinoza en 1.02.
PALENCIANO, P. Herrera y LLEU LLEU, R. Herrera en 1.02 2/5 fácil el primero.
JOHN JOHN, E. Guzmán y FILAR-MONICA, J. Castillo en 1.01 1/5 ganó JOHN JOHN, dos cuerpos.
REPRESENTINO, J. Tobar y Ritornello E. Sepúlveda en 1.02 3/5 llegaron iguales.
CHISPEADO, L. Camus en 1.03.
RIVER SIDE, A. Gutiérrez en 1.01 1/2 5.
SAGASCA, H. Galaz en 1.02 3/5.

800 METROS

SOLIFO, P. Herrera en 49.
LAVANDA, P. Herrera en 51.
MADUREIRO, G. Pinto en 48 1/5.
CONDENADO, V. Bravo en 49.

500 METROS

FORMALITA, O. López en 30.
BRAVIATO, J. Castillo en 28 3/5 de bajada.

Club Hípico

"Tamán" debe seguir en la ruta ganadora

Se mantuvo el ritmo en la cancha de trabajos del Club Hípico, controlándose numerosos aprontes. Entre ellos destacó el realizado por el tres años "TAMÁN". El hijo de Trébol Rojo y Canelita por Pitucazo, montado por Aolfo González cubrió 700 metros en 42 segundos.

Enseguida entregamos los pormenores de otros cotejos:

PISTA DE ARENA

500 METROS

CANTURREANDO, R. Toledo en 30.
LIEBRITA (2 años), J. Miño en 29.
AMOR GITANO, E. Suárez en 30.
PINELA, C. Galleguillos en 30. 1/5.
DEJALA (2 años), L. Menghini en 30 2/5.
ROLANDINHO, L. Cornejo en 30. 3/5.

600 METROS

FILISTEO, J. Romero en 35. 4/5.
MASILCA (2 años), A. González en 35. 2/5.
MANCEBA, J. Díaz en 36. 2/5.
SANGUINARIO, R. Jacquez en 37.
RIGOLE, L. Menghini en 38.
MOCITO PITUCO, N. Urrutia y TANARCO, E. Suárez en 36.
CIFRA (2 años), R. Jacquez en 36. 1/5.
SIN SUSTO, J. Díaz en 38. 2/5.
SABOYA, P. Vega en 36.

700 METROS

DECADA, P. Muñoz en 43.
DESEO, P. Muñoz en 45.
KELOLO, J. Díaz en 43.
SKOL, L. Cornejo en 42. 3/5.
RUBENS, J. Pérez en 43. 2/5.
TAMÁN, A. González en 42.

800 METROS

SECRETISIMA, J. Romero en 49.
PUERTO GRANDE, L. Cifuentes en 50.
ROYALITA, A. GONZÁLEZ EN 51.
LINACRE, S. Zúñiga en 48. 3/5.
UTILERO (2 años), G. Barrera en 50. 1/5.
PETER (2 años) J. Díaz en 47. 3/5.
CANAPUS, M. Alvarez y NAUTICO (2 años), R. Toledo en 48. 1. 5.

1.000 metros

MACHOTA, A. González en 1.02. 4/5.
REY VITAL, G. Barrera en 1.04.
PERLERA, L. Cornejo en 1.03. 2/5.
LA MONTURA, E. Suárez en 1.05.
PRESTAMISTA, R. Toledo en 1.06.
ESTILIZADO, R. Toledo en 1.05.
MUÑEQUILLO, G. Barrera y QUECHEREGUAS, S. Zúñiga, 1.03 3/5, iguales.
FALCETA, R. Jacquez en 1.02. 2/5.
ATMOS, J. Díaz en 1.02.
GALTON, R. Toledo en 1.02. 3/5.
HUZ, C. Barrera en 1.02. 1/5.
BARRAQUEÑO, J. Pérez en 1. 3. 4/5.
MEREQUETENGUE, L. Cifuentes en 1.02. 1/5.

1.200 Metros

JACTANCIOSO, P. Ulloa en 1.17. 3/5.
SANTIAGUITO, Jn. González en 1.19.
HIPNOTICO, L. Cifuentes en 1.16.
NOVATA, aprendiz en 1.17.

1.400 metros

ESPECTANTE, E. Suárez en 1.29. 1/5.

1.600 metros

TORRENTINO, Fco. González en 1.42.



REFINADA, tres años por Rigel II y Alynda por All Serene, será la única hembra que estará presente en los 2.400 metros del tradicional clásico viamarino "El Derby". En la foto se observa a la colorada en uno de sus últimos aprontes con miras a su presentación en el máximo evento hípico de la ciudad jardín.

16 rivales tendrá "El Derby" 1981

Las inscripciones oficiales registradas ayer en el Departamento Hípico del Valparaíso Sporting Club de Viña del Mar, dispusieron toda clase de especulaciones con respecto al número de animadores que tendrá el domingo el "Gran Premio" que se corre anualmente en ese centro hípico, "El Derby".

Tras una bolsa ascendente a 800 mil pesos, fueron anotados dieciséis tresañeros, cuya nómina entregamos enseguida:

BOROCOTO 58 Patricio Herrera
CHALOTIN 58 Pedro Cerón
DOLPHIN 58 Claudio Leighton

DON MASA 58 Gustavo Lizama
DYSTUR 58 Oscar Escobar
LOS CONFINES 58 Luis Muñoz
MAIPON 58 Sergio Azócar
METAPIO 58 Roberto Herrera
MICHELANGELO 58 Juan Amestely
MOLIERE 58 Juan Berrios
PANCHICUY 58 Sergio Vera
PLASTICO 58 Juan Monárdez
PREMIO NOBEL 58 Sergio Vásquez
PRETO 58 Omar Silva
RASPUTIN 58 Ernesto Guajardo
REFINADA 55 Alberto Muñoz

"Malkinia" los liquidó de dos saltos

BUENOS AIRES, (DPA).— En el handicap ascendente para yeguas de tres y más años de edad ganadoras de tres y más carreras, hizo suyo "MALKINIA" el premio "Enero", en el hipódromo de San Isidro (a 20 kilómetros de Buenos Aires).

Al abrirse los partidores salieron a la pista los siete competidores, largando retrasada "Que la Agarren", dominando la vanguardia "Peinadora", pegada a los pa-

los, y corriendo por la media cancha "Gitanés" y "Pataplín", que superaban a "MALKINIA" y al resto del lote.

En los 400 metros se adelantó en la punta "GITANES" con cierta facilidad, al quedarse "Peinadora" que también dio paso a "Pataplín". Así hasta los 100 metros finales en que la puja se hizo intensa entre las tres competidoras, notándose que Malkinia llevaba

gran acción, conducida hábilmente por Rubén Laitán, que fue acortando distancia. Ya en los últimos 50 metros dominó plenamente, alcanzando el disco con un largo a favor sobre "Gitanés", de muy buena performance.

Tercera, a medio largo de la segunda se clasificó "Pataplín". "MALKINIA", hija de "Four Fingers" y "Matilda", empleó para los 1.000 metros, sobre cancha húmeda, 56 segundos 4/5.

Polla
CHILENA DE BENEFICENCIA

Polla Gol

D.L. N° 1.298, DE 23 DE DICIEMBRE DE 1975 Y D.S. N° 29 DE 14 DE ENERO DE 1976. (Ministerios de Hacienda y Defensa Nacional).

CONCURSO N° 249 - 25 de Enero de 1981

LISTADO PROVISORIO DE GANADORES CON 12 PTOS.

MONTO DEL PREMIO: \$ 1.000.000,00

61 GANADORES A \$ 16.393,44 c/u.

Nº	PROV	AGENTE	TARJETA	Nº	PROV	AGENTE	TARJETA
1	00	00070	00585339	32	00	04950	00227156
2	00	00070	00588927	33	00	04950	00227470
3	00	00140	00287728	34	00	05520	00279505
4	00	00160	00238764	35	02	55012	00475201
5	00	00240	01043324	36	02	55040	00469012
6	00	00240	01043342	37	03	60011	00425182
7	00	00260	00474781	38	03	60012	00186264
8	00	00270	00714809	39	05	10020	00167083
9	00	00291	00175160	40	05	10080	00439258
10	00	00320	00258647	41	05	10140	00314052
11	00	00332	00882384	42	05	10390	00802131
12	00	00450	00457046	43	05	10390	00807964
13	00	00451	00376466	44	05	10440	00845684
14	00	00451	00377182	45	05	10520	00346408
15	00	00452	00183064	46	05	10520	00348691
16	00	00760	00315187	47	05	10600	00430880
17	00	00770	00175686	48	05	10650	00334208
18	00	01210	00529182	49	05	10690	00451192
19	00	01460	00268835	50	05	10730	00509200
20	00	01810	00614835	51	06	15130	00587968
21	00	01940	00589065	52	06	15180	00508500
22	00	02040	01152529	53	06	15350	00166630
23	00	02160	00651486	54	06	15410	00387835
24	00	02360	00207664	55	07	2020J	00491487
25	00	02760	00417611	56	08	25100	02711737
26	00	04040	00233184	57	08	25110	02622554
27	00	04570	00413089	58	08	25127	00035373
28	00	04740	00207578	59	08	25300	01019588
29	00	04910	00089545	60	10	35010	00723104
30	00	04920	00205719	61	12	45011	01175557
31	00	04920	00205725				

NOTAS: 1.— ESTE RESULTADO TIENE EL CARACTER DE "PROVISORIO". 2.— EL PLAZO REGLAMENTARIO PARA RECLAMAR DE ESTE "RESULTADO PROVISORIO" ES DE CINCO DIAS, CONTADOS DESDE LA FECHA DE LA PRESENTE PUBLICACION. 3.— SI VENCIDO ESTE PLAZO NO SE HUBIEREN PRESENTADO RECLAMACIONES, EN PROCEDERA A LA PUBLICACION DEL "RESULTADO DEFINITIVO" Y AL PAGO Y SORTEO INMEDIATO, SEGUN CORRESPONDA. DE LOS PREMIOS RESPECTIVOS. 4.— EN EL CASO DE PRESENTARSE RECLAMACIONES, EL "RESULTADO DEFINITIVO" SE PUBLICARA UNA VEZ QUE SEAN RESUELTAS POR LA COMISION DE RECLAMOS, LA QUE DEBERA EMITIR SU PALLO DENTRO DE 5 DIAS, CONTADOS DESDE EL VENCIMIENTO DEL PLAZO PARA FORMULAR ESTAS. 5.— LAS RESOLUCIONES DE LA COMISION DE RECLAMOS SON DEFINITIVAS E INAPELABLES Y, EN SU CONTRA, NO CABE RECURSO ALGUNO. 6.— EN TODO CASO, LOS INTERESADOS DISPONEN DE UN PLAZO DE TREINTA DIAS, CONTADOS DESDE LA FECHA DE LA PUBLICACION DEL "RESULTADO DEFINITIVO", PARA COBRAR SUS PREMIOS.

SANTIAGO, 27 DE ENERO DE 1981.

POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA

PATRICIO CATALAN QUIROZ
Supervisor del Concurso

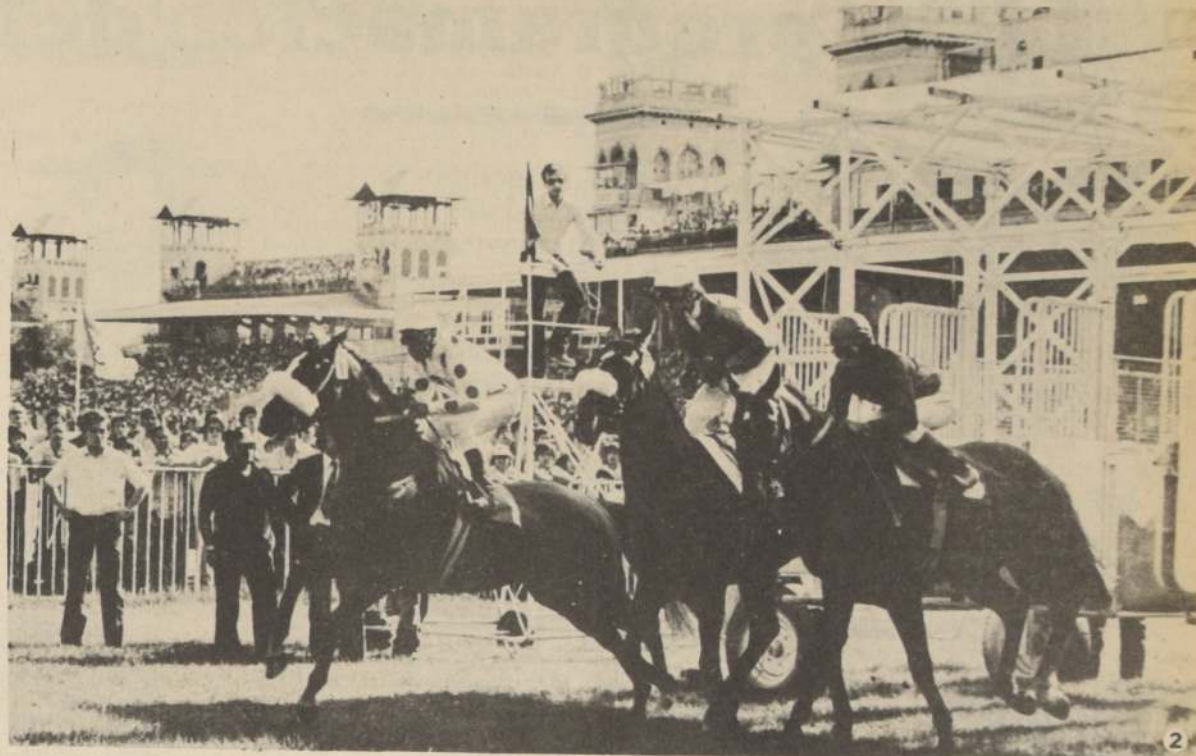
GONZALO MURTADO MORALES
Notario de Las Condes

CARLOS ELBO HERFORTH
Gerente



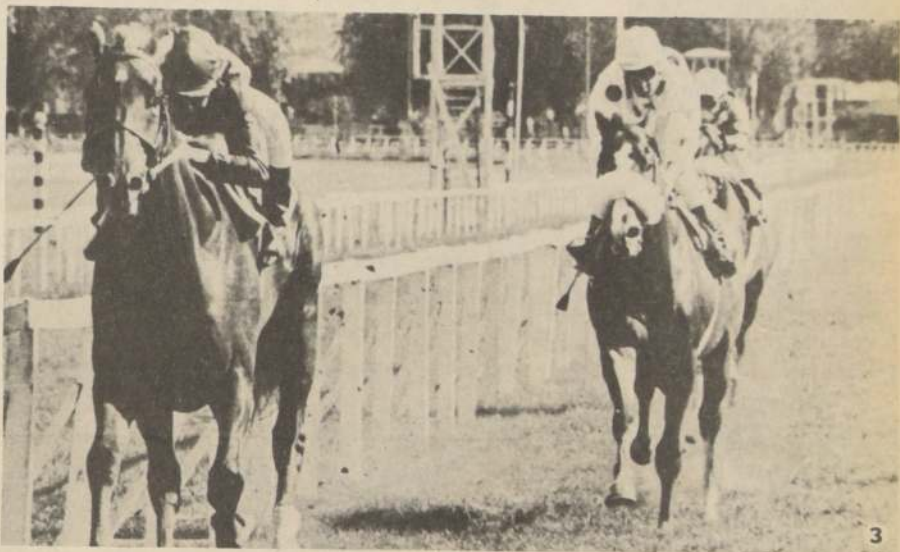
(por
Johnny
Lepe)

Gráficas hípicas Dominicales



1 JAIME MIÑO, estuvo sin ver la meta más de un año y medio. Sin embargo, ese hecho no restó perseverancia en el modesto profesional. Sufrió dignamente tan larga mala racha, ganando el domingo una carrera a lo maestro.

2 Y 3 CLASICO "ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO". El grabado superior muestra el instante preciso en que el pequeño lote es puesto en marcha. Pánfilo Ganso surge al frente, luego Mahuidanche (centro) y Geranio (primer plano). Los competidores de la agotadora prueba de 2.400 metros, cubren los últimos tramos, y "MAHUIDANCHE", con Juan Pérez en su sillín, encabeza el pelotón. Segundo corre Pánfilo Ganso, un tanto agotado por haber tenido a su cargo el gasto del tren de carrera. Último, tapado por éste, arriba Geranio.

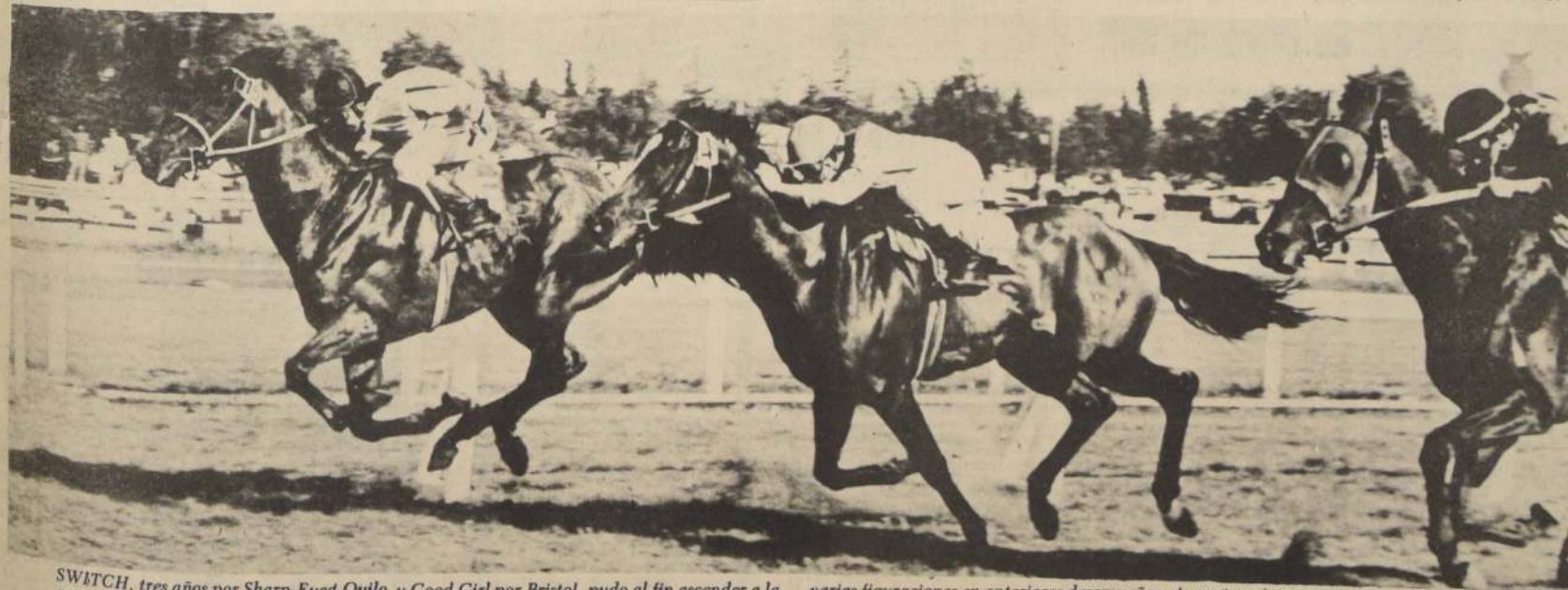


4 BRONZINO, que venía de ganar en la reunión del miércoles recién pasado, volvió a cruzar victorioso la meta, pese a que debió recargar cinco kilos por su anterior ganancia. Batió con facilidad a Malloa.



JAYANA, dos años por Jalón y Griega por Huxley II, consigue la primera victoria de su campaña, en impresionante carga final (tercera línea), superando por media cabeza a Bail (centro).

DAÑADO, seis años, por Desván y Rosamunda por Anzac (cuarta línea), defiende exitosamente su privilegiada ubicación y consigue arribar a la meta con escasa diferencia (cabeza) sobre Tinglado (por fuera) en uno de los handicaps de 1.300 metros. Lo condujo Luis Toro.



SWITCH, tres años por Sharp-Eyed Quilo y Good Girl por Bristol, pudo al fin ascender a la categoría del ganador. El nieto de Bristol, tenido en alta estima en su écurie, había logrado

varias figuraciones en anteriores desempeños, demostrando que su fuerte serán los "tiros" medios. Bajo la dirección de Juan Pérez, aventajó por medio cuerpo Bour Ginón, en prueba condicional de 1.300 metros, reservada para animales de su edad.

Lista programación del Festival

- ★ Faltando tres semanas para el inicio del Vigésimo-segundo Festival de la Canción, los organizadores tienen listo el orden de aparición de los artistas invitados al show.
- ★ Sólo falta la contratación de un conjunto juvenil. Sin embargo, existen fuertes rumores indicando que "For Stop" sería el seleccionado.
- ★ Sobre Julio Iglesias nada se sabe en concreto, pero todo hace presumir que estará en la noche de clausura del torneo, cerrando el espectáculo.



Wando, representante de Brasil.



Satoko Shimonari, representante de Japón.



Serge Mazere, compositor francés.

VIÑA DEL MAR. — Totalmente estructurado se encuentra en estos momentos el programa del Festival Internacional de la Canción que se llevará a efecto entre el 18 y 23 de febrero próximo en la Quinta Vergara.

Pese al hermetismo en cuanto al orden en que se presentará el show en las cinco noches que comprende el evento y faltando sólo un conjunto de música popular por contratar, "La Nación" pudo conocer "lo que sería la programación":

Día inaugural 18 de febrero, se inicia a las 21:30 horas, con lo siguiente: —Huasos Quincheros. Presentarán temas ganadores del Festival en folklórico; —Competencia folklórica (tres temas); —Cómico Lucho Navarro; —Competencia internacional (cuatro temas); —Presentación de un jurado invitado; —Camilo Sesto; —Conjunto "Kc and the Sunshine Band";.

El día 19 de se repite el mismo esquema, variando el jurado invitado y Gloria Simonetti reemplaza a los Huasos Quincheros.

Día 20 de febrero

—Gloria Simonetti; —Competencia folklórica (tres temas); —"Japening con Ja"; —Competencia internacional (cuatro temas); —Jurado invitado; —José Luis Rodríguez.

Día 21 de febrero

—Jurado invitado; —Competencia folklórica (tres temas); —"Japening



Rose Browne, representante de Suiza.



Cherry Laine, representante de Alemania



CONJUNTO

con Ja"; —Competencia internacional (cuatro temas); —Jurado invitado; —José Luis Rodríguez
Día 22 de febrero

—José Alfredo Fuentes; —Competencia folklórica (tres temas); —Conjunto música moderna (aún sin contratar); —Competencia internacional (cuatro temas); —Jurado invitado; —Miguel Bosé.

Día 23 de febrero, final.

—José Alfredo Fuentes; —Canciones finalistas folklóricas; —Conjunto de música moderna; —Canciones finalistas género internacional; —Jurado invitado; —Miguel Bosé; —Julio Iglesias (si es que se llega a acuerdo económico); —Entrega de premios de ambos géneros en competencia.

Aún no se ha informado oficialmente de la posible contratación de un conjunto de música moderna, que "haga bailar a la Quinta Vergara". Sin embargo y pese al hermetismo existente en torno a los organizadores del torneo, se especula que éste podría ser "For Stop".

JULIO IGLESIAS

Sobre la muy probable contratación de Julio Iglesias, en círculos de la Municipalidad de Viña del Mar, se ha insistido en que no se contratará, pero ciertos rumores expresan que todas las conversaciones entre la entidad organizadora y Televisión Nacional, que tiene contrato exclusivo con el artista hispano, sólo se realizarán durante el desarrollo del evento mismo, existiendo grandes posibilidades para que Iglesias se presente en la noche final.



Ricardo Ceratto, representante de Argentina



Polla
CHILENA DE BENEFICENCIA

Polla Gol

D.L. N° 1.298, DE 23 DE DICIEMBRE DE 1975 Y D.S. N° 29 DE 14 DE ENERO DE 1976. (Ministerios de Hacienda y Defensa Nacional).

CONCURSO N° 249 - 25 de Enero de 1981

PRONOSTICOS GANADORES

LOCAL	EMPATE	VISITA
1	•	1
2	•	2
3	•	3
4	•	4
5	•	5
6	•	6
7	•	7
8	•	8
9	•	9
10	•	10
11	•	11
12	•	12
13	•	13

LISTADO PROVISORIO DE GANADORES CON 13 PTOS.

MONTO DEL PREMIO: \$ 22.521.143,75

1 GANADOR A \$ 22.521.143,75

N° Ganadores	Provincia	Agente	Tarjeta
1	00	05130	00394489

Imp. Copiapó Copiapó 747 - Stgo.

NOTAS: 1.— ESTE RESULTADO TIENE EL CARACTER DE "PROVISORIO". 2.— EL PLAZO REGLAMENTARIO PARA RECLAMAR DE ESTE "RESULTADO PROVISORIO" ES DE CINCO DIAS, CONTADOS DESDE LA FECHA DE LA PRESENTE PUBLICACION. 3.— SI VENCIDO ESTE PLAZO NO SE HUBIEREN PRESENTADO RECLAMACIONES, SE PROCEDERA A LA PUBLICACION DEL "RESULTADO DEFINITIVO" Y AL PAGO Y SORTEO INMEDIATO, SEGUN CORRESPONDA. DE LOS PREMIOS RESPECTIVOS. 4.— EN EL CASO DE PRESENTARSE RECLAMACIONES, EL "RESULTADO DEFINITIVO" SE PUBLICARA UNA VEZ QUE SEAN RESUELTAS POR LA COMISION DE RECLAMOS, LA QUE DEBERA EMITIR SU FALLO DENTRO DE 5 DIAS, CONTADOS DESDE EL VENCIMIENTO DEL PLAZO PARA FORMULAR ESTAS. 5.— LAS RESOLUCIONES DE LA COMISION DE RECLAMOS SON DEFINITIVAS E INAPELABLES Y, EN SU CONTRA, NO CADE RECURSO ALGUNO. 6.— EN TODO CASO, LOS INTERESADOS DISPONEN DE UN PLAZO DE TREINTA DIAS, CONTADOS DESDE LA FECHA DE LA PUBLICACION DEL "RESULTADO DEFINITIVO", PARA COBRAR SUS PREMIOS.

SANTIAGO, 27 DE ENERO DE 1981.

POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA

PATRICIO CATALAN QUIROZ
Supervisor del Concurso

GONZALO MURTADO MORALES
Notario de Las Condes

CARLOS ELBO HERFORTH
Gerente



Ben Cramer, representante de Holanda.



Shaile Paikov, compositor israelí.



Peter Hughes, representante de Sudáfrica.

Temas internacionales

PAIS	TITULO	AUTOR	INTERPRETE
Argentina	"Sencilla y Divina"	Ricardo Ceratto	Ricardo Ceratto
Alemania	"Waiting"	Karlheinz Merkel	Cherry Laine
Brasil	"El adiós ritual"	José C. González	Reiz Wando
EE.UU.	"It doesn't matter now"	Vanderly Álvarez Dos	Marjorie Barnes
Francia	"Tous les bateaux en vont"	Kenneth Sherman	Robert Vance
Holanda	"Carlos"	Jean Claudric	Ben Cramer
Italia	"La Novita"	Cor Willems Cramer	Patricia Caselli
Israel	"Mama"	Arienti Angelo	Ilana Avital
Japón	"Hitori"	Claudio Fontana	Satoko Shimomari
Paraguay	"Nunca le cuentas la verdad"	Shaile Paikov	Augusto Barreto
Suiza	"Frag mich nie merh"	Satoko Shimomari	Rose Brawn
Sudáfrica	"You are the light"	Augusto Barreto	Peter Hught
Venezuela	"Recuerdos"	Gianni Nazzaro	Gisela Guédez
		Max Rueger	
		Rupert Mellor	
		Gisela Guédez	

Obruvo dos de los tres primeros lugares

Ganador del Festival del Huaso es estudiante de la U. Católica

□ "Los Chacareros de Paine" triunfaron por segundo año consecutivo en el torneo musical de Olmué

principio. Nuestra música es netamente de nuestro pueblo, que siente su folklore en sus propias raíces".

"Para nosotros -agregó- era un reto venir por segunda vez junto a "Los Chacareros de Paine" a competir en este festival. Yo sólo tenía esperanza, no creía que íbamos a ganar. Nuestro trabajo fue con mucha honestidad, es muy importante mantenerse vigente, no solamente ganando un festival, sino mostrándose, no desaparecer".

Respecto al folklore dentro de la juventud, dijo: "ya es tiempo que el joven ya deje la música extranjera. Tiene que integrarse a lo nuestro, no sentir vergüenza con paño de campesino, con unas prendas, eso es lo importante de este festival, que lo ha logrado en un ochenta por ciento".

"Olmué está tirando cada vez para arriba. A este festival le faltaba algo, más fuerza, y creo que ahora lo ha

logrado, de mantener viva la tradición folklórica. Ojalá que no llegue gente disfrazada, sino la que realmente se sienta comprometida con la música chilena, que sea una necesidad no tener vergüenza por los chilenos".

FESTIVAL DE VIÑA

Sobre la vuelta del folklore al Festival de Viña del Mar, el joven compositor señaló: "creo que esto va a ser nocivo, pues por el hecho que esté la música internacional, el público es muy especial. Hay que recordar que los jóvenes que asisten a la Quinta les gusta la música disco. Ellos van a bailar, a desahogarse. Hay que recordar que es verano, el folklore debió haberse hecho aparte, un festival especial".

ALCALDE DE OLMUE

El jefe comunal y presidente del jurado que tuvo la difícil misión de dar su veredicto en el festival, Francisco Moreno de la Cerda, refiriéndose a esta vigésima segunda versión, expresó: "Creo que el premio del público es lo más importante de todo y me da la impresión, por lo que he visto, de que somos merecedores de la confianza de ellos y eso nos estimula en fechas consecutivas para hacerlo mejor todavía".

Sobre la transmisión efectuada por TV Nacional y que llevó el Festival del Huaso a todo el país, dijo que "Esto demuestra que nuestra música es importante, espero, y así creo, que el próximo año la televisión estará nuevamente aquí en "El Patagual", mostrando a todo el país lo que hacemos por nuestra música".

FESTIVAL FINANCIADO

Al finalizar el Festival del Huaso el presidente del torneo, Francisco Moreno de la Cerda, manifestó que habían asistido al Parque El Patagual casi 9 mil personas en los tres días de certamen, encontrándose el festival financiado. El costo total fue de dos millones de pesos.

En el espectáculo de anoche destacó la actuación de Patricia Maldonado que interpretó temas folklóricos, canciones de Luis Bahamonde, cuecas y el tradicional "Amotuyane", de Fernando Lecaros. La artista debió retornar varias veces al escenario. En camarines dijo que esto le recordaba sus comienzos como artista cuando en el año 75 y 76 cantaba como folclorista junto a sus padres "Patricia del Carmen".

Alfredo "Pollo" Fuentes también

cumplió buena actuación interpretando temas del compositor nacional Nicanor Molinare. Consultado, expresó: "Es una experiencia renovadora cantar folklore y este festival del huaso sin duda engrandece a Chile".

Completaron el espectáculo de anoche, que comenzó a las 21.45 horas y terminó pasado la una de la madrugada, el conjunto Villa San Bernardo que ofreció una coreografía de Osvaldo Geldres -los payadores Pedro Estay y Antonio Rubio. El humor fue puesto con su estilo habitual, por Jorge Romero, "Firulete".

Cabe hacer notar que el conjunto los "Chacareros de Paine" que defendió el tema triunfador había ganado también la XI Versión del Festival del Huaso de Olmué, por su gran calidad interpretativa y fidelidad folklórica.



Leonardo Vergara, quien con sus temas "Dicen que tu me queridas" y "En ti no pierdo esperanza" obtuvo el primer y tercer lugar, respectivamente, es felicitado por su madre y de sus ojos aparecen emocionadas lágrimas de triunfador.



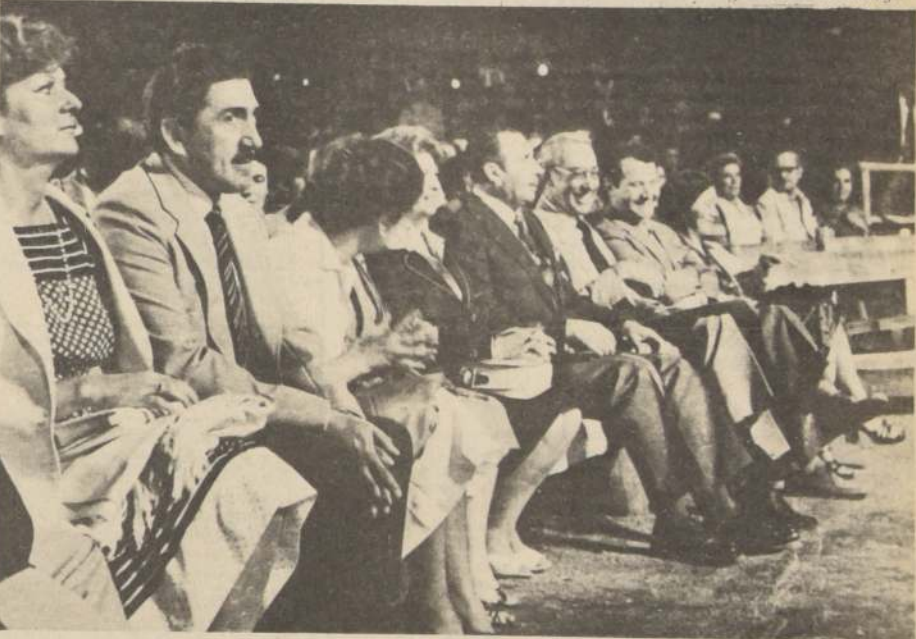
Patricia Maldonado, fue, una vez más, la atracción en el Festival del Huaso de Olmué y confesó sentirse emocionada por cantar canciones chilenas.



EL CONJUNTO "Chacareros de Paine", por segundo año consecutivo ganan el Festival del Huaso de Olmué. Este año defendieron el tema "Dicen que tu me queridas", de Leonardo Vergara (segunda foto con poncho en el hombro).



El integrante de la Junta de Gobierno, General César Mendoza Durán, asistió para presenciar el Festival del Huaso de Olmué, junto a su esposa, Alicia Godoy.



Habitantes de Loncoche por fin verán Canal 7

Los habitantes de Loncoche habían acariciado por largo tiempo la esperanza de ver su canal favorito, el Canal Nacional. Añoraban vivir esas jornadas deportivas, las teleseries y sobre todo los programas estelares con sus artistas y animadores preferidos.

En vano encendían los televisores, se escuchaba solamente las voces y de repente aparecían algunos fantasmas en la pantalla chica. La esperanza se transformó en tristeza y pesimismo. Este estado de ánimo duró mucho tiempo hasta que a los ejecutivos de Canal 7 se les ocurrió algo para alegrar a sus fanáticos seguidores.

"Telepóngase con Loncoche" fue la consigna. Había que reunir 400 mil pesos para proveer a esta ciudad de un transmisor que llevara las imágenes hasta sus televisores. Y así comenzó a gestarse la iniciativa que llegó a feliz término el viernes 23 de este mes cuando llegó a Loncoche un equipo de Televisión Nacional, encabezado por David Yáñez, para organizar una mini-teleton que esta vez se llamó "Telepóngase con Loncoche".

A pesar del mal tiempo y la lluvia, un gran show se montó en el gimnasio de la ciudad en el que se destacó la participación de Coke Patricio, un joven que hace cinco años se dedica a alegrar las veladas de colonias extranjeras y muchos de los festivales que se realizan dentro y fuera del área Metropolitana.

La entrada al escenario dispuesto para aquella ocasión era voluntaria y como el motivo de tal espectáculo era en beneficio de esa misma gente que asistió al gimnasio de Loncoche, la cooperación estuvo muy por encima de lo esperado.

A la función que comenzó a las dos de la tarde, asistieron las más altas autoridades de la ciudad y muchos de los empresarios de esta localidad del sur de Chile.

Esta es la segunda vez que se realiza esta empresa para darles a los habitantes de alguna parte alejada de nuestro país, un beneficio como el que tendrán los pobladores de Loncoche muy pronto.



Coke Patricio se destacó por su humorismo y show en esta mini-teleton de los habitantes de Loncoche para obtener un transmisor que les permita ver la programación de TVN.

CAFE LUKY

LA VERDADERA PUERTA DEL PARAISO

ALAMEDA 2879 Local 113

ANTONIO 2051

ANTONIO 50

Anterior cine Ritz

ESPECTACULOS SOLO PARA MAYORES

LOPEZ Y GUAJARDO LTDA.

SERVICIO AUTORIZADO

Ofrece Mecánica en general. Desabolladuras - Pinturas. Electricidad. Sellado de carrocerías - etc. Accesorios originales directamente de USA. Dirección Hidráulica para Dodge Dart y Dodge Ailpen.

- Luz de Guanteria
- Luz de Mapas
- Luz de Camicero
- Reloj Digital
- Control remoto - apertura capot
- Destroster trasero
- Llantas
- Alza vidrios eléctricos
- Focos Halógenos
- Molduras apoya brazos
- Molduras de Zócalos
- Molduras de Contornos de Vidrios
- Molduras laterales

Sistema de Créditos - Dineros

ARTURO PRAT 1939

TELEF.: 52861-566796

España HOTEL

ALMUERZO \$ 220

ENTRADA
SOPA
PLATO DE FONDO
POSTRE
CAFE

LOS JUEVES Y DOMINGOS

ARROZ A LA VALENCIANA

INCLUIDO EN EL MENU AL MISMO PRECIO

SE ATIENDEN DELEGACIONES Y SERVICIOS PARA FIESTAS Y REUNIONES

MORANDE 510

FONOS 66066-85245

GOODYEAR

NEUMATICOS-CAMARAS-BATERIAS

RECAUCHAJE Y MONTAJE

OFERTA DE PRECIOS PERMANENTES

I. RABINOVICH COMERCIAL Y CIA. LTDA.

CONCESIONARIOS AUTORIZADOS

MATURANA 1298

FONOS: 65744-715165

Avda. Balmaceda esq. Maturana

SANTIAGO-OESTE

\$ 584.610

C30

Chevrolet

LUV

diesel

\$ 435.240

Chevette 4 puertas

Chevette 2 puertas

LUV - bencinera

C10

Financiamiento Bancario 60 meses

SERVICIOS ANDINOS

VENTA-SERVICIO-REPOSTOS

CONCESIONARIO GENERAL MOTORS

MANUEL MONTT 1041 FONOS 746501

Manto de misterio cubre nuevo filme sobre "007"



Roger Moore, el agente 007, junto a Lois Chiles y Corinne Cléry, quienes fueron sus co-estrellas en "Moonraker", la última película con las aventuras de "James Bond".

ROMA, 26 Enero (ANSA).— Un estrecho círculo de guardaespaldas imposibilita acercarse a James Bond en la localidad invernal italiana de Cortina D'Ampezzo. No se trata de una ficción sobre la última película del héroe creado por Ian Fleming, sino de la realidad.

Para evitar "distracciones" los celadores impiden un acercamiento de los periodistas con el actor Roger Moore quien, por quinta vez, será el "Agente 007", la celebrada y exitosa serie cinematográfica que se iniciará en sus comienzos con la cara de Sean Connery.

En Cortina D'Ampezzo se están filmando las principales escenas de "Solo por tus ojos", que en el libro original se ambientaban en Venecia. Sin embargo, para "que no fuera igual" como en "Moonraker", se las trasladaron a las montañas, en medio de la nieve y el jet set de los esquiadores.

Para Moore será la quinta película protagonizando a James Bond. El productor Albert Broccoli destinó la suma de veinticinco millones de dólares para esta nueva película, que también es dirigida por John Glen.

Sin embargo, "ahora, como explica el mismo Glen, no se incorporarán tantos adelantos electrónicos, sino que nos basamos en la acción, lo que también redundará en la credibilidad".

Así James Bond se mueve desde Cortina D'Ampezzo a Las Bahamas y a Corfu, siempre seguido por su "partner", la francesa Carole Bouquet, de 23 años, quien se afirmó en el cine en 1977 en "Aquel obscuro objeto del deseo" de Luis Buñuel y en otras películas en Italia.

Si bien ahora el "Agente 007" no tendrá a su disposición la tecnología, siempre exhibirá su humorismo, la ironía y los episodios con bellísimas mujeres, uno de los "ganchos" de la serie cinematográfica.

No se sabe que piensa Roger Moore sobre su quinta experiencia en el papel de James Bond. Los guardaespaldas impiden acercarse a pesar que los periodistas saben que Moore no los ha evitado jamás.

Nacido el 14 de octubre de 1927, el actor inglés, luego de haber estudiado en la Royal Academy of Dramatic Arts, comenzó primero actuando en el teatro para pasar posteriormente al cine y a la televisión (protagonizó al célebre "El Santo", de Leslie Charteris y luego una divertida serie con Tony Curtis). Después de varias películas de discreto o de normal éxito, obtuvo el reconocimiento del público internacional protagonizando a James Bond en "Vivir y dejar morir", "El hombre de la pistola de oro", "La espía que me amó", "Moonraker" y el próximo "Solo por tus ojos", que ahora está filmando en Italia.

★ ★ El mundo de las estrellas ★ ★

GINA SE HACE ESPERAR

La actriz italiana Gina Lollobrigida dejó "con los crespos hechos" a los periodistas uruguayos que la esperaron el domingo en el aeropuerto internacional de Carrasco, pues pese a un aviso previo, no llegó a Montevideo.

La Lollobrigida debe asistir mañana martes a una fiesta de gala de beneficencia de la Cruz Roja Internacional en el balneario de Punta del Este junto a otras personalidades de fama mundial, y su retraso ha ocasionado preocupación entre los organizadores.

Los medios de comunicación uruguayos desplegaron decenas de periodistas, cámaras de televisión y fotógrafos para esperar a la actriz italiana.

Pero esta no apareció y al parecer no dio explicaciones a los organizadores sobre los motivos de su retraso.

UNA RUBIA DE EXITO

La carrera como cantante de Dolly Parton la llevó con éxito a actuar en la película "De 9 a 5" y ahora al papel estelar con el galán Burt Reynolds en "The best little whorehouse in Texas" (El mejor prostíbulo de Texas) que se está filmando en la actualidad en el desierto del sur de California.

La curvilínea rubia va a dar otro paso importante en su carrera debutando en el Riviera Hotel-Casino de Las Vegas. "Estoy tan excitada de actuar en medio de los grandes avisos luminosos y altas sumas de dinero de Las Vegas, ya que no había tenido nunca esas cosas juntas" declaró Dolly al referirse a su contrato millonario con el famoso Riviera.

"Como conseguí uno de los contratos más caros de mi carrera (ella no quiere decir cuánto es), por cierto que quería tener uno de los espectáculos más grandes y mejores allí".

LLAMADO A FILAS

Los burócratas son igual de cuadrículados en todos los meridianos del planeta. Así, los de la Oficina de Reclutamiento de Washington, repasando listas de posibles prófugos, se encontraron con un Mickey Mouse, residente en Disneylandia, Florida, USA, que se había eximido de sus obligaciones con la patria y no había acudido a filas. La carta decía: "Querido conciudadano: según nuestros archivos usted no ha respondido aún a nuestra solicitud... y le recordamos que si no contesta violará el acta del servicio militar". Paralelamente el FBI, se ha de disponer a arrestar al prófugo ratoncito, como mandan las leyes federales a sus obtusos cumplidores. Bonito papel le espera a Mickey, al pacífico Mickey, a las órdenes de los halcones guerreros norteamericanos.

SERRAT VUELVE A HACER TELEVISION

El cantante español Joan Manuel Serrat, cansado de estar ausente de los estudios de televisión ha vuelto a rodar un episodio de la serie "Las guillerminas del rey Salomón" protagonizada por Guillermina Mota, que se emitirá el próximo mes de febrero en la cadena catalana. Serrat hace el papel de un basurero que conduce un camión en el que se lee: recogidas de basuras y demás desperdicios. Manolo y Cía.

La serie que consta de trece capítulos, podría venderse más adelante a Hispanoamérica.

CHABROL: "LA VIDA FRANCESA NO ME INSPIRA NADA"

Claude Chabrol, maestro francés del suspense, ha hecho por primera vez una película regionalista y de costumbres, muy plástica en su filmación "Con el caballo del orgullo" -dice- he conseguido hacer una película que no se pareciera a ninguna otra de las mías; lei el libro de Perre-Jakez Helias y me entusiasme la idea de llevarlo al cine: es la tónica de una familia de Gran Bretaña entre 1912 y 1920, y en ella no pretendo relatar solamente la vida de esta familia, sino todo el país.

¿Qué le ha hecho el filmar esta narración de principios de siglo? La vida actual en Francia no me inspira nada en absoluto, no le encuentro ningún aliciente por eso he hecho esta película y la próxima estará basada en los platillos voladores; otro de mis proyectos es dirigir la historia de un anarquista y que seguramente titularé "El pacifista".

UN FILME JAPONES QUE NO VEREMOS EN CHILE

Una película de las más polémicas de los últimos años es "Imperio de los sentidos" del director japonés Nagisa Oshima. Considerada por muchos un filme pornográfico y por otros como una absoluta obra de arte, la película de Oshima se ha estrenado en algunas capitales de Europa y con mucha polémica. La crudeza de algunas escenas "hard core" (ejecución real de actos sexuales ante la cámara y no somero fingimiento) ha sido el caballo de batalla de la polémica despertada en este sentido. Lo cierto, es la gran sensibilidad de este singular realizador japonés que ha recogido en el "Imperio de los sentidos" un hecho policial ocurrido realmente en el Japón en 1936. Oshima propone al espectador un apasionante y apasionado discurso sobre el amor, el erotismo y la muerte, a través de una brillante puesta en escena y apoyado en una gran interpretación de Eiki Matsuda y Tatsuya Fuji.

HENRY FONDA Y MIRNA LOY RUEDAN JUNTOS

Después de medio siglo de trabajo ante las cámaras, dos veteranos actores, Henry Fonda y Mirna Loy, se unen en el reparto de una película producida para la televisión y que se titulará "Solsticio de verano". En cuanto los ofrecieron este trabajo, los dos actores respondieron encantados. Fonda, el cabeza de la dinastía de los Fondas, no ha cesado de trabajar en cine y en televisión, pese a que hace dos años se sintió gravemente enfermo.

Por su parte Mirna Loy, estrella de los años treinta, actriz de comedia en los cuarenta que interpretó a la madre de "Los mejores años de nuestra vida" se apartó del cine mundial al final de los años cincuenta. En los últimos sesenta volvió con "Locos de abril" reanudando su trabajo y carrera cinematográfica. Ahora es una dama todavía de muy buen ver, que en esta nueva película ha debido aparecer con el cabello canoso y sin la sofisticación habitual.



Gina Lollobrigida



Joan Manuel Serrat



Henry Fonda

Arauco y su gente: tema de documental en Lumaco

TEMUCO.— El productor de cine Angelini (Alejo Alvarez) se encuentra en esta zona, trabajando en la filmación de un documental sobre algunos aspectos de la pacificación de la Araucanía y el jueves próximo hará unas tomas en la cual captará aspectos relevantes de un enfrentamiento entre las huestes mapuches y españolas, representadas por los huasos Bueras.

La información la dio a conocer el Intendente Regional de la Araucanía, coronel Eduardo Iturriaga Neumann, quien añadió que el mencionado productor nacional cuenta con el apoyo del gobierno para llevar a cabo esta labor la que coincide con las actividades centenarias de Temuco, Victoria y Lautaro.

INTERES OFICIAL

Destacó el coronel Iturriaga Neumann, que hay sumo interés de parte de las autoridades gubernativas ya que las filmaciones están destinadas a mostrar aspectos relevantes de la historia en la IX Región.

Angelini tuvo la oportunidad de filmar aspectos de la quinta muestra cultural mapuche realizada en Villarrica y aprovechó la presencia de los miembros de la Junta de Gobierno, General del Aire Fernando Matthei y General César Mendoza Durán, Comandante en Jefe de la FACH y Director del Cuerpo de Carabineros, respectivamente, quienes se mostraron sumamente interesados por esta labor.

EN LUMACO

Las tomas que corresponden a un enfrentamiento entre las huestes araucanas y españolas interpretadas en este caso por los Huasos Bueras, tendrán lugar en un fundo de Lumaco el próximo jueves 29.

El coronel Iturriaga Neumann, junto con dar la noticia enfatizó que el documental tendrá una duración de 90 minutos y será proyectado en salas de cine de Temuco, Santiago y otras regiones del país.

El documental es el primer paso, es la llave —precisó— para enfrentar un nuevo aspecto: hacer cine con argumentos basados en la historia de la pacificación, en la vida y cultura mapuches como también en la vida de personas como Lautaro, entre otros. (ORBE).

COMPRO

Bungalows, chalets o departamentos, 3-5 dormitorios, buenos recibos, amplias dependencias, terreno sobre 450 metros, clientela escogida, sectores: Vitacura, El Golf, Los Dominicos, San Francisco de Las Condes, hasta US\$ 500.000 equivalentes.

COMPRO SITIOS

Sobre 1.500 metros en Vitacura, Los Dominicos, Providencia, San Francisco de Las Condes, La Reina, La Florida, Avenida Colón.

OFICINA DE PROPIEDADES
GERARDO PEREZ FERNANDEZ
JAVIER UNDURRAGA RIESCO
GERARDO PEREZ BALMACEDA
ORREGO LUCO 130 FONDOS 42084 46114 239094

PARCELAS PIRQUE VENDEMOS:

Exclusivas parcelas desde 5.000 m² con laguna particular, canchas de tenis, Club-House, etc. Precio desde US\$ 32.000 equiv. m/n.

PARCELAS PADRE HURTADO

Desde 5.000 m² totalmente plantadas con frutales en producción desde US\$ 22.000 equiv. m/n. Exclusividad

OFICINA DE PROPIEDADES
GERARDO PEREZ FERNANDEZ
JAVIER UNDURRAGA RIESCO
GERARDO PEREZ BALMACEDA
ORREGO LUCO 130 FONDOS 42084 46114 239094



BROOKE SHIELDS MODELA.— Roma, Italia.— La juvenil actriz norteamericana Brooke Shields muestra un traje de la colección primavera-verano perteneciente al modisto Valentino. La artista de cine se encuentra desde hace varios días en esta capital modelando para las exhibiciones del modisto italiano.

12 conciertos en semanas musicales

PUERTO MONTT.— El jueves 12 de febrero se iniciarán las decimoterceras semanas musicales de Frutillar, actividades que se prolongan hasta el 21 del mismo mes, con la participación de destacados músicos nacionales y extranjeros.

El primer día habrá un concierto en el Instituto Alemán de Frutillar, a cargo del pianista nacional Roberto Bravo. Se incluye en ese programa dos sonatas de Beethoven: Claro de Luna, y "Appassionata", y de Mozart, cuarteto con piano K-478.

Como directores, actuarán en estas semanas musicales, el músico chileno Francisco Retting y el brasileño Roberto Duarte. Como solistas asistirán Horacio Schaeffer y Pedro Poveda, en viola; Arnaldo Fuentes, en cello; Luis Rossi y Gustavo Pérez, en clarinete, y Edward Brown, en corno.

Un total de 12 conciertos componen el programa de las semanas musicales, que tendrán lugar en Frutillar Bajo, junto al lago Llanquihue, en forma paralela habrá cursos de perfeccionamiento a los que asistirán en calidad de alumnos, músicos jóvenes de Argentina y Chile.

El 2 de febrero llegarán los 35 alumnos que se inscribieron para tales

cursos, que dirigirán los maestros Roberto Bravo, Luis Rossi, Edward Brown y Arnaldo Fuentes.

El comité organizador, el comité musical, la municipalidad y autoridades locales, ofrecerán un coctel de recepción el 3 de febrero a las 19.00 horas, en la Escuela F-603 de Frutillar Bajo.

En total participarán en estas semanas musicales, cien músicos, que llegarán por vía aérea a Puerto Montt para viajar de esta ciudad a Frutillar en buses (ORBE).



Roberto Bravo, pianista chileno, estará en las decimoterceras Semanas Musicales de Frutillar.

Llevan vida de Juan Pablo II al cine

ROMA (AFP). — El director de cine polaco Krzysztof Zanussi, de 40 años de edad, que acaba de presentar en el Festival de Viena su última película, "Constans" ("Constancia"), acaba de lanzarse, un poco a pesar suyo, en una empresa difícil: una superproducción basada en la vida de Karol Wojtyla, el actual Juan Pablo II.

Premiado en los certámenes internacionales, pero poco conocido por el gran público, Zanussi está estructurando, secuencia por secuencia, un vasto fresco fílmico sobre la Polonia obrera y el prelado Wojtyla. El rodaje se hará principalmente en Cracovia, aparecerán miles de "extras" y está previsto un costo, "seguramente insostenible", de cinco millones de dólares.

De paso por Roma, donde filmará la última parte de la cinta, Zanussi explicó en excelente italiano que no se trata exactamente de una biografía del Santo Padre, ni menos aún del estudio de su ejemplaridad. "Hoy en día todo el mundo conoce a los Papas: sus actitudes, su carácter, su psicología... De nada habría servido describir a Juan Pablo II. No, para nosotros será más bien una ocasión de presentar nuestro mundo, nuestra experiencia, nuestra mentalidad; y de dar a conocer un dramático período de nuestra historia, protagonizado por los hombres de la generación de Wojtyla".

Comparó su proyecto al filme "Andrei Rublev", del cineasta soviético Andrei Tarkovsky, "también centrado en un personaje, pero con insistencia en las circunstancias históricas, políticas y culturales en que transcurrió su vida. De modo que, al final, el retrato de la época y el retrato del protagonista llegan a explicarse mutuamente, se hacen mutuamente imprescindibles".

Si aceptó dirigir la película, cuya idea me fue sugerida por los productores italianos Giacomo Pezzali y Vincenzo Labella, fue sobre todo por razones patrióticas. No me hubiera gustado que la dirigiese un norteamericano", agregó Krzysztof Zanussi.

Buena parte del guión trata de las relaciones entre la Iglesia y el Estado polaco. Zanussi, que trabaja para la productora estatal "Polski Films", indica que, también en ese punto, intentará dar cuenta de la realidad de su país. Su proyecto ya cuenta con la aprobación del Vaticano: "otro de los motivos que me indujo a aceptarlo fue que el Cardenal Macharski, sucesor de Wojtyla en el arzobispado de Cracovia, me comunicó que el Papa está de completo acuerdo".

El realizador, que también rodará en Auschwitz y en la región de Varso-



via, precisó que había conocido a Juan Pablo II cuando aún estaba en Cracovia: "Tuvo no pocos contactos con los medios del cine y del teatro. Aunque no tuve ocasión de tratarle demasiado, siempre se mostraba muy abierto y activo".

La cinta, producida por la Radiotelevisión Italiana (RAI) y por Lord Grade (ITC), concluirá con la elección del Papa y su posterior viaje a Polonia. "En ningún momento hemos buscado el parecido físico. Al contrario, tres actores distintos encarnarán a Wojtyla en tres fases de su vida".

Zanussi se declaró incapaz de relacionar "Un hombre venido de lejos" con cualquier otro de sus filmes. "No creo que vaya a hacer lo que se llama una película de autor, en la que se reflejen mis preocupaciones habi-

El Vaticano ya dio su aprobación para que se filme la película inspirada en la vida del Papa Juan Pablo II.

tuales. Pero trabajaré con todo afán para prestar servicio a mi patria y al Papa".

Diplomado en Física y en Filosofía antes de empezar a trabajar en el cine, el realizador centró su obra restante en la idea de "buscar valores sólidos, estables, en un mundo en continua transformación, para intentar definir al hombre integral, capaz de sintetizar coherentemente su inteligencia, su moral y su cuerpo".

Para después de "Un hombre venido de lejos" ya tiene entre manos cuatro proyectos: la adaptación fílmica de "El rey se muere", de Eugene Ionesco, que rodará en Alemania Federal; un guión suyo sobre la crisis de identidad de una mujer dividida entre el Este y el Oeste, igualmente producido en la RFA; una adaptación de "Los Obsesos", de Witold Gombrowicz, que sería realizada en Francia con el productor habitual de Luis Buñuel, Serge Silberman, y, por último, un "Copérnico", para la Radiotelevisión italiana.

Francois Casteran



De izquierda a derecha, el realizador Krzysztof Zanussi, el productor Giacomo Pezzali y el actor Daniel Olbrychski, que encarna una etapa en la vida del Papa Wojtyla.

Su telenovela de hoy: "ISAURA"

Capítulo: "Un hombre de coraje" (Novelización de Elba Gatica)

Cuando yo muera a causa de los castigos que Ud. pueda proporcionarme Sr. Leoncio, yo rogaré a Dios para que perdone sus pecados -había dicho Isaura y fue la chispa para el estallido de odio del hombre. De nuevo fue enviada "al tronco", lugar en que los esclavos permanecían encadenados, amordazados, con sólo pan y agua.

La saturación de aquellos castigos, la negativa de Leoncio para vender a Isaura a su padre, hicieron que éste resolviera enfrentarse al destino adverso de aquella esclavitud. En la Hacienda vecina, Miguel dispuso la huida para esa noche; Januaria, la gorda y buena cocinera de los Almeyda hizo otro tanto. Ayudó a Santa y Andrés, los buenos amigos de Isaura, esa noche se reunieron protegidos por la oscuridad. Miguel de manera hábil logró dominar a los guardias que vigilaban y acto seguido quitaron las amarras y cadenas de Isaura y Andrés. Januaria lloraba "por su niña querida" a la que se suponía jamás volvería a ver en toda su vida. Pero la joven aún en medio de su desgracia tuvo la entereza de animarle. Y más aún, le entregó como regalo un anillo que le obsequiara doña Ester, la esposa del Gobernador, y para su viejo amigo Beltrand, el jardinero, un botón de rosa.

Y en aquellos instantes, Teresa en su casa, descubrió la carta que escri-

biera su capataz, dando muestras de su gran preocupación la enseñó a Enrique. La misiva agradecía la valiosa ayuda de sus corazones generosos, pero debía irse sin comprometerlos ante el amo de su hija. Teresa y Enrique supieron entonces que sólo les restaba rezar a Dios porque lograsen escapar con bien.

Por otra parte, Rosa y Francisco en un encuentro en el que estaba la evidencia de la intimidad, habían festejado juntos el castigo de Isaura a la que odiaban, desconociendo la verdadera razón, se separaron prometiendo disfrutar los latigazos en el cuerpo de la infeliz. Caminando de un modo despreocupado en medio de las sombras, Rosa vio de pronto al grupo. Isaura y su padre, Santa y Andrés, todos, acompañados de Januaria que lloraba sin consuelo. Adivinó las intenciones, pero el asombro increíble ante la osadía paralizó sus piernas por un segundo. Fue entonces que la vio Santa y sin detenerse se lanzó sobre ella con rabiosa furia. Rodaron por tierra arañándose y dándose de golpes. Quiso la suerte que la cabeza de Rosa se golpeara contra una enorme piedra y fue el momento que los

cuatro desesperados iniciaron el escape. Con sus pequeños bultos corrieron por el campo atravesando bosques y cañaverales. Debían llegar cuanto antes hasta la orilla del río. Allí les aguardaba un bote, conseguido con el dinero proporcionado por Teresa. En silencio, frenéticos, sudorosos, impulsados por el ansia de libertad y libre albedrío, no se detuvieron ante el cansancio, la fatiga o el agotamiento. Tras horas de largo andar y correr, alcanzaron el río y su orilla. De un modo desesperado buscaron el bote acordado y cuando al fin lo descubrieron con frenético arrebato subieron e iniciaron el pesado trabajo de remar. El silencio de la noche era roto apenas por el agua quebrada y sus respiraciones agitadas. Al llegar a la otra orilla, de nuevo la premura: saltaron de la pequeña embarcación y subieron por una suave loma hasta alcanzar otro eslabón.

Una pequeña carreta tirada por un caballo silente, humilde y tan esclavo como ellos mismos los aguardaba en un pequeño claro del bosque. Con prisa nerviosa subieron junto con sus escasas pertenencias. Miguel al pescante, conociendo de sendas y cami-

nos, enfiló el carro en dirección a la ciudad.

En el horizonte, un débil halo de luz iniciaba un nuevo día.

Un poco más tarde, los esclavos y la tierra vibraban por el trabajo cuando Francisco llegó ante su amo para dar la mala nueva. De nuevo la furia se desató en el ánimo de Leoncio Almeyda. Renegó e insultó hasta quedar sin aliento. Después, ordenó que un cazador de esclavos se presentase para ir tras los fugitivos.

—Son todos unos ineptos. Dejaron escapar a Isaura. La dejaron ir, se paseaba de un lado a otro del salón, mientras la fusta que sostenía en su mano iba rompiendo objetos. Terminó con sus órdenes al buscador de esclavos: —Tú deberás salir ahora mismo en busca de ellos. No van a escapar, lo juro. Y cuando los encuentres, puedes matar al viejo, a los dos negros, sólo debes traerme a la Esclava Blanca. ¿Está claro? Esa es la presa que yo necesito AQUÍ y cuanto antes. Sin excusas.

Francisco, por su parte, acorraló a la llorosa Januaria, pero la vieja y bondadosa mujer no habría de delatar a "su niña querida". Pero el que si

se mostró deseoso de ayudar, fue José Mattoso. Y dio una excelente idea para ello. Colocar anuncios en los periódicos de la ciudad, dando las señas de los fugitivos y ofreciendo una extraordinaria recompensa por ellos.

El grupo, en la ciudad, oculto en un barracón abandonado, se hallaba reponiendo fuerzas cuando llegó a ellos Andrés, quien de un modo fácil podía pasar desapercibido en las calles. Vio el periódico. En la primera página estaba la descripción de todos y cada uno y, en enormes caracteres, la cifra de recompensa. Los tres jóvenes pensaron que habían perdido una vez más, pero Miguel, en su corazón de padre, creyó encontrar una salida.

—Y dice Ud. que su nombre es Miguel? ¿Que ya me conocía? —la que había hablado era doña Carmen, la esposa del Gobernador, quien miraba un tanto sorprendida al Capataz.

—Doña Carmen, he venido en nombre de mi hija. Ella fue la que me dijo de su bondad y que hace un año, más o menos, fue Ud. la que consiguió para ella una carta de libertad. Ud. quiso protegerla, ayudarla y es la razón que me ha traído hasta Ud. aún con el temor de molestarla y lo que es peor, comprometerla, ante su esposo el Gobernador. Doña Carmen: yo soy el padre de Isaura, la que ahora está conmigo en la ciudad, escondida, pues escapó de la tiranía del señor Leoncio Almeyda.

(Continuará)

hoy en espectáculos

★★★★

TEATROS

ANTONIO VARAS. — Morandé 25 (61200) Martes. "El ideal de un calavera".
EL CALPON DE LOS LEONES. — Avda. Los Leones 238 (749716) Martes: "El emperador Gint".
HUMORESQUE. — San Ignacio 1249 (587669) Ref. 20.30 y 22.30 horas. "Hotel para una loca" \$ 200. Con: Elizabeth Wagner, Glida Alexander, Rosita Shaw, Helen Gaffi, Julie Monfril, P. Diaz.
IGLESIA DE LAS AGUSTINAS. — Moneda 1054. Martes: "Concierto en órgano". Recital de Carmen Rojas.
INST. CHILENO NORTEAMERICANO. — Moneda 1467 (63215) Taller de entrenamiento de profesores de Inglés. Martes: jazz.
KAPPE ULM. — Alameda 151. entrada libre.
LA COMEDIA. — Merced 349 (391523 - 392701). "Lindo país esquina con vida al mar".
PICARESCUE. — Recoleta 345 (776883). 20.30 y 22.30 horas. "¿Cuánto vale el dinero?" \$ 200. Con Mino Valdés, Eduardo Thompson, Daniel Vilches, Canuto Valencia; vedettes, strip tease.
SALA MOVIL TRIANGULO. — (215142) En gira: "Fantasía en mayor y menor" y "Amor y después".
UNIVERSIDAD CATOLICA. — J. Washington 50 (465852) 15.30 horas. "Casa de muñecas" \$ 200. Convenio \$ 100 estudiantes \$ 50.

CINES

ALFIL. — Alameda 778 (35357) Desde las 12 horas. "Doña Flor y sus dos maridos" (Donna Braga) (21) \$ 60. M. y M. \$ 40.
ASTOR. — Estado y Huérfanos (392100) Desde las 11.45 horas. "Juntos son dinamita" (men.) (T. Hill y B. Spencer) \$ 80. Desde las 17.30 horas \$ 100. M. y M. \$ 60.
BANDERA. — Bandera 76 (714403) Desde las 11.30 horas "Alicia en el país de las maravillas" y "Blanca nieves y los 7 enanitos" (men.) (Walt Disney) \$ 60. L. \$ 45. Miércoles \$ 30.
CENTRAL. — Huérfanos 930 (33355) LA ULTIMA PAREJA DE CASADOS (Mayores 15) Desde las 11 horas.
CERVANTES. — M. Cousiño 134 (381894) Desde las 12.30 horas. "Recuerdos" (Woody Allen) (14) \$ 80. M. y M. \$ 60.

CINELANDIA. — Puente 540 (67532) Desde las 13.15 horas. "Un superpolicia en Africa" (Bud Spencer) y "Las agallas no se rinden" (Richard Burton) (men) \$ 40.
CITY. — Agustinas 1022 (66687) Desde las 11 horas. "Martes 13" (21) \$ 60. M. y M. \$ 40.
CONTINENTAL. — Plaza Bulnes 57 (60735) Desde las 13 horas. "Monstruos del abismo". (Doug Mc Clure) (18) \$ 60. M. y M. \$ 40.
DUCAL. — Agustinas 777 (35375) Desde las 11.30 horas "Niña de día, mujer de noche". (21) \$ 80. Desde las 17.30 horas \$ 100. M. y M. \$ 60.
ESPAÑA. — Estado y Huérfanos (398488) "TE LLAMARE CADIE". Horario continuado desde las 12.30 adelante.
FLORIDA. — Estado 226 (34289) Desde las 12.30 horas. "La edad maliciosa" (21) \$ 70. M. y M. \$ 60.
GRAN PALACE. — Huérfanos 1178 (60082) "SOPLO AL CORAZON". Rotativo de 14 Hrs. (Mayores 21).
HUELEN. — Huérfanos 779 (31603) Desde las 11 horas. "El libro de la selva" (men) (Walt Disney) \$ 80. M. y M. \$ 60.
HUERFANOS. — Huérfanos 930 (36707) Desde las 11 horas \$ 80. Desde las 17.30 horas \$ 100. "Desde el jardín". (Pete Sellers) (18) M. y M. \$ 60.
IMPERIO. — Estado 215 (397960) Desde las 11 horas "El boxeador de los dedos de acero" (Jimmy "Huracán" Lee) (18) \$ 80. M. y M. \$ 50.
KING. — Huérfanos 840. (32838) "LA MENOR DE EDAD". Mayores de 21 valor \$ 70, martes y miércoles \$ 40.
LIDO. — Huérfanos 680 (30797) Desde las 11.40 horas. "Extrañas relaciones" (21) \$ 80. Desde las 17.30 horas \$ 100. M. y M. \$ 60.
MAYO. — Monjitas 879 (391201) Desde las 10 horas. "Buck Rogers en el siglo 25" y "Calística, astronave de combate" (men) \$ 60. Miércoles \$ 40.
METRO. — Bandera 141 (61570) Desde las 12.30 horas. "El implacable" (Steve McQueen) (14) \$ 80. M. y M. \$ 60.
NILO. — Monjitas 789 (391201) Desde las 10 horas "Gigolo americano" (R. Gere) y "La jaula de las locas" (U. Tognazzi) (21) \$ 60. Miércoles \$ 40.
PLAZA. — Compañía 1088 (84714) Desde las 10 horas "El tambor" (21) \$ 80. Miércoles \$ 50.
REAL. — Compañía 1040 (65555) Desde las 11 horas. "Amor libre" (Ala Muriel) (21) \$ 80. Miércoles y Jueves \$ 40.
REX. — Huérfanos 735 (31444) Desde las 12.30 horas. "El vago" (men.) (Jerry Lewis) \$ 80. M. y J. \$ 50.
RIO. — Monjitas 743 (33550) Desde las 11 horas. "Cuentos para después de cenar" (Ursula Andress) y "Expertos en pinchazos" (Jorge Porcel) (21) \$ 50. M. y M. \$ 30.
RITZ. — San Antonio 50 (380613) Desde las

10.30 horas. "Hay que parar la delantera" (Fene Foxe) y "El pendenciero rebelde". (Clint Eastwood) (21) \$ 50.
ROXY. — Huérfanos 1055 (80809) Desde las 10.00 horas "La caja del amor" (Silvia Dionisio) e "Infidelidad" (Femi Benussi) (21) \$ 70. Miércoles \$ 40.
SANTA LUCIA. — Alameda y San Isidro (36666) 15. 18.45 y 21.30 horas "Xanadu" (men) (Olivia Newton John) \$ 100. Miércoles \$ 60.
VICTORIA. — Huérfanos 827 (30021) Desde las 12.30 horas "Monstruos del abismo" (18) (Doug Mc Clure) \$ 70. M. y M. \$ 50.
WINDSOR. — Moneda 1025 (89761) Desde las 11.45 horas "El imperio contraataca" (men) \$ 80. Desde las 17.30 horas \$ 100. M. y M. \$ 60 (Carrie Fischer).
YORK. — Ahumada 166 (66687) Desde las 11.00 horas "Cuentos eróticos" (21) \$ 60. M. y M. \$ 40.

SECTOR IRRARAZAVAL PROVIDENCIA

CALIFORNIA. — Irrarrazaval 1568 (230976) 16.30, 19.15 y 22.00 horas "El implacable" (Steve McQueen) (14) \$ 100. Miércoles \$ 50.
EL GOLF. — Apoquindo 3368 (287992) 16.00, 19.00 y 22.00 horas "Desde el jardín" (18) (Pete Sellers) \$ 100. Miércoles \$ 60.
LAS CONDES. — Apoquindo y Noruega (208816) 15.15 y 17.15 horas "Juntos son dinamita" (Terence Hill) (men) \$ 100; 19.15 y 22.00 horas "Extrañas relaciones" (Ornella Muti) (21) \$ 120. M. y M. \$ 60.
LAS LILAS. — E. Yáñez y J. de Dios Vial (43116) 16.30 horas "El libro de la selva" (Walt Disney) (men) \$ 100; 19.15 y 22.00 horas "El implacable" (Steve MacQueen) (14) \$ 100. Miércoles \$ 50.
ORIENTE. — P. de Valdivia 099 (41345) LA ULTIMA PAREJA DE CASADOS (Mayores de 18) desde las 11 horas. Valor \$ 80 martes y miércoles \$ 60.
PEDRO DE VALDIVIA. — P. de Valdivia 1719 (238546) 16.00 horas \$ 100, 19.00 y 22.00 horas \$ 120 "Niña de día, mujer de noche" (Ornella Muti) (21) M. y M. \$ 60.
PROVIDENCIA. — M. Montt 032 (42867) 16.00, 19.00 y 22.00 horas "Desde el jardín" (Pete Sellers) (18) \$ 100. Miércoles \$ 50.
SALA LILA. — Vitacura 6780 (242466) 16.00 horas \$ 100, 19.00 y 22.00 horas \$ 120 "El imperio contraataca" (Carrie Fisher) (men) M. y M. \$ 60.
SALA VERDE. — Vitacura 6780 (242466) 15.30 horas \$ 100, 18.30 y 21.30 horas \$ 120. "Fama" (14) M. y M. \$ 60.

SECTOR SAN DIEGO

PRAT. — San Diego 2119 (50754) Desde las 14.00 horas "Si yo fuera diputado" (Can-

tinillas) "El retorno de Bruce Lee" y "Un quijote sin mancha" (14) \$ 40. Jueves "Tarzan el magnífico", "Tarzan el vencedor" y "Tarzan y el safari perdido" (men) \$ 40.

SECTOR ALAMEDA SAN PABLO

ALESSANDRI. — Alameda 2879 (96848) Desde las 11.30 horas "Venja a buscar amor a casa" (Bárbara Bouchet) y "Fuerza Zebra" (Mike Lane) (21) \$ 50.

MAIPO. — San Pablo 4251 (731982) Desde las 14.00 horas "programa doble acción" \$ 35.

SECTOR RECOLETA

CHILE. — Recoleta 2104 (778176) Desde las 14.00 horas "Caravana" (A. Quinn) "Hotel de verano" (18) \$ 40.

CINES COMUNALES

AUTOCINE VIZCACHAS. — Camino a El Volcán 435 Puente Alto. Descanso.
MAIPO. — Pajaritos y 5 de Abril (571530 Maipo) Desde las 14.00 horas "Mil novecientos cuarenta y uno" "Invasión de las abejas asesinas" y "Los profesionales" (18) \$ 40.

NIÑOS

ASTOR. — "Juntos sin dinamita".
BANDERA. — "Alicia en el país de las maravillas" y "Blanca Nieves y los 7 Enanitos".
CENTRAL. — "Flash Gordon".
CINELANDIA. — "Las agallas no se rinden".
EL BULULU. — Teatro infantil a domicilio (99881).
FANTASILANDIA. — Martes a sábado Desde las 16 hrs. Domingo desde las 11 hrs. Todos los juegos \$ 100.
GRAN PALACE. — "Contacto en el Cosmos".
HUELEN. — "El libro de la selva".
LAS CONDES. — "Juntos son dinamita".
LAS LILAS. — "El libro de la selva".
MAYO. — "Bugs Rogers en el siglo 25" y "Calística astronave de combate".
ORIENTE. — "Flash Gordon".
REX. — "El vago".
SALA LILA. — "El imperio contraataca".
SANTA LUCIA. — "Xanadu".
WINDSOR. — "El imperio contraataca".
PRAT. — Jueves: "Tarzan el magnífico", "Tarzan el vencedor" y "Tarzan y el safari perdido".

SHOWS

ALCAZAR. — Av. Brasil 373 (69285). Los baguales, Nieves Ubilla, Trigel y 2 orquestas.
BOITE LA SIRENA. — Irrarrazaval 027 (224702). Show internacional.
CAFE LUKY. — Alameda 2879 Local 113. Nataniel 2051 Local 3. San Antonio 50. Lunes a viernes 12 a 21 hrs. Sábado de 11.30 a 15.30 hrs. "Disco Top Less" Consumo mínimo \$ 50.
CONFITERIA SENSACION. — Gran Avenida 4757 De 14 a 1 de la madrugada "Top Less Consumo mínimo \$ 50".
CONFITERIA TORRES. — Alameda 1570 (86220) Terullas musicales líricas.
LA PERGOLA. — Panamericana Sur Km. 45. Paise. Ambiente típico campésino. Bailes con los Sonora Bahia.
LAS ROSAS. — Av. Blanco Encalada 2785 (94784) Sonora Santiagueta, Cristal de Roca y Conj. Folklorico Hanga Roa.
LOS ADOBE DE ARGOMEDO. — Argomedo y Lira (229794) Folklore y música internacional 2 orquestas.

MAXIM. — Av. Mafta 533 (222375) Fascinación de Paco Boreau. Beat Combo y Sonora Montecarlo.

NIGHT AND DAY. — Agustinas 1022 (722822) Maggie Lay, humor y picardías, las diosa del strip tease.

MON BIJOU. — Plaza de Armas

PENA NANO PARRA. — San Isidro 55. Eduardo, Nano y Mireya Parra, Los Trumans, Los Crismas.

RESTAURANTE L'ATAJA. — Apoquindo 6226 (295777) Show Folklorico

RESTAURANTE POMAIRE. — Av. Bulnes 96 (712796) 20 hrs. "Once y comidas bailables".

SALON CRAZY HORSE. — Providencia 1.100 (235811) (748207) Lunes a jueves 22.30 hrs., viernes y sábado 22.30 a 0.30 hrs. "Carrusel de estrellas con Ballet Crazy Horse, Luis Ordóñez, Los Morisquetos, Liliana Harper, Sugar Day, Emmanuel Estela Milana, Gabriela Ortiz, Nahir, Elena del Mar, Marcela Marcel, Después de las funciones Discotheque.

ABC DEL CINE

- A. — AMOR LIBRE, Real
- B. — BLANCA NIEVES Y LOS 7 ENANITOS, BANDERA
- C. — CUENTOS PARA DESPUES DE CENAR, Río
- D. — DESDE EL JARDIN, El Golf, Huérfanos y Providencia.
- E. — EL BOXEADOR DE LOS DEDOS DE ACERO, Imperio
- F. — FAMA, España y Sala Verde
- G. — GALACTICA, ASTRONAVE DE COMBATE, Mayo
- H. — HAY QUE PARAR LA DELANTERA, Ritz
- I. — INFI DELIDAD, Roxy
- J. — JUNTOS SON DINAMITA, Astor y Las Condes.
- L. — LA EDAD MALICIOSA, Florida
- M. — MARTES 13, City
- N. — NINA DE DIA, MUJER DE NOCHE, Ducal y P. de Valdivia
- R. — RECUERDOS, Cervantes
- S. — SOPLO AL CORAZON, Gran Palace
- T. — TARZAN EL MAGNIFICO, Prat
- U. — UN SUPERPOLICIA EN AFRICA, Cinelandia
- V. — VENGA A BUSCAR AMOR A CASA, Alessandri
- X. — XANADU, Santa Lucia.

Actor Brad Davis será jurado en Viña

□ El estreno de su película "Rumor de Guerra" se postergó, precisamente al conocer la noticia de que llega el 17 de febrero, para estar en la Quinta Vergara

No sólo grandes figuras de la canción anuncia la organización del VI. gésimo Segundo Festival de la Canción de Viña del Mar este año. También se están dando grandes noticias en cuanto al jurado que tendrá a cargo la difícil misión de elegir a los mejores en esta versión 1981.

Es el caso de Brad Davis, por ejemplo, uno de los actores más cotizados en estos momentos en el mundo del cine, quien estaría llegando a nuestro país el 17 de febrero aproximadamente para integrarse al equipo seleccionador en la Quinta Vergara.

Brad Davis aprovechará la oportunidad para asistir a la avant-première de su filme "Rumor de Guerra", que se realizará antes o después del evento artístico. El destacado actor, premiado por la Academia a raíz de su gran actuación en "El Expreso de Medianoche", ya estuvo en nuestro país el mes pasado, promoviendo esa película en la que representa el papel principal.

Si Davis hubiera cumplido la promesa que hiciera cuando niño, seguramente no lo tendríamos este año sentado en uno de los sitios de privilegio en nuestra Quinta Vergara. El joven artista que en su infancia soñaba con llegar a ser algún día abogado, es hijo de un dentista y nació para ser actor.

Nació en Tallahassee, Florida, y ya a los 18 años abandonó su hogar para incorporarse a modestas compañías teatrales hasta llegar a Nueva York,



Brad Davis aprovechó para promocionar la película "Rumor de Guerra" cuando estuvo en Chile el mes pasado.

donde estudio con Wyn Hansman, director del American Place Theatre.

Después de desempeñar pequeños roles en televisión consiguió uno importante, también para la pantalla chica, en una serie denominada "Cómo sobrevivir en el matrimonio", que se transmitió en horarios diurnos durante 10 meses.

En este lapso, obtuvo su primera oportunidad de demostrar reales méritos artísticos, especialmente en una dramatización de la vida del poeta Walt Whitman, obra que se televisó por la CBS. Luego, tuvo una meritoria participación en otro drama que fue galardonado con el premio "Emmy" junto a Sally Field y Joanne Woodward. Siguiendo en la senda de los éxitos Brad recibió merecidos e importantes elogios por su actuación en "Raíces", serie que se exhibió hace al-

gún tiempo por las pantallas de la televisión chilena. Fue a raíz de esta actuación que logró el papel consagratorio en "Expreso de Medianoche".

La historia cinematográfica que posee, lo caracteriza por interpretar roles dramáticos. El mismo confesó cuando estuvo en Chile, que habitualmente se le otorgan papeles de esta índole y que le gustaría mucho realizar actuaciones cómicas, porque aseguró que tiene muy buen humor.

Davis vive con su esposa en Estados Unidos. No tienen familia aún y ella no tiene nada que ver con el cine y seguramente no es porque no le guste, sino porque a Brad no le parece bien que ella incurriera en asuntos de la pantalla grande.

La cinta "Rumor de Guerra" anunciada para el 26 de este mes, quedó automáticamente postergada ante la

confirmación de su venida como jurado a Viña. El estreno entonces, será más atractivo con la presencia del actor que encarna a Philip Caputo, un joven teniente naval que combate en Indochina durante la guerra de Vietnam.

Caputo se hizo famoso al publicar sus experiencias vividas en el campo de batalla en una novela que alcanzó el premio Pulitzer por su calidad documental y narrativa.

Basado en esa novela, el filme trata la evolución de Caputo hacia una nueva comprensión del significado de la guerra y la erosión de sus ilusiones a través de una serie de encuentros terribles con el enemigo y los elementos de la zona de batalla.

Acompañan a Davis en las actuaciones estelares Keith Carradine, Steve Forrest, Satsy Keach y Christopher Mitchum, hijo.

Brad Davis en una escena del filme que protagoniza. El actor y jurado del próximo Festival de Viña es el de la derecha.



teleprogramas

Martes 27 de Enero de 1981

CANAL 5

- 18.00 TERRY TOONS, dibujos animados.
- 18.25 CENTINELAS DEL ESPACIO, aventuras. Hoy: "LA BARRERA DIMENSIONAL".
- 18.45 BONANZA, aventuras del oeste con la familia Cartwright.
- 19.35 DEPORTE VISION
- 20.02 CRONICA 5, noticias
- 20.30 CERO UNO. Historia de la Aeronáutica
- 21.00 ESPECIALES PARA LA JUVENTUD. Hoy: "LOS TRIUNFADORES. II PARTE"
- 21.15 DEFENSORES PUBLICOS. Hoy: ¿DE QUE LADO ESTAS?
- 22.30 ARSENIO LUPIN. Hoy: UNA MUJER CONTRA ARSENIO LUPIN. La exuberante belleza de Saint Moritz es el apropiado marco para esta nueva aventura del legendario Arsenio Lupin
- 23.15 CRONICA 5, noticias
- 23.40 REFLEXIONES, con Monseñor René Pienovi

CANAL 7

- 11.00 EL PEQUEÑO ADAMS, microprograma infantil
- 11.05 CEPILLIN
- 11.30 SUPERMAN
- 12.00 YO SOY EL REY, dibujos animados
- 12.30 EL FESTIVAL DE LA UNA, programa misceláneo
- 14.00 J.J. JUEZ, teleserie
- 15.00 PRIMER AMOR, teleserie
- 16.15 LA HECHIZADA, comedia
- 16.40 REMI
- 17.00 DICK TURPIN, un clásico de las novelas de capa y espada, con las aventuras del legendario ladrón inglés, Dick Turpin. Actuación estelar de Richard O'Sullivan.
- 18.00 TARDES DE CINE. Hoy: "BARNABY JONES", con Buddy Ebsen y Lee Remick. El detective privado

Barnaby Jones investiga un antiguo caso de rapto, en el que un niño de dos años nunca apareció. El presunto culpable, convicto por once años, puede ser liberado si una joven puede demostrar su inocencia. La muchacha es ubicada por Jones, pero luego es asesinada...

- 20.25 TRONCAL NEGRETE, humor
- 20.40 EL CONEJO TEVE SALUDA
- 20.45 SESENTA MINUTOS, noticias
- 21.25 TV TIEMPO
- 21.30 LAS VEGAS, Dan Tanna, detective, cumple su peligrosa labor en una de las ciudades más extrañas y atractivas del mundo: Las Vegas. Con Robert Ulrich en el rol estelar.
- 22.30 DALLAS. Televisión Nacional ofrece, a partir de esta noche, la mini-serie que sirve de base a la serie presentada en la temporada '80 de TVN. Actuación estelar de Larry Hagman como J.R. Ewing.
- 23.30 EDICION DOS, noticias
- 23.45 LAS CALLES DE SAN FRANCISCO, policial
- 00.45 CINE DE TRASNOCHE, ofrecemos: JUGANDO CON EL DESTINO, con Tuesday Weld y Anthony Perkins. Una historia que relata la atormentada vida de una actriz de cine que, separada de su marido, busca otros cauces a su vida.

CANAL 11

- 07.00 TELEONCE AL DESPERTAR. Con la conducción de Pepe Guixé. Noticias, Jardinería, Gimnasia, Pediatría, Cocina, Sinopsis de la película del día y canción al cierre.
- 08.50 CIERRE.
- 11.00 CARTA DE AJUSTE.
- 11.30 TIERRA DE GIGANTES. Ciencia ficción.
- 12.25 DESPUES DEL MEDIO DIA.
- 12.30 BELLEZA: Con Vjra Jaksa.

Gimnasia: con Silvia Durán.

- 13.00 EL CAFE ES CON PEPE GUIXE. Fono 779177. Hoy: ARTURO MOYA GRAU.
- 13.30 SEPTIMO ARTE EN COLORES. Hoy: "EL HALCON Y LA FLECHA" (FLAME AND THE ARROW) 1951, aventuras con Burt Lancaster, Virginia Mayo, Robert Douglas y Aline MacMahon. En el siglo doce las fuerzas de Federico Barbaroja ejercen una dura represión en la Lombardia.
- 15.05 EL SANTO. Hoy: "LA FALSIFICACION DE LOS DIAMANTES". La esposa de un Lord, concurre a retirar una joya falsificada donde un famoso joyero, luego de tenerlo en las manos, dicha dama asesina al joyero.
- 16.00 EL AVISPON VERDE. Hoy: "POLICIAS DESHONESTOS". De lunes a viernes a las 16.00 horas, los niños podrán disfrutar de las aventuras de estos audaces personajes.
- 16.30 FIESTA DE DIBUJOS ANIMADOS: Popeye, Angel del Espacio, Funny Company, Marvel, Super héroes, Meleoro, gato Valeroso, Hércules.
- 18.05 HISTORIA POLICIAL. Mucha acción y suspense son las principales características de esta historia en la cual participan artistas de conocida trayectoria con Gary Nelson como director y elenco: Christopher George, Glenn Corbett, John Ericson y Albert Paulsen.
- 19.00 MUSICA PARA VER.
- 19.40 ISaura.
- 20.25 TELEONCE NOTICIAS.
- 21.15 EL TIEMPO.
- 21.20 ARCHIVO CONFIDENCIAL. Conducción María Graciela Gómez.
- 22.30 PAPA SABUESO. Hoy: "EL ASESINO" aventuras con Brian Dennehy Doug Mac Kean. En un céntrico hotel se están cometiendo varios robos y asesinatos de homicidio y los efectivos de seguridad del hotel tienen graves problemas porque los robos continúan y no pueden detener al culpable.

23.20 TELEONCE NOTICIAS.

23.35 CINE DEL RECUERDO.

Hoy: "CINCO HUER-

FANOS" (FATHER IS A BACHELOR) 1950 aventuras, con William Holden, Coleen Gray.



"Isaura", una serie histórica en Canal 11.

CANAL 13

- 11.00 SESAMO STREET.
- 11.50 SACAPUNTA. Programa infantil.
- 13.10 MARCUS WELBY M.C. Hoy: "Permítan que venga Ernesto".
- 14.00 ROSA...DE LEJOS. Teleserie argentina.

- 15.00 ESTACION TERMINAL. Teleserie argentina.
- 16.10 EL HOMBRE INVISIBLE. Hoy: "El Influyente".
- 17.00 CINE EN SU CASA: "Oro Negro" (Boom Town) Dir. Jack Conway. Con Clark Gable, Spencer Tracy, Claudette Colbert y Hedy



Starky y Hutch en Canal 13.

Lamarr. Dos amigos ambiciosos se unen en una aventura en busca de petróleo, sin sospechar que sus intereses se verán divididos con la presencia de la novia de uno de ellos.

- 19.00 LOS HALCONES DEL ESPACIO. Dibujos animados.
- 19.30 SANKUOKAI. Serie de ciencia ficción. Hoy: "La Vampiresa de Oro".
- 20.00 AVENTURAS EN LOS ALPES. Hoy: "Cupido".
- 20.25 LOS TELEVICENTES. Invitan a los niños a dormir.
- 20.30 TELETRECE. Noticias.
- 21.30 HERENCIA DE GLORIA. La emoción del deporte con la vida de un joven jugador profesional de básquetbol empujado a su equipo campeón a su equipo. Protagonista Ken Howard. Joan Pringle. Hoy: "La Canchada".
- 23.30 EL F.B.I. EN ACCION. Serie policial con historias reales de la policía estadounidense, con Efrem Zimbalist Jr., William Reynolds y Philip Abbot.
- 24.15 CLASICOS DE MISTERIO. Cuento de suspense y misterio. Hoy: "El niño del árbol".

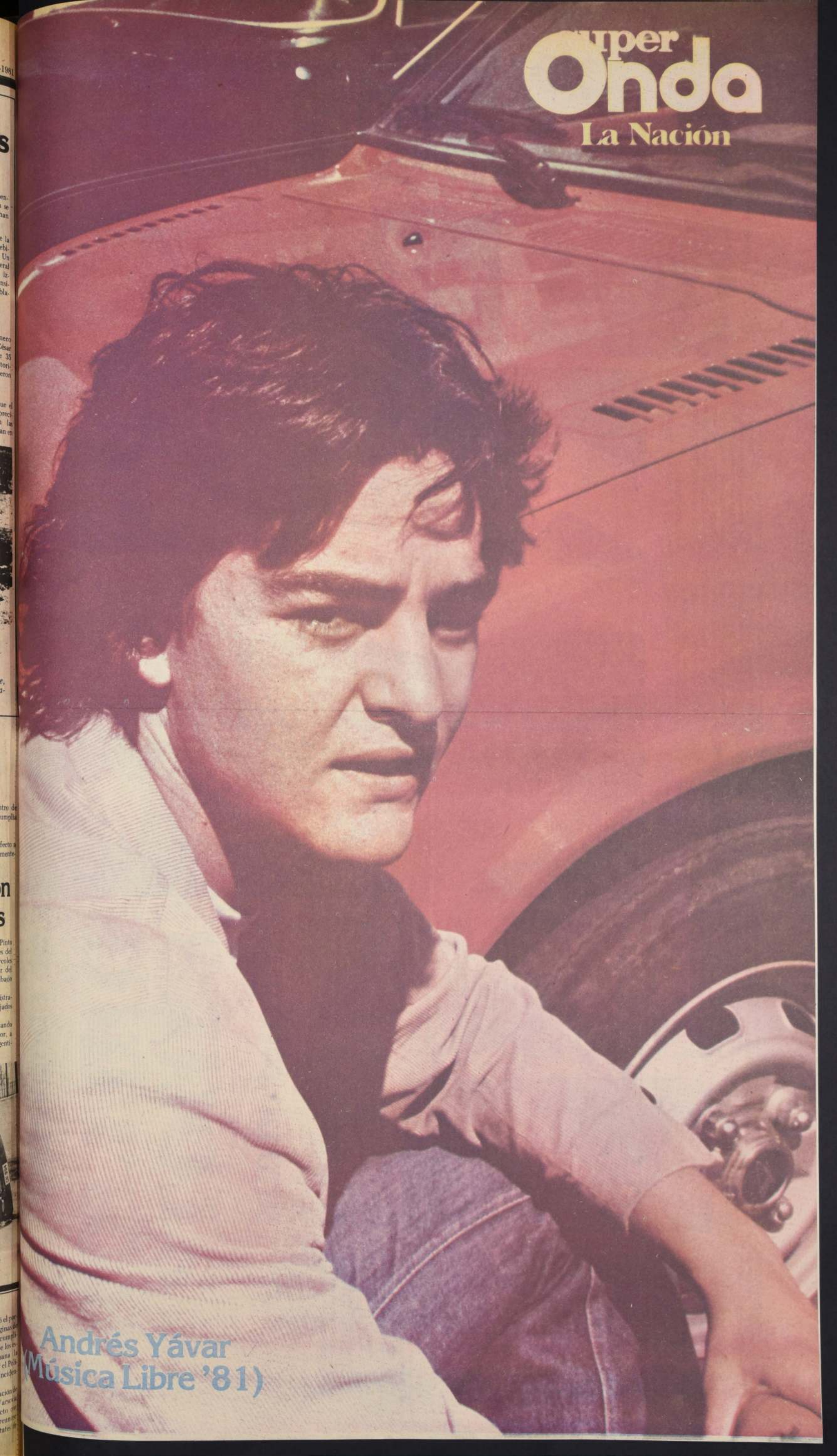
CANAL 5

En Concepción

- 13.02 MARCUS WELBY
- 14.00 ROSA DE LEJOS, teleserie
- 14.54 ESTACION TERMINAL, teleserie
- 16.05 EL HOMBRE INVISIBLE
- 16.56 CINE EN SU CASA
- 18.39 LIPPY LION-TOUCH-TOURLETTE - ALL
- GATOR
- 19.14 HALCONES DEL ESPACIO
- 19.36 SANKUOKAI
- 20.00 AVENTURAS EN LOS ALPES
- 20.26 LOS TELEVICENTES INVITAN A LOS PEQUEÑOS DORMIR
- 20.30 TELEONCE
- 21.25 TELETIEMPO REGIONAL
- 21.33 HERENCIA DE GLORIA
- 22.31 UN PUEBLO EXTRAÑO
- 23.25 EL F.B.I. EN ACCION

Super Onda

La Nación



Andrés Yávar
(Música Libre '81)

La leyenda de ROLLING STONES

aún no termina

Por Clevert Olivier

Los Rolling Stones siguen cosechando éxitos con sus grabaciones en el mundo, y por supuesto en Chile donde tienen muchos admiradores entre la juventud.

El conocido grupo inglés tiene en el mercado nacional un LP con sus mejores grabaciones y un single con los temas nuevos, "Ella es tan fría" y "Enviámelo", producidos por Glimmer Twins.

Cada disco grabado por estos cinco muchachos se constituye en un gran suceso musical, por eso hemos decidido entregarles algunos datos importantes de su vida en esta edición.

La historia puede tener muchos comienzos, pero escribir la de Michael Philip Jagger, Brian Jones y Keith Richard, los Rolling Stones constituye una auténtica hazaña porque su carrera desde 1962 a la fecha está llena de sorpresas y jalonada de sucesos espectaculares, algunos de ellos poco gratos y reñidos con la moral; al parecer Mick Jagger inventó la fórmula mágica para el éxito del grupo, cuando fusionó la música que interpretaban con cualquier cantidad de escándalos, drogas y situaciones judiciales al por mayor. Por supuesto a Mick estas cosas le encantaban y, según parece, aún le entusiasman, pues a estas alturas del Siglo XX Mick y sus "Piedras Rodantes" no paran de caminar por el mundo del espectáculo y los escándalos.

HOMENAJE A MUDDY WATERS

Michael, Brian y Keith, amigos los tres desde la infancia y fanáticos del rock americano, adoradores de Chuck

Berry y Muddy Waters, decidieron cantar juntos y se bautizaron de una manera muy simple, tomaron el nombre de una canción de su ídolo Muddy Waters titulada "Rolling Stone Blues", de esta manera nació este grupo llamado a competir duramente con



Mick Jagger, vestido de blanco el día que ofrecieron un concierto gigantesco en Hyde Park, en memoria de Brian Jones.

THE BEATLES, hasta la separación de estos últimos; podríamos decir con mucha propiedad que los ROLLING STONES fueron la respuesta a los melencidos de Liverpool, que al igual que éstos, comenzaron cantando los clásicos temas del Rock Americano.

Este trío comenzó cantando en los suburbios de Londres y estando en el MARQUEE CLUB, decidieron agrandar el trío, para dar un sonido más completo a su música, de esta forma llegan al grupo Charles Robert Watts, nacido en Londres el 2 de julio de 1941; Dick Taylor (bajista) y Ian Stewart (organista).

El paso de Dick Taylor por los Rolling Stones fue muy fugaz, solamente asistió a un par de sesiones y desapareció. Fue reemplazado por BILL WYMAN, nacido el 24 de octubre de 1941; Ian Stewart seguiría los pasos de Dick Taylor abandonando el grupo, en suma quedan con cinco integrantes definitivamente y por supuesto, como de costumbre MICK JAGGER es el gran jefe y líder.

SUS MAJESTADES SATANICAS

Los grupos ingleses de comienzos de la década del 60 no se destacaron por su originalidad musical precisamente, pues comenzaron grabando las canciones del hit parade norteamericano; los Rolling Stones hicieron lo mismo, eligieron las canciones norteamericanas, especialmente las de sus ídolos y las llevaron al disco cambiando su compás, de esta forma, fueron ganando miles de adeptos y fanáticos en Europa, que se deleitaban escuchando las cre-



Esta es una de las últimas fotografías del grupo "Rolling Stones".

aciones de Chuck Berry, Bo Diddley y del desaparecido Buddy Holly: "COME ON", "BYE, BYE, JOHNNY MONEY", "POISSON IVY", "NOT FADE AWAY", etc. fueron sus primeros discos, en los cuales se nota la tremenda influencia de los Blues Man Americanos, como son Muddy Waters y Bo Diddley. Estos discos no figuraron en los ranking ingleses y tampoco en los americanos, sin embargo, la populari-

dad crecía y crecía para estos des-cuadrados muchachos.

La carrera de ROLLING STONES ha sido manejada por el mismo grupo a diferencia de Los Beatles, esto es un mérito muy especial y es quizás la fórmula mágica para mantenerse unidos.

La popularidad de este grupo de 1963 a 1965 se mide en partes iguales para sus seguidores y detractores. En

agosto de 1965 graban quizás su canción más representativa, que los identifica plenamente con el momento que vive cada uno, momentos de protesta, sexo, drogas, conflictos, todo ello está implícito en la canción "I CAN GET NO SATISFACTION". Se les acusa en Estados Unidos de "perversos sexuales", pues Mick Jagger cambia el sentido de las frases de la canción, haciéndola más provocativa y logrando en principio su prohibición en EE. UU. Esto produce un efecto contrario en el resto del mundo, pues son lanzados a la cúspide de la popularidad porque la canción "Satisfaction" ocupa el primer lugar en el ranking americano, 14 semanas en los "Charts" en agosto de 1965. Poco después, en noviembre de ese mismo año, repiten la gracia con "GET OFF MY CLOUD", canción que se mantuvo por espacio de 12 semanas en los rankings.

A partir de este momento la carrera del grupo no parará hasta hoy, toda su historia es un escándalo, una lucha eterna; el casamiento de Mick con Bianca Pérez, estuvo rodeado de situaciones oscuras y poco decentes; la muerte de Brian Jones también fue un escándalo de drogas y otras cosas. En julio de 1969 es reemplazado por Dick Taylor antiguo amigo de los Stones.

Aunque la influencia de los Rolling Stones no ha sido de manera alguna, importante para grupos y solistas, como fueron The Beatles, éstos han sido y son los auténticos ídolos del pop. Su música afortunadamente no ha sido copiada, lo que si ha sido copiada es la violencia, el escándalo y las drogas.

Aun hasta hoy nos siguen impactando con sus nuevas producciones musicales y no sería nada de raro que cualquiera de estos días los tengamos en primera plana, el motivo podría ser... sexo, cárcel, drogas y también música.



Los Rolling Stones en sus comienzos.



Los Super Ondas

(Esta es tu página)

POSTER Y FOTO DE "M"

Señor Editor:

Soy un fanático de Super Onda y quisiera preguntarle si existe la posibilidad de que publiquen algo sobre el grupo "M". Su biografía y foto, por ejemplo. También me gustaría saber si es posible que en su suplemento publiquen la ubicación en el dial de la emisora FM de Santiago y la biografía del nuevo integrante de Kiss que reemplazó al baterista Peter Geiss.

Un loco del Super Onda
José Núñez Cortés
Bulnes 937
Iquique

Nota del Editor:

No te preocupes José, nuestra misión es cumplir con lo que nuestros lectores solicitan. Haremos todo lo posible por publicar algo sobre tus favoritos.

QUIERE INTERCAMBIAR FOTOS

Señor Editor:

Espero que se encuentre muy bien junto a sus colaboradores. Quiero felicitarlo por este suplemento, ya que todos los reportajes que en él aparecen son muy interesantes para la juventud.

Quiero pedirle un favor, que publiquen mi dirección para que los que deseen intercambiar fotos y recortes conmigo lo hagan sin problemas.

Yo soy fanático de Elvis Presley y mi intención es intercambiar las fotografías que tengo de Abba, Olivia Newton John, Donna Summer, Roger Moore, Queen, Kiss, Paul Newman, Miguel Bosé, Camilo Sesto y muchos otros, por fotografías de mi ídolo favorito.

Una fiel lectora
Leonora Alvia Vargas
Franklin N° 1434
Santiago

N. del E. — Leonor, agradecemos tus elogios y aquí va publicada tu dirección como lo solicitaste.

SUPLEMENTOS ATRASADOS

Señor Editor:

Espero que continúen en la misma senda, ya que su suplemento nos permite enterarnos de todo lo que sucede en el ambiente musical nacional e internacional.

Quiero pedirle un gran favor, que me indique la forma más expedita para conseguirme los números atrasados, los diez primeros, pues no sabía hasta hace poco de la existencia de su prestigioso suplemento.

Esperando que mi solicitud tenga buena acogida, se despide de usted Gloria Almonacid.
Bulnes N° 416
Purranque, Osorno

N. del E. Gracias, Gloria, por tus palabras. En cuanto a tu pedido no sabemos aún qué podemos hacer ya que los primeros números están agotados. Muchos lectores tienen el mismo problema. Estamos estudiando la situación y cuando encontremos la solución la publicaremos para que todos se enteren. En todo caso, si algún amigo tuyo viene a Santiago, dile que nos pase a ver.

ESPECIAL DE OLIVIA

Señor Editor:

Soy uno de los tantos asiduos lectores que se interesan semanalmente por sus interesantes reportajes sobre mis favoritos. El motivo de mi carta es para pedirle un número especial dedicado a la bellísima Olivia Newton-John y que además publiquen la letra de las canciones de su última película "Xanadu".

Ojalá puedan publicar todas las letras, si no me gustaría que aparecieran las de "Mágico", "Repentinamente", "Suspendida en el tiempo", "Estoy Vivo", "La caída" y "No te vayas".

Block 393, Dpto.—8
Valparaíso
Edison Quiñones.

N. del E. Estamos preparando un especial con la vida y éxitos de Olivia. Ten paciencia que ya aparecerá.

PIDE A E.L.O

Señor Editor:

El motivo de mi carta es para pedirle que por favor publiquen algo sobre el grupo E.L.O. Un poster y fotos de este conjunto que cuenta con muchas admiradoras y admiradores entre la juventud.

También aprovecho para mandarle mi dirección a los lolos y lolas que admiren a este grupo para intercambiar opiniones sobre su vida artística y discos.

Ana María Sánchez
Antonio Ebner N° 1372
Quinta Normal
Santiago

N. del E. Ya viene un especial de tu grupo favorito. No te desesperes pues son muchas las peticiones que hemos recibido hasta el momento y nos falta tiempo para cumplir con todos nuestros lectores, pero te prometemos que muy pronto saldrá un completo reportaje de Electric Light Orchestra.

FANATICA DE NINO

Señor Editor:

Quiero saber dónde me puedo conseguir el número donde salió una entrevista a Nino García. Este es el artista que más me gusta.

Hilda Santibañez
Concepción 723, Quillota



Olivia Newton-John

N. del Editor: Exactamente como tú dices, apareció un número con una entrevista y poster de Nino García. Lo que tendrías que hacer es pasar en alguna oportunidad al diario y solicitar este suplemento.

ADMIRADORA DE NINO

Señor Editor:

Quisiera saber dónde le puedo escribir a mi artista favorito, Nino García. También quiero solicitarle que publique algo sobre Emmanuel, Trigo Limpio, especialmente de Iñiqui ya que es el más guapo del grupo. Me encantaría que saliera en los próximos números un poster de Pecos y una pequeña biografía de cada uno de sus integrantes.

Una amiga más
María Díaz
Quillota

N. del E. Querida amiga, tomaremos muy en cuenta tu petición y trataremos de cumplir lo más pronto posible. La dirección de Nino es Samuel Izquierdo 01545. Quinta Normal. Santiago

SOLEDAD PREMATURA

Se aproxima a mi mente y se apodera de mí como el halcón de su presa. Mi mente está inerte soledad prematura, se ha apoderado de mí ya no puedo luchar sin fuerzas me he quedado

y no trato de hablar con quien me pueda ayudar porque ya la soledad de mí se ha adueñado. Sólo queda esperar más puede ser por siglos. Tan sólo la puede remediar que se crucen dos destinos sólo así se podrá salir de una soledad prematura. Minutos, segundos... de tristeza. Pasan minutos, segundos y horas... y aún recuerdo. Pasan minutos, segundos y horas... y aún espero. Pasan minutos, segundos, pero no horas. Si no que una vida entera. Minutos y segundos desfilan con gran lentitud y me hacen sentir lo que es estar en este lugar. Voces lejanas se aproximan a mí más sólo resuenan en una parte de mí. Aquí no se habla de horas las cuales parecen una vida de apagadas experiencias revividas. Trato de nivelar lo que está ocurriendo más la soledad se lleva el tiempo poco a poco va consumiendo los minutos y segundos que estoy aconteciendo.

Iván Pereira

Tengan un poco de paciencia porque ya estamos preparando los reportajes que nos solicitan. Por ahora les entregamos una foto de sus favoritos:

Wilma: "La Pinocha" de Música Libre

Wilma Rossana Salgado Robino. Wilma para los lolos que siguen día a día el programa de Teleonce "Música Libre '80". Y "Pinocha" para sus más amigos. En el mencionado espacio hizo el doblaje del tema "Amáame una vez más" de Captain & Teenville.

Aparte de bailar, Wilma es también una cantante que ha incursionado con bastante éxito. Fue invitada del "Vamos a Ver" donde se presentó acompañada de otro joven, Jorge Uoni.

¿Cuáles han sido tus presentaciones como cantante?

Aparte de lo que tú mencionaste, comencé representando a la Scuola Italiana en un festival de colegio. Después competí en Campeonato Estudiantil, donde saqué el tercer lugar en 1974. Posteriormente actué en Clan de Gigantes de Canal 13. Cuando salí del colegio me dediqué al baile.

¿Estudiaste algo, o sólo te dedicaste a bailar?

No. Estudié Ingeniería, Educación de Párvulos y Secretariado Bilingüe, que es lo único que terminé. El próximo año estudiaré dibujo publicitario.

Con tantas cosas. ¿Cómo te decidiste por el canto y el baile?

Me costó mucho darme cuenta lo que me gustaba. Quizás por la falta de orientación estudié tantas cosas. Pero en estos momentos, aparte del canto y el baile, lo que más me llena es el dibujo.

Con una simpatía y un sentido del humor a toda prueba. Wilma aclara muerte de la risa que el sobrenombre de "Pinocha" se debe al porte de su nariz. Tiene 21 años y es hija única.

¿En estos momentos que buscas de la vida?

Creo que lo más importante es llegar a ser como uno es. Realmente buena, pero como persona. No sentir envidias ni rencores. Es llegar a sentirme bien conmigo misma. "Yo estoy bien, tú estás bien". Si una logra este estado, puede ayudar a los demás. Si una está confundida no puede ayudar. Otra de mis metas es llegar a ser una excelente profesional.

¿Y qué papel juega el baile en todo esto?



Wilma es una de las lolas de "Música Libre" que más admiradores tiene por su simpatía.

El baile me llena. Para mí, así como la gente nació para ser doctor, yo llevo la música en la sangre. Ahora hay que ser realista, no voy a poder seguir siendo lo mismo toda la vida. Yo no voy a ser bailarina profesional. Esta es una etapa, pero no va a ser lo más importante.

¿Cómo te llevas con los demás lolos de Música Libre?

Bien entre nosotros. Como en todas partes que se juntan varias personas, surgieron problemas de adaptación, pero al principio. Ahora nos llevamos todos bien.

"La Pinocha" pololea desde hace tres meses más o menos con Pato Avalos. Reconoce que es difícil que surjan romances entre el equipo porque son todos amigos, pero ella rompió en cierto modo la regla.

¿Qué más te gusta hacer, aparte de bailar?

Me gusta escribir poemas románticos. Me encanta escribir cartas que nunca mando. Me gusta decorar mi pieza. La cambio 40 mil veces al año. Me carga la monotonía.

¿Cuáles son tus cantantes preferidos?

Cualquier persona que cante bien me gusta. Esto, si lo hace realmente bien. No me gusta nadie en especial, aunque en lo internacional me encanta Donna Summer.

¿Qué satisfacciones has recibido de parte del público?

Es rico saber que la gente siente cariño por ti. Esto queda demostrado por las cartas que una recibe o cuando la gente te saluda en la calle. Pero también cualquiera se siente incómoda, cuando se ve observada y analizada o criticada porque uno ya es conocida.

Pero aparte de eso ¿Crees haber llegado a un tipo de público?

Sí. He llegado al público infantil—juvenil. Me ha servido para darme a conocer como cantante, o sea ya me ubican como "La Pinocha".

Las careajadas y los chistes no han estado ausentes durante toda esta conversación, porque Wilma es entretenidísima y creemos que debería sacarle partido a su vena humorística, al igual que al canto.



Más conocida como La Pinocha, pololea desde hace tres meses con Pato Avalos.



Jesús Fernández da la partida al rock flamenco este verano

Jesús Fernández espera imponer el rock-flamenco

□ Canta, compone temas y pinta. Ahora grabó un disco con ritmo rock, pero flamenco, especial para bailar en verano

La onda disco se bate en retirada, los stocks de discos con este ritmo permanecen quietos en los archivos. Se escuchan aún, pero ya no se venden.

Por lógica consecuencia aparecen nuevos ritmos como el rock-flamenco, por ejemplo. Y ya está en el mercado discográfico un single de Jesús Fernández con los temas "En Español" y "Otro Verano".

Jesús, se dedica a difundir la música flamenca hace bastante tiempo. Paralelo a su actividad artística pinta cuadros con motivos típicos del Altiplano.

Inspirado en la música de España, grabó estos temas pensando que puede ser el baile de este verano. Fernández descende de españoles, sus abuelos nacieron y murieron en la Madre Patria, de ahí que él estime necesario mantener las tradiciones.

Aunque él no es muy nuevo en el

ambiente artístico, puede considerarse entre los innovadores de la música juvenil. Le apasiona el arte y siempre permanece receptivo a todo lo bello de la naturaleza. Sus pinturas están por el mundo entero. En cada uno de sus viajes al exterior aprovecha para cantar y mostrar sus cuadros.

La Primera Exposición Chilena de Artesanía que se realizó en Nueva York, fue testigo de su talento. En aquella oportunidad expuso 10 cuadros con motivos del altiplano chileno.

No son reproducciones ni materializa en el lienzo los productos de su imaginación. Los frutos los recoge en la misma fuente de inspiración. Cada viaje al altiplano es para Jesús, un banquete de riqueza artística que luego de digerirlo lo estampa con su pincel multicolor.

"Creación del Altiplano Sur" se llama uno de sus murales en la Enoteca.

Otros adornan algunas instituciones importantes de la capital. Más éxito ha tenido con el pincel que con la guitarra. La pregunta es evidente: ¿Dejarías la música por la pintura? "Puedo hacer las dos cosas al mismo tiempo, porque me dedico al arte solamente. Tengo mi taller de pintura y una fábrica de cuadros."

La producción discográfica de Jesús se reduce a dos baladas románticas y a la musicalización de dos poemas, uno de Julio Sesto y José Antonio Chaita, poeta español.

En televisión ha realizado varias presentaciones. En el año '74 fue el guitarrista de la obra "El hombre de la Mancha" que se exhibió en Televisión Nacional y se presentó en el Teatro Municipal. En esta misma obra realizó el papel de mulero. También estuvo en Viña con el mismo elenco en la Quinta Vergara.



PEINADOS SUPER ONDA

En estos días de calor y esparcimiento en que tan pronto estás en la piscina, el cine o en alguna reunión en casa de amigos, no debes descuidar tu apariencia para lucir en todo momento hermosa y atractiva.

Aunque el agua de mar y la piscina te desordenen tu peinado, nunca están de más algunas ideas innovadoras para aparecer linda en una fiesta al atardecer. Para ello aquí van tres sugerencias que seguro te gustarán.

Tu amigo Héctor Faúndez.



Alice Cooper protagoniza la cinta "Los locos caminos del rock". El conocido artista derrocha en este filme toda su calidez como músico.



Pat Benatar, la exponente más famosa en estos momentos de la música disco en Estados Unidos, hace su aporte musical en esta película especial para la juventud.



Alice Cooper protagoniza la cinta "Los locos caminos del rock". El conocido artista derrocha en este filme toda su calidez como músico.



Pat Benatar, la exponente más famosa en estos momentos de la música disco en Estados Unidos, hace su aporte musical en esta película especial para la juventud.



El conocido grupo "Styx" también aparece en pantalla con su singular ritmo.

CINE PARA LOLOS DURANTE Y DESPUES DE VACACIONES

□ "Los locos caminos del rock" con los más destacados exponentes de la música moderna

Los cinematografistas descubrieron y con mucho éxito, que nadie se había dedicado a producir películas para la juventud. Los ejecutivos de la pantalla se están poniendo al día pues descubrieron que la "lolería" es un buen mercado, sobre todo si se le entregan filmes musicales en los cuales sus protagonistas sean los favoritos del disco moderno.

Para esto, ofrecer argumentos que se identifiquen con ellos, héroes reales vigentes de carne y hueso, tan cerca de su idiosincrasia, que les produzcan el éxtasis que buscan y la identificación con los protagonistas.

Todo lo que a cine joven se refiere comenzará a estrenarse en marzo. Por lo pronto, tenemos la segura exhibición de "La Rosa", un filme que cuenta la historia de una cantante pop en la década de los años sesenta, una super estrella atrapada en la temporada de giras musicales, de suculentos contratos, ahogada por el alcohol y la droga hasta desfallecer. Esta es una realidad que desgraciadamente vive la juventud en gran parte del mundo. Un relato descarnado de este problema se analiza en "La Rosa".

Protagonizada por Bette Midler, la calidad de esta película reside en la parte musical, ya que no cae en excesos de estilo folk, tan populares en los 60, sino que resalta lo esencial, que es el enfrentamiento entre el productor, Alan Bates, y su estrella. La situación representa a carta cabal las analogías que se pretendió encontrar entre Bette Midler y Janis Joplin, la super estrella del rock que murió a causa de una sobredosis de drogas en 1974, en una habitación de un hotel.

LOS LOCOS CAMINOS DEL ROCK

Toda la locura y la alegría del rock se apreciará en el filme que se estrenará también a comienzos de marzo. La trama cuenta que la familia Redfish, del territorio central de Texas, es una familia feliz que no se caracteriza por la tranquilidad hogareña precisamente.

Si antes vivió en la rutina doméstica, ésta se terminó cuando Travis, uno de los hijos se encuentra con una camioneta estacionada que pertenece

a un grupo rock and roll. Travis queda hipnotizado con Lola, una de las pasajeras y repara el vehículo al instante.

Travis se hace tan indispensable a partir de ese momento que pasa a integrar el grupo; aunque no tiene idea de rock debe continuar en el extravagante conjunto. De ahí en adelante suceden las escenas más increíbles. La película es protagonizada por Alice Cooper, Art Cartney, Kaki Hunter, Hank Williams acompañados de Pat Benatar, Blondie, Cheap Trick, Ivonne Elliman y el grupo Styx. Todos favoritos de la juventud actual.

FANTASIA CON MUSICA

Con la música de "Queen", el filme "Flash Gordon" se exhibe por las pantallas de los cines de Santiago, gracias a la magia de Dino de Laurentis, di-

rector especialista en películas con gran despliegue de efectos filmicos.

"Flash Gordon" es el personaje de fantasía más comercial que posee King Features, sindicato que lo ha vendido para su explotación a 300 clientes en diversos territorios.

Aunque la banda sonora de "Queen" no es nada del otro mundo, la historia del superhombre, protagonizada por Sam Jones, con Melody Anderson y Ornella Mutti, resulta interesante y ágil, sobre todo si se consideran el colorido y los acertados efectos especiales y los escenarios.

Para los jóvenes más románticos se estrenará en marzo "Laguna Azul", un filme tierno y encantador protagonizado por la juvenil Brooke Shields y Christopher Atkins.

En esta película se cuenta la historia de dos adolescentes que se encuentran en una isla solitaria donde comienzan a conocerse y a descubrir el amor.



Deborah Harris junto a Blondie será muy bien recibida cuando se estrene el filme en nuestro país.

"THE CLASH"



□ Amados, repudiados, pero siempre triunfadores, los integrantes del grupo The Clash han paseado su música y estilo de vida por el mundo

□ Celebrities de la música de hoy se han acoplado al conjunto cuyos discos son hits en Europa y América

"The Clash", a pesar de su fama mundial, no se consideran estrellas, durante sus actuaciones incluso se sacan fotografías junto a sus admiradores.

y su agitada historia

En mayo del año 1976 un grupo de jóvenes comenzó a ensayar en un modesto cuarto cerca de Shepherds Bush Green en Londres. Paul Simon era el bajo en ese entonces, y sólo había debutado hacía seis semanas. Provenía de Brixton, sus padres se habían separado, y vivió por un largo tiempo con su progenitor, hasta el día en que consiguió una beca para estudiar en una escuela de arte. En ese momento un amigo espontáneamente le ofreció: "¿Por qué no te unes a nuestro grupo?"

El amigo que le propuso esto era Mick Jones, primer guitarrista, también de Brixton. El padre de Mick era chofer de taxi y Mick vivió junto a ellos hasta los ocho años de edad. Sus padres emigraron a diferentes países y él se mudó donde su abuela. Cuando se armó el grupo Clash se encontraba asistiendo a clases en la Escuela de Arte Hammersmith. Ambos le pidieron a Joe Strummer que se uniera a ellos como solista. Keith Levine, también fue fundador del grupo, pero se retiró pronto pues tenía negocios en el norte de Inglaterra.

En agosto del año 1976 el grupo sufrió una modificación. El rock había empezado. Terry Chimes, baterista, se acopló al conjunto y el sonido mejoró. En ese entonces no había dónde trabajar. Por ejemplo el famoso Marquee

Club, supuestamente la cuna del rock and roll en ese entonces, dijo al Grupo Clash: "Lo siento, jovencitos. No deseamos punk rock en este lugar. Terry Chimes pronto se retiró del grupo, pues recibió en una ocasión una botella en plena cabeza. Así sin baterista las cosas no podían andar sobre rieles, pero en todo caso el grupo ya daba que hablar."

La CBS les hizo una oferta y les ofreció suficiente dinero. Allí en el Studio 3 de la CBS en Londres grabaron un long play, "The Clash", en tres fines de semana, usando al sonidista como productor.

Realizaron una gira en 1976 a fines de año en una actuación denominada "Anarchy". Luego en 1977 realizaron otra gira, a comienzos de año, junto a los Buzzcocks, The Slits y Subway Sect. Nadie había presenciado un espectáculo de esa naturaleza en las afueras de Londres. El diario "The Sunday Times" comentó profusamente esta gira. El tema "White Riot" se había lanzado a la fama.

Luego se dieron el lujo de negar su participación en el programa de TV "Top of the Pops" por considerarlo un programa musical anticuado. Enseguida vino el éxito de "Police and Thieves" tema que pegó en los clubs de verano pero no en radio. "The Clash" grabó un tema punk rock de seis minu-

tos de duración y lo incluyeron en el long play, aunque los músicos en general lo interpretaron como una actitud de condescendencia.

Pero Lee Perry, o "Scratch the Upsetter" fue el co-autor y productor del Junior Marvin Tune y cuando escuchó la versión de "The Clash" inclu-



Paul Simon, uno de los integrantes más destacados del conjunto The Clash.



"Hoy no necesitamos hacer música comercial, como populares y nuestros discos se venden por sí solos", dice Sting, solista del grupo "The Police".

"THE POLICE"

Arrasa en Inglaterra

□ El popular grupo musical ha dado origen a nuevos conjuntos que han surgido bajo su alero

□ "The Police" durante el año que recién finaliza batió todos los records de venta en el Reino Unido

Durante el año que recién finaliza el conjunto "The Police" se ha dedicado a gozar plenamente de la fama conseguida en Inglaterra. Su segundo álbum de discos, "Regatta de Blanc", hacia su aparición y el primer simple del grupo "Message in the Bottle" los había colocado en los mejores lugares de preferencia, por segunda vez en su carrera.

Esta entrevista se llevó a cabo en momentos en que el conjunto se disponía a realizar una gira alrededor del mundo, lo que ellos denominaron "The First Anglo American Police Action Since World War II". Además de realizar sus consabidas actuaciones en Japón, Nueva Zelandia y Australia, "The Police" actuará en Bangkok y Bombay, convirtiéndose así en el primer grupo rock que visitaba dichas ciudades. ¿Y por qué motivo cumplían este recargado plan de trabajo?

"Básicamente por el espíritu aventurero que posee el grupo, confiesa Sting, uno de sus integrantes. "De la misma manera vinimos a los Estados Unidos, nosotros mismos nos costeamos el viaje y trabajamos en clubes para conseguir unos pesos. Todo ha sido como una aventura, hemos realizado cosas que otras bandas no se les ha ocurrido hacer. Quisimos hacerlo este año pues pensamos que más adelante nos encontraremos con problemas mundiales más serios y no se podrá realizar".

¿Van a viajar con pocas personas, tal como hicieron para viajar hacia los Estados Unidos?

Sting: "Sí, y aun con menos gente, pues sólo viajaremos los tres integrantes del grupo, nuestro manager y dos asistentes. Claro que aparte de nuestro grupo será necesario que vaya un equipo de filmación porque la BBC nos va a hacer un documental de una hora de duración".

¿Y cómo reaccionan sus admiradores en Inglaterra, pueden circular libremente por las calles?

Sting: En Inglaterra para nosotros es "de locos", simplemente no podemos caminar por las calles. Es para no creerlo. Nos gusta, pero de repente resulta tedioso firmar tal cantidad de autógrafos. En este país todo el mundo nos conoce y las revistas especializadas se interesan en nosotros. Todavía no logramos este éxito en los Estados Unidos, pero estamos avanzando poco a poco

¿Uds. siempre han tenido confianza en el grupo? ¿El éxito no les ha dado más seguridad?

Sting: "Es difícil saber... Nos ha ido muy bien, no se trata de mayor confianza sino que se han ampliado nuestras expectativas. Uno tiene que rendir más y darse a su público. Pero la confianza es la misma".

¿Han comenzado a trabajar en un nuevo álbum?

Sting: "Sí, estamos preparándolo. Esperaremos a grabarlo en julio, probablemente en Holanda o Alemania. Lo trabajaremos rápido. Introduciremos unos compases nuevos que pueden sorprender a aquellos que conocen nuestros dos álbumes".

¿El éxito le ha facilitado el camino a otros grupos ingleses?

Sting: "Creo que de todas maneras. El éxito de "The Police" ha sido el punto de partida de varios otros conjuntos que operaron igual que nosotros cantando en pequeños clubes en vez de grandes escenarios. Claro que nosotros superamos esa etapa. También el Sónico Jamaicano y otras bandas se han ido a América, donde sí es más fácil surgir. Para nosotros, los primeros, todo se nos dio más difícil."

¿Todavía puede decirse que "The Police" domina la escena musical en Inglaterra?

Sting: "Bueno, las bandas tales como "Selecter", "The Specials" y "The Pretenders" son de importancia, pero por sobre ellas, en lo que a ventas se refiere, los números uno son "The Police". Tenemos la cifra más alta de ventas de álbumes del año y en Inglaterra batimos todos los records. Logramos vender 1.200.000 álbumes en cuatro meses y pienso que eso es suficiente".

¿Cuál es el secreto del éxito del conjunto?

Sting: "Creo que se debe a la calidad de nuestro material musical. Editamos cuatro simples uno tras otro y dos álbumes que resultaron hits. Penetramos con nuestra música porque invadimos el mercado. A diferencia de otras bandas, nosotros bombardeamos el mercado con nuestros discos. En Inglaterra somos hoy una especie de super grupo..."



El grupo The Police posee tal fama en Inglaterra que no pueden circular libremente por la calle, pues sus admiradores les impiden el paso doquiera que van.

¡Aquí

Frecuencia Pop!



Paul McCartney



John Lennon

asesinado. Así pues John Lennon ha sido el segundo de los beatles fallecido violentamente.

"MCCARTNEY II", DE PAUL MCCARTNEY

Paul McCartney es un ser afortunado, perteneció al conjunto más famoso y significativo de la música moderna, se casó con una rica heredera norteamericana y aparece por tres veces en el Guinness Book of Records a causa de sus monstruosas ventas de discos. No contento con ello, sigue sacando elepés al mercado.

El ex beatle ha llegado a la fase de producción casera. Al igual que Mike Oldfield en "Tubular Bells", Stevie Wonder en "The secret life of plants" Paul McCartney lo hace todo en su "McCartney II".

Las canciones de McCartney son sencillas y bien construidas y van desde la música más o menos "disco" hasta un himno a la secretaria interina. Este álbum sin duda que será muy apreciado por los mitómanos, los cuales en más de un tema creerán estar oyendo a esos cuatro chicos de Liverpool, que hace diez años decidieron terminar con los Beatles.

"AUTOAMERICAN" BLONDIE

Blondie se ha afirmado, sin lugar a dudas, como uno de los grupos prominentes del "pop" americano, sus éxitos han sido internacionales y desde luego de alta calidad. Pero su rápida ascensión tiene un riesgo: el amaneramiento. Los Blondies, con este nuevo elepé, ensayan nuevos modos de hacer música demasiado pretenciosa.

John, Paul, George y Stuart Sutcliff, que tocaba el bajo.

John admiraba el arte pictórico de Stuart, quien a su vez gustaba más de la pintura que la música. Stuart abandonó a los Beatles unos meses antes de que el cuarteto consiguiera el éxito mundial. Y algunos años después murió

Stuart se hizo amigo de John Lennon cuando ambos iban a la Escuela de Bellas Artes, en el Art College de Liverpool. John formaba parte entonces de una orquesta llamada Quarrymen y cuando en 1959 se formaron los Beatles bajo el nombre de Silver Beatles, el nuevo grupo estaba compuesto por

JOHN LENNON HA SIDO EL SEGUNDO BEATLE ASESINADO

John Lennon ha sido el segundo beatle asesinado. El primero fue Stuart Sutcliffe, "el quinto beatle" que abandonó el grupo unos meses antes de que alcanzaran el reconocimiento mundial.

Super Onda La Nación

DIRECCION: Jaime Valdés
EDITOR JEFE DE ESPECTACULOS: Juan Luis Castillo R.
DIRECTORA DE ARTE: Susana González
COLABORAN: María Olga Fernández, Leticia Soto, María Loreto González y Clevert Olivier.
JEFE DE DIAGRAMACION: Tito Jara.
FOTOGRAFÍAS: Pool del diario La Nación
SERVICIOS INTERNACIONALES: Europa Press y Europool Press.

Super Ranking

El invencible grupo "The Police" desciende esta semana al segundo lugar debido a que las preferencias juveniles se inclinaron esta semana por el tema de Robert Palmer, "Buscando Pistas". Por otra parte, varios temas nuevos entraron a la competencia, desplazando definitivamente a los que se habían mantenido estas últimas semanas en los lugares de privilegio en cuanto a preferencias.

Las novedades son las siguientes:

- 1.— BUSCAN'DO PISTAS. Robert Palmer. (3)
- 2.— DE DO DO DO, DE DA DA DA. Police. (1)
- 3.— TE OIGO AHORA. Jon Anderson & Evangelis. (5)



Diana Ross vuelve a la carga con uno de sus éxitos. Ya está nuevamente entre las preferencias juveniles.

- 4.— PASION. Rod Stewart. (8)
- 5.— SKY ZOO. Grupo Sky. (2)
- 6.— CARINOSA. Michael Jackson. (0)
- 7.— AUTOS. Gary Numan. (4)
- 8.— NUNCA SERA IGUAL. Christopher Cross. (0)
- 9.— LOOK WHAT YOU HARD DONE TO ME. Boz Scaggs. (10)
- 11.— I'M COMING OUT. Diana Ross. (0)
- 12.— LET'S DO IT. Dits and Pieces. (0)
- 13.— VERANO EN LA CIUDAD. Inner Circle. (0)
- 14.— QUE SERA DE NUESTRO AMOR. Chirino y Lisette. (6)
- 15.— WOMAN. John Lennon. (0)

yo una foto del grupo en su "Muralla de la Fama" en los estudios Black Ark en Jamaica. "The Clash" pasó a ser así el único conjunto blanco destacado.

Scratch visitó Inglaterra a mediados de 77 y creó un nuevo tema "Complete Control". El tema no tuvo todo el éxito esperado pero no interrumpió la gira. Luego recorrieron toda Europa. Por más de un mes se enfrentaron a los policías y a los hoteleros en Munich, desesperaron a los productores en Bremen, armaron líos en Suecia, y amenazas en Feparbahn. Pero al volver a casa todo estaba distinto. Los grupos similares a ellos estaban disueltos y eran muy combatidos. Aun así sacaron fuerzas de flaqueza y no disolvieron el conjunto. Algunos de sus miembros fueron arrestados, famoso fue el asunto de Campden Town. En esa época "The Clash" editó "White Man in Hammersmith Palais", "I don't wanna Be the Prisoner" y "Clash Out on Parole Tour".

Luego volvieron a la música para editar un segundo long play, para lo cual contrataron a Sandy Pearlman (productor), el cual fue grabado en Londres, antes de salir a otro tour que fue apoteósico. Agregaron entonces solos de guitarra y lo mezclan en Nueva York.

"Give Em Enough Rope" se edita en 1978 y es un "hit" en Inglaterra a la semana de aparecido. Una bomba resulta el tema "Tommy Gun". En seguida inician otra gira en Inglaterra con su manager Bernie Rhodes.

Viajan en tour a Estados Unidos en febrero. Tocaban en Vancouver, Toronto, San Francisco, Los Angeles, Boston, Cleveland y Nueva York; gran éxito de ventas y críticas.

A su vuelta juntan material nuevo y sacan un long play, "The Cost of Living EP", que fue calificado por un cri-

tico como "paranoia" aconsejando al grupo que tomara un descanso... luego vino "The Cost of Living Ep".

Pero en Inglaterra la situación se había tornado violenta y debido a la inflación la gente combatía la ley a diario. Se creó el rock contra el racismo y se dieron dos conciertos a beneficio en el Rainbow Theater. En la segunda noche apareció nuevamente a la luz pública el grupo "The Clash".

Enfilaron entonces hacia Finlandia y a su vuelta grabaron un tercer long play. Se acopló al grupo el productor Guy Stevens, quien le imprimió energía, excitación y pasión.

Luego vino el otro tour a Europa en "The Clash Take the Fifth". Haciendo caso omiso de la crisis energética la banda viaja con su familia, amigos desde Monterrey a Minneapolis, desde Texas a Nueva York desde Toronto ha Hollywood y de vuelta otra vez. Se agrega al conjunto Mickey Gallagher de Ian Dury y los Blockheads en el órgano.

El grupo tuvo la buena fortuna de contar con luminarias tales como Sam Dave, Screaming Jay Hawkins y Bo Diddley, The Cramps y The Rebels. Convencidos de que había que impactar al público "The Clash" tuvo muy buena acogida en Nueva York y en recitales en Texas y Chicago. Después de seis semanas el tour finalizó abruptamente en Vancouver. Y cada uno volvió por sus propios medios a Blighty.

El conjunto volvió a casa para dar los últimos toques a su nuevo disco que llevaría por nombre "The New Testament" hasta que alguien dijo que el tema no era bueno y finalmente el disco se llamó "London Calling".

Los tiempos que corren son desilusionantes para el mundo, sin embargo "The Clash" no ha perdido su optimismo.



"The Clash" el grupo inglés cuyos discos se venden por miles en Europa, Estados Unidos y el mundo



Los integrantes del conjunto "The Clash" durante un ensayo en un estudio en Nueva York.

Super
Onda

Debby Harry (BLONDIE)

La Nación
Super
Onda

Con Alice Cooper, Blondie,
Grupo Styx, Pat Benatar
y otros

**LA MODA:
CINE PARA
LOS LOLOS**

**"THE POLICE"
ARRASA
EN EL MUNDO**

**LA HISTORIA
DE "CLASH"**

**Super poster de
ANDRES YAVAR**